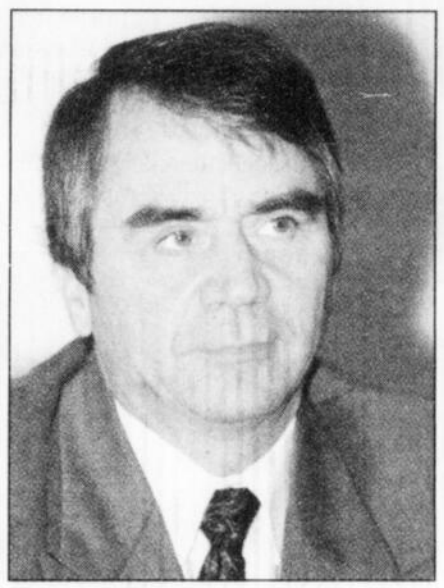
DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
23e ANNÉE No 21 LE JEUDI 26 OCTOBRE 1995 48 PAGES 65¢ plus taxes - Camelot 3.88$/semaine taxes incluses

NICHERIE de CHICOUTIMI
Nous avons toute la gamme des produits
PURINA
2151, boul. Saint-Jean-Baptiste
545-2473 PRO PLAN



Adam Lapointe
de Sodexfor



Le ministre
François Gendron



Peu vert à l'usine de panneaux de La Baie

Rexfor investit 13,5 millions $

3

(Photos Michel Tremblay et Sylvain Dufour)

Chicoutimi

NON au garage municipal

9

Céline Dion perd la voix

30

D'autres coupures à l'Hôpital de Chicoutimi

10

Chrétien et Bouchard s'adressent au peuple

24

La troupe à Mario griffe les Panthers

41

Montréal et Lachine

La SQ découvre une cache d'armes

QUEBEC (PC)-Après avoir découvert d'importantes caches d'armes à Montréal et Lachine, les policiers de la Sûreté du Québec ont déterré, mardi, un véritable arsenal de guerre dans un boisé de Val-Bélair, en banlieue de Québec.

La saisie est impressionnante. Elle comprend une mitraillette de 7,62 mm, un redoutable engin qu'on installe habituellement sur un trépied, deux fusils-mitrailleurs de type 9mm, sept revolvers, dix pistolets, cinq grenades, 15 détonateurs, un mécanisme de déclenchement à distance, 30 bâtons de dynamite, 15 kilos d'explosifs, des dizaines de munitions et des chargeurs.

Un porte-parole de la SQ, Réal Ouellet, entouré de plusieurs policiers et enquêteurs, n'était pas en mesure de dire hier si cet arsenal, prêt à servir à tout instant, appartenait à une bande de motards.

Mais il a reconnu que les probabilités étaient fortes que cela soit le cas. «Nous avons encore des vérifications à faire, mais on peut penser que c'est relié à la guerre des gangs», a-t-il admis.

Les armes étaient cachées dans des boîtes et des sacs qui étaient enfouis peu profondément dans un boisé près de l'avenue de la Montagne, dans un secteur menant au mont Bélair, à Val-Bélair. Les paquets étaient recouverts de branches pour éviter qu'ils attirent l'attention des curieux.

Cet arsenal devait vraisemblablement être utilisé rapidement. Probablement avant l'hiver puisqu'il n'était pas protégé pour passer à travers la saison froide. La SQ, qui ne détient aucun suspect, a estimé qu'il était urgent de le saisir, plutôt que de surveiller la cache dans l'espoir de mettre la main sur ses propriétaires.

«Dans le contexte actuel, il fallait le retirer rapidement de la circulation pour éviter qu'il ne tombe entre les mains des criminels», a affirmé l'agent Ouellet. Les policiers devraient savoir d'ici quelques jours si ces armes ont été volées.

Les enquêteurs de l'Unité des crimes contre la propriété et de l'Escouade du crime organisé du district de Québec ont fouillé ce boisé du nord de la capitale «à la suite d'informations reçues», s'est borné à dire la SQ, refusant de fournir plus d'explications.

Les membres de la nouvelle escouade Carcajou, basée à Montréal, ont été prévenus de la découverte du butin. Ils n'ont pas dû être surpris. L'inspecteur Michel Arcand, coordonnateur adjoint du groupe, avait affirmé au lendemain d'une importante saisie d'armes à Lachine que d'autres arsenaux seraient trouvés ailleurs au Québec.

Cette saisie, effectuée le 12 octobre dans un repaire des Rockers, un club-école des Hell's, avait été la première opération de Carcajou couronnée de succès. Jeudi dernier, l'escouade découvrait une autre cache dans le garage d'un immeuble à logements du quartier Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal.

Après de verdict

Le juge Ito et sa femme ont pleuré

NEW YORK (AP)-Après l'énoncé du verdict déclarant O. J. Simpson non coupable du meurtre de son ex-femme et de l'ami de celle-ci, le juge Lance Ito et sa femme ont éclaté en sanglots, selon le quotidien Daily News.

«Ils sanglotaient ensemble. Ils pleuraient vraiment», a déclaré un témoin qui aurait vu la scène et a voulu garder l'anonymat.

«Après cela, il a fallu longtemps au juge Ito pour sortir de la pièce et serrer la main des avocats de la défense. Or les procureurs étaient déjà partis depuis longtemps.» Le juge Ito, maintenant en vacances, n'a pas commenté ces informations. Sa femme Peggy York occupe un poste de responsabilités dans la police de Los Angeles et n'a pas non plus fait de commentaire.



MINI AUTO - Mitsubishi lançait, hier, dans le cadre du 31e Salon de l'automobile de Tokyo, sa petite mini auto de ville. L'histoire ne dit pas, toutefois, quelle grandeur et quel poids vous devez avoir...pour pouvoir prendre place dans ce petit bolide. Si vous êtes bien portant, le problème ne sera peut-être pas d'entrer dans l'automobile mais bien d'en descendre!
(Photo PC)

FAITS DIVERS

Marijuana

MONTREAL (PC)-Une organisation criminelle d'envergure serait à la tête d'une culture de marijuana extrêmement sophistiquée découverte hier à Sainte-Sophie, dans la région de Saint-Jérôme.

La Sûreté du Québec, en collaboration avec la police municipale de Sainte-Sophie, a découvert quelque 5000 plants de culture hydroponique de marijuana à l'intérieur d'une ancienne bergerie. La drogue saisie vaut environ trois millions $ sur le marché noir et l'équipement qui servait à la cultiver quelque 250 000 $.

Meurtre

QUEBEC (PC)-«Pour France Alain. Je suis une mère de famille qui a encore de la peine pour ce crime crapuleu (sic). B.D.» Ce message anonyme pouvait être lu sur une carte accompagnant des fleurs déposées, hier matin, à l'endroit où France Alain a été abattue d'un coup de fusil, il y a treize ans.

A 10h, plusieurs personnes s'étaient déjà rendues à Sainte-Foy, en banlieue de Québec. pour rendre hommage à la jeune étudiante.

Mme Carole Fournier était du nombre. Par cette pensée, elle voulait du même coup rappeler aux gens qu'encore trop de femmes sont victimes de violence.

France Alain a été abattue le soir du 25 octobre 1982, alors qu'elle revenait du dépanneur. Benoît Proulx, un copain de la victime qui travaillait alors comme journaliste à la station radiophonique CHRC a été accusé puis reconnu coupable par un jury de douze personnes du meurtre de la jeune fille. La cour d'appel a par la suite renversé la décision et l'a acquitté définitivement.

PAS POSSIBLE

De bien «vieilles» momies

AREQUIPA, Pérou (AP)-Une éruption volcanique a permis de mettre au jour dans les Andes péruviennes les momies de trois personnes sacrifiées par les Incas il y a 500 ans.

Cette découverte, la première du genre, passionne les spécialistes qui pensent pouvoir y puiser des informations précieuses sur les tribus incas qui régnaient sur une grande partie de l'Amérique du Sud avant la conquête espagnole.

Deux des corps étaient partiellement gelés et pourraient renfermer des organismes vivants datant de l'époque.

«On n'a jamais trouvé par le passé des momies gelées», relève Johan Reinhard, archéologue américain qui dirigeait l'expédition. «Nous allons faire un grand bon en avant dans notre compréhension des Incas».

Les corps de deux femmes et d'un homme ont été découvert par une expédition archéologique américano-péruvienne en septembre et début octobre sur le mont Ampato, dans le sud du Pérou, à plus de 6000 m d'altitude.



Qu'est ce qu'«un humain»?
Réponse: c'est un individu qui ne porte jamais de gants!!!
(P. Bourdon)

LOTTO 6/49

Tirage: 95-10-28

3 5 12 38 41 44

Complémentaire

18

Extra: 785502

Prochain tirage: 95-10-28

MÉTÉO

MAX: 13

ENSOLEILLÉ

PASSAGES NUAGEUX

Courte amélioration. Une crête de haute pression sur l'ouest de la province hier soir s'est située sur les secteurs les plus à l'est jeudi soir. Dans son sillage le ciel se dégagera partiellement et les vents s'apaiseront. Jeudi un creux de basse pression en provenance de l'Ontario ennuagera l'ouest et le centre de la province alors que le soleil brillera sur les secteurs est. Les précipitations seront faibles et confinées surtout sur les régions les plus au nord. Vendredi les nuages couvriront l'ensemble des régions et les précipitations faibles et dispersées toucheront uniquement les secteurs les plus à l'ouest.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ennuagement le matin suivi de 30% de probabilités d'averses en après-midi. Maximum de 10 à 12. Vendredi, nuageux avec éclaircies. Minimum près de 1. Maximum près de 9.

Saguenay, aujourd'hui, ennuagement le matin suivi de 30% de probabilités d'averses en après-midi. Maximum de 7 à 13. Vendredi, nuageux avec éclaircies. Minimum près de 1. Maximum près de 9.

Lever: 7 h 19
Coucher: 17 h 35

SOMMAIRE

Arts	29-30
Bandes dessinées	31
Bourse	34-35
Détente	32
Décès	40
Finances	33
Horoscope	32
Petites annonces	36 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	31

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
4-6-4
À quatre chiffres
9-4-2-1

LA MARÉE

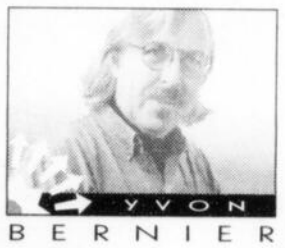
CHICOUTIMI - La marée sera basse à 11h55 (0m4) et haute à 17h15 (5m6). Elle sera à nouveau basse à 00h45 (0m2) et haute à 05h45 (4m7).
LA BAIE - La marée sera basse à 10h50 (0m2) et haute à 17h05 (6m0). Elle sera à nouveau basse à 23h25 (0m0) et haute à 05h35 (5m2).

Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Panneaux de bois à La Baie

Rexfor investit 13,5 millions $ pour Uniboard

LA BAIE (YB)- Le ministre des Ressources naturelles du Québec (MRQ), François Gendron, a annoncé, hier, la participation de REXFOR pour une somme 13,5 millions $ concernant la construction prochaine d'une usine de panneaux de bois reconstitué (MDF) de l'ordre de 125 millions $ à La Baie .



Devant une quarantaine de représentants du milieu socio-économique régional, le ministre a souligné que le conseil des ministres a autorisé récemment cet investissement de REXFOR considérant que le projet s'inscrit dans les objectifs de cette société d'Etat.

«Le projet favorise l'innovation technologique et le partenariat en plus de maximiser les retombées économiques. En souscrivant 13,5 millions $ dans le projet, Nouco (Sodexpan) détiendra donc 49 % de MDF La Baie. La compagnie Uniboard Canada détiendra, elle, 51 %», a-t-il résumé.

Un détail

Le ministre Gendron, le président de Sodexfor, Adam Lapointe, et le député de la circonscription de Dubuc, Gérard-Raymond Morin, ont assuré par ailleurs qu'il ne manque plus que «quelques petits détails» à régler de la part du ministère de l'Environnement pour que la construction de l'usine démarre pour de bon.

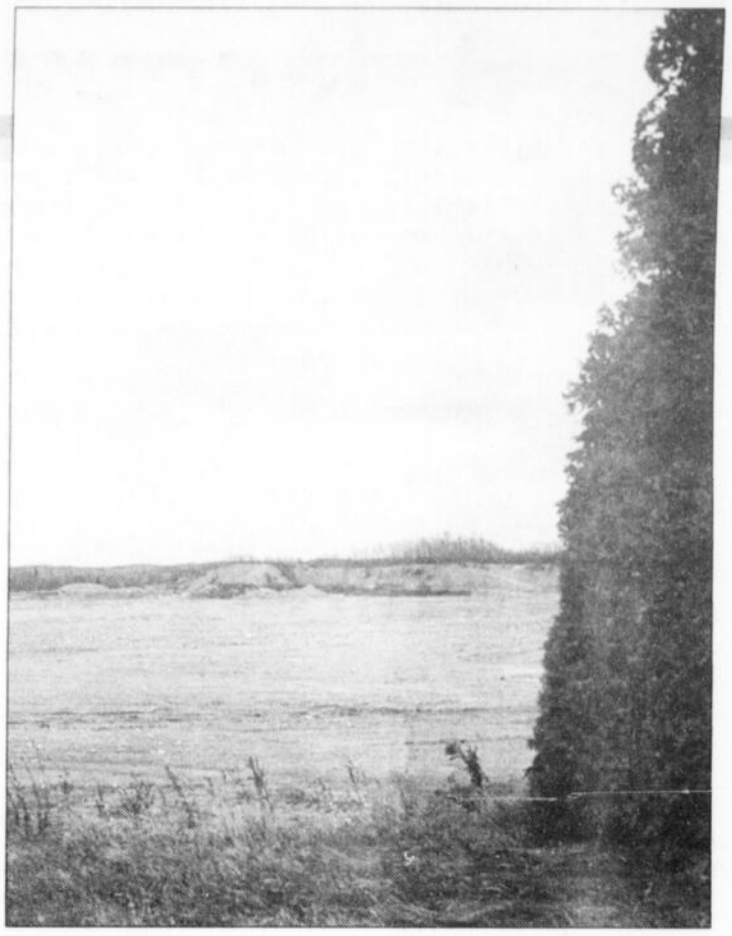
Le ministre des Ressources naturelles a tenu à préciser par ailleurs que la somme d'argent fournit par REXFOR «n'est pas un bonbon politique donné dans un contexte référendaire. La participation gouvernementale est venue parce que le dossier avait atteint cette étape. Le gouvernement, même en période référendaire, doit continuer de gouverner», a-t-il fait valoir.

Rappelons que la construction de l'usine de panneaux de bois reconstitués emploiera 100 personnes, que la capacité annuelle de production sera de 220 000 mètres cubes, et que son fonctionnement nécessitera quelque 400 000 mètres cubes de matière ligneuse (sciures, copeaux, et planures de résineux et feuillus).

Si besoin est

Commentant par ailleurs le projet de construction par la compagnie minière junior Ressources Orléans d'une usine de production de wollastonite à une quarantaine de kilomètres au nord de St-Ludger-de-Milot et la contestation que lui fait la firme spécialisée Gextrais du Lac-Saint-Jean concernant des titres d'exploitation, le ministre souligne que si besoin est, il interviendra dans le dossier pour ne pas que le développement économique lié à ce projet soit paralysé.

«Il me faut d'abord obtenir les avis de conseillers légaux du ministère, scruter la nature et les implications exactes de ce conflit minier, afin d'être en mesure de porter ultérieurement le jugement qui s'impose.»



EMPLACEMENT - Voici l'endroit où sera érigée l'usine de panneaux, sur la route 170, à La Baie.

(Photo Sylvain Dufour)



INVESTISSEMENT DE REXFOR- Le ministre des Ressources naturelles, François Gendron, le président et chef de la direction de REXFOR, André L'Ecuyer, le président de la société en commandite Sodexfor, Adam Lapointe et le député de la circonscription de Dubuc, Gérard-Raymond Morin, ont fait ressortir la participation de REXFOR (13,5 millions $) au projet de construction d'une usine de panneaux reconstitués évalués à quelque 125 millions $ à La Baie.

(Photo Michel Tremblay)

Ghislain Potvin acquitté des accusations

CHICOUTIMI (SL) - Ghislain Potvin, un quinquagénaire de Saint-Félix-d'Otis, a été acquitté des accusations d'agression sexuelle contre une femme qui fréquentait un centre d'accueil à Ville La Baie et de menaces de mort envers la même personne, par l'entremise d'un de ses enfants.



Le juge Jean-Paul Aubin de la Chambre criminelle en est venu à cette conclusion sur la base des versions contradictoires de la plaignante et de celle de l'accusé qui a reconnu avoir eu une relation sexuelle complète avec elle, mais seulement avec son plein accord.

De plus, le juge a relevé dans le témoignage de la femme qu'il a qualifié de sympathique, des contradictions entre ses différentes versions en plus de certaines incohérences.

Dans son jugement, le juge Aubin s'est amplement référé au jugement exhaustif du juge Louis Charles Fournier qui avait fait une revue de la jurisprudence lors du procès qui avait mené à l'acquittement de cinq touristes français, l'an dernier.

Sortie

Ghislain Potvin connaissait une femme qui avait des problèmes personnels à surmonter et qui fréquentait un centre de Ville de La Baie. Lui-même fréquentait un autre établissement pour personnes en difficulté.

La femme accepte un rendez-vous avec Potvin qui ne cache pas ses intentions en les exprimant ouvertement dans les heures qui ont précédé la relation sexuelle. Comprenant le message, elle lui aurait dit qu'elle n'était pas le genre de fille à coucher avec un homme le premier soir. Elle a accepté de se rendre en camionnette avec lui et lui a donné de consentement un baiser prolongé (french kiss). Il met sa main entre ses cuisses et sur la poitrine, mais le couple en reste là.

Elle ne s'oppose pas non plus à ce que le couple se rende au chalet du frère de Potvin pour y souper avec lui. Pendant le souper, Potvin poursuit ses avances, met ses mains sur ses cuisse et sa langue dans son oreille. Elle réagit en reprochant ces gestes et dit qu'il doit la respecter. En contre-interrogatoire, la femme avait modifié sa version en disant qu'elle avait plutôt parlé de respecter son frère en ne faisait pas ces gestes devant lui.

Plus tard, Potvin l'invite à passer dans la chambre «pour voir un tableau». Elle le suit pendant que le frère s'est endormi dans sa chambre située à côté et pénètre dans la pièce sombre. Une première fois elle affirme avoir été projetée sur le lit, une autre elle mentionne qu'elle est entrée et a posé le genoux pour mieux voir la toile dans la pénombre. Elle n'a pas chercher à allumer la lumière.

Potvin l'a rejointe sur le lit, a eu une relation sexuelle complète sans qu'elle ne réveille le propriétaire du chalet.

L'heure de couvre-feu de la maison d'accueil était dépassé depuis un certain temps, mais le couple s'est rendu manger dans un restaurant; Potvin a reconduit la femme et elle a accepté un rendez-vous le lendemain.

Une fois rentrés, la femme a eu a expliquer son retard à une intervenante. Après avoir discuté un certain temps, elle lui a dit qu'elle avait été agressée sexuellement.

Le lendemain, elle avait adopté un comportement anormal en se recroquevillant sur elle-même et pleurait. Elle a ensuite porté plainte à la sûreté municipale de Ville de la Baie.

Selon le témoignage de la fille de la plaignante, Potvin aurait fait voir son mécontentement en manipulant ostensiblement un canif devant elle.

Doute

Le juge Aubin a rappelé qu'en matière de versions contradictoires, pour condamner un individu, il faut être en mesure d'écarter complètement la version de l'accusé qui bénéficie d'un doute raisonnable. Dans ce cas de Potvin, sa version comprend peu de contradictions et plusieurs points correspondent à la déclaration de la femme. La conduite de la victime, exprimée dans son témoignage, donne aussi plus de vraisemblance à la narration de l'accusé, selon le juge.

Par ailleurs, cet acquittement ne dispose pas des autres dossiers de Potvin: une accusation de voies de fait contre une autre femme et une accusation de conduite dangereuse.



INVITE - Le sénateur Jean-Louis Roux s'est adressé à des retraités de Chicoutimi, hier après-midi.
(Photo Rocket Lavoie)

De passage dans la région

Jean-Louis Roux plaide pour son pays le Canada

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Si l'homme de théâtre et sénateur Jean-Louis Roux choisit de voter «non», c'est qu'il veut continuer à vivre dans un pays de tolérance, de compassion, dans un pays où il existe la plus grande liberté au monde. Il refuse de priver ses petits-enfants de vivre dans un pays comme le Canada.

En tournée depuis hier au Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'artiste, également auteur et metteur en scène, a rencontré plus de 200 retraités, hier après-midi, à Chicoutimi. D'un ton calme, Jean-Louis Roux a surtout voulu éviter de tomber dans le piège de l'accusation facile. Pas question, pour lui, de dresser un portrait tout noir d'un Québec souverain ni même tout rose de la Fédération canadienne.

Selon Jean-Louis Roux, le premier ministre Jean Chrétien et ses ministres André Ouellet et Paul Martin ont donné l'assurance, aux gens qui touchent une aide gouvernementale fédérale pour assurer leurs vieux jours, qu'ils conserveront le même statut. Cependant, il ajoute qu'il serait malhonnête de prétendre qu'on vivra toujours dans le même régime. Il croit qu'il ne sera plus question d'universalité des programmes sociaux pour les générations à venir. Selon lui, il faudra forcément qu'on donne d'abord aux gens dans le besoin plutôt qu'aux mieux nantis.

Jean-Louis Roux pense que les Parizeau et Bouchard font preuve d'inconscience et de malhonnêteté lorsqu'ils assurent qu'ils ne toucheront pas aux programmes sociaux advenant la séparation du Québec. «Il faudrait que le Québec vive hors du monde pour que cela se réalise», a-t-il dit aux retraités.

Et selon le sénateur, il est tout aussi inconscient, illusoire et malhonnête de dire qu'on maintiendra la Base de Bagotville, qu'on conservera le collège militaire de Saint-Jean, qu'on créera une armée québécoise et qu'on gardera tous les fonctionnaires fédéraux sans augmenter les impôts.

Il est persuadé que, même dans un Québec souverain, il faudra diminuer les dépenses. Selon lui, il est clair qu'on sabrera dans les programmes sociaux et dans la culture.

Par ailleurs, Jean-Louis Roux a rappelé que le fédéral a versé, l'an passé, 5 milliards deux millions $ en pensions de vieillesse et le Québec, 4 milliards$, sous forme de rentes. Il se demande si le Québec indépendant peut prétendre pouvoir verser autant. «Je souhaite de tout mon coeur qu'il puisse le faire advenant la séparation», a-t-il ajouté.

Quant au partenariat proposé par les chefs du «oui», le sénateur doute qu'on puisse conserver bien longtemps la même monnaie et le même passeport. Certes, il y aura des échanges commerciaux, mais il précise que ce sera entre pays étrangers. Quant au pacte de libre-échange, il est certain que le Québec ne bénéficiera pas de traitements de faveur.

Enfin, parlant du caractère distinct du Québec, Jean-Louis Roux se demande pourquoi on insiste tant à l'inclure dans la Constitution quand on peut déjà l'établir en pratique par toutes sortes d'accords administratifs.

Ce qu'il a demandé aux gens, c'est de se rappeler, si jamais ils décident de dire «oui», qu'ils voteront alors pour la séparation du Québec et que ce sera irréversible.

Pays à bâtir à neuf

Chartrand soulève la foule et demande de ne pas tarder

CHICOUTIMI (LT) - «Soixante-dix-huit ans. J'aimerais bien que vous retardiez pas trop».

Il n'en fallait pas plus pour faire bondir les 800 participants à la tournée des partenaires de la souveraineté. C'est de cette façon que le militant Michel Chartrand a terminé son allocution d'un peu plus de trente minutes.

Il était de passage à l'auditorium Dufour en compagnie de Pierre Paquette de la CSN, Louis Laberge du Fonds de solidarité de la FTQ et Léo-Paul Lauzon, économiste. Sans rien enlever aux trois autres, les représentants des groupes sociaux, syndicats et formations politiques s'étaient déplacés pour entendre le célèbre syndicaliste, aujourd'hui dévoué à la cause des accidentés du travail.

«Imaginez, rebâtir un pays à neuf avec toutes les ressources que nous avons. La technologie américaine, les connaissances et la culture européenne. C'est quelque chose pour des jeunes de 20, 30 et 40 ans», a soutenu Chartrand à plusieurs reprises.

Ce pays, aux yeux de Michel Chartrand, devra toutefois assurer le respect et l'intégrité des personnes, tout en offrant une possibilité d'épanouissement pour chaque individu, y incluant le droit au travail.

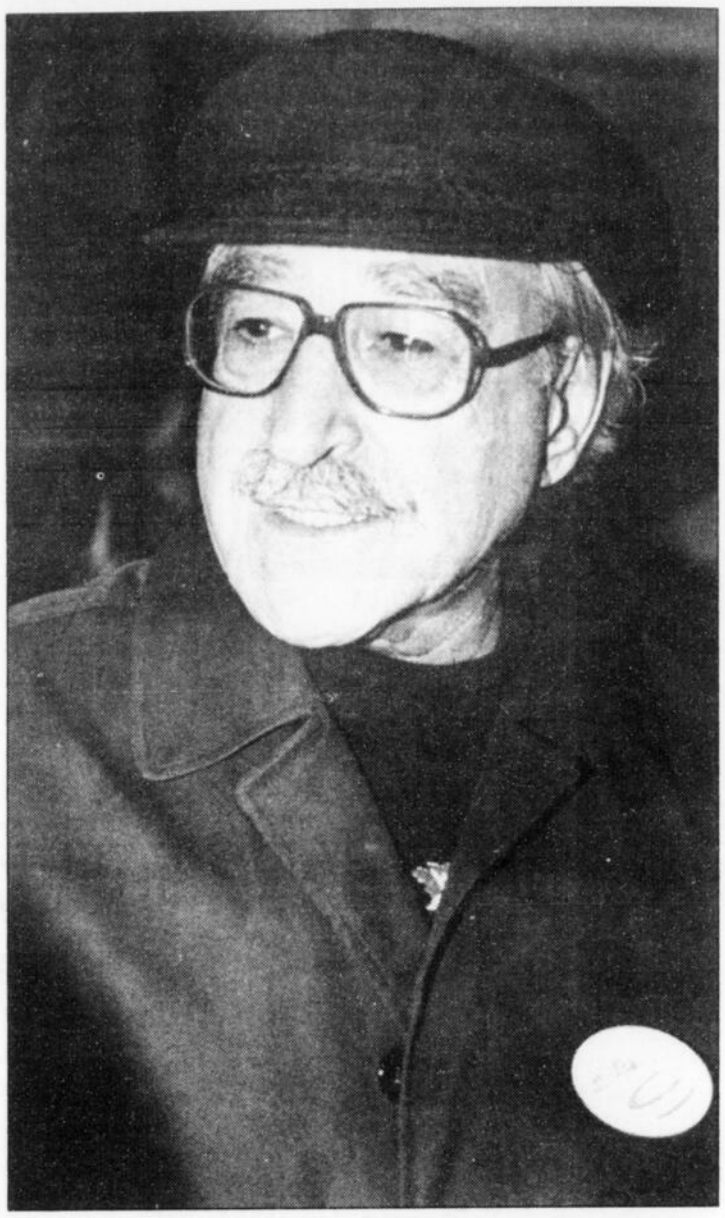
Référence

Sur ce point, Michel Chartrand a fait référence au drame qui frappe les chômeurs instruits. Des jeunes de 30 ans, avec des formations supérieures, qui sont toujours exclus du travail.

«C'est chez les jeunes blancs qu'il y a des records de suicide, c'est terrible», a-t-il dit.

Il est donc temps que les Québécois se donnent un seul gouvernement qui aura à répondre devant les citoyens. Le modèle canadien, aux yeux de Michel Chartrand, permet trop facilement aux différents paliers de gouvernement de se lancer la balle.

«Il faut savoir quel gouvernement est responsable de quoi. Là, tu le sais pas. Donc tu sais pas à qui botter le cul. Y a tellement de pieds au cul qui se perdent que nos gouvernements sont déprimés puis ils ne savent plus quoi faire pour régler les problèmes», insiste Michel Chartrand.



FOUGUE - Michel Chartrand, même s'il est un retraité maintenant, n'a rien perdu de sa verve et de sa fougue.
(Photo Rocket Lavoie)

Lignée

Dans la même lignée, il a mis en garde les péquistes contre toute tentation de poursuivre les coupures dans le secteur de la santé au lendemain du référendum. Allant même jusqu'à déclarer qu'après la souveraineté, il sera nécessaire de congédier le ministre Rochon.

«C'est rendu qui veulent faire faire de l'argent aux laboratoires sur le dos des malades. Transformer les hôpitaux en services d'hôtellerie pour encore faire de l'argent sur le dos des malades. C'est dangereux les technocrates», a-t-il poursuivi.

«Comme le disent les soeurs, peut-être que la souveraineté va apporter de l'incertitude, mais une chose est certaine, en votant Non, nous avons la certitude qu'Ottawa va couper dans les programmes sociaux. Puis les soeurs, c'est pas des marxistes léninistes», d'enchaîner Michel Chartrand.

Choix

Le choix que les Québécois ont à faire n'est pas un choix de parti aux yeux de Michel Chartrand, mais bien un choix de pays qu'ils pourront définir à leur image. Pour réussir à atteindre l'objectif, le syndicaliste a demandé aux militants de la région de travailler pour obtenir un Oui dans des proportions de 80 pour cent, afin de contrer les anglophones qui ont toujours refusé de briser le lien.

La campagne du Oui se poursuit ce matin dans la région avec la visite de Jacques Parizeau. Elle prendra fin ce soir à Jonquière alors que le premier ministre prendra la parole à 18h00 à la salle François-Brassard.



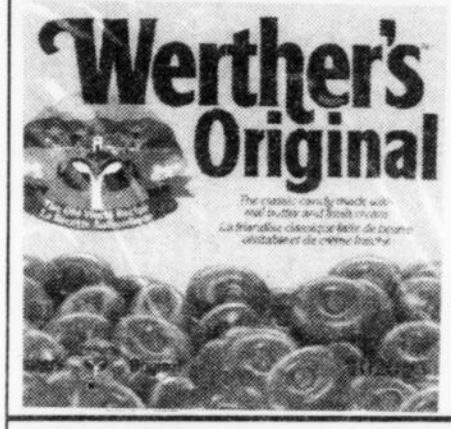
PRÉSENT - Ils étaient plusieurs a agiter un drapeau du Québec, hier, lors du grand rallye pour le Oui qui se tenait à Chicoutimi.
(Photo Rocket Lavoie)

WAL-MART®

Où l'Halloween coûte Toujours MOINS CHER.

Vous avez demandé les plus bas prix. Nous avons compris.
Vous pourrez donc en profiter pour l'Halloween.

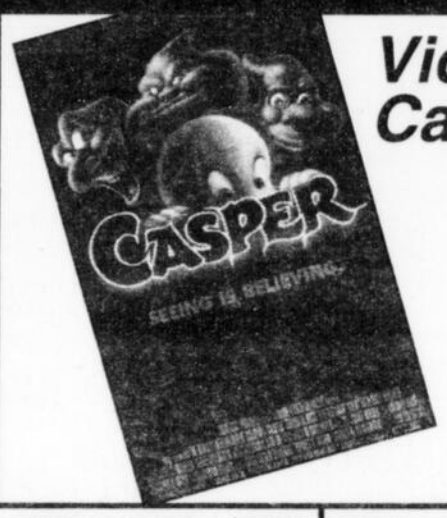
Wal-Mart est là!



Friandise classique

COÛTAIT 8,86
7.57 chac.

1020 gr



Vidéocassette Casper

15.97 Chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN



COÛTAIT 2,66
2.17 le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN

Mini tablettes Nestle
Paq. de 20 tablettes individuelles.



COÛTAIT 1,86
1.58 Le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN

Mini tablettes Hershey
Paq. de 12 tablettes individuelles.



Décorations d'Halloween
Mon ami fantôme 33 po, citrouille, fantôme 24 ½po ou pierre tombale 27 po.

COÛTAIT 11,77
11$ chac.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN



COÛTAIT 6,97
5$ le mètre
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN

Tissus d'Halloween
Largeur : 115 à 150 cm.L'assortiment varie selon les succursales.



Mini tablettes Metra
Sac de 250 g.

COÛTAIT 1,76
1.66 le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN

Citrouille illuminée 9 ½ po



Citrouille d'aspect réel.

9.96 chac.
BAS PRIX QUOTIDIEN



Hauts et pantalons
Vêtements molletonnés d'Halloween pour garçonnets 4-6x. Pantalons et hauts molletonnés. **Aussi offert :** Col roulé; coûtait : 6,46. **Nouveau bas prix 3,93.** Chemise Looney Tunes, coûtait : 11,97. **Nouveau bas prix : 9$.**

COÛTAIT 8,97
$7 chac.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN

Citrouille

EN PLASTIQUE ILLUMINÉ

TPI

9.96 chac.

Gomme balloune

Bubblicious

Sac de 12 paquets

1.96 chac.

Smarties «Nestlé»

20 tablettes

COÛTAIT 2,66

2.37 chac.

WAL-MART®

Jour après jour, ça coûte moins cher. Toujours

PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI - 693-1500

304614

Dam-en-Terre

Alma a reçu un achalandage record

ALMA (CC) - Le Complexe touristique de la Dam-en-Terre, à Alma, a connu un achalandage record, l'été dernier, alors qu'il a accueilli 126 200 visiteurs dont plus de 60 pour cent venaient de l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ces chiffres ont été communiqués aux médias d'information, hier, par le président du complexe touristique, Gervais L'Heureux, celui-là même qui aspire à se faire élire à la mairie d'Alma, le dimanche 5 novembre.

Faisant le bilan de la saison touristique qui vient de se terminer, L'Heureux était fier d'annoncer que l'ensemble des secteurs d'activités du complexe touristique almatois avait connu une augmentation d'achalandage, à l'exception du bateau «La tournée» dont la popularité a baissé de trois pour cent. Cette année record place donc le Complexe touristique de la Dam-en-Terre au troisième rang en importance au Saguenay-Lac-Saint-Jean, derrière le Jardin zoologique de Saint-Félicien et l'Ermitage du Lac-Bouchette qui occupent respectivement les premier et deuxième rangs.

Théâtre

C'est probablement le théâtre d'été qui, avec ses 9972 spectateurs, a servi la meilleure performance puisque son achalandage a augmenté de 25 pour cent sur 1994 et de plus de 50 pour cent par rapport à 1993. On attribue ce succès au choix de la pièce qui était d'une grande qualité. Et, Gervais L'Heureux a précisé que la clientèle venait évidemment en plus grande partie de la région.



RESULTATS - Gervais L'Heureux, président du Complexe de la Dam-en-Terre, Gervais Coulombe, le directeur général de l'organisme étaient heureux d'annoncer que les visiteurs ont été nombreux cet été à Alma. Il s'agit d'un achalandage record.
(Photo Steeve Tremblay)

Du côté des installations aquatiques, c'est la plage qui obtenu l'augmentation la plus forte (23,3 pour cent) en accueillant 19 585 adeptes de la baignade et du bain de soleil. Il faut dire, comme l'a rappelé le président du complexe touristique, que le temps a été exceptionnel tout au long de l'été dernier.

Au camping, on a reçu 45 000 campeurs parmi lesquels il y avait quelque 10 000 enfants de moins de 12 ans. On a mis l'accent sur l'achalandage familial, au cours des dernières années, et l'on croit que c'est probablement ce qui a permis à ce camping de maintenir sa popularité. En dépit de ce succès, on envisage non pas d'augmenter le nombre d'emplacements, mais plutôt les services.

Bateau

Une fois de plus, les dirigeants du Complexe touristique de la Dam-en-Terre devront revoir en partie la forme actuelle des sorties du bateau «La tournée» dont l'achalandage a baissé de trois pour cent, l'été dernier.

Fort utilisé en après-midi, ce bateau ne l'est pas vraiment en soirée. On constate depuis quelques années que les sorties nolisées sont de plus en plus recherchées par les groupes, que ce soit pour des conférences, des fêtes ou même des noces. L'un des moyens de redresser la situation, selon le directeur général Gervais Coulombe, serait de développer les forfaits et les croisières nolisées.

Si la situation est de plus en plus difficile pour «La tournée», il faut comprendre qu'entre Tadoussac et Saint-Félicien, on trouve pas moins de 17 bateaux sur les quatre principaux plans d'eau que sont la rivière Saguenay, le lac Kénogami, le lac Saint-Jean et la rivière Ashuapmushuan. Néanmoins, les dirigeants du Complexe touristique de la Dam-en-Terre demeurent convaincus qu'il y a encore, sur le Piékouagami, de la place pour un bateau comme «La tournée».

Enfin, Gervais L'Heureux a mentionné que l'organisation qu'il préside pour la dernière année complétera 1995 avec un surplus financier. Il a rappelé que le Complexe touristique de la Dam-en-Terre fonctionne maintenant avec un budget de près de 1,4 million $, comparativement à 385 000 $ qu'il était en 1988.

«Une seule chose n'a pas changé, dit-il, c'est la subvention qui est demeurée autour de 285 000 $ par année.»

Familles agricoles

Les Français ont été fort nombreux

par Claude Côté

ALMA (CC) - Quelque 3300 Français ont séjourné dans des familles agricoles du secteur d'Alma, cette année, grâce à la Maisonnée touristique dont la gestion est assurée par le Complexe touristique de la Dam-en-Terre.

Gervais L'Heureux, président du complexe touristique, était d'autant plus heureux de le mentionner, hier, que la Maisonnée touristique a connu une hausse de 6 pour cent de sa clientèle.

La Maisonnée touristique d'Alma, qui n'a rien à voir avec le «Gîte du passant», a été mise en place il y a maintenant cinq ans et elle regroupe une quarantaine de familles rurales qui «travaillent» pour elle.

Elle fait en outre partie d'un réseau qui, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, est composé de cinq autres organisations semblables.

Réservée spécifiquement à une clientèle européenne, la Maisonnée touristique achète en quelque sorte de ces familles d'accueil des services dont elle assume complètement le contrôle. «Nous contrôlons même les menus et la propreté des lieux, de sorte que, dans le recrutement des familles, nous nous assurons de la qualité avant tout», a affirmé L'Heureux.

Ce service, qui assure le maintien d'un emploi et des revenus au Complexe touristique de la Dam-en-Terre, fonctionne avec un budget de 150 000 à 160 000 $.

Grâce à la ligne du temps

L'histoire peut être visualiser à Roberval

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Les élèves du primaire à la Commission scolaire Roberval (plus spécifiquement ceux de troisième année) peuvent visualiser l'histoire de leur ville grâce à une ligne du temps.

Ce procédé didactique a été présenté à la presse, hier soir. A quoi ressemble cette ligne du temps? C'est une sorte de «banderole» rigide, en carton plastifié, qui retrace, soit par des mots, soit par des symboles visuels, les événements, objets et personnages correspondant aux dates et aux périodes relatées.

«En permettant de mieux saisir la chronologie de l'histoire, en situant les événements les uns par rapport aux autres et en regard de leur propre histoire, les élèves devraient parvenir à se faire une image globale des grandes étapes de l'histoire de Roberval», explique Lise Girard la responsable de ce projet.

En conférence de presse, celle-ci estime que cette ligne peut développer certaines attitude chez les jeunes. «Nous espérons développer de la fierté, de l'attachement envers leur ville et envers ceux et celles qui l'ont bâtie. Nous voulons aussi, à travers ce moyen pédagogique, susciter la curiosité et créer de l'intérêt pour le patrimoine local.»

Cette ligne couvre une période de 155 ans: les 140 dernières années et les quinze prochaines. Les concepteurs ont utilisé la couleur brune pour évoquer l'époque ancienne. Ils ont divisé la ligne en différentes sections, chacune d'elles correspondant à une partie de l'histoire. On y représente les siècles en mètre, les décennies en décimètre et les années en centimètre. En filigrane, au milieu, on y voit une vague qui illustre symboliquement le mouvement dynamique de l'histoire tout en évoquant le lac.

Une petite vague située près de chaque élément permet de situer rapidement l'année où s'est déroulé l'événement en question.

Les concepteurs se sont inspirés d'une ligne du temps dont on se sert en histoire.

L'étude du milieu local fait partie du programme en sciences humaines du ministère de l'Education

Ce projet résulte de l'effort de toute une équipe d'intervenants de la cs dont Jeannine Roy, celle a initié le projet tout en participant à son élaboration.

La Société d'histoire de Roberval, l'Etoile du lac et la Communauté des Ursulines ont fourni des nombreux documents photographiques, un apport indéniable pour la réalisation de ce projet.

Un guide pédagogique pour les enseignants suivra prochainement afin de permettre une utilisation efficace de ce nouvel outil pédagogique.

EN BREF

Le Oui mène

MONTREAL (PC) - Le camp du Oui poursuit sa remontée dans les sondages et devance le Non dans les intentions de vote avant répartition des indécis.

Selon le dernier sondage Crop-TVA-La Presse, 44,5 pour cent des électeurs sont en faveur du Oui, 42,2 pour cent appuient le Non et 13,2 pour cent demeurent indécis.

Après répartition de ces indécis, le Non reprend la tête avec 51 pour cent des intentions de vote, contre 49 pour cent pour le Oui. Mais en tenant compte de la marge d'erreur de 3 pour cent, les deux camps arrivent nez à nez. Crop a rangé un peu plus du tiers des indécis dans le camp du Oui et un peu moins des deux tiers dans le camp du Non.

Par ailleurs, 51 pour cent des répondants croient que le Canada acceptera de négocier un partenariat avec le Québec, 29 pour cent écartent cette possibilité et 21 pour cent s'avouent indécis.

Le sondage a été réalisé entre le 19 et le 23 octobre auprès de 1072 électeurs.

Hell's Angels

MONTREAL (PC)-Maurice «Mom» Boucher, un membre des Hell's Angels recherché depuis plusieurs jours relativement à une affaire de complot pour voies de fait, s'est rendu en fin d'après-midi, hier, à l'escouade policière Carcajou formée pour lutter contre les bandes de motards.

Boucher, 42 ans, était accompagné de son avocat, Me Léo-René Maranda.

Il doit comparaître aujourd'hui au palais de justice de Montréal pour répondre à des accusations de complot pour voies de fait portées à la suite d'une agression survenue, rue Saint-Laurent, à Montréal, le 23 septembre dernier.

Ambassade américaine

LE CAIRE (AP, Reuter)-Yasser Arafat a condamné, mercredi, le vote de mardi au Congrès, en faveur du déménagement de l'ambassade américaine à Jérusalem, en soulignant que cette initiative viole les résolutions des Nations unies.

«C'est comme si cette décision était en défiance des décisions du monde entier. Nous considérons que la décision vise à détruire le processus de paix», a-t-il déclaré en conférence de presse au Caire.

A Jerusalem, le président de l'Etat d'Israël, Ezer Weizman, a mis en doute la validité de l'accord sur l'extension de l'autonomie palestinienne, signé par l'OLP et l'Etat hébreu, le 28 septembre à Washington, rapporte la télévision israélienne.

- MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE -

AVENTURE ELECTRONIQUE

MEILLEURS PRIX GARANTIS*

VENTE D'UN JOUR

PAYEZ ET EMPORTEZ UN 25" AU PRIX D'UN 20"

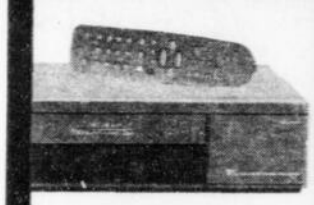


RÉCEPTEUR COULEUR 25"
- Télécommande

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

389.00

SPÉCIAL



MAGNÉTOSCOPE 2 TÊTES
- Programmation à l'écran
- 181 canaux

LIMITE 1 PAR FAMILLE

199.00

SPÉCIAL



TÉLÉPHONE SANS FIL
- 10 canaux/mémoire
- Compandor noise reduction
- Antenne flexible

74.99

SPÉCIAL



Concessionnaire autorisé

APPLE PERFORMA 5200CD

RABAIS 200* Rég.: 2899.00

2699.00

* Moniteur couleur 15"

JVC CINÉ MAISON



COMPOSANTES AUDIO CINÉMA MAISON
- Récepteur 3 x 75 watts + 2 x 20 watts en mode Pro logic
- Lecteur laser programmable 32 plages
- Haut-parleurs à 3 voies

599.00

SPÉCIAL

SANYO



MINI CHAÎNE STÉRÉO avec LECTEUR LASER à CHARGEUR FRONTAL
- Amplificateur à circuit BassXpander
- Correcteur graphique 3 bandes
- Prises d'entrée aux. & vidéo
- Syntonisateur 36 stations
- Lecteur CD programmable
- Compatible CD 3 & 5 po.
- Double cassette
- Haut-parleurs 2 voies

249.00

SPÉCIAL

SONY



DISCMAN™
- Convertisseur N/A à 1 bit
- Mega Bass™
- Écouteurs

149.99

SPÉCIAL

HEWLETT PACKARD Détaillant autorisé

COMPATIBLE COULEUR



IMPRIMANTE À JET D'ENCRE DESKJET 600
- Encre surimpression
- 16 fontes résidentes
- Vitesse d'impression 4 ppm en noir, 1 ppm en couleur

RABAIS 40* Rég.: 449.00

409.00

0$ INTÉRÊT PAIEMENT DÉPÔT SUR TOUS LES PRODUITS

** S.A.C. NE PAYEZ QUE LES TAXES. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À AUCUNE AUTRE PROMOTION. DÉTAILS EN MAGASIN.

AUJOURD'HUI SEULEMENT DE 10H00 À 21H00

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940

BOUTIQUES ▶ • **Alma** Carrefour Alma (418) 669-0555 • **Chicoutimi** Place du Royaume (418) 693-9007

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

«Saguenéens»: un succès menacé par les juristes

A la surprise générale, les Saguenéens dominent la section Dilio de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Ils ont même surclassé, dimanche soir, les favoris du circuit, les puissants Prédateurs de Granby.

Il faut donc reconnaître aux trois propriétaires (Marc Tremblay, Yvon Bouchard et Benoît Boulianne) le mérite d'avoir rapidement réussi le redressement de l'équipe avec l'entraîneur recrue Réal Paiement. Montréal a acclamé, comme des héros romains, Mario Tremblay et Réjean Houle à leurs premiers succès. A Chicoutimi, au contraire, le triumvirat qui a fait des Saguenéens une équipe de tête, est suspecté par la machine administrative de l'hôtel de ville. «Nous recevons plus souvent la visite du huissier que du maire Ulric Blackburn», ironise l'actionnaire majoritaire Marc Tremblay.

Depuis que le conseil municipal leur a cédé la franchise que la Société en commandite Cegerco-Multisodas-Jasmin Gilbert Ltée lui avait abandonnée, après une expérience financièrement douloureuse, les nouveaux maîtres sont les victimes de leur bonne fortune.



En trois ans, ils ont défrayé la franchise au montant de 160 000 $ en plus des 25 000 $ de droit d'utilisation, l'an dernier, des services de Samuel Groleau, un athlète minuscule mais de haut calibre, tout en continuant à rembourser les quelque 168 000 $ que la ville a consacrés à la rénovation des restaurants du centre Georges-Vézina.

Ce résultat financier positif fondra rapidement si l'équipe se balade un peu trop longtemps dans les bas-fonds de la ligue. D'où la nécessité d'investir, en temps opportun, dans l'enrichissement de la formation par le repêchage des meilleurs joueurs, ici et d'ailleurs.

En gestionnaire prudent mais efficace, le président Marc Tremblay, qui a pratiqué le sauvetage de la chaîne Super-Frite dont il est le PDG, en est fort conscient.

Chicoutimi et l'agglomération environnante constituent sans doute l'une des meilleures clientèles du hockey junior majeur, mais à la condition que l'équipe gagne ou du moins donne l'espoir de s'élever rapidement dans le classement et présente un spectacle de qualité. La fidélité des partisans est fragile dans le sport. C'est l'inquiétude qu'inspirait cette loyauté qui a incité Molson et Ronald Corey à faire un grand ménage historique chez le Canadien de Montréal, la semaine dernière. L'opération a produit un effet magique et réjoui le coeur des Bleuets fort heureux de la confiance manifestée à l'endroit de Mario Tremblay.

Si les Saguenéens continuent de tenir la tête haute dans le circuit Courteau malgré les trous béants causés, à toutes les deux ou trois saisons, par le départ des meilleurs joueurs, c'est parce que de vrais connaisseurs de notre sport national, dont l'ancien hockeyeur Yvon Bouchard, logent aux premières places de l'organisation. J'y inclurai également le rôle déterminant joué, durant la dernière décennie, par Gaston Drapeau.

C'est cette caractéristique qui a amené, ici, l'an dernier, l'exceptionnel Alexis Lojkin. La précieuse contribution étrangère se poursuit, présentement, avec la présence d'Alexei Lazarenko et Lubos Bartecko, deux attaquants qui ont déjà fait vibrer la foule à quelques occasions.

Malheureusement, la pomme de discorde dans laquelle juristes et fonctionnaires mordent à pleines dents, menace cette belle épopée. Elle a déjà coûté une centaine de milliers de dollars en frais professionnels et entaché jusqu'à l'écoeurement la réputation de partenaires compétents dévoués à la bonne renommée de Chicoutimi dans le monde du sport.

CLIN D'OEIL

Les référendums passent, le «showbizz» reste

Heureusement, après le triomphe de Céline Dion à Paris, il y a le...hockey pour nous changer les idées ! Qui eût cru, en effet, que notre sport national ait pu en venir à être considéré comme une antidote à l'actualité ?

Il n'y en a que pour le référendum, ces temps-ci. Alors, on prend tout ce qui passe pour se changer les idées. Et la nomination de Mario Tremblay, à titre de chef instructeur du Canadien, représente, en quelque sorte, un événement bienvenu.

Tout bien considéré, les référendums passent. Céline et Mario restent. C'est fort bien ainsi...

C. Néron



VOTRE OPINION

Rien à gagner en disant Non aux autres

Un peuple distinct ?

En voilà une histoire.

Les Anglais auraient pu en dire tout autant: «Nous sommes un peuple distinct, avec notre langue, nos coutumes, etc. Nous voulons nous séparer des Canadiens-français, des Québécois...!» Qu'auriez-vous à répondre ?

Je ne comprendrai jamais que l'on veuille se séparer du plus beau pays du monde.

M. Parizeau nous offre un pays. Je lui réponds que nous en avons un, très beau et beaucoup plus grand.

Ottawa étant impliqué partout au Québec, advenant une victoire du Oui, imaginez la tâche. Ce sera l'«autre façon de gouverner»: on ne gouvernera plus du tout.

Cette idée de séparation ne fait qu'engendrer de l'animosité entre les citoyens; demandons-nous si c'est une bonne chose seulement à ce point de vue ?

Quoi qu'on dise, quoi qu'on fasse, mon raisonnement est celui-ci: que ce soit par amour, par amitié ou par affaires, on n'a rien à gagner en tournant le dos aux autres.

Et c'est ce que veulent faire les séparatistes face aux autres Canadiens.

Gilles Tremblay,
Chicoutimi.

Un Oui pour demain

Le 30 octobre prochain, vous aurez une décision importante à prendre concernant l'avenir de notre peuple. Vous devrez peser plusieurs éléments afin de faire un choix éclairé, qui sera le meilleur, le meilleur pour vous, mais aussi le meilleur pour vos enfants et petits-enfants.

Ces derniers vous donnent donc la responsabilité de choisir le pays dans lequel ils pourront vivre et s'épanouir, dans une langue et une culture auxquelles ils pourront s'identifier. Ils est important que vous prêtiez l'oreille aux messages que vous envoient ces jeunes. Comme je n'ai pas encore le droit de vote (16 ans), j'ai trouvé important d'écrire cette lettre afin que vous sachiez mon opinion sur la question.

Le prochain scrutin revêt une importance supérieure à l'élection d'un gouvernement. Il est ici question de notre avenir à très long terme. Nous, les Québécois, formons un peuple unique. Nous possédons une façon de parler français qui ne se retrouve nulle part ailleurs.

Nous disposons d'une culture particulière. A mon avis, il est important que le reste du monde cesse de nous confondre avec cet autre peuple tout aussi charmant, mais bien différent du nôtre. Je suis fier de m'identifier a la nation québécoise et j'espère que je pourrai transmettre cette fierté à mes enfants afin que le peuple québécois puisse toujours être présent, sans se dissoudre dans une nation qui n'est pas la sienne.

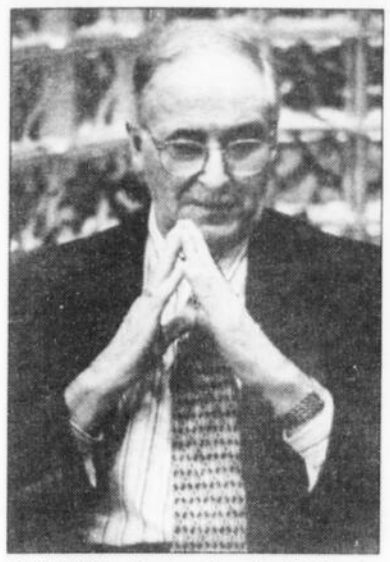
Nous sommes forts et avons la capacité d'assumer la tâche de gérer un pays, chose essentielle à l'affirmation d'un peuple. Les questions économiques, bien qu'importantes, sont secondaires à mes yeux. Lorsque le problème constitutionnel sera réglé, l'économie pourra alors se remettre à tourner et rien ne pourra nous arrêter parce que vous nous aurez donné un outil remarquable pour surmonter les obstacles: la confiance en soi.

Donnez-nous un pays et, dans 100 ans, les gens seront encore capables de mettre un nom sur le visage d'un peuple: le Québec

Daniel Fortin,
Chicoutimi.

Rénovation du garage municipal

Les contribuables disent encore non



ENCORE - Le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, ne jette pas la serviette dans le cas de la rénovation du garage municipal même si ses concitoyens viennent de lui dire non encore une fois.

(Photo Rocket Lavoie)

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Pour la deuxième fois, les contribuables de Chicoutimi ont dit «non» à l'adoption du règlement d'emprunt de 2,1 millions $ pour la rénovation du garage municipal.

Il fallait 1113 signatures. Il y en a eu 1242. Mais, la question n'est pas vidée pour autant. Car, selon le maire Ulric Blackburn, le garage municipal est rendu à l'extrême limite de sa vie utile. «Peu importe la manière, dit-il, il faut le rénover. On n'a pas le choix.»

Parmi les possibilités qui s'offrent aux élus, il y a le référendum. Mais, pour consulter tous les contribuables de la ville, ça coûte de l'argent, soit environ 80 000 $. Le maire n'écarte pas non plus la possibilité de l'inclure au projet budget ou, à la rigueur, reprendre une troisième fois la procédure de règlement d'emprunt. «On ne propose pas la rénovation de l'édifice des travaux publics par entêtement ou par caprice. C'est une nécessité», assure-t-il. Selon lui, il suffit de passer devant le garage municipal pour comprendre à quel point il est essentiel de faire des travaux.

Le maire Ulric Blackburn est persuadé que, cette fois-ci, les citoyens ont reçu toute l'information pertinente sur le projet de rénovation de l'édifice des travaux publics.

Si les gens se sont opposés, dit-il, c'est sans doute parce qu'ils craignent la progression de la dette municipale. Pourtant, il rappelle que cette dépense était prévue.

Le maire Blackburn voit quand même dans cet événement une preuve concrète que les administrations municipales sont le niveau de gouvernement le plus près des citoyens puisque ceux-ci peuvent intervenir sur la gestion des fonds publics.



NON - Les citoyens de Chicoutimi refusent que les élus empruntent 2,1 millions $ pour rénover l'édifice des travaux publics.

(Photo Rocket Lavoie)

Ce qui est certain, selon le maire, c'est que les élus devront réanalyser tout le dossier portant sur la rénovation du garage municipal et cela, rapidement et dans le meilleur intérêt des citoyens. Il trouverait regrettable que la ville de Chicoutimi perde la subvention de 800 000 $ prévue dans le cadre du programme fédéral des travaux d'infrastructures.

Barricade à Jonquière

Bolduc est accusé

CHICOUTIMI (LT) - Claude Bolduc, 40 ans, de la rue Langelier à Jonquière, devra répondre à des accusations de possession d'une arme prohibée et d'utilisation dangereuse d'une arme à feu.

Claude Bolduc est cet individu qui a contacté la Sûreté municipale de Jonquière dans la soirée de mardi pour les informer qu'il avait l'intention de mettre fin à ses jours. Après une opération policière menée de main de maître, l'homme s'est finalement rendu aux policiers vers 1h30, dans la nuit de mardi à hier.

Hier matin, il a rencontré un psychiatre qui en est arrivé à la conclusion que Bolduc était apte à faire face au processus judiciaire. Il a donc comparu hier après-midi devant un juge de paix.

Claude Bolduc a été remis en liberté et devrait revenir devant un juge de la Cour du Québec pour les plaidoyers le 14 novembre prochain. Il y a une dizaine de jours, Bolduc avait été sauvé par un policier de la Sûreté municipale de Jonquière alors qu'il menaçait de se lancer en bas du pont d'aluminium.

Raymond Tremblay

CHICOUTIMI (SL)- Le ministère public a terminé sa preuve contre Raymond Tremblay, de la rue de l'Amazone à Jonquière, accusé d'avoir organisé une mise en scène pour simuler le vol d'une cargaison de 14 000 $ de bonbons le 17 novembre 1992.

Me Laurent Bouchard a pris cette décision après que son confrère de la Défense, Me Charles Cantin, ait indiqué qu'il n'avait plus aucune question à poser au témoin-expert de la Couronne, une comptable qui avait épluché les feuilles d'inventaires et la comptabilité de Raymond Tremblay.

Tremblay aurait simulé le vol dans le but de toucher l'indemnité de l'assureur.

Me Cantin a demandé un délai pour permettre à la Défense de présenter le point de vue d'un autre expert. Le travail était avancé, mais en cours d'enquête, le comptable de la Défense a demandé à se retirer du dossier.

Le juge Jean-Paul Aubin a fixé au 9 janvier 1996, la date à laquelle le procès reprendra.





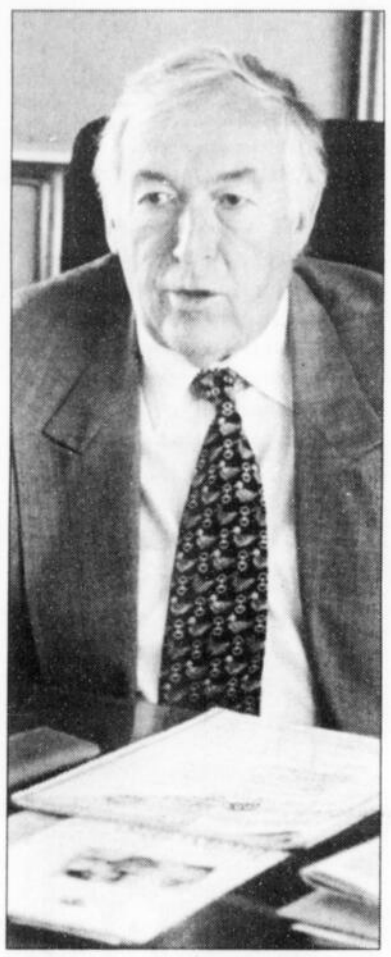
Hôpital de Chicoutimi

Le couperet s'abat sur un autre département

CHICOUTIMI (CD) - Restrictions budgétaires obligent: l'Hôpital de Chicoutimi doit fermer un autre département d'ici à la fin du mois de décembre, ce qui représente de 20 à 25 lits.



Hier, lors de l'assemblée régulière du conseil d'administration de l'hôpital, le directeur des services financiers a proposé des mesures additionnelles pour réussir à atteindre l'équilibre budgétaire en 1995-96.



LENT - Le directeur général, Guy St-Onge, admet que le plan de redressement est plus lent à se réaliser que prévu.

Car, la situation est corsée. Le directeur général, Guy St-Onge, soutient qu'il risque de manquer de 500 000$ à un million$ pour terminer l'année financière, ce qui force la direction à réagir et vite. Selon lui, la fermeture d'un autre département (130 lits ont déjà été fermés dans le passé) permettra d'utiliser de façon encore plus intensive les départements de médecine et de chirurgie d'un jour. D'ici le mois de décembre, des ententes seront prises avec les employés et les syndicats pour faciliter la fermeture du département.

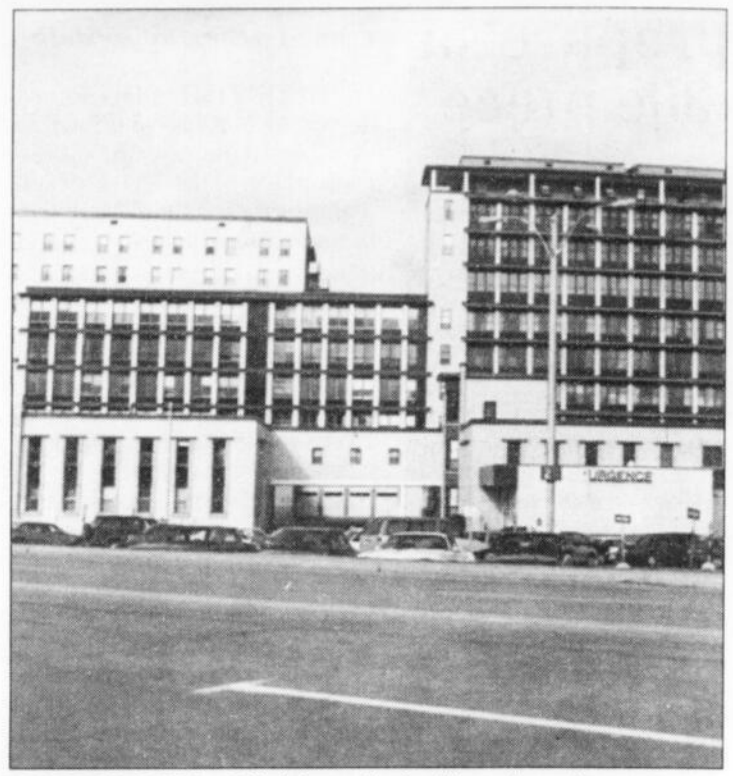
Le directeur général prévoit également réduire le séjour moyen des patients et cela, en accord avec les médecins. Selon lui, malgré ces nouvelles compressions, autant de patients seront soignés et les services offerts continueront à être de qualité. A l'Hôpital de Chicoutimi, on poursuit donc le virage ambulatoire et de façon intensive.

Lenteurs

Pour le présent exercice financier, Guy St-Onge rappelle que les compressions budgétaires doivent atteindre les 4 millions$. Le manque à gagner s'exprime donc par une diminution des dépenses d'exploitation, une diminution des salaires et des fournitures.

Il admet que le plan de redressement est plus lent à se réaliser que prévu, ce qui explique que la direction craint de ne pas pouvoir boucler l'année et d'afficher un manque à gagner de 500 000$ à un million$. Selon le directeur général, la diminution des mesures d'encadrement se fait plus difficilement que prévu.

Il rappelle qu'il s'agit d'un secteur complexe puisque les cadres, contrairement aux syndiqués, n'ont pas de sécurité d'emploi.



RESTRICTIONS - D'ici le mois de décembre, des ententes seront prises avec les employés et les syndicats pour faciliter la fermeture d'un autre département à l'Hôpital de Chicoutimi.

Prof accusé d'attouchements

Le rythme lent du procès exaspère

TROIS-RIVIERES (Selon PC)-Trois jours à peine après le début du procès du professeur Jean-Pierre Hamelin, accusé d'attouchements à caractère sexuel sur des étudiantes de l'Ecole secondaire De-la-Salle de Trois-Rivières, le rythme extrêmement lent de ce procès a commencé à en exaspérer plus d'un.

Le juge Louis Carrier, de la cour du Québec, a prié, hier, le procureur de M. Hamelin d'être plus concis dans sa façon d'interroger les témoins. Cette remarque est venue après que la magistrat ait constaté que la jeune étudiante, qui doit répondre aux questions de la défense depuis deux jours, avait montré des signes d'épuisement et de lassitude.

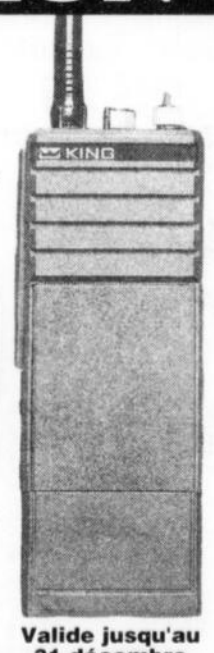
«Qu'on en finisse avec ce témoin», a dit le juge en ajoutant qu'après une journée et demi de questions, on avait fait le tour de la question. Le procureur de la Couronne a également fait remarquer au tribunal que son collègue reposait souvent les mêmes questions.

Cette remarque n'a pas empêché la défense de poursuivre l'interrogatoire de la jeune fille jusqu'à la fin de la séance d'après-midi. A l'évidence, Me Poupart veut démontrer que des parties du témoignage rendu par cette jeune fille à l'enquête préliminaire ne concordent pas avec son présent témoignage. Me Poupart a cherché à savoir du témoin si d'autres filles avaient parlé des gestes de ce professeur. Elle a répondu que oui et a ajouté qu'elles disaient que lorsqu'elles portaient des chandails décolletés, elles pouvaient avoir de meilleures notes.

PROMOTION LOCATION

Communications à la grandeur de la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean sur nos réseaux locaux privés:

- Chicoutimi-Jonquière
- La Baie
- Saint-Nazaire
- Dolbeau



29,95$ / MOIS

Temps d'antenne inclus.
Frais de programmation en sus.

GLENAYRE COMMUNICATIONS
DIVISION DE AUTOSTOCK INC
1265, rue Bersimis, Chicoutimi

Valide jusqu'au 31 décembre 1995

545-9215 CHICOUTIMI
662-8120 ALMA
276-9406 DOLBEAU
1-800-463-6527 SANS FRAIS

304748

Invitation Spéciale PRÉSENTATION 1996

HONDA

M. Évariste Martin
Ainsi que le personnel de
Léo Automobile Ltée

Sont heureux de vous inviter à une soirée d'appréciation de la clientèle pour une avant-première de la nouvelle

CIVIC BERLINE 1996 le jeudi 26 octobre 1995 de 16 h à 21 h.

Votre clientèle nous est précieuse et nous désirons donc vous offrir à vous et vos invités l'occasion de voir notre nouvelle gamme de véhicules familiaux.



Soyez des nôtres et venez célébrer cet événement.

Des rafraîchissements seront servis et un tirage aura lieu pour l'attribution de plusieurs prix de présence.

Au plaisir de vous voir chez:

Léo Automobile Ltée
Votre concessionnaire HONDA

1849, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 545-1190

304421

Loto-théâtre

Le Mic-Mac prépare sa 30e pièce

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Le Mic-Mac tient sa campagne de financement sous la gouverne de Karl Blackburn, en qualité de président d'honneur.

Ce dernier a accepté cette tâche avec plaisir. «Il est primordial, dans le contexte budgétaire d'aujourd'hui, qu'une organisation telle le Mic-Mac puisse compter sur votre généreuse participation financière. Chacun de nous est responsable de la survie de nos organismes», admet le jeune homme d'affaires qui oeuvre au sein de bien des mouvements.

La levée de fonds repose sur la Loto-théâtre que vendent les membres de la troupe et le président d'honneur. C'est un billet de tirage traditionnel avec 1000$ en prix et une section dite «gratteux» qui offre 1550$ en prix instantanés. On parle donc de 2550$ à gagner. Le billet vaut 10$.

Les fruits de cette campagne permettront au Mic-Mac de monter sa production annuelle. Il s'agira de sa 30e pièce. Le tirage et le dévoilement des résultats de la campagnes sont prévus pour le 17 novembre.



Liz S. Gagné

La CS Baie-des-Ha! Ha! enregistre un surplus

par Gilles Lalancette

LA BAIE (GL) - La Commission scolaire Baie-des-Ha! Ha! a terminé l'année 1994-1995 avec un surplus budgétaire de 150 116 $.

La présidente Liz S. Gagné rappelle que l'année 1993-1994 avait laissé un déficit de 12 935 $. Pour cette année, la commission scolaire avait aussi réservé une somme de 54 229 $ pour le financement d'engagements liés au programme de «Réussite scolaire» dans la quinzaine d'écoles du territoire. Le surplus réel libéré est donc de 64 041 $. Cette année, les dépenses de la commission scolaire baieriveraine atteignent 24,9 million $.

Par ailleurs, la présidente signale qu'en juin dernier les élus scolaires annonçaient une réduction budgétaire de plus de 500 000 $ pour l'année en cours.

CS Valin

La Commission scolaire Valin termine la dernière année avec un déficit de 100 669 $. Si on tient compte du surplus de l'année antérieure, le surplus accumulé est de 304 442 $.

La majeure partie des dépenses de la commission scolaire en 1994-1995 (24,6 millions $) est affectée au paiement des salaires des 600 employés.

Les mesures de compressions budgétaires imposées par le ministère de l'Education ont forcé les élus scolaires à sabrer 1,6 million $ dans les dépenses. De plus, les élus devront gérer au cours des deux prochaines années dans la perspective d'une baisse de la clientèle scolaire d'environ 216 élèves.

Le président Charles Lavoie rappelle que la CS Valin dispense de l'enseignement primaire et secondaire à 5800 élèves répartis sur un territoire englobant le secteur nord de Chicoutimi et les municipalités de Sainte-Rose-du-Nord, Saint-Fulgence, Canton-Tremblay, Saint-Honoré et Falardeau.

Destruction de BPC

BAIE-COMEAU (PC)-Le processus de destruction des BPC entreposés à Manic-II sur la Côte-Nord sera retardé de trois mois, ce qui reporte le début de l'opération à la mi-mars.

Le ministère québécois de l'Environnement a exigé de la firme Cintec, chargée de l'élimination des matières contaminées, certaines corrections mineures et des précisions, notamment en ce qui concerne les mesures d'urgence.

Une fois les correctifs apportés, le ministère émettra le certificat autorisant Cintec à procéder à la destruction.

Construction

Mouvement à la baisse

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) - Au cours du troisième trimestre 1995, le mouvement baissier de la construction domiciliaire s'est poursuivi dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Chicoutimi-Jonquière.

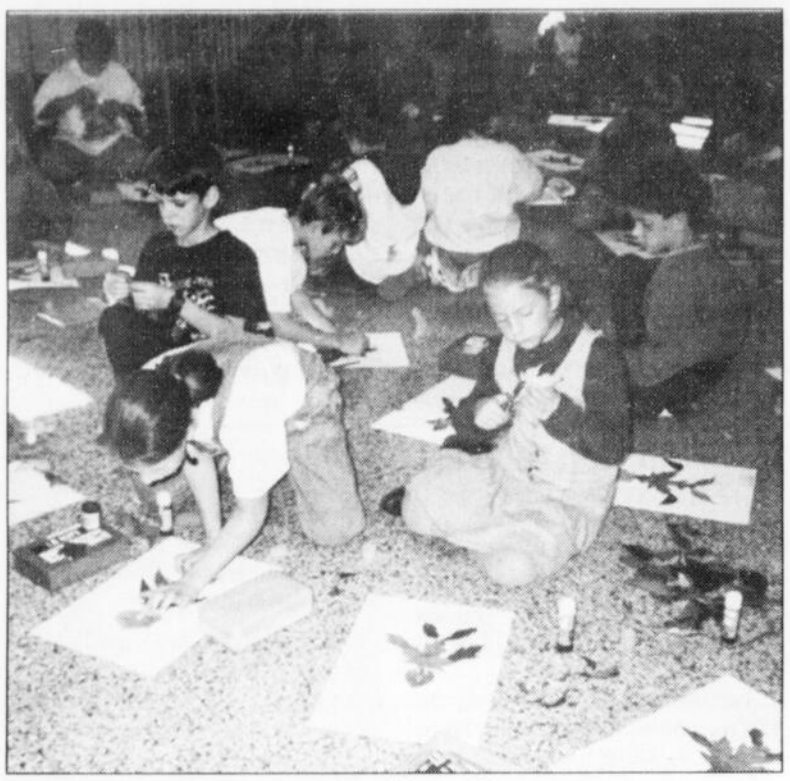
Dans un communiqué émis hier à cet effet, l'analyste de marché, Sandra Girard, de la succursale de Chicoutimi de la SCHL, indique que la baisse de la construction domiciliaire est attribuable principalement à «la très grande fragilité de la confiance des consommateurs en l'économie, au taux d'endettement élevé des ménages et à l'épuisement de certains bassins d'acheteurs.»

L'analyste mentionne par ailleurs que tous les types de construction ont connu un ralentissement au cours du troisième trimestre, et précise que c'est principalement le secteur de la construction de maisons individuelles qui a été le plus touché avec une baisse de 44 pour cent.

La porte-parole de la SCHL signale également que «les principales municipalités faisant partie de la RMR de Chicoutimi-Jonquière ont connu le même sort que celui de la région métropolitaine.»



Fourre-tout



Collage de feuilles d'automne

Les élèves du primaire de l'école St-Sacrement d'Alma se sont appliqués récemment pour une activité de réalisation d'oeuvres picturales faites à partir de feuilles mortes, minutieusement assemblées en dessins et collées sur du papier. Une façon créative de faire revivre ces colorées feuilles d'automne!



Les visages derrière les voix

Peut-être avez-vous déjà entendu leurs voix au téléphone! Si oui, vous avez parlé à une des membres de l'équipe de sollicitation du Quotidien. Assises: Agathe Martel, Monique Tremblay et Noëlla Maltais. Derrière, de gauche à droite: Nancy Vallée, Pierrette Bédard, Rosemonde Perron (responsable du service), Diane Allard, Gervaise Harvey, Louisette Landry et Marie-Josée Fillion. Etaient absentes lorsque la photographie a été prise: Suzanne Blackburn, Lorraine Tremblay et Hélène Bergeron. Ces dames travaillent pour le compte de l'entreprise Télémarketing GF propriété de Christine Boucher.

La seule beauté, éloge au vacuum

Les hommes doivent commencer à trouver la soupe chaude! Ne voilà-t-il pas qu'eux dont on ne s'était jamais soucié de la beauté plastique (les chanceux, ils n'avaient qu'à être «pas trop pires» pour séduire?), doivent apprendre à se parer, se «chromer», pour se mettre au diapason des autres concurrents de la mâle beauté.

Ah! Messieurs, comme je compatis à votre désarroi devant la remarque éblouie de votre blonde qui s'extasie devant tel acteur, tel mannequin, tel chanteur, tel personnage public! Je vous entends rétorquer: oui, maquillez-moi pour la caméra, habillez-moi comme une carte de mode, et vous verrez que moi aussi je suis beau!

La beauté, celle des critères universels, celle que la mode vend tous azimuts, celle du «sois beau ou belle et tais-toi», n'est-elle pas cependant ennuyeuse? Une beauté où pas un cheveu ne dépasse, où le regard ne reflète que le vacuum, d'où l'humour de la répartie et de l'attitude est banni, et où le simple pouvoir de séduction, aucunement lié à la beauté, vous savez le pouvoir du charme et de la gentillesse, n'a aucune place.



ANDRÉE RAINVILLE

Les temps modernes de consommation ont trop mousséet magnifié la seule beauté plastique, celle des mensurations, pour hommes autant que pour femmes. Pourquoi un bel homme et une belle femme doivent-ils nécessairement être grands? Pourquoi les créateurs de mode décideraient-ils des critères qui font «craquer» universellement? Ben voyons. A ce rythme-là, il n'y en aurait que pour une poignée, tout le reste étant laissé-pour-compte!

La beauté est une valeur somme toute relative. Une question de chimie, d'alchimie, et dont le secret est personnel: une manière de rire, une façon de s'habiller, le tour de dire les choses, le miracle de la connivence des atomes crochus, la somme d'une infinité de détails qui plaisent à tel ou à telle.

Mais, n'est-ce pas, la voie reste quand même ouverte à l'appréciation, ou à la dépréciation? Hier, justement, à l'heure du midi, un défilé de mannequins mâles sur la chaîne française nous a proposé des complets. Je ne sais si c'était en raison de l'heure du dîner, il y en avait même un dont l'habit ressemblait à une nappe pique-nique à gros carreaux... Il n'y manquait qu'une tache de ketchup...

EN GAZOUILLANT

• Cardi-O-Forme fait appel à votre bon coeur et vous convie à son cocktail-bénéfice du 3 novembre, à 17 h, au Grand Salon de l'hôpital de Chicoutimi. Cardi-O-Forme est un organisme sans but lucratif, entièrement régional, pour lequel la marche du «10 de coeur» et le cocktail-bénéfice constituent d'importantes sources de financement.

*** L'Association Cardiami de Jonquière vous invite au brunch des retrouvailles, le dimanche 12 novembre, à l'hôpital de Jonquière. Ce brunch s'adresse à toutes les personnes qui ont participé au conditionnement physique au cours des 15 dernières années. Pour réservation: Nicole Hardy au 547-3651, poste 215, avant le 3 novembre.**

• Le Centre socio-culturel de Chicoutimi invite la famille à participer à l'atelier de décoration de citrouille, le samedi 28 octobre, à 13 h 30. Pour informations et inscriptions: Serge Harvey au 698-3104.

• La formation offerte par Sentier Nouveau aux personnes qui désirent faire du bénévolat auprès des gens atteints de cancer et leur famille, se donnera les 4-11-18 novembre, à Jonquière. Pour informations: 695-5270.

• Dans le cadre du 20e anniversaire du Téléthon de la paralysie cérébrale et pour aider les automobilistes à affronter l'hiver en toute confiance, le CAA-Québec tiendra une clinique de vérification préhivernale, le samedi 28 octobre, de 8 h 30 à 16 h, au centre Place d'Armes Automobiles, 138 rue Dubé, à Chicoutimi. L'inspection préhivernale en 40 points visera notamment le système électrique et le système de refroidissement. Elle comprend de plus la vérification du niveau de plusieurs liquides, la batterie, les phares et les feux, et le chauffe-moteur.

• Le Violon dingue d'Alma reprendra ce soir à 21 h, son Spécial Charlebois 68, au profit de Soli-Can (Solidarité Cancer Lac-St-Jean Est). Par ailleurs, l'encan loufoque au profit de Soli-Can aura lieu le vendredi 3 novembre, au bar Le Zag, de 16 h à 20 h. Pour d'autres informations, on peut rejoindre des gens de Soli-Can au numéro 662-8306.

• Un cours de gestion du stress, théorique et pratique, se donnera à partir du 1er novembre, au Pavillon des loisirs St-Jean-Baptiste à Chicoutimi. Les personnes intéressées à en savoir plus sur ce cours abordant la façon de bien vivre le stress, peuvent composer le 673-3680 (Danièle Moreau Douay), à St-Honoré.



Françoise Gauthier

• La Maison des jeunes de Laterrière, présidée par Roger Gobeil, procédera à l'ouverture de son café-jeunesse, demain 27 octobre, à 14 h, au 885 rue du Boulevard (même bâtisse que la pharmacie). La mairesse Françoise Gauthier sera présente ainsi que plusieurs invités.



Gens de 45 ans qui ont perdu leur emploi

Un projet va étudier leur situation

ALMA (CC) - Un groupe d'étude, mis sur pied par l'Almatois Noël Girard grâce à une contribution financière du gouvernement fédéral, va se pencher, au cours des prochains mois, sur la problématique des gens de 45 ans et plus qui ont perdu leur emploi sur le territoire de Lac-Saint-Jean-Est.



A 58 ans, lui-même à la recherche d'un emploi depuis un an, Noël Girard a compris qu'il fallait trouver le moyen d'aider cette partie importante de la population active qui n'arrive plus à se trouver un gagne-pain en dépit de bien des efforts. «Et, dans bien des cas, ces gens ont encore de grosses responsabilités, comme d'avoir un ou deux enfants à la maison et une hypothèque à payer», a-t-il mentionné, au cours d'une entrevue téléphonique avec le journaliste du Quotidien. Ce constat lui a donc donné l'idée d'enquêter sur toute la problématique que vivent ces gens de 45 ans et plus sans emploi. Mais, Girard a dû travailler d'arrache-pied durant plusieurs mois pour monter son projet et, surtout, convaincre le gouvernement fédéral de l'utilité d'une pareille étude.

Répertoire

Grâce à l'intervention du Centre d'emploi du Canada, Noël Girard a pu finalement bénéficier d'une aide fédérale de 135 000 $ qui, durant 26 semaines, permettra à cinq personnes, qualifiées comme agents recherchistes, de mener sous sa direction l'enquête en question. Ils commenceront évidemment par répertorier toutes les personnes qui, âgées de 45 ans et plus, ont perdu leur emploi sur le territoire de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, lequel s'étend de Desbiens à Sainte-Monique, en passant par Hébertville, Lac-à-la-Croix, Lamarche, Saint-Nazaire et Saint-Ludger-de-Milot.

«Nous ferons plus que répertorier cette clientèle, nous nous attacherons surtout à découvrir les problèmes auxquels ces gens sont confrontés depuis la perte de leur emploi», affirme Girard. De plus, par des entrevues et des questionnaires bien ciblés, les recherchistes chercheront à savoir si les différents programmes gouvernementaux mis à la disposition de ces gens répondent à leurs besoins. Bref, selon Girard, l'objectif est d'aller chercher des données sur la situation exacte de cette partie de la population de Lac-Saint-Jean-Est et de savoir si elle est bien informée des programmes qui peuvent être mis à sa disposition pour l'aider à retourner sur le marché du travail.

Association

Pour concrétiser ce projet qui est en place depuis le 18 septembre dernier alors qu'on a commencé par la formation des agents recherchistes, Noël Girard s'est associé à CECOM Formation, un groupe-conseil issu d'un maillage entre le service d'éducation permanente du Collège d'Alma et le service d'éducation aux adultes de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean. Par contre, c'est le Club Lions d'Alma qui, comme parrain du projet, en assume la coordination.

Dès la semaine prochaine, les agents seront prêts à entreprendre leur travail proprement dit de recherche et d'enquête auprès des gens de 45 ans et plus qui, en 1991 (selon le recensement), étaient au nombre de 10 658 sur le territoire de Lac-Saint-Jean-Est. Et, on croit que 20 pour cent de ce nombre sont aujourd'hui sans emploi.

Ne cachant pas tout l'emballement qu'il ressent devant la concrétisation de ce projet de recherche, Noël Girard entend faire le nécessaire pour que le rapport qui en sortira soit publicisé, avant même qu'il ne soit remis au gouvernement.

Un père de famille écope de douze ans

MONTREAL (PC)-Une sentence d'emprisonnement de douze ans et demi a été imposée, hier, à Montréal, à un père de famille de 38 ans, du quartier Pointe-Saint-Charles, trouvé coupable de bestialité, d'inceste et d'avoir agressé sexuellement ses cinq enfants sur une période de six ans.

Le juge Jean Sirois, de la Cour du Québec, a ainsi rendu l'une des plus lourdes sentences jamais imposées au Québec pour des cas de ce genre.

L'accusé ayant déjà purgé l'équivalent de 32 mois de prison, il écope donc de dix années additionnelles de pénitencier.

Le juge a insisté sur la nécessité de rendre une sentence exemplaire qui soit dissuasive et reflète la réprobation de la société face à des comportements sexuels aussi déviants et de plus en plus fréquents.

La Couronne, qui réclamait 15 ans de prison, s'est dite satisfaite surtout du fait que le juge a refusé de se faire plus clément sous prétexte que l'agresseur avait lui-même été victime de ses parents dans sa jeunesse.



RÉSULTATS

La Poule aux Oeufs d'or inc.

Tirage du 95-10-25

1er numéro	
946516	10 000 $
2e numéro	
581851	10 000 $
3e numéro	
478913	10 000 $
4e numéro	
501550	100 000 $

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables:

NUMÉROS	LOTS
5 derniers chiffres	1 000 $
4 derniers chiffres	100 $
3 derniers chiffres	10 $
2 derniers chiffres	5 $

NUMÉROS	LOTS
5 premiers chiffres	1 000 $
4 premiers chiffres	100 $
3 premiers chiffres	10 $
2 premiers chiffres	5 $

Banco — Tirage du 95-10-25

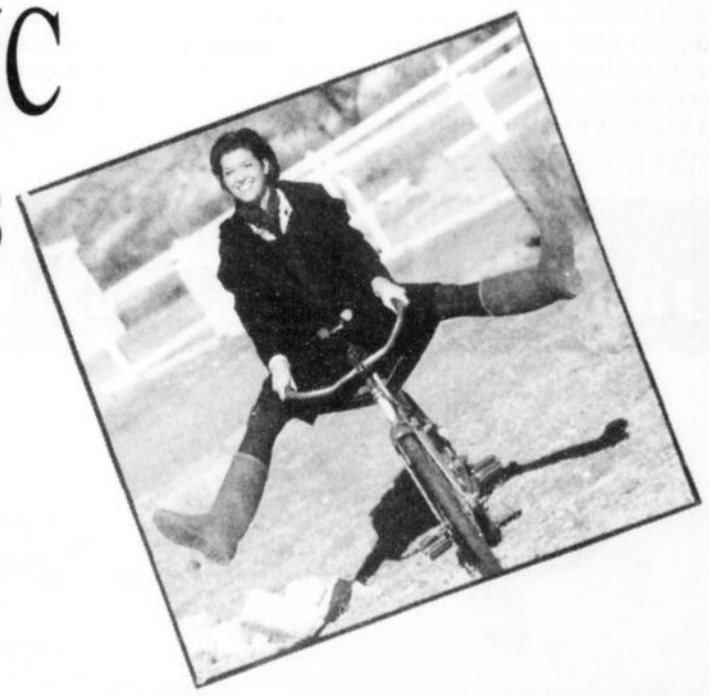
05	08	14	17	18
19	20	24	27	28
34	36	42	43	46
48	54	60	65	68

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

MARINE & BLANC

NOUS PAYONS LES TAXES
JUSQU'AU 31 OCTOBRE



CLASSIQUE MARINE & BLANC AUTHENTIQUE

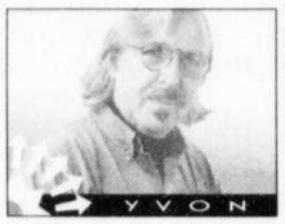
Place du Saguenay
Chicoutimi
698-0558

304423

Dimanche le 29 octobre à La Baie

Le Oui organise le «grand tintamarre»

LA BAIE (YB)- Les responsables du comité du Oui dans la circonscription de Dubuc, mèneront principalement à La Baie, le dimanche 29 octobre, une vaste opération de solidarité politique baptisée «Le grand tintamarre».



En conférence de presse, le responsable du comité d'action politique Michel Bouchard, et président du comité du Oui, Réjean Simard, ont précisé que l'opération consiste en un défilé automobile par les tenants de l'option du Oui, défilé dont le point de départ sera au quai Lepage (secteur Bagotville) et dont le point de destination sera le Monument des 21 sur la rue Mgr Dufour (secteur St-Alexis).

Les porte-parole ont indiqué par ailleurs que les partisans péquistes de la rive nord du Saguenay auront à se regrouper auparavant au stationnement de l'église St-Luc, de Chicoutimi Nord vers 12h15 pour se rendre par la suite au quai Lepage pour 12h55.

«Dans le cadre du défilé, diverses activités d'animation sont prévues dont des discours et des chansons de circonstance. Les partisans du Oui des autres comtés sont invités à participer à l'événement prévu», a fait valoir Michel Bouchard.

Le député péquiste Gérard-Raymond Morin et le député bloquiste Gilbert Fillion, ont signalé sans pour autant afficher un air triomphaliste, que la tendance qui se dessine favorise «ceux qui comptent bien se donner un pays, le 30 octobre.»

Le député Morin a fait ressortir qu'il importe que les militants et partisans poursuivent jusqu'à la dernière minute leurs efforts pour informer et sensibiliser le segment de population constitué par les «indécis».



GRAND - Le responsable du comité d'action politique, Michel Bouchard, le président du comité du Oui dans Dubuc, Réjean Simard, et les députés Gilbert Fillion (BQ) et Gérard-Raymond Morin (PQ), ont fait part, hier, de l'opération «Grand tintamarre» qui sera menée dimanche prochain, dans le comté de Dubuc.

(Photo Michel Tremblay)

Epargnants et investisseurs

Très peu d'affolement

CHICOUTIMI (DB) - Comme dans la métropole montréalaise, les épargnants et investisseurs de la région sont demeurés en équilibre dans la tourmente référendaire. Certains ont demandé quelle est la meilleure assurance pour mettre en sécurité leurs avoirs et très peu ont opté pour les sortir du Québec.

Le Quotidien a effectué un survol de quelques institutions financières, hier, afin de faire écho à la situation montréalaise, où il n'y a pas de mouvement de panique, même si les lendemains du référendum suscitent beaucoup de questions.

Luc Gagnon, de Nesbitt Burns, a indiqué que des investisseurs ont exprimé leurs inquiétudes, mais ont quand même choisi d'attendre. D'autres ont tout simplement transféré à l'extérieur du Québec leurs actifs. «Mais, dit Gagnon, il s'agit d'un phénomène très marginal.»

Toujours selon Gagnon, qui recoupe les commentaires de plusieurs autres spécialistes de la finance, les investisseurs les plus inquiets ont commencé à bouger il y a deux ans. Ou bien ils ont acheté des dollars américains ou bien ils ont transféré leurs actifs dans d'autres provinces canadiennes.

Selon un autre conseiller en placement, qui a requis l'anonymat à la demande de son employeur, les clients ont cherché à diversifier leur portefeuille, à la différence qu'ils ont converti le tiers de leurs avoirs en liquidité.

«Le marché mondial a véritablement commencé à bouger mercredi dernier, a précisé cet informateur. Il est un peu tard pour réévaluer les placements. A ceux qui sont inquiets et qui le désirent, nous leur suggérons d'opter pour des placements à court terme.»

Celui-ci est d'avis que des transferts vers l'Ontario ne mettent pas les investissements à l'abri des fluctuations parce que c'est le dollar canadien qui sera en cause.

En revanche, toujours selon cette même source, les placements à long terme séduisent les investisseurs. Sur une période de 10 ans, des institutions peuvent offrir un taux d'intérêt de 9 ou 9,5 pour cent.

Selon un autre, gérant d'une succursale de la Banque de Montréal, il y a eu quelques clients qui ont acheté des dollars américains, mais majoritairement, les clients ne paniquent pas.

Tous les répondants s'accordent à dire que les épargnants et investisseurs auront leur réponse mardi matin, au lendemain du référendum. En raison de décalage horaire, de grands marchés boursiers étrangers (comme le Japon) auront donné une bonne idée de la réaction du monde aux résultats.

Certains conseillers, dont les consignes viennent de très haut, prévoient des heures sombres pour le dollar. «Pas seulement que des heures, a dit l'un d'eux, mais des années.» Il y a par contre des financiers plus modérés qui prennent bien garde d'émettre des commentaires qui pourraient provoquer des réactions extrêmes.

Les Plaisirs d'Éros enr.
Là où le palais est hôte
931, Saint-André, Ville de La Baie (Édifice Boulangerie Simard) • 544-8735



«La Maison du Chocolat»



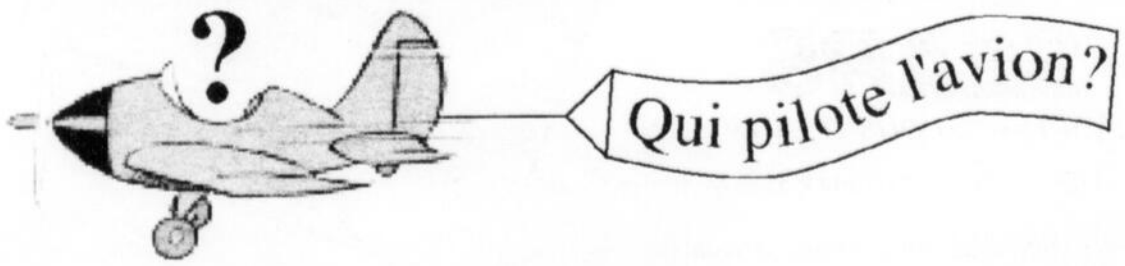
UNE CITROUILLE MAGIQUE FAIT FRISSONNER LE PALAIS AUX PLAISIRS DE LA VUE





LAISSEZ-VOUS HANTER
20 variétés de chocolat
fabriqué sur place pour une multitude d'occasions
Maintenant disponible à La Patisserie Allard de Jonquière
Citrouilles disponibles: chez «GRENADINE» Place du Royaume
303305

Gagnez 16 voyages à Orlando avec la gang du ZOO !!!



ÉCOUTEZ

Vérifiez votre numéro de siège dans le PROGRÈS-DIMANCHE

PHOTO dix quatre · CLUB VOYAGES TOURNESOL · Holitour · QUOTIDIEN progrès dimanche

cjab 94,5 énergie

300836

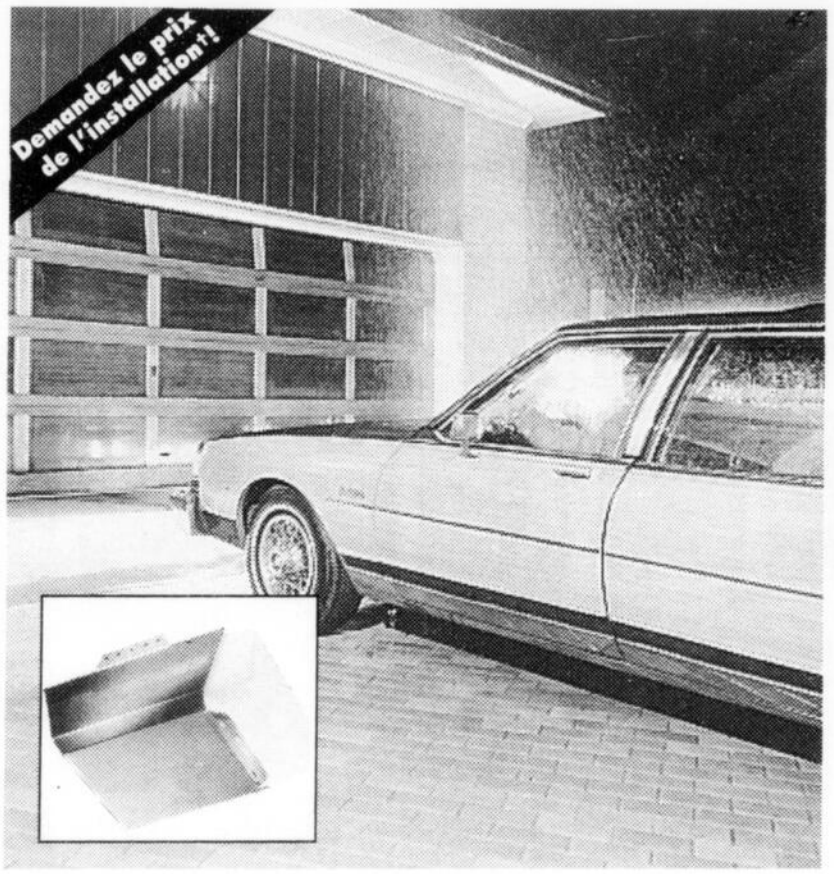
SEARS

Attendez-vous à plus

4 jours pour économiser!

Du jeudi 26 octobre au dimanche 29 octobre 1995

CRAFTSMAN^MD...LA MARQUE DE CONFIANCE





Rien que 178,88 Ch.

Au plus bas prix de la saison!

OUVRE-PORTE DE GARAGE 1/2 HP

d'une technologie de pointe avec capteur et émetteur 3 fonctions. N° 18850. Ord. 239,99

†Supplément pour l'installation

Rabais 100$

Tracteur de jardinage Craftsman 18.0 HP
à moteur Briggs & Stratton et tondeuse 42″.
N° 60509. Ord. 1999,99. Ch...**1899,99**

Rabais 35-170

TOUS les tracteurs de jardinage CRAFTSMAN

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240
Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Aluminium

Les inventaires internationaux baissent

TROIS-RIVIERES (PC) - Maintenant que la fédération russe a accepté de se discipliner en réduisant ses exportations massives d'aluminium, les inventaires internationaux ont recommencé à baisser et les prix à remonter. De nature cyclique, l'industrie de l'aluminium croit pouvoir assister, dans les prochaines années, à une relative stabilité des prix à un niveau suffisamment élevé pour que de nouvelles capacités de production soient nécessaires.

Conférencier invité au petit déjeuner PME de la Chambre de commerce de Trois-Rivières, M. Christian Van Houtte, président de l'Association de l'industrie de l'aluminium a en effet évoqué la possibilité qu'on puisse assister assez rapidement à de nouveaux investissements au Québec.

M. Van Houtte n'a pas identifié les projets qui pourraient voir le jour dans les années qui viennent. Mais comme les inventaires du London Metal Exchange et dans les cours des usines vont atteindre un niveau d'équilibre l'an prochain, il en déduit qu'il faut d'ores et déjà prévoir des ajouts de production. La croissance annuelle de la demande, qui est de trois pour cent, justifie la construction, chaque année, de deux grosses alumineries modernes.

Avec une production annuelle 2,2 millions de tonnes métriques, le Canada est le troisième producteur mondial d'aluminium. Mais c'est surtout au Québec que ça se passe puisque les alumineries d'ici comptent pour deux millions de tonnes.

L'industrie génère 12 500 emplois directs et 45 000 autres indirects. Elle achète pour plus d'un milliard de dollars de biens et services, sans compter ses approvisionnements en matières premières. Les salaires versés l'an passé ont été de l'ordre de 646 millions $, sans compter 240 millions $ en retenues fiscales et avantages sociaux, ainsi que 60 millions $ versés en taxes municipales et des investissements, sur dix ans, de sept milliards $.

Ligne pour lutter contre les motards

QUEBEC (PC)-La ligne 1-800-659-GANG (4264), en fonction depuis environ un mois et destinée à lutter plus efficacement contre les bandes de motards criminalisées porte fruit et est, au dire de la police, très populaire.

Les saisies de drogues et d'armes effectuées récemment à Lachine et sur la rue Théodore, à Montréal, sont directement reliées à des informations recueillies grâce à ce nouvel outil.

Quant à savoir si les motards eux-mêmes utilisent cette ligne pour régler des comptes entre eux, la police affirme ne pas être en mesure de confirmer l'ampleur du phénomène.

«Nous ne demandons pas aux personnes de s'identifier et nous ne cherchons pas à retracer les appels, soutient Pierre Lemarbre, de l'escouade CARCAJOU. Si c'est un motard qui nous appelle pour nous indiquer le lieu d'une cache d'armes ou l'heure et l'endroit d'un arrivage de drogue parce qu'il veut se venger, à quelque part on s'est fout. C'est l'information qui nous intéresse avant tout, pas la personne qui nous la fournit.»

Les techniques d'enquêtes policières permettaient déjà de faire le travail de lutte, mais la ligne anti-gang facilite ce travail et fait gagner du temps.

«Notre but est d'enrayer le crime, de récupérer du matériel, de procéder à l'arrestation, à la mise en accusation et à la condamnation des criminels, et à cet égard, cette ligne nous est très utile», poursuit Pierre Lemarbre.

La police n'est cependant pas en mesure d'indiquer combien d'appels ont été reçus sur cette ligne, mais elle assure qu'elle est très utilisée.

Quant à la qualité des informations recueillies, Pierre Lemarbre est clair: «Laissez-nous juger de la valeur et de la pertinence de ces informations. Chacune des informations est plus ou moins valable, ce sont les liens que chacune d'entre elles nous permet d'établir qui prend souvent beaucoup de valeur. Une chose est claire, plus on en parle, plus il y a de chance que les gens utilisent cet outil.»

CARNAVAL SOUVENIR DE CHICOUTIMI

CARNAVAL SOUVENIR DE CHICOUTIMI

LAUTO-100 1995

Les tirages auront lieu le 13 décembre 1995 à l'Hôtel Le Montagnais à 19 h 37

POUR VOTRE BILLET CONTACTEZ-MOI!



PRÉSIDENTS D'HONNEUR DE LA LAUTO-100: M. Sylvain Couture et M. Jean-Marc Couture propriétaires de Le Montagnais



Paul Albert, PACO, 696-4444



Yvon Bouchard, CEGERCO, 549-6680



Richard Côté, Directeur de la région Sag.-Lac-St-Jean, BANQUE ROYALE DU CANADA, 693-4500



Luc Gagnon, NESBITT BURNS LTÉE, 545-8303



Gaston Jalbert, Directeur immeubles, parc et arénas, 698-3061



André Lessard, LESSARD & CHARLTON NOTAIRES, 696-1115



Gérald Lévesque, VILLE DE CHICOUTIMI, 543-4438



Denis Potvin, CJPM-TV, 549-2576



Richard Poulin, PLANIFICATEUR FINANCIER, 690-7418



Gilles Turcotte, SAMSON, BÉLAIR, DELOITTE & TOUCHE, 549-6650

LISTE DES COLLABORATEURS ET PRIX DE LA LAUTO 100
- M. Paul Albert, PACO
- M. Pierre Jauvin, Super Marché Maxi
- M. Ghislain Mercier, Sport Mécanique R/T
- M. Marcel Blackburn, Piscine Soleil Plus inc.
- M. Éric Larouche, Les Pétroles R.L. inc.
- M. Réjean Tremblay, Ameublement Tanguay
- Mme Marie-Josée Bergeron, Place du Saguenay
- M. Régis Auclair, Les restaurants Marie-Antoinette

3 Chevrolet Cavalier Coupé 1996 * Valeur de 13,625 $ chacun

1 Motoneige Artic-Cat * Valeur de 6,000 $

4 Bons d'achats du Marché d'alimentation Maxi * Valeur de 2,500 $ chacun

2 Bons d'achats de Piscine Soleil Plus inc. * Valeur de 2,500 $ chacun

1 Bon d'achat de Ameublement Tanguay * Valeur de 2,000 $

1 Bon d'achat de Place du Saguenay * Valeur de 2,000 $

2 Bons d'achats d'essence des Pétroles R/L inc. * Valeur de 1,500 $ chacun

2 Bons d'achats du Restaurant Marie-Antoinette * Valeur de 750 $ chacun

VALEUR TOTALE DE 70 375$

#R.A.C.J.: 25929-95

POUR LE FINANCEMENT DU CARNAVAL-SOUVENIR

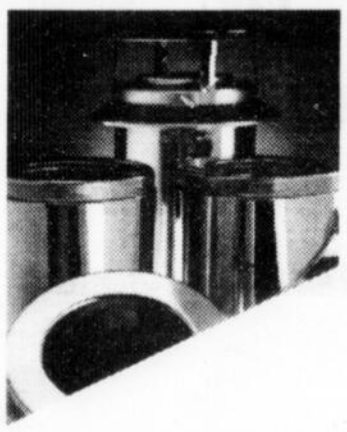
Nombre de billets imprimés: 2 000 - Prix du billet: 100 $

302702

GIROUX • MAÇONNEX

BRIQUES • PIERRES • PRODUITS D'AMÉNAGEMENT • FOYERS

GROUPE GIROUX MAÇONNEX



6" à 69,95 $
7" à 75,95 $

CHEMINÉES SÉCURITÉ

- 2" d'isolant.
- Tirage puissant et stable.
- Parois intérieure et extérieure en acier inoxydable anti-corrosion.
- Sécurité contre les feux de cheminée jusqu'à 2100°.
- Une des cheminées les plus sécuritaires sur le marché.

LE MEILLEUR PRIX EN VILLE

Chicoutimi : 2223, boul. St-Paul, 549-7345

Dolbeau : 1250, de la Friche, 276-0390
Lundi au jeudi : 8h00 à 17h00
Vendredi : 8h00 à 21h00
Samedi : (Chicoutimi seulement) 9h00 à 12h00

St-Bruno : 181, St-Alphonse, 343-2672
Lundi au vendredi : 8h00 à 17h00
Samedi : 9h00 à 12h00



POUR UNE SÉCURITÉ TOTALE, NE VOUS FIEZ QU'À DES SPÉCIALISTES.

6 MOIS SANS INTÉRETS SUR TOUS LES ARTICLES DE CHAUFFAGE.

*Foyer au gaz SRGH-36, à haute efficacité.
Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.
Transport et taxes en sus.
PRIX "PAYEZ ET EMPORTEZ"

304750

SEARS

Attendez-vous à plus

Lundi, mardi, mercredi

3 jours seulement

PROLONGÉE JUSQU'À SAMEDI!

Toute

la mode* et les chaussures

à prix courants pour

hommes, femmes et enfants

Achetez 1 article et obtenez-en un 2e à

moitié prix

Le 2e article doit être de valeur égale ou moindre

*À l'exception des articles Lexus pour hommes, vêtements de cuir, couvre-lit Lands' End et articles présentement annoncés

Prix en vigueur jusqu'au samedi 28 octobre 1995, dans la limite des stocks disponibles

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.

Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240

Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Affaire de la Somalie

Le juge réprimande les avocats du fédéral

OTTAWA (PC)-Le juge qui préside à l'enquête publique sur l'affaire de la Somalie a réprimandé mercredi les avocats du gouvernement à cause d'une lettre qui selon lui aurait pu avoir un effet négatif sur des témoins potentiels.

Le gouvernement a vite fait de se dissocier de la politique dont il est fait mention dans la lettre.

Le juge Gilles Létourneau, président de l'enquête, commentait ainsi une lettre envoyée lundi par Alain Préfontaine, un avocat du ministère de la Justice, à diverses parties impliquées dans l'enquête.



APPEL - Le sous-ministre de la Justice de la Saskatchewan, Brent Cotter (à gauche) et l'avocat de Robert Latimer, Mark Brayford, estiment que de nouveaux arguments permettront de réclamer la tenue d'un nouveau procès.

(Photo PC)

La lettre avertissait les avocats de ne pas entrer en contact avec un fonctionnaire ou un soldat en fonction ou à la retraite au sujet de toute question concernant la Somalie sans en informer au préalable les avocats du gouvernement.

M. Préfontaine dit que le ministère de la Justice soutient que tous les employés de la Couronne, qu'ils soient retraités ou non, sont ses clients et que personne ne devrait les interroger sans que le gouvernement n'en soit informé.

«Vous ne pouvez contacter un employé de la Couronne pour discuter de questions ayant trait à l'enquête sans d'abord en informer l'avocat de ce bureau», dit la lettre. Le ministre de la Justice Allan Rock a déclaré que la lettre reflète une politique de longue date selon laquelle les avocats ne doivent pas parler aux clients d'autres avocats sans en informer ces derniers.

«Cette lettre ne change en rien le message que le ministre de la Défense nationale a fait parvenir dès le début de l'enquête, à savoir que tout membre des Forces armées ou tout membre de la fonction publique qui a des informations pertinentes... à l'enquête devrait se présenter devant les enquêteurs.»

M. Létourneau a dit souhaiter que rien ne vienne se mettre en travers de la vérité et ne veut pas que les témoins aient peur de se présenter devant lui.

La lettre, a souligné M. Létourneau, «laisse une mauvaise impression, à savoir que nul ne peut entrer en contact avec un individu quelconque sans en avoir d'abord informé un avocat du gouvernement et sans l'approbation de ce dernier».

Robert Latimer

Requête d'appel déposée lundi

REGINA (PC)-L'avocat de Robert Latimer réclame un nouveau procès pour son client après qu'il eut été révélé que des membres du jury avaient été interrogés par des policiers sur leur opinion à propos de l'euthanasie, avant la tenue du premier procès.

Robert Latimer, un fermier de la Saskatchewan, avait été reconnu coupable l'année dernière de meurtre au second degré pour la mort de sa fille Tracy, lourdement handicapée. Ce procès hautement médiatisé avait relancé le débat sur l'euthanasie au Canada.

Les révélations faites mercredi par le ministère de la Justice de la Saskatchewan offrent de nouveaux arguments à M. Latimer pour porter sa condamnation en appel, de l'avis du sous-ministre de la Justice de cette province, Brent Cotter.

M. Cotter a révélé que la Gendarmerie royale du Canada, agissant selon une requête de la Couronne, avait procédé à la cueillette d'informations auprès de de jurés potentiels pour connaître leur opinion sur des questions telles la religion, l'avortement et l'euthanasie.

Des erreurs de communication ont toutefois fait en sorte que des personnes ont été contactées directement par des agents de la GRC avant même la sélection du jury. Certaines de ces personnes ont éventuellement été sélectionnées au sein du jury.

Le procureur de la Couronne était au courant de la situation mais n'en a pas informé la défense.

«Ce contact direct donne l'impression que M. Latimer n'a peut-être pas reçu un procès juste devant un jury impartial», a déclaré M. Cotter.

«Il n'est pas ici question d'un cas de préjudice. Nous croyons que les membres du jury se sont acquittés de leur devoir de façon juste et impartiale. Il y a toutefois deux éléments essentiels dans notre système judiciaire: il faut que justice soit rendue et qu'il y ait de plus apparence de justice.»

L'avocat de M. Latimer, Mark Brayford, a fait savoir qu'il allait déposer lundi une requête d'appel auprès de la Cour suprême afin d'obtenir la tenue d'un nouveau procès.

RÉPONSE ATOUT 1 900 451-6182

CAPSULES D'INFORMATION PRÉ-ENREGISTRÉES

Fini les questions épineuses!

EN TOUT TEMPS, L'INFORMATION VOULUE

Enfin! Pour obtenir la solution aux problèmes de la vie quotidienne sans délai, sept jours par semaine, 24 heures par jour (et le tout à peu de frais!), il suffit désormais d'une ligne téléphonique Touch-Tone et d'un numéro:

1 900 451-6182

Rapide et accessible en tout temps, le nouveau service d'information téléphonique RÉPONSE ATOUT est offert pour seulement **1 $** la minute (taxes en sus). RÉPONSE ATOUT vous transmet les renseignements concis et pertinents que vous désirez.

À VOTRE CHOIX

L'information est traitée sous forme de capsules d'une durée moyenne de 4 minutes qui abordent chacune un sujet particulier. Il suffit de repérer le sujet qui vous intéresse parmi la liste de capsules disponibles. Vous obtenez toujours des renseignements pertinents, précis et exacts.

DES CHRONIQUEURS HORS PAIR

Les capsules informatives RÉPONSE ATOUT sont préparées par des experts qui font autorité dans leur domaine. Surveillez les annonces journal pour obtenir la liste complète des capsules.

FACILE COMME BONJOUR

Après le message d'accueil, composez le code à cinq chiffres correspondant à la rubrique désirée. En tout temps, vous pouvez réentendre les 10 dernières secondes de texte en appuyant sur le * et le 2. Pour réentendre la capsule depuis le début, composez de nouveau le code à cinq chiffres qui identifie la capsule. Pour sauter les 10 prochaines secondes de texte, faites le * et le 4. Pour écouter une autre capsule, il suffit de composer le code de cinq chiffres correspondant que vous trouverez dans la liste ci-dessous.

Pour obtenir gratuitement une mise à jour de la liste complète des capsules RÉPONSE ATOUT ou pour nous faire part de vos commentaires, composez sans frais:

1 800 686-6299.

L'usager doit être âgé de 18 ans ou plus. Le service téléphonique Réponse Atout et les auteurs des capsules informatives auxquelles il donne accès n'assument aucune responsabilité quant aux résultats obtenus par l'usager à la suite de l'application des conseils fournis.

* Durée de 5 à 6 minutes.



HORTICULTURE *GAÉTAN HAMEL*



BULBES
81 751 Bégonias, conservation
81 752 Crocus et autres petits
81 753* Forçage à l'automne
81 754 Glaïeul, conservation
81 755 Plantation des bulbes
81 756 Tulipes, variétés

HAIES
81 780 Plantation d'automne
81 781 Protection hivernale

JARDIN AQUATIQUE
81 790 Hivernage du jardin aquatique

JARDIN POTAGER
81 800 Récolte et conservation

PELOUSE
81 810 Aération
81 811 Chaux, oui ou non
81 812 Fertilisation
81 813 Soins d'automne
81 814 Mauvaise herbe, contrôle à l'automne
81 815 Semer à l'automne
81 816 Tonte d'automne

PLANTES D'INTÉRIEUR
81 820 Abutilon (érable de maison)
81 821 Aglaonema
81 822 Aloe verra
81 823 Amaryllis
81 824 Cyclamen
81 825 Fougères
81 826 Hibiscus
81 827 Plantes dépolluantes
81 828 Poinsettia
81 829 Schefflera
81 830 Phalaenopsis orchidée
81 831 Violettes africaines

PLANTES D'INTÉRIEUR - SOINS
81 840 Arrosage
81 841 Bassinage
81 842 Éclairage
81 843 Fertilisation
81 844 Rempotage

PROTECTION POUR L'HIVER
81 850 Arbustes
81 851 Clématites
81 852 Conifères
81 855* Maladies, arbres et arbustes
81 856 Mulots, contre les
81 857 Vivaces et rocailles
81 858 Rhododendrons et azalées
81 859 Rosiers sur tiges et grimpants
81 860 Rosiers

VIVACES
81 870 Division des plants à l'automne
81 871 Pivoines, diviser et ...

AUTRES
81 891 Compostage, comment
81 892 Géraniums, conservation
81 893 Insectes, Araignée rouge
81 894 Insectes, Cochenille
81 895 Vacances, avant

383273

1 900 451-6182

prowatt

...a pour objectif de satisfaire en tout temps les attentes de ses clients, et c'est pourquoi, il est membre

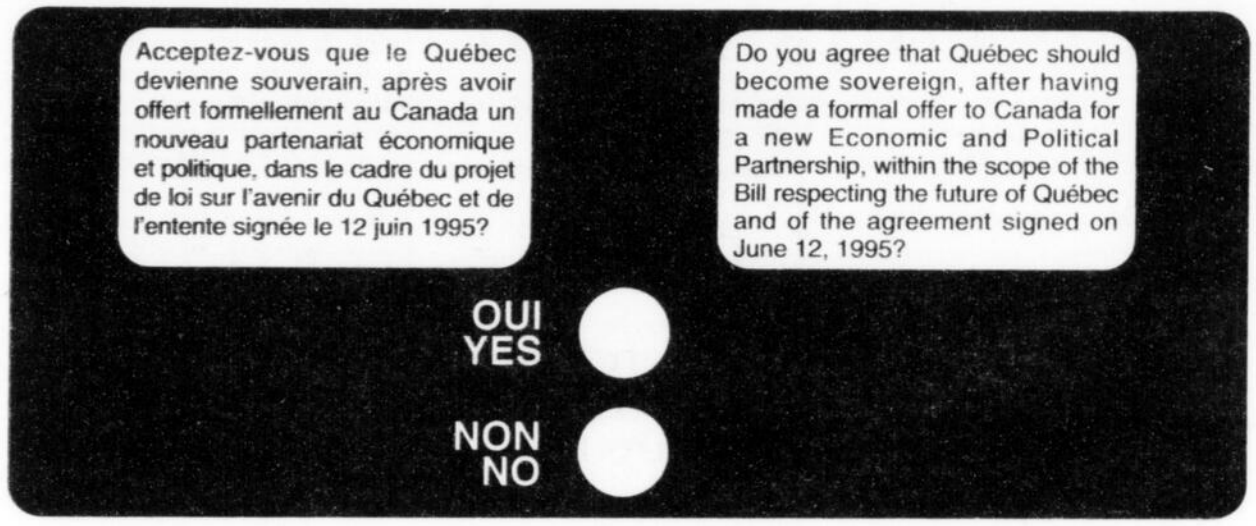
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA QUALITÉ
RÉGIONALE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Tél.: (418) 543-8828

302757

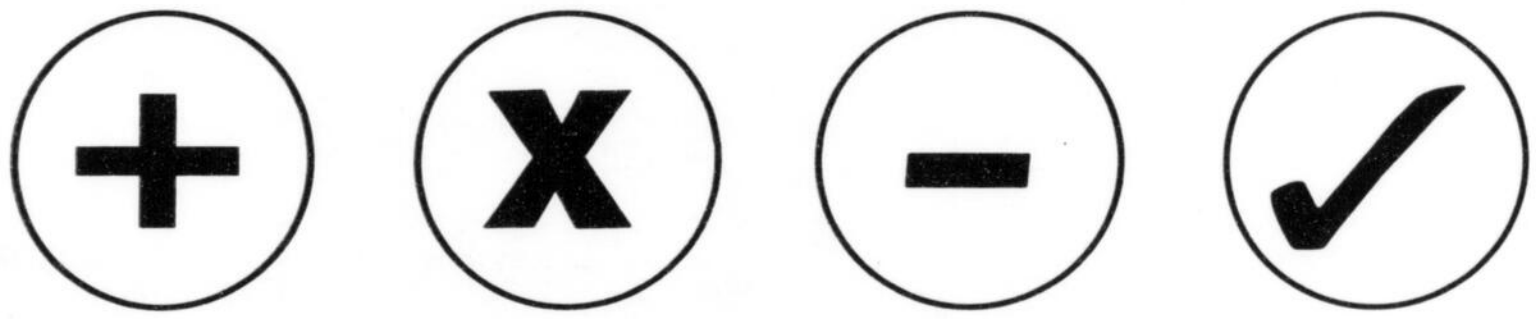
- MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE -

RÉFÉRENDUM **1995**

Voici ce que vous devez faire le 30 octobre prochain POUR QUE VOTRE VOTE COMPTE



Il y a seulement quatre façons de voter:



Bulletin détérioré

- Si le bulletin qu'on vous a remis est déjà marqué ou détérioré, ou si, par inadvertance, vous marquez votre bulletin dans un cercle autre que celui de votre choix, vous pouvez demander qu'on vous donne un nouveau bulletin.

Après avoir voté

- Permettez au personnel électoral de vérifier les initiales du scrutateur.
- À la vue des personnes présentes, détachez le talon et remettez–le au scrutateur.
- Déposez vous–même votre bulletin dans l'urne.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous, de 9 h à 22 h, sept jours par semaine, en composant:

1 800 461-0422
(de l'extérieur de la région de Québec, sans frais)

(418) 528-0422
(de la région de Québec)

ATS Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais:
1 800 537-0644

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Pierre-F. Côté, C.R.

Parce qu'un vote, ça compte

Vaccination

La décision prend tout le monde par surprise

TROIS-RIVIERES (PC)-La décision a pris tout le monde par surprise, surtout les gens du réseau de la santé: les Commissions scolaires de Trois-Rivières et Chavigny, qui regroupent les écoles de Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Pointe-du-Lac et Saint-Etienne, viennent d'informer le Centre local de services communautaires les Forges qu'elles n'acceptaient plus que la vaccination des enfants se fasse pendant les heures de classe. Il semble qu'une possible campagne de vaccination contre la rougeole cet hiver, ajoutée aux vaccins traditionnels et à la nouvelle compagne contre l'hépatite B, qui nécessite trois doses, ait fait déborder le vase.

Les commissions scolaires ont toutefois fait savoir que leurs écoles continueraient à supporter le programme de vaccination en assurant la disponibilité du personnel pour transmettre les informations aux parents et l'accessibilité aux locaux pour effectuer les opérations. Mais c'est tout.

Parmi les raisons invoquées, on plaide que le temps consacré à cette activité empêche la commission scolaire d'assurer les 180 jours de classe que le ministère de l'Education exige de respecter scrupuleusement. On dit aussi que les infirmières affectées à la vaccination pendant le temps de classe ne sont pas disponibles pour dispenser les programmes de formation en santé qu'elles sont tenues de faire.

M. Jean Sauvageau, directeur général de la Commission scolaire de Trois-Rivières, assure que la décision a été prise après avoir consulté les parents des écoles, le comité de parents, les enseignants et les directions d'école sur cette problématique.

Bien que cette décision ne touche actuellement que deux commissions scolaires de la région, (-ailleurs, le premier vaccin contre l'hépatite B a déjà été administré dans les classes du 4e primaire) M. Sauvageau fait remarquer qu'il s'agit d'un mouvement général dans le milieu de l'éducation qui se recentre sur sa mission éducative et que toutes les commissions scolaires s'apprêtent à réviser leur mode de fonctionnement afin de se conformer aux directives du ministre.

M. Sauvageau insiste sur un point, la position des commissions scolaires ne doit pas être interprétée comme un rejet des vaccins. «Nous croyons que c'est le rôle des CLSC de vacciner et la responsabilité des parents d'y voir pour leur enfant. Ces dernières années, on a confié de plus en plus de missions aux écoles, des missions autres que l'éducation. En même temps, on les accuse de ne pas atteindre la réussite. Il y a des fonctions qui nous sont dévolues qui ne nous appartiennent pas et qui nous nuisent.»

«Qu'on nous comprenne bien. Les commissions scolaires ont des programmes de santé conjointement avec le ministère et elles sont en faveur de ces programmes de prévention ou de nutrition. Ils font partie intégrante de nos cours...mais pas la vaccination qui peut exiger d'une heure à toute la journée en termes d'impact sur certains enfants. Nous sommes toutefois prêts à faire des exceptions pour les classes d'enfants handicapés. Si les CLSC font bien leur publicité, cela devrait bien aller», estime M. Sauvageau.

De l'aveu même du docteur Mireille Lajoie, directrice de la santé publique, la décision des Commissions scolaires de Trois-Rivières et Chavigny préoccupe sérieusement la Direction de la santé publique de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, qui s'apprête à demander un moratoire d'un an aux deux commissions scolaires, le temps de trouver une solution.

Elle dit toutefois comprendre que les commissions scolaires aient accueilli la nouvelle campagne de vaccination contre l'hépatite B comme une contrainte supplémentaire qui leur était imposée et elle déplore que les réseaux de la santé et de l'éducation ne se soient pas assis ensemble pour en discuter.

«C'est un problème qui doit être réévalué d'une autre façon, a commenté Mme Lajoie. Il ne faut pas oublier que l'école est un milieu de vie et de santé. Elle demeure l'endroit le plus efficace pour vacciner des enfants. La campagne contre l'hépatite B a apporté des contraintes à tout le monde, même aux CLSC. Par ailleurs, il risque d'y avoir d'autres situations qui nécessiteront des vaccinations pour des maladies qu'on pensait avoir contrôlées.»

Mme Lajoie ajoute qu'une épidémie de maladie infantile risque de causer bien plus de torts dans une école qu'une campagne de vaccination.

Crise des finances publiques

Les médecins collaborent

MONTREAL (PC)-A l'heure où la crise des finances publiques menace le système de santé, une majorité de médecins québécois seraient prêts à troquer une partie de leurs revenus en échange de la sécurité d'emploi.

Tel est l'une des conclusions les plus étonnantes d'une enquête nationale sur les médecins canadiens réalisée par la firme de sondage Angus Reid auprès de 1710 médecins à travers le pays.

On y apprend que 55 pour cent des médecins québécois, inquiets de l'avenir du système de santé et de la fragilité des finances publiques, se contenteraient bien d'un salaire moindre en échange d'un poste de médecin salarié, comportant plusieurs avantages sociaux.

Au moment où l'on s'apprête à fermer plusieurs hôpitaux au Québec, il semble que l'idée de bénéficier d'une caisse de retraite et de vacances payées fasse l'envie d'un nombre croissant de disciples d'Esculape. Même s'ils défendent encore haut et fort leur statut d'entrepreneur indépendant sur la place publique, il semble qu'en privé, plusieurs d'entre eux penchent en faveur des douceurs du salariat.

En fait, 27 pour cent des médecins interrogés se passeraient de 1 à 10 pour cent de leurs revenus en retour d'un emploi protégé. Pas moins de 36 pour cent de ceux qui gagnent moins de 100 000 $ par an consentiraient à une telle perte, alors que le tiers de leurs collègues qui empochent de 100 000 $ à 150 000 $ par an sacrifieraient de 11 à 20 pour cent de leurs gains pour obtenir un emploi sûr.

Les plus généreux sont ceux qui touchent plus de 150 000 $, 40 pour cent trouvant qu'un emploi garanti serait enviable, malgré une baisse de 11 à 20 pour cent de leur rémunération.

L'idée de gagner moins en faveur d'un poste sûr fait encore plus d'adeptes dans le reste du Canada, où six médecins sur dix se rangent derrière le salariat.

Tout cela reflète d'ailleurs les négociations engagées avec les fédérations médicales, notamment au Québec, où les spécialistes ont placé l'obtention d'allocations de retraite et l'instauration d'un soutien pour les médecins touchés par des fermetures d'hôpitaux au coeur de leur entente salariale avec le gouvernement du Québec.

Interrogé sur l'impact des plafonds et des contrôles budgétaires imposés par le gouvernement, 72 pour cent des médecins québécois estiment qu'ils «limitent exagérément (leur) capacité à pratiquer le genre de médecine qui conviendrait le mieux à (leurs) patients».

Pour déjouer ces compressions, pas moins de 52 pour cent des médecins avouent même que leurs collègues encouragent certains patients à les voir plus souvent.

Quatre médecins sur dix croient que l'augmentation de leur clientèle est la seule façon de contrebalancer la baisse de leurs honoraires.

A l'heure actuelle, seulement le tiers des médecins de famille du Québec touchent l'essentiel de leurs revenus de la rémunération salariale. Mais depuis quelques mois, les pressions s'amplifient sur la profession médicale pour revoir le mode de rémunération à l'acte.

Un récent sondage Gallup a démontré que la majorité des Canadiens favorise un salaire fixe pour les omnipraticiens. Au Québec, l'opinion publique y est encore favorable (56 pour cent). Il semble que les médecins eux-mêmes n'échappent pas à cette tendance.

Véhicules lourds

Vérification mécanique

QUEBEC (PC)-La Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), responsable du contrôle du transport routier, mène depuis hier une offensive de vérification mécanique des véhicules lourds, plus particulièrement les camions de livraison de moins de 3000 kg.

L'opération se poursuivra jusqu'à demain. Elle vise à faire diminuer le nombre d'accidents impliquant ce genre de véhicule.

«Habituellement, parce qu'on intervient surtout sur les grands axes routiers, les véhicules de livraison sont moins ciblés que les camions lourds et les tracteurs routiers», a expliqué M. Roch Tremblay, de la SAAQ.

Ce dernier affirme que le type d'intervention menée cette semaine réserve souvent des surprises. «On retrouve des véhicules non-immatriculés, des défectuosités mécaniques importantes et des camions qui ne sont pas munis du bon permis», a expliqué M. Tremblay en précisant que le bilan de l'opération sera rendu public la semaine prochaine.

Selon les statistiques fournies par la SAAQ, les défectuosités mécaniques sont présentes dans 10 pour cent des accidents routiers impliquant un camion.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7 $
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bonne fête Sébastien Bergeron. Déjà 5 ans et futur dessinateur. Passe une belle journée.
Papi et Mami XXX



BON anniversaire Ruth. Les années s'accumulent, heureusement les ravages ne sont pas trop désastreux!
P.S. attention à tes bons petits plats! Passe une belle journée. De tout ceux qui t'aiment



Petit homme,
Tu es notre trésor le plus précieux; nous t'aimons très fort. Nous te souhaitons une belle journée pour tes **8 ans**. Sois heureux et toujours aussi enjoué et jovial.
Maman et papa XXXX.



BONNE FÊTE à ma **mémère Yvette**. Ne sois pas trop longtemps en Floride. Je t'aime. Pierre-Benoit ainsi que ma famille.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Décentralisation vers les régions

Les fonctionnaires sur le sentier de la guerre

QUEBEC(PC)-Selon le Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ), le mouvement de décentralisation enclenché par le gouvernement du Parti québécois et qui s'accélérera advenant l'accession du Québec à la souveraineté menace directement les emplois des syndiqués de l'administration publique et risque également d'affecter les services aux contribuables.

La présidente générale du SFPQ, Danielle-Maude Gosselin, a promis la guerre au gouvernement de Jacques Parizeau si les modalités d'application de la décentralisation d'activités gouvernementales vers les régions et les municipalités ne sont pas révisées. Le SFPQ désapprouve l'accord de principe, intervenu le 11 octobre dernier, entre le ministère des Affaires municipales, l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) au sujet du transfert d'une liste de responsabilités totalisant 115 millions $, dont l'entretien des routes collectrices, l'inspection des aliments et l'émission de permis pour la vente au détail et les restaurants, ainsi que le contrôle des eaux de baignade.

Au nom des contribuables, le syndicat s'inquiète de la qualité des services qui seront offerts à la population. Le SFPQ, rappelle qu'il y a quelques années, le ministère de l'Environnement avait confié aux municipalités la responsabilité de vérifier la qualité des eaux de baignade. L'expérience n'avait pas duré un été. Les villes n'avaient pas toutes les mêmes moyens pour contrôler la qualité des eaux de baignade et des plages qui auraient dû être fermées sont restées ouvertes.

Le syndicat, qui représente 40 000 fonctionnaires, craint également pour les emplois de ses membres. On se rappelle de la réforme de l'ancien ministre des Affaires municipales, Claude Ryan, qui avait laissé sur le carreau des centaines d'employés saisonniers du ministère des Transports.

Plutôt que d'embaucher ces travailleurs, les villes, qui venaient de faire confier l'entretien du réseau routier municipal, s'en remirent plutôt à la sous-traitance.

La présidente générale du SFPQ attend de pied ferme les conclusions d'un comité mis sur pied par les ministres Louise Harel (Emploi) et Guy Chevrette (Affaires municipales) qui passe au crible le Code du travail et, notamment les articles 45 et 46 qui assurent aux employés syndiqués de conserver leur emploi lors d'un changement d'employeur. La demande de révision de ces articles du Code du travail est venue du monde municipal.

Marchés boursiers

De nouvelles turbulences à l'horizon

TORONTO (PC) - Les marchés canadiens étaient relativement calmes mercredi, mais une autre tempête pourrait éclater dès aujourd'hui.

Les observateurs du marché se préparaient pour la publication de nouveaux sondages d'opinion sur la façon dont les Québécois ont l'intention de voter au référendum.

«Nous assisterons à une tendance à la baisse si le Oui continue à avoir le vent en poupe», a averti Rob Palombi de MMS International, une firme spécialisée dans les informations boursières.

Mais M. Palombi et d'autres encore ont soutenu que les conséquences ne seraient pas aussi mauvaises que le massacre de lundi, lorsque la Bourse de Toronto a enregistré une de ses pires journées et que le dollar canadien a perdu près de neuf dixièmes de cent US.

«La situation s'est un peu résorbée. Les gens se sont préparés au fait que le scrutin ne sera peut-être pas en faveur du Non», a ajouté M. Palombi.

Le marché torontois a baissé de 20,72 points mercredi, mais les observateurs ont pour la plupart imputé cet état de chose à la mauvaise journée qu'a connue la Bourse de New York.

Le dollar canadien a chuté de 0,19 cent US pour s'établir à 73,03 cents.

«Le marché semble s'être essoufflé», a lancé John Whale, le vice-président des marchés monétaires à la Banque Toronto-Dominion.

Calme

Le huard et les titres avaient commencé à grimper mardi alors que les chasseurs d'aubaines étaient entrés dans les marchés et que la Banque du Canada avait entrepris de soutenir la devise.

«C'est la première journée où il ne s'est pratiquement rien passé cette semaine», a souligné Jean Hough, un courtier qui est aussi président de ScotiaMcLeod. Toronto emboîte souvent le pas de New York lorsque rien de bien significatif ne se produit au Canada.

«Il n'y a vraiment pas eu de nouvelles nouvelles à la suite desquelles le marché aurait pu réagir mercredi», a fait remarquer M. Palombi.

Il n'y a rien de surprenant au fait que le marché ait retrouvé son calme, a-t-il ajouté.

«Ces choses ont tendance à se produire par vagues. On commence par paniquer et ensuite les choses se calment un peu.»

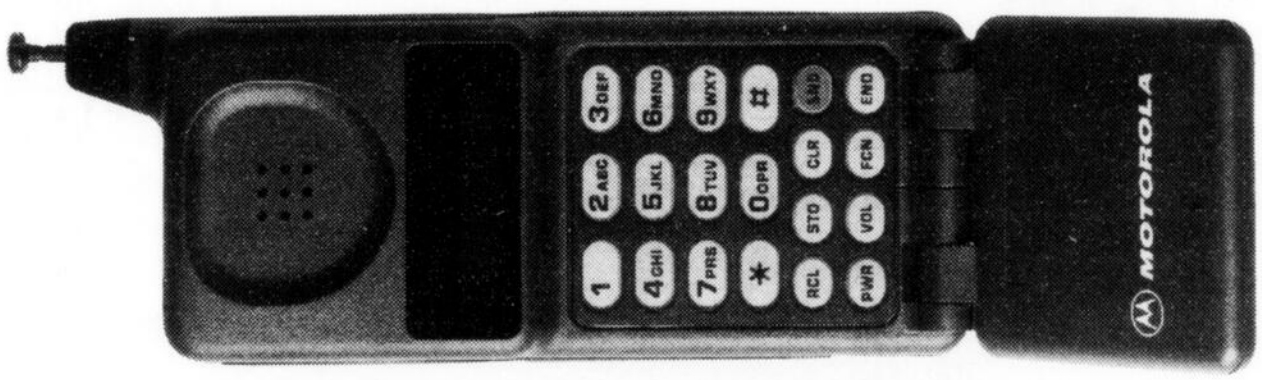
Les seules nouvelles sur les marchés mercredi ont été les spéculations au sujet du rôle des principaux investisseurs institutionnels québécois.

Bay Street était pleine de rumeurs selon lesquelles Québec avait acheté des dollars mardi pour soutenir le huard en prévision du scrutin de lundi.

Les turbulences économiques comme, par exemple, la dégringolade du dollar sont considérées comme un puissant argument pour le camp du Non. Les démentis ont aussi abondé mercredi.

Le ministre québécois des Finances, Jean Campeau, a déclaré que son ministère n'était pas intervenu sur les marchés de changes mardi. Hydro-Québec a également affirmé qu'elle ne faisait rien pour soutenir le dollar canadien.

Vous prendrez vite le pli.



99$ TAXES EN SUS

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Offre combinée avec un abonnement de 49,95 $/mois*, incluant :
- Appels de durée illimitée le soir et le week-end.
- 30 minutes d'appels locaux par mois.
- Aucuns frais d'activation.
- Tout autre appel local à seulement 55 ¢ la minute.

*Contrat minimum de 12 mois. Sous réserve de l'approbation de crédit.
Taxes, frais d'interurbain, frais d'abonnés itinérants et options additionnelles en sus.
L'appareil peut différer du modèle illustré. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Disponible chez les agents participants.

Cellulaire Chic
Centre Cellulaire Plus
25, rue Néron
Chicoutimi
(418) 696-0506

Agent autorisé
75 boul. Saint-Luc
Place Saint-Luc, Alma
(418) 668-7771

Secteur Roberval - Saint-Félicien - Dolbeau 679-7001

Communication Proplus
Agent autorisé
1616, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec)
(418) 690-9300

Bell *Mobilité*

304051

Lucien Bouchard à la taverne Magnan

Les clients en ont eu pour leur argent

MONTREAL (PC)-Les clients de la taverne Magnan s'attendaient à un bon spectacle, hier après-midi, en venant voir Lucien Bouchard croiser le fer avec l'animateur Gilles Proulx. Ils en ont eu pour leur argent: à la grande joie de la majorité de l'auditoire, le chef du Bloc a littéralement passé le premier ministre Jean Chrétien à la moulinette.

L'enregistrement de l'émission de Gilles Proulx était en effet fort couru hier après-midi: il n'y avait pas une seule place libre à la brasserie, où les clients, en grande majorité gagnés à la cause souverainiste, dégustaient une bière en attendant «Lucien».

«Moi, je veux lui demander un bec», lançait une dame, qui a effectivement eu droit, les joues empourprées, à une accolade du chef du Bloc. Entre deux bouchées dans un club sandwich, Lucien Bouchard a ravi son auditoire en criblant de flèches sa cible favorite: Jean Chrétien.

Faisant allusion à une éventuelle reconnaissance de la société distincte évoquée la veille par le premier ministre, il s'est insurgé contre celui «qui vient manger toutes les poules dans le poulailler. Là, il nous dit: j'arrête de manger les poules. Et il en reste une belle petite, toute fraîche, et il nous dit qu'il ne la mangera pas? Personne ne va le croire».

Ce que le premier ministre a promis mardi qu'aucun changement constitutionnel ne s'effectuerait sans le consentement du Québec, c'est de «l'eau de vaisselle, tranche Lucien Bouchard. C'est trop peu, trop tard».

M. Chrétien a eu son Non en 1980, ajoute-t-il, «deux fois en une génération, c'est une fois de trop».

M. Bouchard a également réagi à plusieurs interventions de la salle, mais, les courageux se faisant rare au micro du Non, peu de gens ont répondu à l'invitation de Gilles Proulx de «poser des questions cochonnes» à M. Bouchard. Certaines interventions de défenseurs du fédéralisme ont été même été totalement étouffées sous les huées de l'assistance. «Vous voyez comment les Québécois sont: ils ne respectent pas les autres», a lancé l'un d'eux, qui a bien manqué provoquer une altercation avec deux tenants de la souveraineté dont le repas avait visiblement été copieusement arrosé.

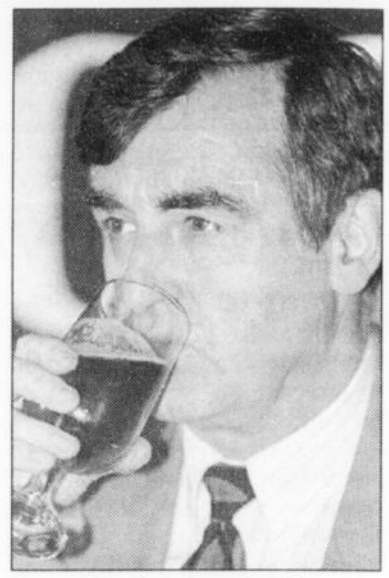
Pas une seule fois, le chef du Bloc n'a perdu son calme, malgré le caractère plutôt chaotique de l'événement. Il semblait toutefois manifestement fatigué, au milieu d'une journée très chargée, qui avait débuté à la table éditoriale du Devoir et qui se terminait, hier soir, par un grand rassemblement souverainiste.

M. Bouchard s'est dit prêt à affronter le premier ministre fédéral dans un débat radiophonique, une proposition du réseau Radiomédia. Il importe de confronter, dit-il, «celui qui veut devenir le maître de l'avenir du Québec, qui demande qu'on lui donne un chèque en blanc sur l'avenir du Québec».

Le chef du Bloc a également répondu du tac au tac aux questions de l'exubérant Gilles Proulx, qui l'a par exemple cuisiné sur la question des prestataires de bien-être social, un de ses sujets favoris.

«On est un peuple de menteurs, de braconniers», a lancé M. Proulx, invitant les souverainistes à adopter une politique semblable à celle de la Suisse, un pays qui limite à un an la période d'assistance publique.

«Le modèle suisse, c'est pas une affaire qui me réveille la nuit», a répliqué le chef du Bloc, accusant l'animateur d'avoir un raisonnement «à la Ralph Klein».



Lucien Bouchard

«C'est une terrible épreuve de se retrouver sur le bien-être social. Ces gens-là veulent s'en sortir. Et c'est pas en prenant une bière en deux minutes qu'on va régler ça.»

Appel de Manning

OTTAWA (PC)-Le leader du Parti réformiste Preston Manning croit que la dernière déclaration de Jean Chrétien en faveur de l'unité nationale pourrait faire plus de tort que de bien et cela n'est pas sans l'inquiéter.

Au cours d'une assemblée mardi soir à Montréal, le premier ministre a ouvert la porte à d'éventuels changements constitutionnels si les Québécois décident de ne pas quitter le Canada.

«En principe, je crois qu'il est peu judicieux de faire d'importants changements de stratégie dans la dernière semaine d'une campagne», a déclaré mercredi M. Manning.

«Le premier ministre a toujours maintenu qu'il ne fallait pas rouvrir le dossier constitutionnel pour résoudre les difficultés actuelles. Et je crois vraiment que c'est la position la plus sage.»

M. Manning a soutenu que M. Chrétien devrait plutôt parler de décentraliser le Canada sans rouvrir la constitution dans son appel aux Québécois.

Le Parti réformiste a publié son propre plan en 20 points pour renouveler la fédération qui, en fin de compte, demande à Ottawa de se retirer le plus possible des domaines de juridiction provinciale comme la santé et l'éducation.

UNE PREMIÈRE MONDIALE : LA FAMILIALE SPORTIVE UTILITAIRE

Paul Hogan

«ENFIN LA NOUVELLE OUTBACK!»

LE MEILLEUR DE DEUX MONDES.

Sécurité de la traction intégrale.
Volume de cargaison d'un véhicule tout-terrain.
Confort d'une automobile.

À VOIR CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE. FAITES VITE, LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES!



Automobiles Du Fjord 833 rue Alma, Chicoutimi (418) 545-3135

Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Respectez l'environnement hors des sentiers battus. Subaru et Subaru Outback sont des marques de commerce de Subaru inc.

SUBARU
L'at*Traction* intégrale

304345

Aux Etats-Unis

Les journaux se préoccupent du référendum

WASHINGTON (PC) - Avec la remontée du Oui, les quotidiens américains ont commencé à donner une place au débat référendaire québécois en première page. Ils ont également réalisé que la séparation du Québec pourrait avoir des impacts aux Etats-Unis.

C'est notamment l'objet d'un éditorial dans l'édition d'hier du Washington Post. L'important quotidien estime que les Québécois ne sont pas les seuls à avoir des intérêts en jeu.

«Du point de vue politique, il s'agit d'une question interne pour les Canadiens, et leurs voisins n'ont pas à s'en mêler, écrit l'éditorialiste. Mais du point de vue économique, cela pourrait avoir un impact substantiel des deux côtés de la frontière.»

L'éditorial rapporte plusieurs des arguments présentés par l'ancien négociateur américain Chip Roh dans une étude rendue publique la semaine dernière: un Québec indépendant ne ferait plus partie de l'Accord de libre-échange nord-américain, les négociations portant sur son accession pourraient être très longues, et les bouleversements que cela entraînerait au niveau des échanges commerciaux porteraient préjudice aux exportations américaines.

Le Washington Post reconnaît que le choix des Québécois ne se basera pas essentiellement sur des questions économiques.

«La question est de savoir si la culture distincte et la tradition du Québec peuvent survivre au sein de la structure canadienne, écrit l'éditorialiste. Il appartient au Québec de décider de cela, mais l'indépendance entraînerait des coûts, et ces coûts ne seraient pas payés uniquement au Québec.»

Conséquences

Dans un article coiffié du titre «Le Canada chancèle», le quotidien national USA Today explore les conséquences d'une victoire des séparatistes pour l'économie américaine. Le journaliste écrit que des milliers d'Américains pourraient perdre leur emploi si les remous politiques et financiers jetaient le Canada dans la récession. Il ajoute qu'un dollar canadien à la baisse pourrait aussi faire perdre des emplois aux Etats-Unis parce que les exportations américaines deviendraient trop dispendieuses.

L'édition d'hier du Wall Street Journal consacre aussi un article sur les effets d'une séparation du Québec sur les intérêts commerciaux américains. Sous le titre «L'indépendance du Québec affecterait les Etats-Unis», l'article mentionne les possibles conséquences d'une victoire du Oui sur l'Accord de libre-échange nord-américain, d'autres ententes commerciales et les opérations des entreprises.

Le quotidien financier présente aussi un court éditorial sur le référendum, mettant l'accent sur les réactions des marchés à la remontée du Oui. Il mentionne des rumeurs voulant que le gouvernement du Québec gèle les comptes de banque en cas de victoire des séparatistes, et fait valoir que l'instabilité due à la séparation entraînerait des taux d'intérêts hypothécaires plus élevés. «Nous suspectons que ces questions financières amèneront plusieurs personnes à voter Non lundi, même s'ils ne s'identifiaient pas comme tels», écrit l'éditorialiste.

Le Wall Street Journal dit espérer que le résultat du référendum (un Non) soit assez clair pour régler la question de l'indépendance pour de bon.

Gouffre

L'édition d'hier du Baltimore Sun offre aussi un éditorial sur le référendum, intitulé «Le Québec au bord du gouffre», avec comme sous-titre: «L'éclatement du Canada est soudainement pensable». Le quotidien indique que le seul résultat d'une victoire séparatiste serait une «confusion prolongée et angoissée».

L'éditorialiste écrit que «ce qui ressemblait à un début de panique financière a commencé cette semaine à la grandeur du Canada parce que la possiblité d'une victoire du Oui a miné la confiance dans la devise et les obligations canadiennes».

Il mentionne que la position du premier ministre canadien, du gouverneur général et des autres leaders nationaux provenant du Québec serait confuse.

Le Baltimore Sun soutient que les séparatistes québécois ont essayé de rassurer les électeurs en leur promettant de garder le passeport et le dollar canadien. Il a joute que le premier ministre Jacques Parizeau, «un personnage morose et peu populaire», a remis le leadership de la campagne au «charismatique» Lucien Bouchard, des «trucs» qui ont permis au Oui de passer, dans les sondages, de la défaite à un coude à coude.

PROTÉGEZ VOS INTÉRÊTS

Consultez un *planificateur* FINANCIER RECONNU

Institut québécois de planification financière

LE SEUL ORGANISME HABILITÉ À DÉCERNER LE DIPLÔME DE PLANIFICATEUR FINANCIER AU QUÉBEC

Au Saguenay/Lac Saint-Jean, ces planificateurs financiers sont diplômés de l'IQPF

- **Marc Beaulieu** — Beaulieu, Gagnon, Notaires — Chicoutimi • **543.1126**
- **Éric Bergeron** — Les services financiers Planifax inc. — Jonquière • **548.5888**
- **Louis Bergeron** — Assurance vie Desjardins-Laurentienne — La Baie • **544.7788**
- **René Bergeron** — La Prudentielle d'Amérique — Jonquière • **548.4355**
- **Denis Bouchard** — Caisse populaire Desjardins de la Grande-Baie — La Baie • **544.7345**
- **Claudette Boutin** — Fiducie Desjardins — Chicoutimi • **549.5746**
- **Armand Dallaire** — Groupe La Mutuelle — Dolbeau • **276.4310**
- **Aldéo Émond** — La Prudentielle d'Amérique — Chicoutimi • **543.4471**
- **Jean-Pierre Gauvreau** — La Prudentielle d'Amérique — Chicoutimi • **543.4471**
- **Langis Landry** — Langis Landry c.g.a., pl. fin., M. fisc. — Chicoutimi • **690.1336**
- **Normand Leclerc** — Samson Bélair Deloitte & Touche — Alma • **669.6969**
- **Denis Lessard** — Lessard, Côté, Martel inc. — Chicoutimi • **543.0496**
- **Jean-Guy Maltais** — Assurance vie Desjardins-Laurentienne — Chicoutimi • **549.1208**
- **Ghislain Ouimet** — La Prudentielle d'Amérique — Chicoutimi • **696.2794**
- **Johanne Perron** — Caisse populaire Desjardins de Kenogami — Jonquière • **542.3585**
- **Roger Tremblay** — Assurance vie Desjardins-Laurentienne — Chicoutimi • **549.1208**
- **Pierre Vachon** — Plani Gestion 2000 — Chicoutimi • **549.1404**
- **Danielle Villeneuve** — Villeneuve & Gagnon associés — Chicoutimi • **696.1272**

304185

4 Place du commerce, bureau 420, Île des Soeurs, Verdun (Québec) H3E 1J4 • Téléphone : 1 800 640-4050

Country Chac
Restaurant · Bar

4 CHEMINS

Ne manquez pas le retour de Carol Gauthier

En direct de 92,5 FM CHOC

- de 19 h à 23 h
- de 23 h à la fermeture musique de danse sociale et populaire
- Avec prix de présence

La seule radio 100% régionale

En collaboration avec MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE

303476

Propos pas crédibles, réplique Bouchard

Chrétien parle de situation de crise



NATION - Le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, a lancé un appel au Québécois, hier, afin qu'ils ne brisent pas le grand rêve canadien.

OTTAWA (PC) - Les Québécois ont entre leurs mains, non seulement l'avenir du Québec, mais aussi celui du rêve canadien. Ils ne devraient pas lui tourner le dos, a lancé le premier ministre Jean Chrétien lors de son message à la nation hier soir.

«Le Canada, notre pays et notre héritage sont en danger. Briser le Canada ou le bâtir, demeurer Canadiens ou ne plus l'être, rester ou partir, voilà l'enjeu du référendum», a déclaré le premier ministre sur un ton grave et en s'adressant surtout aux Québécois.

A son avis, ce serait une erreur de croire qu'un Oui signifierait le maintien du lien canadien ou encore l'établissement d'un rapport de force pour obtenir une réforme constitutionnelle.

Un Oui équivaudrait, a-t-il soutenu, à la «dissolution du Canada» et à la «fin d'un rêve». Briser des liens d'amitié et de confiance comme ceux-ci, a-t-il noté, ne pourrait que provoquer de l'amertume.

Même si «le pays traverse, encore une fois, une crise profonde», la solution, croit-il, passe par l'unité du pays.

Pour la première fois, le premier ministre Chrétien a reconnu l'existence d'une frustration au sein de la population. «J'ai également entendu et compris que des déceptions du passé sont toujours vivantes», a-t-il admis dans son allocution préenregistrée.

Pour y répondre, il a brièvement évoqué le désir de changement et de décentralisation qui prévaut au Canada. Il a aussi répété son appui à la reconnaissance de la société distincte.

La réplique télévisée du chef de l'Opposition Lucien Bouchard a été cinglante. «Ces changements dont parle soudainement M. Chrétien ne sont pas crédibles. D'abord, parce qu'ils ne comportent rien de concret, seulement de vagues promesses et des références ambiguës à la société distincte et au droit de veto», a-t-il soutenu dans un discours largement consacré à une attaque à fond de train contre le premier ministre fédéral.

«Les propos qu'il tient aujourd'hui en catastrophe ne sont pas crédibles, (parce) que lui-même ne l'est pas», a-t-il déclaré.

M. Bouchard avait enregistré son intervention en anglais mais a livré en direct son discours en français, employant alors un langage beaucoup plus percutant.

Le chef bloquiste a soutenu que les fédéralistes ne faisaient que manifester leur crainte de voir le Oui gagner. «Ce n'est pas un vent de changement qui passe sur Ottawa mais un vent de panique. Voilà qui nous donne un avant-goût de l'effet d'un Oui. Si la seule appréhension d'un Oui, simplement possible, peut ébranler à ce point l'obstination d'Ottawa, songeons à la force politique que nous donnera un Oui exprimé», a-t-il déclaré.

M. Bouchard n'a pas manqué d'exploiter le filon historique pour en tirer des accusations acerbes contre le premier ministre canadien.

Il a accusé Jean Chrétien de s'être mis sur la route des Québécois lors de son opposition à l'Accord du lac Meech et du rapatriement de la constitution de 1982.

Voter Non, a soutenu le chef du Bloc, équivaudrait à se «mettre à la merci» de Jean Chrétien, celui «qui a profité de notre faiblesse au lendemain du Non de 1980».

«Nous ne serons pas dupes. Les promesses violées de 80 et l'odieux coup de force de 82 sont trop frais dans nos mémoires. M. Chrétien, vous ne nous ferez pas le coup deux fois», a-t-il martelé.

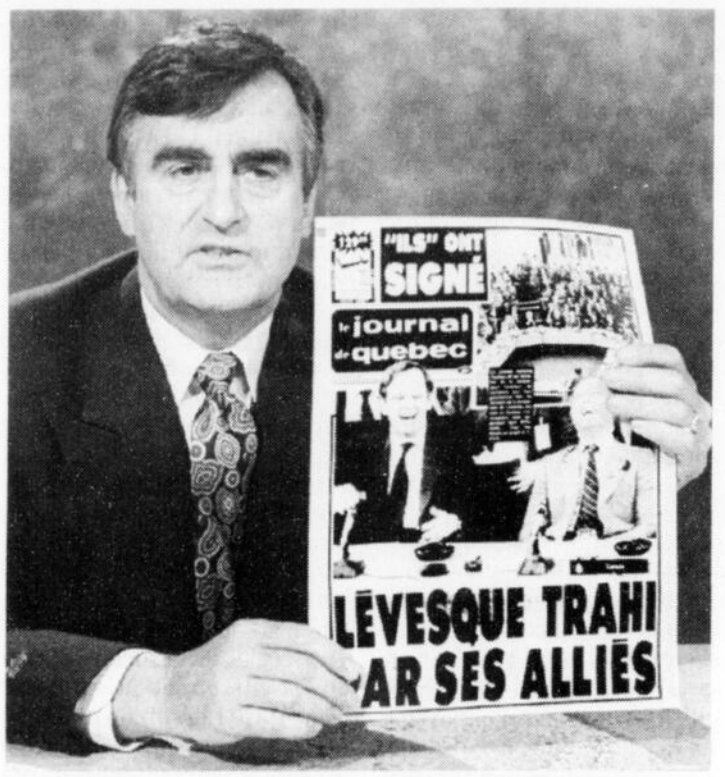
Il a rejeté avec la même vigueur la légère ouverture manifestée par les premiers ministres des autres provinces. Il a affiché sa méfiance en rappelant que René Lévesque s'était retrouvé isolé après avoir fait une alliance avec ses homologues.

M. Bouchard a cru bon de rappeler que son but était la souveraineté du Québec et que tous les autres changements en dépendaient.

Il a insisté sur le fait qu'un Québec souverain pourrait discuter d'égal à égal avec le Canada et que l'importance des intérêts des deux parties les obligeraient à négocier un partenariat. Malgré son ton rassurant, il a reconnu que l'accession à la souveraineté exigerait travail, concertation et rigueur.

Le chef réformiste Preston Manning a endossé l'appel du premier ministre en faveur du Non. Il a été plus critique à l'endroit de M. Bouchard.

«Je pense que M. Bouchard a une vision erronée de la négociation qui suivra, a-t-il évoqué en conférence de presse. Il laisse entendre que ce sera une simple discussion sur les termes et conditions d'une nouvelle union économique et politique. La réalité est qu'il s'agirait d'une négociation des termes et conditions d'une séparation, une négociation négative portant sur des questions litigieuses.»



REPLIQUE - Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard a répliqué, hier, aux propos de Jean Chrétien en affirmant et répétant que les propos de celui-ci n'étaient pas crédibles.

Croisade canadienne

Le Oui se plaint

MONTREAL (PC) - Le Comité national du Oui a formellement porté plainte, en fin d'après-midi hier, auprès du Directeur général des élections, Pierre F. Côté, pour les dépenses reliées à la «Croisade pour le Canada», organisée vendredi à Montréal.

L'idée du rassemblement a été lancée par le ministre canadien des Pêches, Brian Tobin, qui a reçu l'appui de plusieurs députés fédéraux et de nombreux bénévoles de toutes les régions du pays.

Les fédéralistes invitent tous les Canadiens qui le peuvent à venir participer au ralliement à l'heure du midi, vendredi, à la Place du Canada, dans le centre-ville de Montréal, pour dire «Non à la séparation».

Et pour aider les Canadiens à se déplacer jusqu'à Montréal, les Lignes aériennes Canadien, de Calgary, ont annoncé des tarifs «Unité», qui prévoient des rabais pouvant atteindre 90 pour cent du prix régulier sur des vols à destination de Montréal, jeudi et vendredi.

Or, soutient le Oui dans sa plainte, le manque à gagner de Canadien constitue une dépense électorale qui doit être comptabilisée par le Non, sinon elle contrevient à la Loi sur les consultations populaires.

En début de soirée, Pierre F. Côté a mis en demeure les Ligues aériennes Canadien International de cesser d'annoncer publiquement et de vendre leurs services de transporteur à prix réduit. Le Directeur général des élections considère en effet que les frais de transport assumés par la compagnie constituent des dépenses réglementées au sens de la Loi sur la consultation populaire.

Le camp du Oui plaide de plus que des autocars en provenance de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick auraient été nolisés par la famille Irving, des dépenses référendaires, soutient-on.

Enfin, certains fonctionnaires municipaux de la région d'Ottawa-Carleton auraient reçu la permission de leur employeur de prendre congé vendredi afin de participer au ralliement, d'autres dépenses électorales, soutient le Oui.

Discours de Verdun

OTTAWA (PC) - Le premier ministre Jean Chrétien n'a pas promis, mardi soir, d'accorder un droit de veto au Québec en matière constitutionnelle. Si on s'en tient au texte de son allocution prononcée à Verdun, rien ne permet d'ailleurs de tirer une conclusion contraire.

Devant une foule d'environ 12 000 partisans du Non, M. Chrétien a déclaré qu'à l'avenir, «tout changement des compétences constitutionnelles du Québec ne se fera qu'avec le consentement des Québécois».

Le premier ministre a pris le soin d'utiliser le terme «compétence» et a évité de faire référence à l'ensemble des changements constitutionnels possibles.

La formule d'amendement inscrite dans la constitution de 1982 comporte deux méthodes. La première exige l'unanimité des provinces pour modifier un nombre très restreint d'articles dont la formule d'amendement elle-même.

La seconde, qui s'applique à tous les autres volets de la constitution, requiert l'appui du Parlement fédéral et de sept provinces représentant 50 pour cent de la population.

Le partage des pouvoirs entre Ottawa et les provinces est soumis à cette dernière méthode. On pourrait en conclure que sept provinces pourraient imposer leurs voeux aux trois autres. Mais ce n'est pas le cas.

La formule d'amendement prévoit déjà qu'une province qui refuse de modifier ses pouvoirs peut se soustraire aux changements souhaités par les autres.

Proportion de 96,3 pour cent

Les Cris choisissent le Canada

MONTREAL (PC)-Les 4849 Cris du Québec qui ont exercé, mardi, leur droit de vote ont choisi à 96,3 pour cent de demeurer dans le Canada, eux et leur territoire, en cas d'une victoire du Oui au référendum du Québec.

Le taux de participation a été de 77 pour cent, a annoncé hier en conférence de presse par le Grand conseil des cris du Québec.

La question posée était la suivante: «Consentez-vous à ce que, advenant un Oui au référendum du Québec, le gouvernement du Québec retire les Cris de la Baie James et le territoire traditionnel cri du Canada?»

«Nous ne donnons pas notre consentement pour nous séparer du Canada. Le message est clair. Nous les Cris avons le droit de déterminer librement notre statut politique», a fait valoir le grand chef du Grand Conseil des Cris du Québec, Matthew Coon Come.

«Les Cris ont parlé: «Nous ne partirons pas». a-t-il ajouté.

M. Coon Come a soutenu qu'il serait inconstitutionnel, illégal, non démocratique en plus de porter atteinte aux droits humains de séparer les Cris du Canada.

«Ce serait une opération de kidnapping à l'égard des Cris de la Baie James», a-t-il dit.

Le grand chef a promis de résister en utilisant les tribunaux, la Constitution et les lois internationales.

M. Coon Come assure qu'il ne sera pas isolé dans cette lutte.

«A travers le reste du Canada il y aura de l'indignation, de la côte est à la côte ouest et de la frontière américaine à l'Arctique, si les peuples autochtones voient les Cris de la Baie James et les autres autochtones au Québec être pris en otage et inclus dans un Québec souverain.»

Lors de la rencontre des chefs autochtones devant se réunir à Ottawa, jeudi et vendredi, à l'invitation de l'Assemblée des premières nations, il sera question des autochtones et de la souveraineté du Québec, a fait savoir M. Coone Come. Par ailleurs, les 4300 Inuit du Nouveau-Québec de plus de 18 ans sont invités à participer aujourd'hui à un référendum sur la souveraineté du Québec. Ils devront répondre à la question suivante: «Etes-vous d'accord pour que le Québec devienne souverain?»

Les résultats seront annoncés le jour même et feront l'objet d'une conférence de presse à Montréal vendredi.

Propos de Jean Chrétien

Daniel Johnson est satisfait

MONTREAL (PC)-Le chef du camp du Non Daniel Johnson est très satisfait de l'ouverture aux changements manifestée par le premier ministre Jean Chrétien dans son discours de Verdun, et il croit sincèrement qu'il respectera ses engagements au lendemain d'un Non.

«Les Québécois ont entendu le premier ministre, hier soir (mercredi), manifester de l'ouverture aux changements, a-t-il dit, il s'est étendu longuement sur la décentralisation, quelque chose dont j'ai déjà parlé et dont je prétends qu'il y a des manifestations partout au Canada et M. Chrétien s'est associé à ce désir de renouvellement.»

Au chapitre de la société distincte reconnue officiellement dans le discours de M. Chrétien, le chef du Non a rappelé que son allié dans cette campagne a toujours dit «qu'il a déjà été en faveur et qu'il appuiera cette demande du Québec chaque fois qu'elle se manifestera.»

«M. Chrétien a indiqué de quelle façon il envisage les changements, a-t-il précisé, il a indiqué les dimensions de son engagement et cela recoupe les préoccupations des Québécois.

«Il y a des choses extrêmement précises et concrètes sur la décentralisation, a-t-il poursuivi, et qui correspondent aux sentiments des Québécois, comme par exemple la société distincte et l'accord des Québécois aux modifications constitutionnelles.» Selon le chef du camp du Non, M. Chrétien a énoncé les mêmes préoccupations «à la grandeur du Canada et cela signifie, bien évidemment, un rééquilibrage de pouvoirs à un moment donné».

«Le premier ministre canadien, a-t-il expliqué, à toutes les échéances où la société distincte a été discutée a appuyé le concept.» Lorsqu'on lui a rappelé qu'au contraire M. Chrétien s'était effectivement déjà opposé à ce concept en 1990, M. Johnson a répliqué qu'à la toute fin du processus de négociation des Accords du lac Meech il s'était finalement rallié.

A la question à savoir si les Québécois doivent faire confiance à M. Chrétien cette fois-ci comme ils l'avaient fait à la fin de la campagne référendaire de 1980, le chef du Non s'est porté à sa défense. «Il faut faire confiance aux gens lorsqu'ils s'expriment dans le sens des changements, lorsqu'ils disent de façon très solennelle sur la foi de ce qu'ils représentent et de leur intégrité. Contrairement à M. Parizeau je ne jette pas l'anathème de la mauvaise foi dès que quelqu'un ouvre la bouche.

Pour l'instant, cependant, M. Johnson partage l'opinion du premier ministre de la Colombie-Britannique Mike Harcourt qui ne voit pas la nécessité de débattre des questions constitutionnelles immédiatement après un Non, qu'il ne faut pas s'attendre à des changements concrets rapidement même s'il en souhaite.

Devant plus de 300 membres de la Jeune Chambre de commerce de Montréal, hier midi, M. Johnson en est arrivé à la conclusion «que la véritable liberté, c'est quand on se sent autonome, lorsqu'on peut faire de véritables choix sur l'avenir des jeunes Québécois.»



ACCUEIL - L'épouse de Daniel Johnson s'est joint à la foule qui a accueilli bruyamment le leader du Non, hier, à la jeune chambre de commerce de Montréal.



Le Dr. Lucien Israal

Discours peu rassurant sur la chimiothérapie

MONTREAL (PC)-Il ne faut pas compter aveuglément sur la chimiothérapie pour détruire les cellules cancéreuses. Ces cellules malades, quand elles ne sont pas éradiquées par le médicament, deviennent de plus en plus agressives et de plus en plus difficiles à traiter.

C'est le discours, somme toute peu rassurant, qu'est venu livrer hier à Montréal, à l'hôpital Général juif, le docteur Lucien Israal, oncologue français de grande réputation, professeur à l'Université de Paris XIII et directeur de l'Institut d'oncologie cellulaire et moléculaire.

Dans son allocution portant sur la signification de la résistance aux médicaments, le docteur Israal a expliqué que l'espoir pour le traitement de cette maladie résidait dans la génétique.

«Il nous faudrait arriver à détecter les gênes qui conditionnent le programme de survie des cellules cancéreuses», a-t-il précisé lors d'un entretien à l'issue de sa conférence.

Le célèbre professeur a été présenté comme un précurseur par le docteur Richard Margolese, chef du département d'oncologie de l'hôpital Général juif. Le docteur Israal est réputé pour soutenir des prises de positions à l'encontre des idées reçues.

Son engagement en faveur du docteur Roger Poisson, cet oncologue de Saint-Luc spécialisé dans le cancer du sein qui avait été dénoncé par la confrérie médicale pour avoir dévié des critères de recherche établis, en témoigne. L'oncologue français a préfacé le livre du docteur Poisson, «Le cancer du sein, s.v.p., ne pas mutiler», accusant les «biostatisticiens» de totalitarisme.

Durant les années 60, le docteur Israal croyait que la combinaison de plusieurs médicaments pouvait éradiquer le cancer. Il a peu à peu découvert que certaines cellules cancéreuses développaient des mécanismes de résistance aux médicaments.

«Dans un grand nombre de tumeurs, la résistance est constitutive.

Toutes les récidives sont de plus en plus difficiles à traiter et de plus en plus résistantes», a-t-il souligné.

Dans certains cas, selon lui, la résistance peut être attribuable au «stress toxique» généré par le traitement de chimiothérapie. Les cellules développent un «instinct de survie» et affaiblissent ainsi le système central.

«L'approche par la chimiothérapie est loin d'être optimale», estime le docteur.

Le docteur Israal suggère de réviser toute l'approche du traitement anticancéreux. Au lieu de tuer les cellules malades, croit-il, il faudrait les ramener à la normalité.

Libérés

BOGOTA (Reuter)-Un couple de Canadiens a été libéré par ses ravisseurs, près d'un an avoir été enlevé dans une région montagneuse de la Colombie.

John Emberley a déclaré, mercredi à Radio-Caracol, qu'il avait été relâché avec sa femme, la semaine dernière, après que le couple eût été gardé en otages pendant 11 mois par un groupe d'adolescents armés.

«Ils nous ont enlevés pour les mêmes raisons que tous les autres enlèvements en Colombie», a-t-il déclaré par téléphone, depuis une clinique américaine où le couple récupère de son épreuve. «Je ne peux pas en dire plus mais vous savez de quoi je parle», a-t-il ajouté.

La Colombie a un taux de rapts parmi les plus élevés au monde: près de 100 personnes sont enlevées chaque mois. La plupart sont retenues pour des demandes de rançon, atteignant souvent les millions de dollars.

LES MÉRITAS 1995

La Note de l'excellence

Prix du public

(Accueil et service au client)

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI

vous invite à choisir, parmi les dix entreprises semi-finalistes (sélectionnées par les membres de la Chambre), les trois commerces qui, selon vous, se sont les plus distingués, au cours de la dernière année, par leur service au client et l'accueil exceptionnel de leur personnel à l'égard de sa clientèle. La proclamation du lauréat se fera par un vote lors de la soirée du Gala Méritas du 9 novembre.

Votre participation vous donnera droit au **tirage** de:

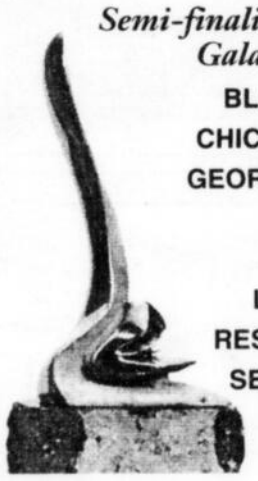
1er prix: **2 laissez-passer Bagotville/Montréal, sur les ailes d'Inter-Canadien et 2 nuités dans une suite de l'Hôtel Furama inc. (petits déjeuners inclus)**

2e: **Bon d'achat de 150 $ à la Bijouterie Marcel Gilbert Importateur**

3e: **Repas d'une valeur de 100 $ au Restaurant La Bougresse**

Chaque prix est accompagné de **2 cartons d'admission pour le Gala Méritas,** une gracieuseté de l'**Hôtel Le Montagnais.**

Semi-finalistes - Prix du public - Gala Méritas 1995



BLACKBURN & BLACKBURN ☐
CHICOUTIMI-NORD FLEURISTE ☐
GEORGES STEAK HOUSE LTÉE ☐
HÔTEL CHICOUTIMI ☐
HÔTEL LE MONTAGNAIS ☐
LAURENT LAPOINTE LTÉE ☐
RESTAURANT LE DEAUVILLE ☐
SERVICE DE PNEUS POTVIN ☐
TOUT EN PARTY ☐
VIO REST-O-RANG ☐

Votre nom:.....

Entreprise:.....

Adresse:.....

Téléphone:.....

Pour être éligible au tirage, votre choix doit nous parvenir, **par la poste ou à nos bureaux à:**
La Chambre de commerce de Chicoutimi
31, rue Racine Ouest, C.P. 1162, Chicoutimi, QC, G7H 5G4
au plus tard le 1er novembre 1995
Aucun fac-similé ne sera accepté

Pour de plus amples informations ou réservations pour le gala, veuillez communiquer avec la permanence de la Chambre de commerce de Chicoutimi au **543-5941**

Une collaboration de le QUOTIDIEN / progrès-dimanche

304303

GAGNANTS(ES) 50 volumes



Attribués dans le cadre du Salon info-services du 19 au 22 octobre

progrès-dimanche le QUOTIDIEN du Saguenay-Lac-Saint-Jean

ALLARD, Jane
2275, Dubose, Jonquière
ASSELIN, Claude
94, Gaudreault, Mistassini
BÉLAND, Marie-Josée
1022, Murdock, Chicoutimi
BÉLANGER, Hélène
829-A, Scott Ouest, #2
Alma
BÉLANGER, Jean-Marc
204, Henri-Bourassa
Chicoutimi
BERGERON, Anny
107, Fleury, Chicoutimi
BERGERON, Louise
3666, rue Saint-Pierre
App. 1, Jonquière
BLACKBURN, Ginette
775, rue Caron, Chicoutimi
BLACKBURN, Suzanne
1358, rue des Roitelets
Chicoutimi
BOIVIN, Karolyne
122, de la Rivière, Chicoutimi
BOUCHARD, Jocelyne
1854, Powell, Jonquière
BOUCHARD, Louise
28, Bergeron, Saint-Ambroise
BOUCHARD, Marc
3480, boul. Talbot, Chicoutimi
BOULIANNE, Francine
4240, rue Tremblay, Shipshaw
BROCHU, Gérald
2271, de Dieppe, Jonquière
COUTU, Jean
114, des Hydrangées
Chicoutimi
D'AMOURS, Ginette
2164, Labrecque, Jonquière
DESBIENS, Sylvain
652, Verlaine, Chicoutimi
DESMEULES, Josée
393, Saint-André, Chicoutimi
DUCHESNE, Stéphane
3007, Saint-Jean-Baptiste
Jonquière
DUFOUR, Reine
1164, de l'Estacade, Chicoutimi
FORTIN, Manon
200, Richmond, Chicoutimi
GAGNÉ, Georgette
828, du Boulevard, Laterrière
GAGNÉ, Julie
1770, Zola, Chicoutimi
GAUDREAULT, Carl
1859, Riddell, Jonquière
GAUTHIER, Christiane
1490, Alphonse-Desjardins
Chicoutimi
GIRARD, Denyse
112, des Écorseurs, App. 301
Chicoutimi
LAFOREST, Steeve
482, Principale
Saint-Henri-de-Taillon
LALANCETTE, Dany
393-A, Jobin, Chicoutimi
LALANCETTE, Lucienne
912, Marguerite-Bourgeois
Chicoutimi
LAVOIE, Carl
10, Jauffret, Chicoutimi
LAVOIE, Ghislain
3600, Saint-Michel, Jonquière
LAVOIE, Raymond
969, Thérèse-Casgrain
Chicoutimi
LEMIEUX, Michel
431, 4e Rue, La Baie
MARTEL, Lise
163, Saint-Rémi, Chicoutimi
MARTEL, Pauline
3541, Mathias, Shipshaw
MÉNARD, Françoise
1046, des Saules, La Baie
MÉTHOT, Claude
509, Copernic, Chicoutimi
NADEAU, Gervaise
3969, Chesnier, Jonquière
PERRON, Étiennette
4096, de Verchères, Jonquière
PERRON, Josée
1562, des Morillons, Chicoutimi
RÉGIS, Chantale
60-A, Price Est, Chicoutimi
SAVARD, Marilyn
1, du Ruisseau, Saint-Ambroise
ST-PIERRE, Louis
1901, des Roitelets, Chicoutimi
THÉRIAULT, Julienne
2236, rue Dion, Jonquière
TREMBLAY, Claude
591, Balzac, Chicoutimi
TREMBLAY, Géraldine
2806, Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
TREMBLAY, Hélène
1751, Hôtel-de-Ville, St-Honoré
TREMBLAY, Jean-Marie
1707, Bégin, Chicoutimi
TREMBLAY, Richard
1772, boul. Saint-Jean-Baptiste
Chicoutimi

SAGUENAY:
Vous présenter à nos bureaux au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h. S.V.P. présentez une pièce d'identité.

LAC-SAINT-JEAN:
Votre prix vous sera expédié par le courrier.

Félicitations!

304625

Sang contaminé

Les règles d'approvisionnement n'étaient pas une priorité absolue

TORONTO (PC)-Le haut fonctionnaire responsable de l'approvisionnement en sang a déclaré hier à l'enquête sur le sang contaminé que le fait de fixer des règles en ce domaine n'était pas au sommet de ses priorités au cours des années où le virus du sida faisait des ravages.

Le Dr John Furesz a déclaré qu'il était alors davantage préoccupé par des questions comme les biotechnologies ou l'obtention d'un brevet pour un nouveau médicament que par l'adoption de règles régissant l'approvisionnement en sang durant les années 80.

Ancien directeur du Bureau des produits biologiques, le Dr Furesz a ajouté durant son témoignage que les hauts fonctionnaires ne voyaient pas le fait d'imposer des règles à la Croix-Rouge comme une priorité «absolue».

Le Bureau des produits biologiques était l'agence fédérale responsable de la Croix-Rouge, et qui devait aussi s'assurer que les produits sanguins étaient sans danger.

Le témoignage fait hier par le Dr Furesz jette un éclairage sur un morceau stratégique du casse-tête pour faciliter la compréhension de ce qui a pu se passer pour dérégler le système d'approvisionnement en sang canadien au point de faire en sorte que des milliers d'individus ont été contaminés par les virus du sida ou de l'hépatite C.

Le président de la commission d'enquête sur le scandale du sang contaminé, le juge Horace Krever, a servi quelques questions corsées au Dr Furesz, l'enjoignant de dire exactement ce qui pouvait bien être plus important aux yeux de la direction du Bureau des produits biologiques que l'approvisionnement en sang.

«J'ai de la difficulté à comprendre que cela ne faisait pas partie de vos toutes premières priorités en regard de vos autres préoccupations et activités», a-t-il fait remarquer.

«Il ne semblait pas y avoir un besoin pressant d'intervenir, comme cela peut sembler aujourd'hui avec le recul», a répondu le Dr Furesz, disant que les biotechnologies paraissaient alors plus importantes.

Surpopulation dans les prisons

Les dirigeants blâmés

OTTAWA (PC) - L'ombudsman des prisons fédérales pointe un doigt accusateur vers les dirigeants des services correctionnels canadiens, qu'il juge en partie responsables du problème chronique de surpopulation dans les institutions.

Dans son rapport annuel rendu public hier, l'enquêteur des services correctionnels, Ron Stewart, reproche à ces dirigeants de n'avoir pas encore trouvé la cause de l'augmentation du nombre de prisonniers.

«Vous ne pouvez pas gérer un problème si vous n'en connaissez pas la cause», écrit-il dans son rapport.

La surpopulation en milieu carcéral oblige les dirigeants des institutions fédérales à placer deux prisonniers dans des cellules qui avaient été construites pour n'en accueillir qu'un seul. Environ 5000 prisonniers ont été victimes de cette mesure en 1994-95, ce qui représente plus du tiers des prisonniers fédéraux. En 1989-90, on en comptait environ 1000 qui devaient vivre à deux dans des cellules individuelles. Ron Stewart avoue que ces chiffres ne sont que des estimations.

SURPLUS D'INVENTAIRE



Poste d'ordinateur
25" x 23" x 331/2" haut
blanc seulement
rég.: 119$
79$



Meuble audio-vidéo
Noir
179$ 99$



Meuble TV/Vidéo
28" x 15 3/4" x 15 3/8" haut
SUPER PRIX
49$



Chaise dossier haut
Rembourrée noir seulement
99$ 69$
Buffet
319$ 199$

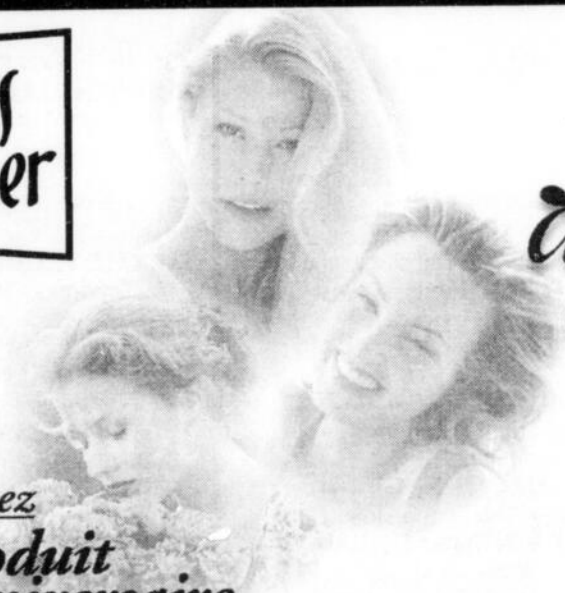
LIQUIDATION



Commode 3 tiroirs
2 portes
119$
Bureau double
6 tiroirs
99$
Base de lit 39"
59$

dixVersions
Le design accessible!
1685, boul. Taibot, Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay Meubles
303234

Yves Rocher



35 ans de beauté et de passion

Obtenez 1 Produit Anniversaire pour 35¢ seulement avec tout achat de 20$

C'est tout un cadeau!
2 produits pour 20$
d'une valeur de 25$ et moins chacun



CONCOURS

35 ans de beauté et de passion

Gagnez un panier beauté d'une valeur de 350$

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____ Code postal : _____
Ville : _____ Tél. : (___) _____
Les règlements du concours sont disponibles sur demande.

Venez déposer votre coupon de participation dans votre Centre de Beauté Yves Rocher.
SANS OBLIGATION D'ACHAT.

YvesRocher

Yves Rocher

Place du Saguenay
304682

EN BREF

Vote en Italie

ROME (Reuter)-A 24 heures du vote, le président du Conseil italien Lamberto Dini était donné perdant mercredi de la motion de censure déposée contre lui par les partis de centre-droit conduits par son prédécesseur Silvio Berlusconi.

Selon la plupart des politologues qui ont analysé les chiffres, la motion de censure devrait être adoptée jeudi dans une marge de trois à dix voix, sur un total de 627 députés.

«Il semble désormais certain que nous serons renvoyés dans nos foyers jeudi», prédit dans La Stampa le ministre des Affaires sociales, Adriano Ossicini.

Un certain suspense demeure toutefois, le chef du gouvernement n'ayant apparemment pas perdu tout espoir de provoquer quelques dissidences au sein de l'Alliance de la liberté de Berlusconi et de la formation marxiste Refondation communiste, décidées toutes deux à faire chuter le gouvernement.

Signe de la nervosité ambiante, les partisans de Berlusconi ont accusé le chef de l'Etat, Oscar Luigi Scalfaro, de faire pression sur certains députés pour qu'ils se rangent aux côtés de Lamberto Dini.

Ce dernier a immédiatement réfuté l'accusation. «Je défie quiconque de me donner des noms et des détails précis», a-t-il dit à la Chambre.

Etat d'alerte

KINSHASA (Reuter)-Les autorités sanitaires zaïroises sont en état d'alerte après la mort inexpliquée de trois personnes dans la région où le virus Ebola a tué plus de 200 personnes en mai dernier.

Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) au Zaïre Abdou Moudi a déclaré mercredi à Reuter que les trois victimes sont mortes entre le 11 et 14 octobre à Vanga, à 340 kilomètres à l'est de Kinshasa.

Vanga est située à 80 km au nord de Kikwit où Ebola a tué 233 des 296 personnes qui avaient contracté le virus. Toutes les personnes qui ont été en contact avec les victimes ont été placées en quarantaine.

«Nous avons d'abord cru qu'il s'agissait d'Ebola mais après examen nous nous sommes rendus compte qu'il s'agissait d'autre chose», a déclaré Moudi. Des examens approfondis sont en cours et les résultats seront connus à la fin de la semaine prochaine, a-t-il ajouté.

Irakien expulsé

LONDRES (Reuter)-La Grande-Bretagne a fait savoir mercredi qu'elle avait ordonné l'expulsion d'un attaché irakien basé à Londres, pour «activités incompatibles avec son statut diplomatique».

Le Foreign Office a déclaré dans un communiqué qu'il s'agissait de Khamis Khalaf Al Adjili, attaché administratif de la section des intérêts irakiens. Il était arrivé en Grande-Bretagne en août 1994 et a reçu l'ordre de quitter Londres au plus tard le 31 octobre.

De source britannique, on déclare que cet attaché est membre du directorat des renseignements généraux, organisation irakienne soupçonnée d'être responsable d'attentats terroristes.

Le responsable de la section des intérêts irakiens à Londres - la Grande-Bretagne a rompu ses relations diplomatiques avec Bagdad - a été convoqué au Foreign Office.

Séisme en Chine

PEKIN (Reuter)-Les sauveteurs et les soldats ont dégagé 44 morts et 237 blessés après le violent tremblement de terre qui a frappé mardi le Yunnan, dans le sud-ouest de la Chine, ont déclaré mercredi les autorités.

Au moins 20 000 personnes sont sans abri. Plus de 520 habitations se sont effondrées.

Les équipes de secours recherchent d'autres survivants dans les décombres des villages les plus touchés des cantons du Wuding et du Luquan, a déclaré un responsable.

La plupart des blessés, dont 117 personnes grièvement touchées, sont soignés par les secouristes et par les soldats de l'Armée populaire de libération envoyés sur place.

Le séisme, d'une magnitude de 6,5 sur l'échelle de Richter, a frappé la région mardi matin au cours de pluies torrentielles.

Adolescents tués

FOX RIVER GROVE, Illinois (Reuter)-Quatre adolescents ont été tués mercredi lorsqu'un train de voyageurs est entré en collision avec leur bus, bloqué sur un passage à niveau près de Chicago.

Une dizaine de collégiens ont été blessés, dont six grièvement. La conductrice du bus, 54 ans, a également été blessée.

Le train express, qui roulait à 80km/h au moment de l'accident, s'est violemment encastré dans l'arrière du bus qui était bloqué sur la voie ferrée en raison d'embouteillages. Certains passagers du véhicule ont été éjectés sous le choc.

Sida en Inde

GENEVE (AP)-L'Inde comptera le plus grand nombre de personnes infectées par le virus du sida dans le monde en l'an 2000, avec quatre millions de personnes, selon un rapport du Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) rendu public mercredi.

Selon le rapport, cette évolution «hypothèque en partie les efforts entrepris dans la région pour traduire la croissance en «développement humain», c'est-à-dire en allongement de l'espérance de vie, en amélioration des niveaux d'instruction ainsi que du pouvoir d'achat et, plus généralement, en progrès social».

Hans Von Sponeck, représentant du PNUD en Inde, souligne que l'épidémie s'inscrit dans un environnement socio-économique déjà critique: pauvreté, chômage, pénuries alimentaires, systèmes de santé inadaptés, mauvaise hygiène, discrimination à l'égard des femmes et budgets sociaux insuffisants.

«En Inde, 300 millions de personnes soit un tiers de la population vit au dessous du seuil de pauvreté», note-t-il. Les conséquences de l'épidémie sont «considérables d'un point de vue sociologique ou pour le développement du pays».

Arafat expulsé

NEW YORK (AP)-Malgré les critiques du président Clinton, le maire de New York Rudolph Giuliani ne regrette pas sa décision d'expulser Yasser Arafat du concert organisé pour le cinquantenaire de l'ONU.

«Je suis en paix avec ma décision et j'en suis très fier», a-t-il affirmé, reprochant à l'OLP le meurtre de citoyens américains.



Avoir confiance en nos compétences

818 millions $
investis au Québec

DÉMARRAGE D'ENTREPRISES AU QUÉBEC

Au Québec,
9 000 nouvelles entreprises
47 000 emplois créés

Pour plus de renseignements sur la phase II de ce programme, adressez-vous aux institutions financières participantes et aux bureaux régionaux du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie

304214

Tournage dramatique

TOKYO (Reuter)-Le tournage du premier clip réalisé par un groupe de rock japonais a tourné au drame mercredi à Tokyo.

Deux membres du groupe Piass ont péri noyés sous les caméras de l'équipe de tournage, au cours duquel la dizaine de musiciens devaient sauter d'un pont dans la Sumida, qui coule 20 mètres en contrebas.

Un autre membre du groupe a été hospitalisé et son état est jugé critique. La police soupçonne le responsable des relations publiques du groupe d'avoir suggéré pour la fin du clip une chute aussi originale que mortelle.

Surprise sur prise

PARIS (AP)-La chaîne de télévision France 2 a annoncé aujourd'hui qu'elle retirait l'émission «Surprise sur prise» de sa grille horaire d'ici le début de l'an prochain.

La direction explique que ce geste permettra à l'équipe de Marcel Béliveau de concocter de nouveaux gags et de piéger de nouvelles vedettes. L'émission bénéficiera alors d'une programmation plus régulière, le samedi à 14h.

Record pour François Pérusse

MONTRÉAL (PC)-L'humoriste François Pérusse a vendu plus de 100 000 exemplaires de son «Album du peuple Tome 4» en 72 heures seulement! Ces chiffres sont plus impressionnants encore que ceux relatifs au Tome 3. C'est donc dire que le Tome 4 sera certifié disque d'Or dans les prochains jours.

Sir Richard...

LONDRES (Reuter)-Le chanteur britannique Cliff Richard a été anobli mercredi par la reine Elizabeth pour son action humanitaire. Aujourd'hui âgé de 55 ans, Sir Cliff, comme on l'appellera désormais, est l'un des chanteurs les plus populaires de Grande-Bretagne depuis la fin des années 50.

Elvis et le crédit

MEMPHIS, Tennessee (AP)-Aucun fan d'Elvis n'osera retourner celle-là à l'expéditeur: une carte de crédit Master Card à l'effigie du King!

La Leader Federal Bank affirme qu'elle a obtenu l'autorisation de la fondation Elvis Presley d'émettre la seule carte de crédit portant l'image du légendaire chanteur. Les cartes, qui arborent trois différentes images du King des années 68 et 69, commenceront à envahir le marché cette semaine.

Carol Butler, directrice des licences commerciales mondiales pour les Entreprises Elvis Presley, estime que le graphisme de la carte rend bien toute l'énergie qui animait Presley.

Une partie du montant des achats effectués par les détenteurs de cartes iront à la Fondation Elvis Presley, la division philanthropique de la fondation.

Leno en l'an 2000

LOS ANGELES (AP)-Le fantaisiste Jay Leno vient de signer un nouveau contrat avec le télédiffuseur américain NBC qui fait de lui l'animateur du «Tonight Show» jusqu'en l'an 2000.

Les dispositions financières de l'entente n'ont pas été dévoilées mais soyez certains que chaque année rapporte plusieurs millions de dollars à Leno. Ce dernier a remercié le réseau NBC de lui avoir permis de «se planter» à quelques reprises avant de trouver le ton juste pour animer cette populaire émission de fin de soirée. Leno est maintenant plus populaire que son principal rival, David Letterman.

Oris Redding

LOS ANGELES (AP)-Un film sur la vie du chanteur Otis Redding serait en préparation chez Universal Pictures. Le magazine spécialisé «Hollywood Reporter» affirme que Joe Eszterhas recevrait plusieurs millions de dollars pour le scénario de «Blaze of Glory». L'intrigue tourne autour de la relation entre le chanteur noir et son gérant blanc, Phil Walden. Selon la veuve de Redding, Zelma, il s'agit d'une histoire optimiste sur les relations inter-raciales. On ne sait toujours pas si la trame sonore du film sera constituée d'enregistrements de Redding.

Alan Jackson : un grand timide

SANS INDICATIF (AP)-La grande vedette du country Alan Jackson est un homme gêné et doit combattre perpétuellement sa peur de la scène, même s'il a joué devant des dizaines de milliers de personnes au cours de sa carrière.

Même que son batteur n'a jamais vu le visage de Jackson lors de leur première rencontre. Ce dernier fixait le plancher en raison de sa gêne chronique. Jackson raconte au magazine «Country Weekly» que la plus jeune de ses filles lui ressemble beaucoup sur ce point. Une fois qu'elle connaît quelqu'un cependant, c'est une toute autre personne, d'ajouter Jackson.

Hommage à Carole King

SANS INDICATIF (AP)-Faith Hill et Amy Grant font partie des 12 artistes ou groupes qui ont contribué à l'album enregistré en hommage à la chanteuse Carole King.

Hill reprend la chanson «Where You Lead» et Grant refait «It's Too Late» à sa façon. L'album est intitulé «Tapestry Revisited». L'original s'est vendu à 22 millions d'exemplaires.



- MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE -

Concert reporté à Paris

Céline confinée au repos vocal

PARIS (PC) - La pollution, très élevée depuis quelques semaines à Paris, et peut-être aussi la fatigue, sont venues à bout de la voix de Céline Dion.

Atteinte d'une rhino-pharyngite aiguë, elle a été mise au «repos vocal total» et contrainte d'annuler hier soir le dernier de ses cinq concerts au Zénith de Paris, où elle connaissait depuis vendredi un triomphe sans précédent.

Jusqu'à demain, la chanteuse doit se murer dans un silence complet. Comme elle le fait souvent pour reposer sa voix, elle communique avec son entourage par écrit, a-t-on indiqué.

Le spectacle de mercredi a été reporté au 5 septembre. Sa grande tournée européenne (50 villes en 60 jours) devait se terminer la veille au Palais omnisports de Bercy, qui affiche lui aussi complet depuis des semaines. Céline Dion remontera sur scène dès demain soir à Glasgow, en Ecosse, avant d'aller se produire à Manchester, Sheffield, Londres, Birmingham, Belfast et Dublin.

C'est la première fois, du moins depuis qu'elle s'est lancée à la conquête du monde, que la Québécoise se voit forcée de reporter un concert. Déjà mardi soir au Zénith, elle s'était sentie mal. Après le quatrième titre de son tour de chant, elle avait quitté la scène pendant plus de cinq minutes. «Ça ne m'arrive pas souvent. Je ne me sens pas très bien. Je ne suis pas à 100 pour cent ce soir, avait-elle expliqué au public à son retour. J'espère que vous pourrez chanter plus fort que moi».

Ses propos avait été accueillis par un tonnerre d'applaudissement. Les spectateurs avaient quitté leur fauteuil pour aller se masser aux pieds de la scène.

Céline Dion avait alors enchaîné sur Ziggy puis avait poursuivi sa prestation jusqu'au bout, avec énergie, sans une fausse note.

Du jamais vu

Il faut dire que l'incroyable succès qu'elle connaît en France a de quoi lui donner des ailes. En une seule journée, vendredi dernier, dans la foulée des reportages publiés ou diffusés jeudi, elle aurait vendu 57 000 exemplaires de D'eux, le disque que Jean-Jacques Goldman a écrit pour elle. Du jamais vu. Plus de 1,5 million albums auraient déjà été écoulés. A ce rythme, confiait son mari et gérant René Angelil, elle pourrait battre d'ici Noël le record de ventes de Michael Jackson (Thriller) et de Francis Cabrel (Sarbacane) et dépasser les 2,5 millions de disques. Devant le Zénith, au marché noir, le prix des places aurait atteint les 2000 Francs (500 dollars), prétendait cette semaine un grand quotidien.

Ici, on sent nettement que la machine s'est emballée, que la vague va encore s'amplifier à l'approche des Fêtes. Phénomène vocal, Céline Dion a été «promue phénomène tout court», a résumé Libération, qui pense que les chanteuses françaises peuvent désormais aller se rhabiller. «Les maisons de disques locales vont sans traîner liquider leurs stocks de murmureuses pour rechercher des coffres»", prédit la critique du quotidien. Hélène Hazéra (une des bonnes spécialistes de la chanson francophone) estime, elle aussi, que la voix de Céline Dion est «subjuguante». Elle déplore seulement qu'elle offre «plus de sensations, voire de sensationnel, que d'émotions». Elle a regretté aussi ces arrangements sans originalité, qui «piétinent dans les conventions variétés-rocks vulgaires».

«N'a-t-on pas le droit d'espérer, d'exiger mieux d'une dame qui vend autant?», a demandé Libération.



SUCCES - Phénomène vocal, Céline Dion a été «promue phénomène tout court», a résumé Libération, qui pense que les chanteuses françaises peuvent désormais aller se rhabiller. On la voit ici durant son spectacle au Zénith de Paris.

(Photo AP)

«La Petite Vie»

Avanti reçoit cinq Félix

MONTREAL (PC)-Il faudra patienter jusqu'au dimanche 5 novembre pour connaître le nom des artistes récipiendaires des trophées Félix décernés lors du 17ième gala de l'ADISQ, mais on sait déjà le nom des 28 artisans de l'ombre qui ont été récompensés hier par l'Association du disque et du spectacle.

L'ADISQ a remis ses Félix lors d'un gala hors d'ondes hier soir aux professionnels et producteurs qui rendent possible le travail des artistes. Souvent peu connus du grand public, ils n'en demeurent pas moins des chevilles essentielles du monde culturel et c'est pourquoi l'ADISQ tient à souligner leur contribution.

Le groupe Avanti, la boîte qui produit notamment «La Petite Vie» et «Moi et l'autre», deux des émissions de télé les plus écoutées, part avec le plus grand nombre de Félix. Avanti se voit décerner le Félix de l'émission de télé de l'année dans la catégorie «Humour» (pour l'épisode de l'aventure de Réjean de «La Petite Vie»), le Félix de producteur d'émission de télévision de l'année, celui de l'agence de spectacles de l'année, de producteur de spectacles de l'année et enfin le Félix de l'éclairage de l'année (pour «Chaud 95» de Roch Voisine).

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot **549-9022**

LA LETTRE ÉCARLATE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

JADE v.f. (16+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

COUVRE-LIT À L'AMÉRICAINE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

ASSASSINS V.F. (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 9:30
SAM. ET DIM.: 4:30 - 9:30

MENTALITÉ DANGEREUSE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00
SAM. ET DIM.: 2:00 - 7:00

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE **695-0261**

SEPT (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

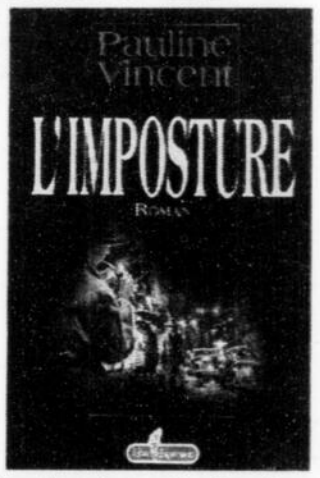
L'INCONNU ( )
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:20 - 9:20
SAM. ET DIM.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

Venez vivre l'Expérience DIGITALE, UNIQUEMENT EN SALLE !
304094

Pauline Vincent L'IMPOSTURE

Les Éditions Libre Expression et LE QUOTIDIEN

sont heureux de remettre 10 volumes de



Claude Dufresne, une jeune femme de vingt ans, volontaire et intrépide, imagine le plus beau des stratagèmes afin de devenir journaliste à *La Laurentie*, un grand quotidien montréalais: elle se fait passer pour un homme! Claude jure de rétablir la vérité dès qu'elle sera en mesure de prouver à son père, le puissant homme d'affaires Jacques Duresne, qu'elle est aussi capable de réussir qu'un homme.
À ses côtés, dans la grouillante salle de rédaction, un camarade, lui aussi fraîchement embauché, Alexandre Ouellet, qui a quitté Rivière-Ouelle pour conquérir la métropole. Il est accueilli à Montréal par des amis de son père occupant des postes clés et membres, comme lui, d'une même société secrète qui a à cœur les intérêts des Canadiens français: L'ordre de La Patrie.
L'ordre va bientôt étendre ses tentacules jusqu'aux deux jeunes gens et voilà que, malgré eux, ils seront plongés en pleine intrigue. Ils se retrouveront dans les coulisses du pouvoir et ne sauront plus comment distinguer les figures des masques.
L'IMPOSTURE, un roman à saveur «Bogart» qui sort tout droit de notre histoire! Une intrigue qui met en relief la longue tradition des sociétés secrètes au Québec. D'ailleurs, pour créer l'odre de La Patrie, l'auteur s'est inspirée de la célèbre *Patente* ou ordre de Jacques Cartier dont les membres furent actifs des années 20 aux années 60.

ATTRIBUTION
de 10 volumes
le lundi 13 novembre
parmi tout le courrier reçu

Pour participer:
Remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée.
Les gagnants seront publiés dans le Quotidien et devront se présenter à nos bureaux pour recevoir leur prix.
303630

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code Postal: _____
Téléphone: _____
Faites parvenir à: LE QUOTIDIEN
a/s concours «L'Imposture»
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

COMMERCE À VENDRE

SUPER AUBAINE
(cause transfert)

Magnifique salon de bronzage très bien situé à Chicoutimi.

SUPERFICIE: 815 pieds carrés.

ÉQUIPEMENT NEUF COMPLET.

Déjà en opération. Excellente clientèle déjà établie (environ 500 abonnés(ées).

AUCUN INVESTISSEMENT.

Valeur: **60 000 $.**

OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE.

Acheteur sérieux seulement.

Tél.: **693-2780**

304247

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$

L'INCONNU (EN ATTENTE DE CLASSIFICATION)
Tous les soirs: 7h15 - 9h25

SEPT (13+)
Tous les soirs: 7h00 - 9h35

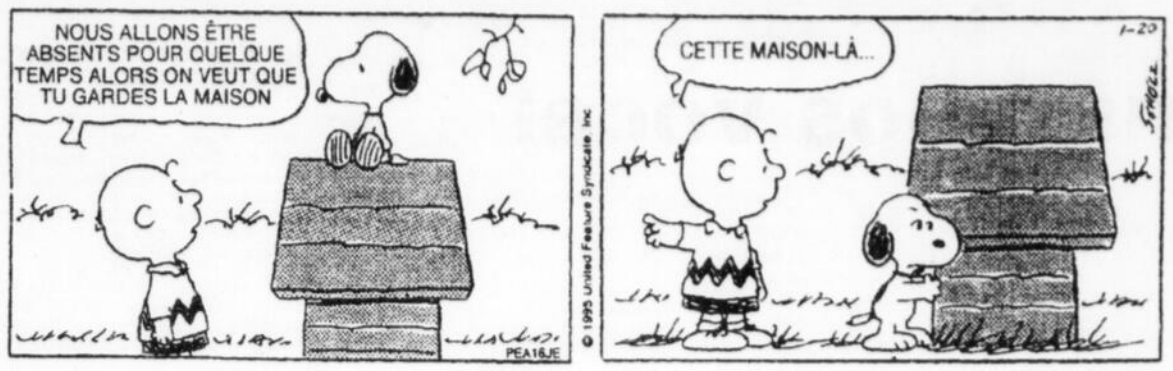
LE HUSSARD SUR LE TOIT (13+)
Tous les soirs: 7h05 - 9h40

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
304086

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (6h30)		Pacha (9h01) / Iris (9h15)	Johnson et ses amis	Babar	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct		Le Midi	Christiane Charette...	Louvain à la carte / Daniel Lavoie		Les P'tits Bonheurs de Clémence		La Grande Cabriole (3/8)		La Ribambelle (16h01)	Les Twist	Watatatow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Chat Boume	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Droit au coeur		Cinéma / TOUCHE PAS À MON GAZON (5) avec George Segal, Jane Fonda				Écoute-moi / Débat du oui - non pour les jeunes		Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (5h00)		Bla Bla Bla		Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Les Feux de l'amour		Bibi et Geneviève	Santa Barbara		Claire Lamarche / On a vingt ans de différence		Mongrain	
R.Q.	Gestion de la croissance d'une PME		Psychologie de l'apprentissage		Planification de la retraite		Choix et utilisation des médias		Le Québec aujourd'hui	Passe-Partout	Québec School Telecasts		Le Marché aux images	Prévention des toxicomanies...		Le Travail et vos droits		Boumbo	As-tu vu ça?	Les Intrépides

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 26 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Spirou	Le Québec aujourd'hui	À vos affaires	Le Château des Oliviers		Cinéma / DRÔLE D'ENDROIT POUR UNE RENCONTRE (4) avec Gérard Depardieu, Catherine Deneuve				Cinéma / LE VOYAGE (3) avec Walter Quiroz, Soledad Alfaro (22h45)		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean (18h10)	Ce soir	Zap (18h59)		Les Jumelles Dionne: l'envers du décor		L'Écuyer / Stéphane Rousseau, Jean Lapointe, Georges Hébert-Germain		Le Téléjournal	Le Point (22h25)		Sport (23h25) / Météo (23h45)	Cinéma / LA SECTION (4) (23h58)
CJPM	Le TVA	Piment fort	Beverly Hills, 90210		Je te salue Marie	Ailes de la mode	Claire Lamarche dans la rue		chaBada / Pierre Péladeau, Judi Richards Chicago MAX-A-MILLION		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h56)		Vision mondiale (0h02)
CFRS	Guerre des clans	Flash	Taxi	Arcand	Cinéma / RETOUR VERS LE FUTUR II (4) avec Michael J. Fox, Christopher Lloyd				Besoin d'amour / Marcel Béliveau	Grand Journal / Vote ethnique	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / LÉGITIME... (6)
TV5	Des Chiffres et des lettres	Studio Gabriel (18h25)	Journal FR2	Pris au piège		Cinéma / L'ENFANT DES LOUPS (4) avec Marisa Berenson, Marie-Christine Barrault (1/3)			Paris lumières / Météo (22h25)	Journal belge	Studio Gabriel	Visions (23h35)	Cercle de minuit (23h50)
CANAL D	Animalier: guerriers nus		On a marché sur la Terre		L'Ouest, le vrai		Biographies: Hirohito		En rappel: Enrico Macias		Cinéma / GASPARD ET FILS (5) avec Jacques Godin, Gaston Lepage		
RDI	Canada-Québec: une histoire...	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / L'Assassin		Le Téléjournal	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui	Le Référendum aujourd'hui		Capital actions
RDS	Golf (15h30)	Sports 30 Mag		RDS motorisé	Les Séries mondiales de baseball / Braves - Indians						Sports 30 Mag		Golf / Championnat
S.E.	Sans peur (16h40)	Richard et le secret des livres magiques (18h45)			Rêve d'Arizona					Journal intime (22h20)			Les Bulles magiques
CBJET	Newswatch		Health Show	Man Alive	The Nature of Things		North of 60		CBC News		News	Cinéma / IMPOLITE (5) avec R. Wisden, S. Margolin	
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Friends	Baseball World Series / Braves - Indians							CTV News	LAPD
WVNY	News	ABC News	Roseanne	Funniest Home Videos	Baseball World Series / Braves - Indians						News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Murder, She Wrote		The Young and the Restless		48 Hours			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Friends	NewsRadio	Frasier	Home Court	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		International Dispatch		Sex, Teens and Public Schools (20h55)		Smart Sex (21h55)	Sister Wendy (22h45)	Rising Damp	A Question of Equality	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Fresh Prince of Bel-Air	Home Improvement	Living Single	Martin	New York Undercover		Seinfeld	Star Trek: Voyager		Cops	Baywatch
TSN	PGA Tour Champ. (15h30)	Sportsdesk	Inside Sports	Hooked on Pool	Football CFL / Eskimos - Mad Dogs						Sportsdesk		Trailside
TMN	National Lampoon's Attack of the 5'2" Women (17h15)		Ed Wood (18h45)				In the Line of Fire					The Specialist (23h15)	
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		The Adventurers	Those Who Dare	Movie Magic	Hi-Tech Culture	Invention	Life on the Internet	@ discovery.ca		The Adventurers
LIFE	Training Room	Medical Breakthroughs	Burt Wolf's	Pets and People	On the Loose	Great Sports Vacations	Lynette Jennings	Pools, Patios and Decks	Harrowsmith Country Life		On the Loose	Great Sports Vacations	Lynette Jennings

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 226

UN LIVRE OU UNE BIBLE

«Le plus grand petit livre de bridge au monde», tradution littérale de The Biggest Little Bridge Book in the World, a servi de guide à un nombre incalculable d'apprentis bridgeurs aux Etats-Unis. Il a été récemment revisé pour inclure les conventions modernes, dont celle du 2 Sans atout «forcing» favorisée par de plus en plus de joueurs.

Donneur: Sud
Vulnérables: Tous

	♠ 2 ♥ V 4 ♦ V 9 5 ♣ A R V 9 8 6 5	
♠ D 8 7 5 4 3 ♥ 5 ♦ 10 8 3 ♣ D 7 4	N O E S	♠ R 10 6 ♥ D 10 8 6 2 ♦ R 6 ♣ 10 3 2
	♠ A V 9 ♥ A R 9 7 3 ♦ A D 7 4 2 ♣ -	

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♥	Passe	1 SA (1)	Passe
3 ♦ (2)	Passe	4 ♣	Passe
4 ♦	Passe	4 ♥	Passe
4 ♠ (3)	Passe	6 ♣	Passe
6 ♦ (4)	Passe	Passe	Passe

ENTAME: CINQ DE COEUR

(1) La déclaration à 2 ♣, justifiée lors d'enchères traditionnelles, aurait ici signifié un jeu équivalent à une main d'ouverture.

(2) Sud annonce la meilleure de ses mineures en faisant un saut pour donner la force de son jeu.

(3) Arrêt à Pique

(4) En raison de son absence à Trèfle, Sud gage 6 ♦ laissant ainsi le choix à son partenaire entre cette couleur et les Coeurs.

Avec un optimisme qui paraît démesuré, Ouest a entamé d'un Coeur espérant que son partenaire détienne l'As et retourne la couleur pour une coupe. Ce n'était pas le cas. Le déclarant a appelé un petit de la table et a pris le Dix d'Est de son Roi. Il a ensuite encaissé son As de Pique et fit couper un petit du mort pour écarter un Coeur et un Pique sur les As et Roi de Trèfle. Après quoi Sud avança le Valet de Coeur, suivi de la Dame et du Roi. Ouest fut tout heureux de couper mais se montra apparemment peu avisé avec son retour d'un Pique; ce qui donnait coupe et défausse à ses adversaires. Le déclarant coupa effectivement de la table, jetant un autre Coeur de sa main, et proposa le Valet de Carreau qui conserva la levée, Est refusant de couvrir de son Roi. Il coupa alors un Trèfle de sa Dame de Carreau et joua son As sur lequel tomba le Roi pour assurer son contrat.

À noter que si Ouest avait choisi le jeu peu évident de sa Dame de Trèfle lorsqu'il se retrouva en main après avoir coupé le Coeur, Sud aurait coupé de sa main, fait couper un autre Coeur par le mort, pour prendre le Valet de Carreau de sa Dame et aller cueillir le Roi d'Est si celui-ci avait précédemment refusé de couvrir. En fin de compte, l'équipe S/N en serait arrivé au même résultat: soit la réussite de son chelem.

TÉLÉROMANS

JEUDI 26 OCTOBRE

17h00

CKRS -CBFT — WATATATOW **44336** Kim (Julie Surprenant) confie à Patrice (Patrice Dubois) qu'elle aime Vincent (Michel Goyette). Cependant, elle en a assez de faire les premiers pas.

18h59

CKRS -CBFT — ZAP **8681268** LA DÉROBADE. Antoine (Mathieu Grondin) s'isole et se durcit de plus en plus. Préoccupée par son choix de carrière, Isabelle (Caroline Dhavernas) prend très au sérieux ses résultats scolaires et renonce à jouer au théâtre. Chez les Daigneault, tout ne va pas aussi bien que l'apparente harmonie peut le laisser croire. (1h appr.)

Jeudi 26 octobre

1994 -- Neil Diamond et son épouse Marcia divorcent après 25 ans de vie commune.

1993 -- Madonna fait scandale en se passant le drapeau de Porto Rico entre les jambes, pendant un concert à San Juan. Le parlement Portoricain condamne la vedette pop pour avoir manqué de respect au drapeau.

1986 -- Mark Knopfler, chanteur et guitariste de l'orchestre rock britannique Dire Straits, se fracture une épaule durant une course pour vedettes en marge du Grand Prix d'Australie, à Melbourne.

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 26 OCTOBRE

13h00

CANAL D — CROQUE LA VIE **21214881** (2h) Voir mardi, 23h00.

14h00

CFRS — TOUCHE PAS À MON GAZON **33997** (5) (Fun with Dick and Jane). É.-U. 1976. Comédie de moeurs de T. Kotcheff avec George Segal, Jane Fonda et Ed McMahon. - Un ingénieur sans emploi et son épouse ont recours au vol pour maintenir leur train de vie. (2h)

20h00

CFRS — RETOUR VERS LE FUTUR II **25978** (4) (Back to the Future - Part II). É.-U. 1989. Comédie fantaisiste de R. Zemeckis avec Michael J. Fox, Christopher Lloyd et Thomas F. Wilson. - Grâce à une machine à voyager dans le temps, un adolescent se rend en 1955 afin d'annuler la cause de bouleversements historiques provoqués par un vieillard lors d'une expédition antérieure en l'an 2015. (2h)

20h30

TV5 — L'ENFANT DES LOUPS **465510** (4) Fr. 1990. Drame de P. Monnier avec Marisa Berenson, Marie-Christine Barrault et Laure Marsac. - Au début du Moyen Age, une jeune sauvageonne élevée parmi les loups trouve asile dans un monastère féminin en proie à la révolte. (1h30)

21h00

R.-Q. -CIVV — DRÔLE D'ENDROIT POUR UNE RENCONTRE **7570220** (4) Fr. 1988. Drame psychologique de F. Dupeyron avec Gérard Depardieu, Catherine Deneuve et André Wilms. - Une femme abandonnée par son mari et un médecin préoccupé par sa voiture font une rencontre impromptue dans une halte routière. (1h45)

22h45

R.-Q. -CIVV — LE VOYAGE **76035404** (2h20) Voir dimanche, 21h35.

23h00

CANAL D — GASPARD ET FILS **3596997** (5) Can. 1988. Comédie de F. Labonté avec Jacques Godin, Gaston Lepage et Monique Miller. - Un libraire se joint à son père dans une recherche acharnée d'un billet gagnant de la loterie, oublié dans de vieux vêtements offerts à une parente. (2h)

23h30

CBJET — IMPOLITE **2205620** (5) Can. 1992. Comédie policière de D. Hauka avec Robert Wisden, Stuart Margolin et Kevin McNulty. - Un journaliste alcoolique cherche à faire la lumière sur la mort présumée d'un important homme d'affaires. (2h06)

23h50

CKRS -CBFT — LA SECTION **9049152** (4) (The Stick). Af.S. 1988. Drame de guerre de D. Roodt avec Sean Taylor, Greg Latter et Frantz Dobrowsky. - Quelque part en Afrique, sept soldats blancs qui doivent capturer un sorcier influent sont assaillis par un ennemi invisible. (2h)

00h00

CFRS — LÉGITIME VENGEANCE **391718** (6) (Legacy of Rage). H.K. 1987. Drame policier de R. Yu avec Brandon Lee, Michael Wong et Regina Kent. - En sortant de prison, un individu coriace se venge d'un trafiquant qui est responsable de son internement et du viol de sa petite amie. (2h)

01h02

CJPM -CFER — HAUTE TENSION: EAUX TROUBLES **65718** (4) Fr. 1989. Drame policier de A. Bonnot avec Claude Brasseur, Michel Vitold et Christine Dejoux. - Dans un pays de l'Est à l'heure de la perestroïka, un policier découvre qu'un étrange accident d'hélicoptère serait dû à un attentat. (2h)

01h36

CBJET — GOIN' TO TOWN **30032089** (6) É.-U. 1935. Comédie de A. Hall avec Mae West, Paul Cavanagh et Gilbert Emery. - Une aventurière entreprend de faire la conquête d'un homme du monde. (1h40)

MOTS CROISÉS

NO 3033

HORIZONTALEMENT

1 - Décrétera - Fl. de Russie.
2 - Appui - Puni avec rigueur.
3 - Instrument de musique à vent - Fut capable de - Ferme en Provence.
4 - Mèche de cheveux - Couiné - Jacasse.
5 - Azotate - Céladon.
6 - Jale - Moyen de protection (litt.).
7 - Récipient de laboratoire - Dieu des Vents.
8 - Adv. de lieu - Une des cavités du vestibule de l'oreille interne.
9 - S'emparera de choses recherchées - Souci.
10 - Riv. des Alpes du Nord - Bradype - Argent.
11 - Chrome - Cabaret.
12 - Laissera quelque part - Certain.

VERTICALEMENT

1 - Pièce d'orfèvrerie dans laquelle on expose l'hostie consacrée - Cadmium.
2 - Goutte qui pend au nez - Cap. de l'Égypte.
3 - Incrédules.
4 - Enleva - Plante malodorante - Mère d'Apollon.
5 - Nickel - Gallium - Assassineras.
6 - Labiée à odeur forte - Cessation temporaire de tout acte d'hostilité.
7 - Détaillera - Erbium.
8 - Titane - Égo - Perroquet.
9 - Champion - Papillon.
10 - Napoléon 1er en était un - En matière de.
11 - Glande génitale femelle - Attacha.
12 - Pigeon sauvage - Résister.

SOLUTION DE 3032

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	U	N	I	F	O	R	M	I	S	E	N	T
2	V	E	N	I	N	■	E	C	A	L	A	I
3	U	V	A	L	■	E	L	I	R	A	■	T
4	L	E	P	I	O	T	E	■	I	N	R	I
5	A	U	T	O	R	I	S	E	■	C	A	■
6	I	■	E	N	T	A	■	C	R	E	V	E
7	R	A	■	S	E	G	A	L	A	■	I	V
8	E	L	U	■	I	E	N	I	S	S	E	I
9	■	A	R	O	L	■	O	P	T	E	■	T
10	L	I	E	R	■	A	B	S	E	N	C	E
11	A	S	■	D	A	N	I	E	L	■	O	R
12	D	E	P	O	S	E	E	S	■	A	R	A

HOROSCOPE

JEUDI, LE 26 OCTOBRE 1995

Lune en début Sagittaire. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront mystérieux comme l'eau dormante. Habités par des rêves secrets et des projets cachés. Attendront patiemment leur heure pour parvenir à leurs fins. Solitude affective mais passions sporadiques amoureuses. Esprit de créativité. Innovation.

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Surveillez étroitement vos dépenses, car vous êtes porté à faire des excès. Il ne vous sera pas facile de combattre la fatigue qui vous accablera dans le courant de la journée qui vous paraîtra interminable. Vous avez besoin de repos et vous le savez. Refusez une sortie en soirée, car vous n'êtes pas en forme pour l'affronter.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Cessez de vous tourmenter au sujet d'une remarque que vous avez émise sans réfléchir. La personne visée comprend très bien que vous êtes du genre à vous laisser emporter par vos sentiments. Faites un effort afin d'atteindre la réconciliation. Au travail, un conflit qui traîne depuis un certain temps se réglera en votre faveur.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Au travail, votre timidité vous causera quelques petits ennuis dans vos rapports sociaux. Vous aurez l'impression d'avoir les deux pieds dans la même bottine, ne vous inquiétez pas car cela ne sera que passager. Un programme d'exercices physiques vous aiderait à atteindre votre poids idéal et vous fera découvrir un potentiel et des aptitudes que vous avez toujours ignorés.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Sur le plan sentimental, vous démontrerez de la sincérité, de la tendresse et de la compréhension. Au travail, soyez diplomate, ne heurtez pas de front et faites appel à votre sagacité. Un court déplacement pourrait vous apporter une surprise agréable et avoir des répercussions favorables sur le plan matériel.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Si vous agissez avec prudence et réflexion, vous pourrez atteindre les buts et réaliser les projets qui vous tiennent à coeur. Sur le plan financier, une bonne gestion de votre portefeuille vous aidera à surmonter vos petits tracas d'argent. Il y aura de grandes satisfactions d'ordre amical et vous serez en grande forme si vous sortez ce soir.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Dès le réveil, les personnes nées sous ce signe se sentiront très énergiques. Il serait utile que vous vous trouviez une activité physique qui vous permettrait de libérer toute cette énergie. Sinon, une nervosité inhabituelle pourrait vous habiter. De petites contrariétés financières vous troubleront. La personne aimée semble passer des moments difficiles, elle est pessimiste et morose. Tentez de la distraire.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Les relations avec vos collègues au travail s'améliorent. On finit enfin par mieux vous accepter et comprendre ce que vous êtes. Votre persévérance aura porté fruits. Vous aurez un excellent appétit aujourd'hui. Un bon repas au restaurant serait de mise et vous pourrez vous payer quelques fantaisies. Une relation amicale quémande votre aide financière. Sachez à qui vous avez affaire.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
La relation avec l'être aimé devient de plus en plus confuse et tendue. Une franche discussion serait utile. Cela ne réglera peut-être pas tous les problèmes, mais au moins vous saurez mieux où vous en êtes rendu. N'oubliez pas que s'il est important de déclarer votre amour, il est tout aussi judicieux de démontrer beaucoup de respect. Les sorties semblent être contre-indiquées malgré votre goût d'évasion.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Vous traversez une période où vous voyez la vie en noir. Une déception amoureuse pourrait être à l'origine de ce malaise intérieur. Il serait utile de vous confier aux quelques amis que vous possédez. Vous vous sentirez moins seul et passerez une soirée distrayante. Une récompense vous sera offerte pour services rendus au travail.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous auriez intérêt à devenir un peu plus discipliné. Vous avez des tâches à accomplir qui vous tiennent à coeur, mais votre manque de discipline vous empêche de les réaliser. Les jeux de hasard ne vous sont pas recommandés pour aujourd'hui; soyez prudent, car vous risquez de perdre une petite fortune. Un coup de téléphone d'une personne qui vous est chère illuminera votre journée.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Votre capacité de travail sera énorme aujourd'hui. Cela ne passera pas inaperçu puisque votre patron vous félicitera. Vous pourrez célébrer le triomphe de vos efforts et la réussite de votre travail. Une personne de votre entourage aura de petites gaffes à se faire pardonner. Soyez bon prince et ne tournez surtout pas le fer dans la plaie.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Même si cela vous déplaît, vous aurez à accomplir une tâche essentielle pour des membres de votre entourage. Votre présence sera providentielle pour eux. Au plan sentimental, ceux qui sont à la recherche de l'âme soeur pourraient bien connaître une soirée pleine de rebondissements. La personne recherchée pourrait être beaucoup plus près que vous ne le croyez.

MOT MYSTÈRE

NO 2076

LE MOT CLÉ: UN PORT

Aalborg	Davao	Izmir	Medan	
Amoy	Emden	Kobe	Moka	Safi
Aulis			Nampo	Santos
	Faro	Lavan		Sayda
Beira		Limón	Osaka	Sfax
Beppu	Gaspé	Lomé	Otaru	Sousse
	Gela		Odessa	Spezia
	Gdañsk			Split
Ceuta	Gdynia	Malmö	Paraná	Suez
Chimbote	Grimsby	Manaus	Pirée	Surat
		Masan	Ponce	
Cork	Honolulu	Massaoua	Pori	Tampa
Cotonou			Porto	Toledo
	Iloilo	Mataró	Rabaul	

Solution du problème précédent: balnéaire

U	P	P	E	B	P	A	S	O	T	N	A	S	P	E
O	L	E	E	A	O	N	E	D	M	E	A	E	I	T
O	D	I	C	P	R	A	N	S	Y	L	B	D	R	O
G	R	E	M	N	T	R	A	A	C	O	A	A	E	B
A	E	A	S	O	O	A	V	F	K	V	M	M	E	M
T	N	L	F	S	N	P	A	I	A	P	O	A	O	I
I	O	S	A	K	A	I	L	O	I	L	O	R	Z	H
U	R	L	X	C	Z	T	A	R	U	S	A	M	O	C
B	L	O	E	E	U	U	G	R	K	T	I	N	O	G
E	E	U	P	D	O	R	A	D	A	R	O	T	R	K
N	T	S	A	A	O	T	S	M	Y	L	O	I	A	S
A	A	I	S	B	O	L	P	M	U	N	M	C	U	N
S	C	S	L	U	A	A	E	L	O	S	I	E	L	A
A	A	A	L	P	O	R	U	U	B	K	Z	A	I	D
M	A	N	A	U	S	S	A	Y	D	A	A	O	S	

- MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE -

Période des Fêtes

Les commerçants se frottent déjà les mains

MONTREAL (PC) - Les détaillants au Canada s'attendent à une augmentation de leurs ventes et de leurs profits à l'occasion de la période des Fêtes cette année comparativement à l'an passé.

De leur côté, les consommateurs se montrent dans une forte proportion enclins à dépenser autant ou plus pour leurs emplettes des Fêtes cette année par rapport à 1994.

C'est du moins ce que révèle une étude effectuée par la firme de comptabilité Samson Bélair Deloitte & Touche (SBDT), dont les résultats ont été dévoilés hier.

Cette étude, qui en est à sa dixième édition, comporte une consultation auprès des détaillants et un sondage auprès des consommateurs.

Pour l'ensemble du Canada, les détaillants anticipent un accroissement de leur chiffre d'affaires de 7,5 pour cent en moyenne cette année par rapport à l'an dernier. Ils pensent par ailleurs que leurs profits augmenteront en moyenne de 6,4 pour cent.

Sur les 1098 questionnaires expédiés aux détaillants canadiens, 148 ont été retournés à SBDT, pour un taux de participation de 13 pour cent. Quelque 32 pour cent des questionnaires renvoyés concernent des établissements exploités au Québec.

Les détaillants qui ont répondu au sondage ont par ailleurs majoritairement dit croire que les magasins de style entrepôt devraient continuer à accroître leurs parts de marché cette année au détriment des boutiques traditionnelles.

Cependant, 34 pour cent des répondants jugent que les boutiques traditionnelles situées dans des centres commerciaux devraient améliorer leur performance.

La confiance des consommateurs représente le facteur le plus important dans l'évaluation que font les commerçants de leurs prévisions de ventes. Des conditions climatiques anormales et un accroissement de la concurrence sont les deux facteurs qui suivent, alors que le comportement des taux d'intérêt se classe en dernier.

D'autre part, quelque 54 pour cent des consommateurs interrogés pour le compte de SBDT prévoient consacrer autant d'argent cette année à leurs achats de Noël que l'an passé. Quelque 17 pour cent des répondants pensent dépenser davantage, alors que 25 pour cent veulent resserrer quelque peu le robinet.

Ce sondage a été effectué auprès de 1000 adultes de toutes les régions du Canada, entre le 8 et le 18 septembre dernier par le Centre de recherches contemporaines.

La situation se présente sensiblement de la même façon au Québec. Quelque 58 pour cent des consommateurs québécois planifient de dépenser autant que l'an dernier, alors que 17 pour cent prévoient délier un peu plus les cordons de leur bourse.

Le quart des répondants québécois entendent dépenser moins que l'an dernier.

Les consommateurs ont par ailleurs indiqué que la qualité et la sélection des produits représentaient les éléments les plus déterminants dans le choix de leurs magasins.

Le prix demeure cependant un facteur très important de la décision d'achat.

Hausse de chômeurs

OTTAWA (PC) - Le nombre de Canadiens recevant des prestations ordinaires d'assurance-chômage a augmenté de 1,4 pour cent au mois d'août, pour atteindre 726 000. Cette augmentation survient après une tendance à la baisse amorcée au milieu de l'année 1992.

La plus forte augmentation a été enregistrée au Québec, avec une croissance de 4,1 pour cent pour un total de 254 540 prestataires ordinaires, de loin le nombre le plus élevé parmi les provinces.

L'Ontario, deuxième avec 176 120 prestataires, a pour sa part enregistré une légère réduction de 0,4 pour cent.

Des augmentations du nombre de prestataires ont également été enregistrées en Saskatchewan (3,8 pour cent), en Colombie-Britannique (3,6 pour cent), au Nouveau-Brunswick (2,3 pour cent), en Alberta (1,7 pour cent), au Manitoba (1,2 pour cent) ainsi qu'à Terre-Neuve (0,9 pour cent).

Les prestations ordinaires sont celles versées aux personnes qui ont subi un arrêt de travail, sont prêtes et aptes à travailler mais n'ont pas trouvé un emploi approprié. Elles représentent 77,9 pour cent de toutes les prestations (les autres, dites «spéciales», sont celles versées pour des raisons telles la formation, la maternité, la maladie et la pêche).

L'Express et Le Point cédés

PARIS (Reuter) - Le groupe Alcatel Alsthom a renoncé mercredi à la gestion directe de ses activités dans la presse et l'édition, soit les hebdomadaires L'Express et Le Point en les cédant au groupe Havas.

Mais en obtenant en échange 21 pour cent du capital d'Havas, le groupe de télécommunications et transports devient premier actionnaire du numéro un français de la communication et cinquième dans le monde.

Dans un communiqué commun avec Havas, Alcatel explique qu'elle s'engage au sein d'Havas pour le développement des multimédias qui sont «un marché final important en télécommunications, dont le métier de base est de développer les systèmes constitutifs des autoroutes de l'information».

La Générale Occidentale, filiale à 100 pour cent d'Alcatel, apporte donc ses parts dans l'édition et la presse à CEP Communication, filiale d'Havas.

Avec un chiffre consolidé pro forma de 45 milliards FF (12 milliards $ Can) en 1995, Havas devient le cinquième groupe mondial de communication.

CHRONIQUE JURIDIQUE

POUVEZ-VOUS RÉSILIER VOTRE ABONNEMENT À UN CLUB SPORTIF?



Me Richard Bergeron

L'automne est la saison propice aux inscriptions de toutes sortes. Plusieurs décideront alors de se prendre en mains, de faire du sport. Plusieurs seront confrontés à un abonnement semestriel ou annuel. Que se passe-t-il si vous voulez ou devez interrompre votre abonnement?

Ces contrats d'abonnement sont régis par la *Loi sur la protection du consommateur* en autant évidemment qu'ils interviennent entre un commerçant et un consommateur. Sont exclus cependant de l'application de la loi les contrats intervenus avec un établissement d'enseignement (école, cégep, université, collège accrédité, etc.).

Tout d'abord, le commerçant doit vous fournir un contrat écrit contenant les modalités de l'abonnement et le coût du service. Retenez que le centre sportif ne peut exiger des paiements en moins de deux versements. Retenez également que vous pourrez mettre fin à votre abonnement, sans frais ni pénalité, si vous n'avez pas commencé à utiliser les services du club sportif. Après le début des activités, vous pourrez aussi mettre fin à votre abonnement en tout temps. Vous devrez alors le faire par écrit (normalement, une formule de résiliation devrait être jointe en annexe du contrat écrit). Vous aurez alors à payer intégralement tous les services rendus jusqu'à la date de l'avis de résiliation et le centre sportif a le droit de charger une pénalité équivalente ou moindre de 50,00 $ ou 10 % du coût des services non exécutés jusqu'à la fin du contrat (exemple: vous cancellez, en milieu d'année, un abonnement annuel à votre club de tennis qui a coûté 500,00 $; la pénalité ne peut excéder 25,00 $).

Dans les dix jours suivant la résiliation du contrat, le centre devra vous rembourser toute somme d'argent qu'il vous doit (frais que vous avez payés d'avance).

Si vous fréquentez un studio de santé (le contrat doit indiquer s'il s'agit d'un tel centre, possédant un permis d'exploitation). Les règles sont sensiblement les mêmes sauf que la résiliation ne peut se faire que dans un délai égal à un dixième de la durée totale prévue au contrat (exemple: vous avez signé pour une session de trois mois dans un centre de santé; le délai de résiliation sera de neuf jours). Vous devrez alors payer les services pour le délai de résiliation (exemple: neuf jours de service), mais il ne peut y avoir d'autre pénalité.

Rappelez-vous qu'un esprit sain évolue dans un corps sain et qu'un esprit sain exige également une relation saine. Bon sport!

ME RICHARD BERGERON

LE BUREAU D'AFFAIRES

CONCEPT:

Nous vous offrons:
- Bureaux entièrement rénovés (meublés ou non)
- Location à la journée, à la semaine, au mois
- Réceptionniste
- Salle de réunion
- Cuisinette
- Fax et photocopieur
- Service de secrétariat

MARCHÉ:

Ce concept s'adresse à ceux qui désirent:
- Ouvrir un bureau
- Établir une succursale ou un pied à terre
- Rencontrer des clients, faire des entrevues
- Diminuer les coûts fixes d'opération
- Éviter l'investissement initial d'une place d'affaires
- Tenir des réunions privées

Pour toutes informations, vous pouvez nous rejoindre au:

23, Racine est, Chicoutimi (QC) G7H 1P4
Tél.: (418) 543-3357, (418) 690-6608
Fax: (418) 543-1229

298382

Cain , Lamarre , Wells

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Avocats

Michael H. Cain, c.r.
Raynald Brassard
Pierre Simard
Jean Dauphinais, M. Fisc.
Rita Vaillancourt
France Bergeron
Chantal Lavallée
Suzanne Courchesne
Louis Coulombe
Isabelle Racine
Nathalie Belley
François Lamarre, c.r.
Carl Lachance
Pierre Tremblay
Jacques Babin
Richard Bergeron*
Serge LeBel
Réjean Marceau
Christine Flaherty
Richard Gaudreault
Josée Brière
Isabelle Leroux
Guy Wells, c.r.i.
Alain Côté
François G. Tremblay
André Tremblay
François Bouchard, M.A.
Bruno Harvey
Gina Doucet
Denis Bonneville, D.E.S.S.
Sandra Giguère
Richard Haddad
Christian Gendron

*Agent de marque de commerce

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec), G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec), G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU D'ALMA
100, St-Joseph Sud, Complexe Jacques-Gagnon
ALMA (Québec), G8B 7A6
Tél.: (418) 669-4580 - Télécopieur: (418) 669-0088

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec), H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6e Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec), G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

281174

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	2450	2.450	2.450	2.450	+0.100
ACC Tel	2500	3.750	3.500	3.750	+0.150
ADS	7600	6.625	6.625	6.625	+0.125
iAbcott b	900	0.160	0.160	0.160	+0.010
Abi Price	30900	23.000	22.125	22.125	-0.750
Abi Pr ir	voir plus bas				
iAcabit	5000	0.100	0.100	0.100	
Agnico E	3567	16.250	16.250	16.250	+0.125
iAgnlex	1100	1.500	1.500	1.500	
tAgtsmk	1446	0.100	0.100	0.100	
Air Canda	120215	4.900	4.750	4.750	-0.050
AirCan wt	111300	0.080	0.070	0.070	-0.000
tAirCan A	20800	4.300	4.300	4.300	-0.200
Alta energ	6856	26.750	26.625	26.750	
Alcan Alu	311245	40.750	39.750	39.875	-0.125
Algo St 1	176	3.500	3.500	3.500	
AlgoA	247	0.260	0.260	0.260	
Alsn DT a	500	6.375	6.375	6.375	+0.250
tAlxCT b	5000	4.200	4.200	4.200	-0.150
AlxCT wt	2250	0.700	0.700	0.700	
AltForest	1000	25.500	25.500	25.500	+0.375
tAltavsta	49500	0.500	0.490	0.500	+0.010
tA Cangn	1092	5.500	5.250	5.500	+0.375
Amoco	4300	1.600	1.400	1.600	+0.100
tAmrox A	3000	1.500	1.470	1.470	-0.030
tArmistc	28000	0.220	0.220	0.220	-0.010
Ashton	5000	0.860	0.810	0.810	-0.040
Atco I	2375	16.750	16.625	16.750	+0.125
Audrey	200	1.100	1.100	1.100	+0.100
Auft	600	16.000	15.750	16.000	+0.250
tAuriginor	2177	0.160	0.160	0.160	
tAurizon	29472	1.010	0.990	0.990	+0.020
Avcorp	4200	2.150	2.000	2.000	
Avenor	47410	27.375	26.750	26.750	-0.625
Aventure	1200	4.500	4.500	4.500	+0.350
B Div	voir plus bas				
B S Wts	voir plus bas				
BC GAS	55600	14.500	14.250	14.375	+0.125
BC Telec	5045	23.250	23.000	23.125	
BCE Inc	199164	43.500	42.375	42.500	-0.875
BCE Mbl	10455	40.250	39.750	39.750	-0.500
Bgr pm A	1000	13.625	13.500	13.500	-0.250
tBMTC a	4348	9.250	9.250	9.250	+0.250
Bq Laur	9902	14.750	14.625	14.750	+0.125
Bq lau sr6	11660	25.500	24.750	25.250	
Bque Nat	416892	10.875	10.375	10.500	-0.125
Bq ria sr10	5450	26.250	25.500	25.500	-0.625
Bq ria sr11	6900	25.000	24.750	24.750	-0.125
Bq ria sr12	5545	22.500	22.000	22.250	-0.250
Bq Royale	1490002	29.250	28.500	28.500	-0.625
Bq Ry srJ	3702	25.750	25.250	25.250	-0.375
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry srF	2500	28.000	28.000	28.000	+0.250
Bq Ry srH	1000	28.125	28.000	28.000	-0.250
Bq Ry sr1	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T D	189140	23.000	22.625	22.750	-0.250
B TD SrH	1750	26.750	26.375	26.375	-0.250
B imp sr10	voir plus bas				
B imp sr11	500	27.000	27.000	27.000	-0.125
B Imp sr9	700	27.875	27.875	27.875	-0.125
Bq C Imp	271845	35.000	34.250	34.250	-0.625
Bque Mtl	148747	29.000	28.375	28.375	-0.500
BMO Sr4	1670	27.625	27.500	27.500	
BMO Sr1	1100	29.750	29.750	29.750	
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	92321	27.625	27.000	27.125	-0.500
B NE Sr6	6550	25.750	25.625	25.625	-0.125
B NE Sr7	3200	25.375	25.125	25.250	-0.250
B NE sr8	6350	25.500	25.125	25.125	-0.125
B NE sr1	1550	23.000	23.000	23.000	+0.250
B NE Sr5	1850	27.375	27.375	27.375	
iBarexor	36500	0.180	0.170	0.180	-0.010
Barrick	8400	33.375	33.125	33.125	+0.375
Barrington	67700	2.950	2.850	2.900	-0.050
Beau Can	39182	1.400	1.350	1.400	+0.050
Biochem	95157	49.250	48.500	48.500	-0.125
Biomira	4050	4.300	4.250	4.250	+0.050
Biomir wt	1433	1.500	1.500	1.500	
Bionaire	18500	1.100	1.050	1.050	+0.050
Bocenor	1500	0.450	0.450	0.450	
Bomb A	9370	15.750	15.250	15.500	+0.250
Bomb B	264211	15.625	15.250	15.500	+0.125
iBonAx A	750	0.320	0.320	0.320	+0.020
Brascan A	1600	20.625	20.625	20.625	+1.125
iBresea	25825	40.500	38.000	39.125	+1.125
iBrex	12000	0.950	0.900	0.950	-0.050
iBrookline	4417	0.530	0.530	0.530	
Broncor	1604	20.500	20.500	20.500	-0.375

C

C-MAC	46600	3.850	3.700	3.700	
CAE Inc	467085	9.250	9.125	9.125	+0.125
tCFCF Inc	10400	12.250	12.125	12.125	
CGC Inc	1415	6.875	6.750	6.750	-0.125
tCGI Gl A	5555	2.700	2.600	2.700	
CT Fin	200	20.000	20.000	20.000	+0.125
Cabano	750	0.900	0.900	0.900	
Call-Net	200	11.000	11.000	11.000	
iCambiex	1500	0.470	0.470	0.470	-0.010
Cambior	11378	13.750	13.375	13.625	
Cambridg	500	11.875	11.875	11.875	+0.375
Cameco	32650	41.250	41.000	41.000	
Camp Res	9500	1.170	1.150	1.160	
Can Malt	1000	21.625	21.375	21.375	-0.250
Can Frac	1500	4.800	4.800	4.800	-0.200
Cdn Gas	8156	38.625	38.000	38.125	-0.375
CDP Ltd	214025	21.125	20.375	20.500	-0.500
CP App Rt	voir plus bas				
tC Trv A	11600	14.000	13.625	13.875	-0.125
tC Utltd A	1800	24.250	24.125	24.250	+0.125
C Utltd B	200	24.250	24.250	24.250	-1.125
tCmnac A	91040	3.900	3.650	3.750	+0.150
tCanopx A	134700	0.500	0.400	0.500	+0.050
Cantrex	14300	1.600	1.500	1.500	
Cara Oper	2300	3.600	3.600	3.600	-0.050
tCaraOp A	1000	3.650	3.650	3.650	
Carena	5800	0.960	0.900	0.900	-0.050
Cascades	31388	6.875	6.750	6.750	-0.125
Casc sr 1	5620	24.250	24.000	24.000	
Cas Paper	1600	5.125	4.800	5.000	+0.000
Cassd s a	voir plus bas				
Celanese	100	24.000	24.000	24.000	+0.250
Champion	290350	10.750	8.500	10.750	-1.875
tChateau	500	6.250	6.250	6.250	+0.250
Chauvco	88000	11.625	11.625	11.625	
tChesbar	353700	1.000	0.920	0.970	+0.080
Chrysler	650	72.625	72.250	72.625	
tCinGlL a	710	8.000	8.000	8.000	
Cinar Mv	400	16.375	16.250	16.375	+0.125
tCinar Sv	300	16.125	15.500	15.500	-0.250
Cinram	3900	17.625	17.000	17.000	-0.375
Circo Crft	15250	8.250	8.000	8.000	-0.125
Circo wt	2000	1.800	1.800	1.800	+0.150
Co-Steel	1150	21.875	21.500	21.625	+0.125
CocaCBev	500	7.500	7.500	7.500	+0.125
tCog Cabl	900	7.625	7.375	7.625	+0.250
tCogeco	31300	7.000	6.750	6.750	
tCoinraze	20500	0.200	0.185	0.185	-0.010
Cominco	250	24.750	24.750	24.750	+0.250
tCon Abit	2231	0.550	0.550	0.550	
tCon Oas	666	0.170	0.170	0.170	
tConsofex	1000	1.900	1.900	1.900	-0.100
Cons Gas	161	16.875	16.875	16.875	+0.125
tContin pr	3700	1.900	1.800	1.850	-0.050
Conwest	500	24.250	24.250	24.250	-0.250
CPQ pr A	200	26.500	26.500	26.500	+0.500
Corby A	100	39.000	39.000	39.000	
tCorby B	700	39.000	39.000	39.000	
Cott	9800	11.875	11.000	11.250	+0.625
tCovtec	18000	0.260	0.250	0.250	-0.030
Crestar	1242	16.250	16.125	16.125	-0.375
tCristobal	281	0.100	0.100	0.100	

DàG

tDMR grA	9003	10.750	10.625	10.625	-0.125
Denison A	3200	0.140	0.140	0.140	-0.000
tDenisn B	64352	0.145	0.140	0.140	
tDesjar A	1932	6.625	6.500	6.625	+0.125
Desj pr A	4019	18.000	17.750	17.875	+0.125
tDiabior	1219	0.550	0.550	0.550	-0.010
tDiadm	70600	1.000	0.900	0.980	-0.050
tDiadm wt	15000	0.700	0.630	0.630	-0.100
tDibrn	6000	1.770	1.750	1.750	-0.100
Dobasco	51020	16.875	16.000	16.125	-0.625
Dobas 2 60	3000	32.000	32.000	32.000	+0.125
Domtex	1940	8.125	8.000	8.000	
Domtar	97579	11.250	10.750	10.875	-0.250
Domt SrB	1000	18.000	18.000	18.000	
tDonohu a	4525	18.000	17.625	17.625	+0.125
Donohue b	700	17.500	17.500	17.500	-0.250
tDorel B	500	9.750	9.750	9.750	-0.125
tDramx a	2500	1.350	1.310	1.350	
tDufresn	1330	0.105	0.105	0.105	
tDundeB a	425	12.000	12.000	12.000	+0.250
tDynacor	2300	0.270	0.270	0.270	
Echo Bay	100000	12.875	12.875	12.875	-0.250
tEcudor	5000	0.410	0.400	0.400	-0.040
Elcon	7100	9.875	9.625	9.750	+0.125
Elan	3450	11.000	10.625	11.000	+0.500
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	500	0.560	0.560	0.560	-0.010
tExtndic a	43511	13.750	13.625	13.625	
Extndc sr1	614	25.250	25.250	25.250	
FPI Ltd	300	5.250	5.250	5.250	-0.250
Falconbrdg	4000	28.250	28.125	28.250	
Falcnbr ir	voir plus bas				
Finning	1200	20.125	19.750	19.750	-0.250
Flet.Cah a	5450	21.000	20.375	21.000	+0.010
Fonorola	5000	5.750	5.750	5.750	-0.250
ForestsbcA	15700	1.100	1.090	1.090	-0.010
tForex	5500	5.875	5.500	5.500	-0.375
Forez Pr	2000	5.375	5.375	5.375	+0.375
Fortis Inc	3857	26.250	25.750	25.750	-0.500
tFourSeas	336	16.750	16.750	16.750	+0.250
tFrenacan	16500	0.520	0.510	0.510	-0.010
GTC Pfc	1400	24.500	24.500	24.500	
GTC wt	1125	1.200	1.200	1.200	-0.050
tGtc tra A	217400	9.500	9.250	9.250	
GTC tra B	1000	9.500	9.500	9.500	+0.250
Gaz Metro	voir plus bas				
Gener. ut	2000	0.100	0.100	0.100	
tGentra	17000	1.280	1.250	1.260	-0.010
tGeoNova	15000	0.230	0.230	0.230	
G Knight	100	7.000	7.000	7.000	
Goodfella	200	4.200	4.200	4.200	-0.050
Gothic	4657	1.400	1.390	1.390	-0.110
G.W.Utico	1000	25.750	25.750	25.750	
G.W.Ut7.45	1100	26.625	26.500	26.500	
G.W.Ut7.5%	100	26.375	26.375	26.375	+0.500
Greentrop	21100	0.600	0.560	0.600	+0.040
Grolls A	4500	0.600	0.450	0.600	
Grolls B	500	0.650	0.650	0.650	-0.050
Gulf Res	8700	5.250	5.250	5.250	-0.125
Gulf R p a	2800	3.900	3.850	3.850	

HàL

Harmac ir	voir plus bas				
Hartco	2060	8.000	7.500	8.000	+0.500
Hees Int	1300	12.750	12.625	12.625	-0.125
Hemlo	400	12.625	12.625	12.625	-0.125
Heroux	2400	2.500	2.350	2.500	+0.150
Hornshm	500	18.625	18.625	18.625	-0.250
H Bay Co	49650	26.250	25.625	25.625	-0.375
tIBEX a	12500	0.520	0.500	0.500	-0.100
tIBEX b	1500	0.550	0.550	0.550	-0.070
iID Bio	200	9.250	9.250	9.250	-0.250
IPL Ener	7110	30.875	30.500	30.625	-0.250
IPL Inc A	2325	6.500	6.500	6.500	
iInt. Rock	18700	0.950	0.910	0.950	
iInternion	10000	0.085	0.085	0.085	
iInt Data	1000	0.650	0.650	0.650	
Int Key	105425	0.600	0.550	0.550	+0.050
Inv Grp	500	15.500	15.500	15.500	+0.125
Irwin Toy	210	7.750	7.750	7.750	
Island Tel	600	20.000	19.750	19.750	-0.375
Ivaco A	1405	4.600	4.550	4.550	-0.050
Ivaco sr1	300	15.500	15.500	15.500	-0.500
Ivaco sr5	1649	22.000	20.125	22.000	+0.500
Ivaco sr4	200	20.375	20.375	20.375	-0.125
Jean Ct A	33590	10.500	10.250	10.250	-0.125
Jordan	2000	7.250	7.250	7.250	
jKWG Res	6900	3.850	3.750	3.850	-0.050
Kaufel B	300	4.200	4.200	4.200	-0.050
Kimpex	500	0.450	0.450	0.450	
jKnowHse	3000	0.200	0.170	0.170	-0.040
LASMO	700	3.300	3.300	3.300	-0.250
tLGS Inc	7000	1.700	1.500	1.700	+0.150
tLaidlw B	105100	11.750	11.500	11.625	
Lap Ver B	2100	3.300	3.000	3.000	-0.300
LapVer wt	2300	0.500	0.500	0.500	
tLasond a	700	13.500	13.000	13.000	-0.125
tLeroux B	7500	4.500	4.350	4.350	-0.150
Leroux wt	12300	1.500	1.500	1.500	-0.050
LBL Inc	5000	0.450	0.450	0.450	
jLexam	3000	0.950	0.950	0.950	+0.050
tLithos	104812	0.800	0.660	0.800	+0.100
Loewen	200	54.500	54.000	54.000	
jLog G Inf	1400	1.550	1.550	1.550	
tLogis Cib	500	10.750	10.750	10.750	+0.125
Londn Ins	12177	25.625	25.000	25.250	-0.500
Londn SrE	7050	26.000	25.625	25.625	-0.125
Londn SrA	200	21.250	21.250	21.250	
Londn7.25	2100	25.625	25.625	25.625	
jLoubel	65542	0.140	0.120	0.120	-0.010
jLyonLake	18600	0.250	0.230	0.230	-0.020

MàO

MPACT	1000	2.900	2.900	2.900	-0.100
MSV	28600	1.700	1.400	1.550	-0.100
Maax	2700	8.500	8.500	8.500	
McM Bldt	8353	16.625	16.375	16.500	-0.250
Mackenzie	5705	10.750	10.625	10.625	+0.125
Macyro	2150	0.450	0.450	0.450	
tMagna A	13100	59.000	58.375	58.375	-1.125
Mailet Que	1000	3.900	3.900	3.900	+0.050
tMaloltl b	15300	4.700	4.600	4.600	
Maloltl a	200	4.600	4.600	4.600	+0.250
Mple Leaf	2000	6.250	6.125	6.250	+0.125
Marbl Tel	1750	18.750	18.750	18.750	
Mark Res	440	6.250	6.000	6.000	-0.500
Mazarin	30500	1.250	1.210	1.210	+0.060
McWat A	11900	0.300	0.300	0.300	-0.010
Melkior	600	0.180	0.180	0.180	
Memotec	66200	7.750	7.750	7.750	2.500
Menora	5000	0.310	0.310	0.310	+0.010
Methanex	10500	8.625	8.500	8.625	+0.125
Methnx ir	voir plus bas				
tMetroR A	88300	17.500	17.000	17.000	
Metwerks	8100	5.125	5.000	5.125	+0.125
M Tempus	5000	0.290	0.290	0.290	-0.010
MdInd wal	500	7.625	7.625	7.625	+0.125
jMinorca	8040	0.680	0.650	0.680	+0.010
jMnpec	4000	0.300	0.300	0.300	-0.010
Mitel Corp	882989	7.125	6.875	7.125	+0.250
Mitel 2.00	1400	24.625	24.625	24.625	
tMolson A	1900	21.375	21.000	21.250	+0.250
Moore	116234	25.625	25.375	25.625	
Murgor	6500	0.520	0.500	0.500	
jNAR Res	5000	0.490	0.490	0.490	
tNetvana	9500	20.000	20.000	20.000	-0.250
New Alta	voir plus bas				
iN Galcor	28700	0.390	0.250	0.250	-0.050
NfldL 5 50	500	7.250	7.250	7.250	+0.250
Nor Fund	10400	3.750	3.750	3.750	-0.125
Noranda	36682	25.125	24.625	24.750	-0.250
Norcen	500	17.375	17.375	17.375	
Nor Tel	446000	47.750	47.000	47.500	+1.500
NovaCorp	648232	10.125	9.625	9.750	-0.375
N S Power	41074	11.250	11.125	11.125	-0.125
N S Pwr6%	15000	24.750	24.750	24.750	-0.250
jNoverter	4898	0.400	0.400	0.400	-0.010
jNrwic	3700	5.000	4.950	4.950	-0.050
Numac	3000	5.750	5.625	5.750	+0.250
Olco A	6800	0.500	0.450	0.450	-0.050
Ondaatje	12900	2.650	2.500	2.600	+0.180
jOrex exp	5000	0.220	0.210	0.210	-0.030
jOrient	7500	0.100	0.100	0.100	

PàS

Pacif For	600	13.500	13.500	13.500	
jPalace	87000	0.100	0.090	0.090	-0.010
Paincdn Pt	800	45.000	44.375	44.750	
jPark Med	78800	0.600	0.550	0.550	-0.090
Peerless	2000	2.500	2.500	2.500	-0.100
Pegasus	6000	16.500	16.000	16.500	+0.750
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	700	3.300	3.150	3.300	+0.300
Petro Can	9401	14.375	14.125	14.125	
PetroCan i	voir plus bas				
Philip Env	500	8.875	8.875	8.875	-0.125
PhoenixLS	3150	9.875	9.625	9.875	+0.375
Pla Dome	12000	31.500	31.000	31.500	+0.625
jPlexmar	2138	0.090	0.090	0.090	
Poco Petr	3656	8.500	8.375	8.375	-0.125
PCS Inc	1503	96.500	96.500	96.500	-5.500
tPow Cr	18945	19.625	19.250	19.250	+0.250
Power Fin	2000	29.500	29.250	29.375	+0.875
Pr Choix a	700	17.250	17.250	17.250	
jProcoloro	60300	1.680	1.620	1.680	+0.010
Prometek	2300	0.600	0.600	0.600	
Provigo	29150	8.500	8.125	8.125	+0.125
Prvgo strA	2775	24.875	24.375	24.625	+0.125
QUNO	200	27.000	27.000	27.000	
Que Tel	7710	19.125	19.000	19.125	
QuebecoA	212	18.625	18.625	18.625	
tQuebecoB	10200	18.750	18.375	18.500	-0.250
jQuest	584	1.000	1.000	1.000	
RPM Tec	2200	0.950	0.950	0.950	
tRadio A	11800	3.300	3.300	3.300	-0.050
jRadisson	37000	0.400	0.380	0.400	+0.010
tRainmkr	5100	3.000	2.900	3.000	
Rainy Riv	18640	20.250	20.000	20.125	+0.125
RangerOil	8710	7.250	7.125	7.250	
Renaissnce	107163	30.250	29.750	30.250	+0.500
tRepap	9640	7.875	7.625	7.625	-0.125
Richelieu	1300	7.500	7.500	7.500	+0.125
Richmont	1900	3.000	3.000	3.000	
Rigel	500	12.250	12.250	12.250	
Rio Algom	16800	25.125	24.875	25.000	
Rio Al wt	8000	1.650	1.500	1.500	+0.100
tRiCantel b	400	30.375	30.375	30.375	-0.125
tRogerC B	10500	12.750	12.500	12.500	
Rolland	1000	10.500	10.500	10.500	+0.500
Rothman	200	1.140	1.140	1.140	+0.010
Royal Avi	3700	3.950	3.900	3.900	-0.050
Royal Lpg	1000	2.050	2.050	2.050	-0.050
tRoyal Pls	2470	18.000	17.750	17.875	+0.125
SHL Syst	350	17.125	17.125	17.125	
jSMI	27500	0.300	0.300	0.300	-0.050
tSNC A	700	25.000	24.875	24.875	+0.375
SR telcom	6850	14.375	14.000	14.125	
iSan Fr B	6300	3.850	3.550	3.600	-0.400
jSaturn S	5300	6.500	6.000	6.500	+0.050
Scaptre	1300	7.375	7.250	7.375	+0.250
Scot paper	600	21.250	21.125	21.125	-1.875
tScott Hos	1500	8.250	8.250	8.250	
Seagram	15560	48.625	47.500	48.125	+0.125
Sears Can	336	6.500	6.500	6.500	-0.250
Sechura	200	8.625	8.625	8.625	
tSemitec a	1200	9.625	9.500	9.500	+0.125
Shell Can	3775	40.875	40.250	40.500	+0.375
Shermag	1000	3.150	3.100	3.150	-0.050
Shermax	900	1.600	1.550	1.600	+0.050
Sico	100	9.500	9.500	9.500	
S-Brascd	500	3.700	3.700	3.700	
Simalto	62600	4.150	3.900	4.150	+0.150
Sodisco	2200	0.190	0.190	0.190	
Southam	6300	13.750	13.500	13.625	+0.250
Spembwr	3000	5.125	5.000	5.125	+0.125
Sportcn A	500	4.500	4.500	4.500	+0.150
St Genev	177800	0.610	0.540	0.610	+0.050
St Laurent	10760	19.125	18.500	18.500	-0.625
Ste 1 1/4	800	22.250	22.250	22.250	-0.125
Stelco A	4200	5.500	5.375	5.500	-0.125
Strla Jone	2000	1.980	1.980	1.980	
Stone	18412	18.500	18.250	18.375	-0.125
Suncor	2500	39.875	39.875	39.875	+0.750
Suncor i	voir plus bas				

TàZ

TVX Gold	80300	9.125	8.875	8.875	-0.125
Talisman	19010	23.875	23.250	23.375	-0.125
Tandem	33520	0.240	0.220	0.240	+0.020
Teck B	6500	24.250	23.500	23.625	-0.250
Tekogix	1000	11.625	11.500	11.500	-0.250
TelSoft	77150	1.150	1.140	1.150	+0.050
Tel Mt B	1500	13.250	13.250	13.250	
Telglobe8%	1700	43.000	43.000	43.000	-0.010
Telegiobe	7900	18.250	18.000	18.000	-0.125
Telglo5.4%	5300	21.500	21.500	21.500	
Telus	178874	15.875	15.500	15.625	
Tembec A	26325	12.000	11.250	11.375	-0.500
Temisca	49000	0.080	0.080	0.080	+0.020
Tempi.em	voir plus bas				
Therat B	27450	2.630	2.570	2.600	+0.050
ThomCor	125443	17.500	17.125	17.500	+0.125
Tiomin	68100	2.150	2.050	2.050	-0.100
Tolgeco	500	0.400	0.400	0.400	
Torstr B	300	21.625	21.625	21.625	-0.125
TrAlta Co	166322	14.125	13.750	13.875	
TrCan Pl	105338	17.375	17.000	17.375	
TrCan 2.8	200	40.500	40.500	40.500	-1.500
Transat	184364	5.375	5.125	5.375	+0.375
Transwest	6000	1.060	1.030	1.060	+0.050
Trilon Fin	3100	4.250	4.200	4.250	+0.050
Trimark	500	34.500	34.500	34.500	+0.250
Trizec	1468	10.125	10.000	10.000	-0.125
Trizec wta	2509	1.850	1.700	1.850	
tUAP In A	225	15.000	15.000	15.000	
Uni-Selct	5900	9.250	9.125	9.125	
Unican A	200	27.000	27.000	27.000	
tUnican B	100	27.000	27.000	27.000	+0.750
tUniforet	35500	6.500	6.125	6.500	+0.250
Un Domin	45400	30.000	29.500	29.500	-0.125
Univ Info	100	1.850	1.850	1.850	+0.300
tV Houtte	7350	17.875	17.750	17.750	-0.250
Vaug A	28000	0.400	0.350	0.400	+0.090
VenCan	7800	0.500	0.500	0.500	
Videotron	15800	9.250	8.875	8.875	-0.375
Virginia	54000	0.880	0.880	0.880	+0.020
Wascana	300	10.250	10.250	10.250	-0.125
Westburne	200	8.250	8.250	8.250	+0.250
Westcoast	47885	19.875	19.500	19.625	
WestStar	500	28.000	28.000	28.000	+0.750
Westr I U	voir plus bas				
iYork CIA	500	0.300	0.300	0.300	-0.020
Total Sales	12.082.468				
US Funds					
Bq Ry srK	1600	26.000	25.750	26.000	+0.125
Bq Ry srI	1350	28.000	27.750	28.000	
B TD SrG	1900	24.875	24.875	24.875	+0.125
B imp sr10	500	27.375	27.375	27.375	+0.125
BMO sr2	150	26.875	26.875	26.875	+0.250
Total Sales	5.500				
Debentures (in 000's)					
cAirCan D	1	0.965	0.965	0.965	
cV Hout 8%	64	1.260	1.246	1.250	-0.010
Total Sales	65.100				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
B Div	2500	40.875	40.875	40.875	-0.125
B S Wts	3500	2.150	2.100	2.100	-0.050
Total Sales	6.000				
Partially Paid Securities					
Abti Pr.ir	2950	17.875

Nornda I C	300	25.000	25.000	25.000	+0.125
Norcen	41349	17.500	17.250	17.500	0.000
NA Palldm	12500	6.500	6.125	6.375	-0.250
North West	1600	10.375	10.000	10.000	-0.500
Nor Tel	989912	47.875	46.500	47.000	+1.125
Northfld o	34500	0.740	0.660	0.740	+0.080
Northrk	14400	6.250	6.125	6.250	+0.250
Nortnstr E	111163	11.000	11.000	11.000	-0.125
Northway o	13900	0.720	0.700	0.700	-0.030
Norwall gr	1000	6.625	6.625	6.625	+0.125
Nova Corp	2257711	10.125	9.625	9.750	-0.375
NS Power	393550	11.250	11.000	11.000	-0.250
NS pwr a p	26600	24.750	24.500	24.625	+0.125
Novagld o	20400	0.150	0.145	0.145	-0.005
Novicourt o	1100	4.950	4.950	4.950	0.000
Nufort R o	12500	0.700	0.690	0.700	+0.100
Nugas	12800	2.100	2.050	2.100	-0.010
Numisco o	128200	1.350	1.260	1.350	0.000
Numac Eng	11300	5.750	5.625	5.625	0.000
OGY Petr o	10500	0.330	0.310	0.330	+0.010
Ocelli en B f	2060	9.000	9.000	9.000	0.000
Offshore o	14200	2.300	2.050	2.050	-0.050
Olympia s o	10500	0.630	0.630	0.630	0.000
Omega Hyd	4600	2.730	2.730	2.730	+0.010
Ondaatje	82500	2.650	2.550	2.600	+0.150
Onex C f	2525	14.125	14.125	14.125	+0.125
Optima o	5000	3.600	3.600	3.600	-0.050
Orbit	23200	0.950	0.900	0.900	-0.040
Orenda F	2000	3.150	3.150	3.150	+0.150
Orvana o	4072	4.000	3.800	3.850	-0.150
Oshawa A f	37987	21.375	21.250	21.250	-0.125
Oxf Prop	696	6.750	6.750	6.750	0.000

P à S

PC Docs	273400	24.375	21.000	21.250	-3.375
P Casc A	300	2.400	2.400	2.400	-0.100
Pac forest	56300	13.500	13.250	13.250	0.000
Pac Gld o	8000	0.150	0.150	0.150	0.000
Pac NthA f	100	20.750	20.750	20.750	-0.250
Pagic o	2000	0.580	0.580	0.580	0.000
Pallet o	17400	3.000	2.820	2.900	-0.050
Paloma P	100	2.300	2.300	2.300	+0.090
Pan Amr o	5550	8.875	8.750	8.750	0.000
Pan east o	725	3.300	3.300	3.300	-0.050
PanAtlas o	6033	0.400	0.400	0.400	0.000
PanCan P	16913	45.500	44.500	44.750	-0.250
Pangea o	9000	2.050	2.040	2.050	+0.100
Panforma	1000	1.500	1.500	1.500	-0.300
Paragon et	500	1.400	1.400	1.400	0.000
Paragon	10000	1.850	1.850	1.850	0.000
Parmit R	200	13.000	13.000	13.000	0.900
Patheon	20000	0.870	0.870	0.870	0.000
Peerless	1000	2.600	2.500	2.500	-0.100
Pega Cap o	66000	0.200	0.160	0.160	-0.010
Pegasus	32587	16.250	15.750	16.250	+0.375
Pembridge	17830	5.375	5.375	5.375	0.000
Penn Wst	15122	5.375	4.850	5.375	+0.125
Perle sys	7050	8.750	8.500	8.500	-0.250
Peterbrg o	26	8.250	8.250	8.250	0.000
Petro Cdn	282396	14.250	14.125	14.125	-0.125
Petromet	12400	3.500	3.150	3.150	-0.100
Petrorep	4000	0.960	0.960	0.960	+0.050
Petrostar	45378	0.900	0.880	0.900	+0.020
Philip Env	61575	9.000	8.625	8.625	-0.625
Phonex Can	6000	1.400	1.400	1.400	0.000
Phrix Intl	3050	9.875	9.750	9.875	+0.250
Pinacle R	1000	15.125	14.750	14.750	-0.375
Pioner M o	654	0.170	0.170	0.170	0.000
Place Res	2000	1.450	1.450	1.450	-0.050
Placer Dm	512946	31.625	30.875	31.375	+0.500
Plaintree o	15475	11.750	10.750	10.875	-0.625
Planvest o	5600	1.100	1.090	1.090	-0.010
Plati Fab	4500	2.460	2.400	2.400	-0.100
Platinva As o	81000	1.300	1.250	1.300	+0.050
Platinva Sp o	3400	1.300	1.250	1.250	-0.100
Poco Pete	20755	8.375	8.250	8.250	-0.125
Pointer o	24400	1.350	1.150	1.200	-0.150
Ptash Cor	48463	99.500	96.000	97.000	-3.000
Powr Cor f	173696	19.625	19.250	19.250	+0.250
Powr C 1p	2000	43.000	43.000	43.000	0.000
Powr Fin	4300	29.500	29.000	29.250	+0.250
Pwr Fin A	600	21.500	21.000	21.000	+0.250
Pwr Fin B	8400	25.625	25.500	25.500	+0.125
Precsn D A	1640	14.375	14.125	14.125	-0.250
Premdor	1500	10.000	9.875	10.000	+0.500
Premr Cdn	2000	25.000	25.000	25.000	0.000
Prime res	40600	10.000	9.750	10.000	0.000
Primex F	5900	7.500	7.500	7.500	+0.500
Princeton	67500	0.470	0.450	0.470	+0.020
Princtn w	13500	0.100	0.100	0.100	0.000
Profco o	109300	2.700	2.500	2.600	-0.110
Profco w o	30500	0.710	0.700	0.710	-0.030
Promis sys	2000	1.500	1.500	1.500	0.000
Provigo	15831	8.500	8.000	8.000	-0.125
Provigo P	1900	24.500	24.500	24.500	-0.250
Purcell o	28700	0.320	0.295	0.295	-0.025
Pure Gld o	130900	0.160	0.150	0.160	+0.010
QLT Photo	13600	8.375	8.000	8.000	-0.500
QMedia o	11500	0.650	0.650	0.650	+0.010
Q Zar o	900	5.625	5.625	5.625	-0.500
Que Tel	8502	19.000	19.000	19.000	0.000
Quebcor B f	2600	18.500	18.500	18.500	-0.125
Qbcr print f	15175	20.000	19.250	19.500	-0.375
Queenstak	66000	0.520	0.450	0.520	+0.040
Quemstn M	6370	0.600	0.600	0.600	0.000
Quest Cap o	14300	1.010	1.000	1.000	0.000
Quno corp	200	27.000	27.000	27.000	0.000
Quorum u	4050	6.750	6.500	6.500	-0.250
RTO Ent	77800	1.980	1.700	1.900	+0.200
Rainy	455842	20.125	20.000	20.125	+0.125
Rand a tech	2752	16.625	16.250	16.500	0.000
Ranger	269353	7.375	7.125	7.375	+0.250
Raycrck f	700	10.375	10.375	10.375	0.000
Rea Gld o	69588	2.700	2.600	2.650	-0.050
Recept o	66200	1.200	1.050	1.200	0.000
Redaurm o	43500	1.400	1.310	1.400	+0.050
Redekop	900	3.500	3.500	3.500	0.000
Redfern o	9000	1.800	1.800	1.800	0.000
Redstone	300	3.400	3.400	3.400	+0.150
Regional	1000	1.200	1.200	1.200	0.000
Reko Intl	135600	4.500	4.400	4.500	0.000
Remington	2300	2.450	2.450	2.450	0.000
Renisanc	934237	30.250	29.750	30.250	+0.500
Repadre o	20170	3.750	3.700	3.700	-0.050
Repap ent	337650	7.875	7.500	7.625	-0.250
Republic	350	27.250	27.250	27.250	-0.250
Rescan	1600	1.040	1.000	1.000	-0.050
Revenue P	11482	2.900	2.770	2.770	-0.080
Richlnd A	9300	6.375	6.250	6.250	-0.125
Richmont	1000	3.000	3.000	3.000	0.000
Rigel enq	9671	12.250	12.000	12.250	0.000
Rio Algom	32048	25.250	24.875	25.000	+0.125
Rio Alg w	5000	1.650	1.570	1.570	-0.050
Rio Alto	59500	3.800	3.750	3.750	0.000
River gold o	4000	2.850	2.850	2.850	+0.050
Riverside	700	17.000	17.000	17.000	0.000
Rogrs Cn bf	900	30.500	30.375	30.375	-0.125
Rogers A	700	13.750	13.750	13.750	+0.250
Rogers B f	246906	12.750	12.500	12.750	+0.250
Rolland	500	10.500	10.500	10.500	+0.500
Roman	1400	1.300	1.250	1.300	+0.050
Rothman	100	114.000	114.000	114.000	0.000
Roxmark o	65500	0.090	0.080	0.090	0.000
Ry aviation	800	3.950	3.950	3.950	-0.050
Royal Brk	1599525	29.375	28.500	28.500	-0.500
Ry Bk F	1380	27.750	27.750	27.750	-0.250
Ry Bk G	4400	27.750	27.500	27.500	-0.250
Ry Bk H	45700	28.000	28.000	28.000	+0.125
Ry Bk J	38895	25.750	25.125	25.125	-0.250
Ry Lepg L	1472	2.100	2.050	2.050	0.000
Ryl Oak	197075	5.250	5.000	5.125	+0.175
RyOak a w	5500	0.520	0.500	0.520	+0.030
Ry plastics f	49357	18.000	17.750	17.875	0.000
Russel A	7313	4.200	4.100	4.150	-0.100
Russel C	1300	20.750	20.375	20.375	-0.875
SNC System	1043401	17.250	17.125	17.125	0.000
SNC lavin a f	3750	25.000	24.750	24.875	+0.125
SNT Enty	9183	12.000	11.875	11.875	-0.125
SR Telcom	26400	14.250	14.000	14.125	0.000
St Andrw o	23450	0.155	0.155	0.155	0.000
St Geneve o	73750	0.620	0.540	0.620	+0.060
St Laurent	16180	19.000	18.500	18.500	-0.500
Stl Cem A f	2900	8.000	8.000	8.000	0.000
St philips o	251000	3.350	3.300	3.350	0.000
Samuel M T	100	11.250	11.250	11.250	0.000
San Andr o	1500	1.250	1.250	1.250	0.000
S Fernand o	35400	0.750	0.650	0.650	-0.100
Scaffold	4000	2.200	2.200	2.200	0.000
Soe Inv At	700	71.750	71.500	71.750	+0.250
Sceptre R	12636	7.375	7.125	7.125	-0.125
Shoidr A f	200	13.750	13.750	13.750	0.000
Scintilor o	1000	0.470	0.470	0.470	-0.030
Scintrex	200	7.875	7.875	7.875	+0.250
Scot Paper	2400	22.500	21.250	21.250	-1.000
Scotts f	35300	8.375	8.125	8.375	+0.125
Seagram	288972	48.625	47.500	48.250	+0.125
Sears Can	31450	6.625	6.375	6.375	-0.250
Second t	400	10.000	10.000	10.000	-0.750
Security H p	12300	1.050	0.950	1.000	0.000
SemiT Af	8800	9.500	9.375	9.375	0.000
Senvest	2200	6.750	6.750	6.750	0.000
Serenpet	797	2.650	2.650	2.650	+0.050
Shawc B f	5300	6.750	6.625	6.750	0.000
Shaw I A	1800	12.000	11.625	11.625	-0.375
Shaw I B	900	12.000	11.625	11.625	-0.875
Shell Can	29031	40.875	40.250	40.500	+0.250
Sherritt	548000	19.000	18.375	18.750	-0.125
Sidus sys	3600	3.050	3.000	3.000	-0.100
Signal o	3000	0.300	0.300	0.300	0.000
Signatur f	5400	0.750	0.750	0.750	0.000
Signatur w	700	0.060	0.060	0.060	0.000
Sikaman o	186512	0.080	0.075	0.075	0.000
Silcorp	7700	13.250	13.250	13.250	-0.125
Simmond	16460	8.125	7.250	8.125	+0.875
Skyjack	1600	16.500	16.000	16.500	+1.000
Slater ind	200	11.500	11.500	11.500	-0.125
Slocan F	10974	12.750	12.625	12.750	0.000
Socrates A f	3100	0.255	0.255	0.255	+0.035
S Louvem o	81450	0.400	0.385	0.400	0.000
Sodisco	32000	0.220	0.220	0.220	+0.010
Softkey S	4326	57.000	54.500	54.500	+0.500
Softquad o	70600	5.375	5.125	5.250	0.000
Sid state	1000	3.700	3.600	3.700	+0.100
Solitario o	26300	1.300	1.300	1.300	-0.050
Sth Amer o	3000	1.010	1.000	1.000	0.000
Sth china f	27500	0.690	0.670	0.680	0.000
Southarn	35584	13.750	13.500	13.625	+0.250
Sth africa o	23980	1.100	1.050	1.100	+0.050
Southern o	46330	3.100	2.950	3.100	+0.100
Southrn r o	193202	0.030	0.020	0.030	0.000
Southwrd	3500	0.900	0.850	0.900	-0.010
Southwst o	14400	9.000	8.625	9.000	+0.125
Spar Aero	1275	13.750	13.750	13.750	0.000
Spectra	900	2.750	2.550	2.750	0.000
Spectra a f	6400	2.750	2.600	2.750	0.000
Spectral	4870	21.250	20.500	21.250	+0.250
Spectrum	12000	12.250	11.750	12.250	+0.500
Speedwre	19500	5.125	5.000	5.000	0.000
Speedy M	1500	9.000	8.500	8.500	0.000
Stackpole	600	10.750	10.750	10.750	0.000
Stamped	112000	4.150	4.100	4.100	-0.150
Stanley	100	5.125	5.125	5.125	+0.225
Star Data	177800	3.750	3.600	3.700	-0.050
Stelco A	93266	5.625	5.375	5.500	-0.125
Stelco B p	1200	22.875	22.625	22.625	+0.250
Stelco C p	13650	22.250	21.875	21.875	+0.500
Stone cons	254850	18.500	18.250	18.375	+0.125
Strike En	8000	2.650	2.600	2.600	-0.050
Stroud o	3500	1.580	0.140	0.140	-0.040
Sud Cont o	6000	13.500	11.500	13.500	0.000
Summit R	39249	8.000	7.750	7.875	-0.125
Suncor	178204	40.000	39.750	40.000	+0.125
Surrey mt f	2500	8.875	8.625	8.875	+0.375
Suzy Shier f	2000	5.000	5.000	5.000	0.000
Synex Intl o	1000	0.450	0.450	0.450	0.000
Systems	11500	6.875	6.375	6.375	-0.500

T à Z

TH Res o	4500	0.190	0.190	0.190	-0.010
TCG int a	200	3.400	3.250	3.250	-0.250
TCG int bf	100	3.000	3.000	3.000	-0.050
TSB Intl	500	8.000	8.000	8.000	-0.375
TVI Pac o	242800	1.850	1.750	1.800	-0.030
TVX Gold	586000	9.125	8.875	8.875	-0.125
Taiga Fort	2911	7.250	7.000	7.125	+0.125
Talisman	128271	23.625	23.375	23.375	-0.250
Taro Ind	10700	2.150	2.100	2.100	-0.050
Tarragon O	17500	11.250	11.000	11.000	-0.250
Tarxien	1900	4.500	4.500	4.500	0.000
Teck Cor A	100	23.000	23.000	23.000	-1.500
Teck B f	114432	24.250	23.125	23.750	-0.250
Tecsyn	1350	1.900	1.800	1.800	-0.100
Tee Comm o	96755	15.500	14.625	15.000	-0.500
Teklogix	10000	11.875	11.750	11.750	-0.125
Tel Nt Cap	35000	4.750	4.350	4.350	-0.400
TelMet B f	300	13.000	13.000	13.000	0.000
Teleglobe	10660	18.125	18.000	18.000	-0.250
Teleglob 2	3000	43.000	43.000	43.000	0.000
Telglb 5.40	10100	22.000	21.500	21.500	0.000
Telmedia A f	1000	3.400	3.400	3.400	-0.150
Telepanl o	22850	2.700	2.550	2.650	-0.100
Telesys t	800	24.500	24.500	24.500	-0.500
Telular o	12650	4.600	4.250	4.300	-0.300
Telus Cor	214283	15.875	15.500	15.625	0.000
Tembec A	14310	12.000	11.250	11.250	-0.625
Tesco	535192	3.650	3.450	3.500	-0.050
Tesma A	2000	7.500	7.250	7.250	0.000
Texas o	14500	0.300	0.300	0.300	0.000
ThomCor	386203	17.500	17.125	17.375	+0.250
ThomCor 2	500	21.500	21.500	21.500	0.000
Thundrw o	71914	0.550	0.500	0.530	+0.010
Tidal res o	15100	1.600	1.450	1.450	-0.050
Timberwst	69600	13.250	13.000	13.000	-0.250
Tiverton o	30000	0.490	0.470	0.480	-0.010
Tombill A	400	5.250	5.250	5.250	0.000
Tstone o	15200	1.200	1.100	1.150	-0.050
Toromont	2600	27.750	27.250	27.750	+0.250
Tor Dm Bk	1255084	23.000	22.625	22.625	-0.500
TD Bk H	18800	26.875	26.375	26.375	-0.250
TIPS	174212	22.900	22.650	22.750	-0.050
TIP Deb	400	141.000	141.000	141.000	-0.050
Centrld D	50	95.000	95.000	95.000	0.000
Domco dep	140	104.500	104.000	104.000	-0.500
Hollinger D	2171	96.500	96.250	96.500	0.000
Hdlw d 675	10	118.250	118.250	118.250	0.000
Tor Sun	1600	11.500	11.500	11.500	-0.125
Torstar B f	30595	21.750	21.500	21.625	-0.250
TrAlt corp	315052	14.125	13.750	13.875	0.000
TrAlta U 44	100	65.000	65.000	65.000	+3.000
Tutbi 840	5525	26.500	25.750	26.000	-0.250
TriCan PL	1267192	17.375	17.000	17.250	-0.125
Transwest	30100	1.070	1.030	1.030	0.000
Transwst a	3101	19.250	19.250	19.250	-0.250
Trask corp	3700	2.700	2.550	2.700	+0.150
Tremisco o	7000	0.420	0.410	0.420	+0.040
Trenton o	31000	0.045	0.040	0.045	+0.010
Tri Link	8000	12.500	12.500	12.500	0.000
Tri Origin o	4900	1.150	1.150	1.150	-0.100
Triam Aut	43500	3.000	2.500	3.000	+0.300
Tridel Ent	4733	0.600	0.550	0.600	+0.100
Trillion o	8400	3.200	3.050	3.200	+0.100
Triton A	11850	4.250	4.100	4.100	-0.100
Triton Fin I	1000	16.500	16.500	16.500	-0.250
Triton Fin II	1000	16.375	16.375	16.375	-0.375
Trimac	148850	11.500	11.250	11.250	-0.250
Trimtk fin	61222	35.500	34.375	34.750	+0.750
Trimin et	5000	3.550	3.350	3.550	+0.300
Trpl Crn E	3000	3.200	3.050	3.050	-0.200
Tritech	2400	15.750	15.750	15.750	+0.125
Triton Mn o	70500	5.250	5.000	5.250	+0.250
Triumph	1515	1.750	1.750	1.750	-0.030
Trizec A w	11161	1.870	1.800	1.870	+0.070
Trojan tech	1200	8.125	8.000	8.125	+0.375
Tudor o	8000	0.540	0.500	0.500	-0.050
20 20 Fin	2000	11.500	11.375	11.500	+0.125
Tyler R o	86500	0.235	0.210	0.235	-0.015
Ulster P	4425	4.850	4.800	4.800	0.000
UNI selct	500	9.250	9.250	9.250	+0.125
Unicorp A f	2000	1.760	1.750	1.750	0.000
Unifort A f	14400	6.375	6.125	6.375	+0.125
U Cdn Shar	250	14.625	14.625	14.625	-0.875
Un Corp	2224	33.500	33.000	33.000	+0.125
Un Donan	32944	30.000	29.625	29.625	0.000
U Keno	2650	2.200	2.100	2.150	+0.050
U Rayore o	34500	0.600	0.580	0.580	+0.010
Un Reef o	13000	0.540	0.530	0.540	+0.020
Un Tn Star	9215	1.750	1.750	1.750	0.000
Upton res	7000	3.250	3.200	3.200	+0.020
Utinity A	2100	23.625	23.250	23.500	+0.250
Vanity C	1000	48.750	48.750	48.750	-9.500
Vengold o	56400	1.550	1.500	1.520	-0.030
Ventra Gr	6500	1.900	1.800	1.900	+0.030
Veritas	2500	6.875	6.875	6.875	-0.125
VHom A f	800	4.300	4.300	4.300	-0.100
Vicery R	6500	5.500	5.375	5.375	+0.125
Videotm f	700	8.750	8.750	8.750	-0.250
WIC B f	25200	21.500	21.125	21.250	+0.250
Wajax A	700	9.125	9.125	9.125	-0.625
Wascana	13199	10.500	10.250	10.500	+0.250
Weldwod	714	31.500	31.375	31.500	+0.500
Wst Frasr	7578	29.000	29.000	29.000	0.000
Westar Gr	1604	27.500	27.000	27.500	+0.375
Westburne	91000	8.250	8.250	8.250	+0.250
Wcoast E	559817	19.875	19.500	19.500	-0.125
Wcoast 1 p	200	25.500	25.500	25.500	+0.250
Wcoast 2 p	800	26.875	26.875	26.875	-0.125
Wcoast 4 p	12000	25.750	25.625	25.625	-0.125
W Copper o	900	1.350	1.350	1.350	0.000
W Garnet	5300	2.500	2.500	2.500	+0.050
Wstrn star	38800	28.000	27.750	28.000	+0.750
Westfield	2500	1.250	1.180	1.250	+0.070
Westfort o	23833	0.180	0.165	0.170	0.000
Westley o	18500	0.130	0.120	0.120	-0.020
Westmin	16200	7.250	7.000	7.000	-0.375
Westmin p	3200	24.000	23.625	24.000	+0.250
Weston	2150	45.500	45.000	45.500	+0.250
Westrex o	5000	0.410	0.410	0.410	+0.010
Wstward a o	21500	1.500	1.400	1.400	-0.150
Wharf	2000	8.750	8.750	8.750	+0.250
Wharf p	100	17.500	17.500	17.500	0.000
Wheaton o	36000	0.950	0.850	0.900	0.000
White rose	4500	2.900	2.800	2.800	+0.050
William o	25259	0.950	0.940	0.940	0.000
Windarra o	10500	0.250	0.250	0.250	+0.050
WW Mnrl o	10000	0.500	0.500	0.500	-0.030
X Cal o	5500	0.340	0.330	0.330	-0.010
Xerox Rt	9200	61.500	61.000	61.500	+1.000
Xillix	5000	1.500	1.500	1.500	0.000
Yamana o	8128	2.850	2.750	2.750	-0.100
Yogen Frz o	26700	2.030	1.850	1.880	-0.130
ZCL Comp	600	5.500	5.500	5.500	0.000
Zargon o	5300	1.410	1.410	1.410	-0.020
Zenon o	3050	4.850	4.750	4.750	-0.100
DEBENTURES					
Abti proc d	10	150.000	150.000	150.000	-1.000
Air can d	134	97.000	96.000	96.000	-0.500
Brascan D	40	106.000	106.000	106.000	0.000
Cambrdg 8 d	10	88.000	88.000	88.000	+1.250
Cambrdg 6 d	80	78.000	77.500	77.500	0.000
Cambr 7.5 d	33	82.500	82.000	82.000	-1.000
CP Deb	400	141.000	141.000	141.000	-0.050
Centrld D	50	95.000	95.000	95.000	0.000
Domco dep	140	104.500	104.000	104.000	-0.500
Hollinger D	2171	96.500	96.250	96.500	0.000
Hdlw d 675	10	118.250	118.250	118.250	0.000

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	4753.31	-30.35
Volume	437 942 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	2123.60	-2.69

TORONTO

TSE 300	4331.47	-2.69

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Northern Telecom	47 1/2	+1 1/2
Bnq Can. Imp.Com	34 1/4	-5/8
Bell Canada Inc	42 1/2	-7/8
Alcan Alu. Ltée	39 7/8	-1/8
Nova Corp. Alta	9 3/4	-3/8
Or	**382.80**	**+.40**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	22 1/8	-3/4
Alcan	39 7/8	-1/8
Alliance	25 1/2	+3/8
Amisk	1.47	-.03
Ban. Nationale	10 1/2	-1/8
Bell	42 1/2	-7/8
Cascades	6 3/4	-1/8
Domtar	10 7/8	-1/4
Donohue	17 5/8	+1/8
Jean Coutu	10 1/4	-1/8
Hollinger	10 7/8	-1/8
Métro-Rich.	17.0	0
MSV	1.55	-.10
Orléans	1.30	+.05
Provigo	8 1/8	+1/8
Stone Cons.	18 3/8	-1/8
Uniforêt	6 1/2	+1/4

$ U.S.	1.3696	+.0016
$ CDN	0.7317	+11

Taux de conversion 1.3709898

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Magna deb	25	112.000	112.000	112.000	-2.000
Mark R db	10	93.000	93.000	93.000	0.000
Markbr deb	10	71.000	71.000	71.000	+1.000
Mohawk d	5	99.500	99.000	99.000	-0.500
Rainy d	255	124.000	123.500	123.500	0.000
St Laurent D	27	130.000	130.000	130.000	-10.000
Talsmn deb	309	98.875	98.500	98.875	+0.375
Thommk d	63	94.000	94.000	94.000	0.000
Van Houl D	10	125.000	125.000	125.000	-3.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
Horsham D	138	85.000	84.000	85.000	+0.500
PARTIALLY PAID SHARES					
Abti 2 r	3542980	17.875	17.250	17.250	-0.625
Falcnbr r	566600	11.250	11.000	11.250	0.000
Harmac 2 r	121550	10.500	9.750	10.250	-0.250
Methanex r	547650	5.500	5.250	5.500	+0.375
Petro C R	430000	6.375	6.250	6.250	0.000
Suncor r w	286049	16.000	15.875	16.000	+0.125
NON EQUITY WARRANTS					
CIBC p w	30300	2.490	2.400	2.450	+0.060
PARTNERSHIP UNITS					
Gaz Mtro u	9010	13.000	12.750	13.000	+0.125
Mcknz M u	652	27.500	27.000	27.500	-0.500
Public Stor	1300

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

Une de nos conseillères



LOUISETTE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 $
2 jours..... 7,65 $
3 jours..... 9,00 $
4 jours..... 10,10 $
5 jours..... 11,30 $
6 jours..... 13,15 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,34 $

Mots additionnels: 0,38 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
AVEC PHOTO: 5,95 $ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Jonquière: tout brique, bien situé, local 3,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, entrepôt, sous-sol, du propriétaire. Tél. 549-0500

Blocs appartements

4 logis, 2089, St-Dominique, Jonquière, évaluation 72,000$, demande 69,000$, bon potentiel, négociable. Tél.:547-9221

Commerces à vendre

Dépanneur à vendre, villa de personnes âgées, bon prix, clientèle assurée. Tél.:549-8867, heures de repas.

Commerces à louer

LA BAIE: restaurant avec équipement complet, aucun investissement, locataire sérieux seulement. Tél.:544-3269

Entrepôt à louer

ATTENTION: Service d'entreposage pour voiture, moto, sea-doo et autres. Tél.:698-1217

Locaux à louer

CHICOUTIMI: 333 Bégin, environ 1,500 pieds carrés, chauffé, libre 1er octobre. Tél.543-7771, Bertrand Picard

CHICOUTIMI: 400 pieds.carrés. rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: 600 à 2000 pieds carrés, coin Talbot Université, Tél:543-8886

ENTREPOSAGE de motos seulement. Système de sécurité et chauffage. Tél.:543-7713.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A vendre ou à louer

Maison mobile à HALLENDALE EN FLORIDE. 2 chambres, conviendrait pour 2 couples. Disponible immédiatement. Informations: Claude, 547-4355.

Chalet à vendre

CHALET lac Rémi, Ferland, eau à gravité, endroit privé, aubaine. Tél.:549-8574

ZEC Mars Moulin, 2 chalets pour grosse chasse et pêche. Tél.:678-1043

Chambres à louer

Arrière Place Royaume, chambre 12X15' toit cathédrale, cuisine, laveuse, sécheuse, câble, téléphone sur place, stationnement. Très propre. Faut voir. Tél.:690-5356.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, chambre et pension dans maison privée, idéal pour dame ou étudiant(e). Tél.:690-2521.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, chambre, près école Charles-Gravel et centre d'achats, $50/semaine. Tél.:696-2733.

CHICOUTIMI: 1181 Lorenzo-Genest, arrière Place Royame, grande chambre, salon, cuisine, meublée. Tél.:698-5822.

CHICOUTIMI: adjacent Cegep Université, entrée indépendante, laveuse sécheuse gratuit, cuisine, câble. Personne sérieuse. Tél.549-4415

CHICOUTIMI: câble, gros réfrigérateur dans chambre, laveuse, sécheuse, déménagement inclus. Tél.:545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI: chambre dans maison privée, arrière Place du Royaume, personne autonome. Tél.549-3621

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, près Place du Saguenay. Tél.:549-4589, 693-1373.

CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

Grande chambre et pension, câble, lavage, téléphone, salle communautaire, salle de bain, quartier des oiseaux. Tél.698-2066

JONQUIÈRE, près du Cégep, Tél.:542-3953 après 5h00.

Condominiums à vendre

À 5 minutes des Centres d'Achat, construction acier et béton, 1101, boul. Roitelet, 639, Emile-Girardin, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, Tel:693-3383,1-800-394-3383.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 1er étage, côté verdure, près Place du Royaume, directement du propriétaire, 66,500$. Tél.545-6940

Logements à louer

A LOUER CHICOUTIMI: beau 4.1/2, style condo, arrière Place du Royaume, 450 $/mois, libre novembre. Tél.:693-5852, le soir

JONQUIÈRE.4.1/2, 2089, St-Dominique, non chauffé, non éclairé, balcon, stationnement, 275$/mois. Tél.:547-9221

A LOUER: 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél.:693-4242

A VOIR A CHICOUTIMI: 2.1/2, près du Cégep, Université, chauffé, meublé, éclairé. Tél.:690-6308

A VOIR! CHICOUTIMI: près Place du Royaume, 5 minutes du club Price, , 4.1/2, possibilité chauffés, meublés, éclairés. Tél.:690-6308

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

À ACHETER maison 2 étages, près Cégep Jonquière, dans les environs des rues St-Luc, Brassard et Pelletier. Tél.: 547-1022

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non. Tél.:662-8203, Pierre

ARRIÈRE PARC de la Colline, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543-7866

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 1848 Neilson, 4.1/2, style condo, frais peint, près Foyer des Loisirs, remise, stationnement déneigé, libre immédiatement. $455. Tél.:548-8687, 549-3847.

ARVIDA: 1879 Deschesnes, 3.1/2, refait à neuf, meublé 345$/mois, non meublé 295$/mois, non éclairé, non chauffé. Tél.548-4522, 548-1132, 548-0783.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél.:548-9111, 547-0051, 548-1860, 693-5596.

ARVIDA: 2.1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sécheuse, libre. Tél.548-4425, 548-2567, après 16h00.

ARVIDA: 4.1/2, chauffé, non éclairé, très propre, endroit tranquille. Tél.548-8484

ARVIDA: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre, rue de Lasalle. Tél.548-8689

ARVIDA: 4.1/2, secteur Manoir Saguenay, peinture neuve. Semi-meublé si désiré. Normand, 695-4444, 695-1396.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

BOULEVARD-TALBOT, entre Laterrière et Chicoutimi, 3.1/2, meublé. Tél.:1-418-862-7322, 1-800-433-1420 entre 09h00 et 17h00.

CÔTE RÉSERVE: 4.1/2, Saint-Jean-Eudes: 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

CHEMIN-DE-LA-RESERVE, 4.1/2 chauffé, éclairé, rez-de-chaussée (personne au-dessus), grand stationnement. $380/mois. Libre 1er décembre. Tél.:696-0949.

CHICOUTIIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, maison unifamiliale, tranquille, 330$/mois. Tél.693-6095

CHICOUTIM-NORD: Paroisse Ste-Claire, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 300$/mois, libre 1er novembre. Tél.:543-8905

CHICOUTIMI: 4 1/2, , près cégep, $375/mois non chauffé, non éclairé, frais peinturé. Tél.:698-6273.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, 310 $/mois, libre immédiatement. Tél.:549-8718

CHICOUTIMI, à visiter, beau grand 4.1/2, moderne, peinture neuve, quartier St-Isidore. Très grand 5.1/2, quartier Hamel. Information 696-0927. 549-1741. Visite à partir de 15h00.

CHICOUTIMI, 3.1/2, idéal pour personne seule, chauffé, éclairé, Tél:545-9701 soir,

CHICOUTIMI, 3.1/2, Boul. Saguenay Ouest, chauffé, éclairé. Tél.:545-1230.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Gilbert, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $350. Tél.:696-0527 après 18h00.

CHICOUTIMI, 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:543-5749 après 17h00.

CHICOUTIMI, 635, Tachée, grand 3.1/2, libre immédiatement, 335$/mois. Tél.: 693-9013 après 17h00, laisser message.

CHICOUTIMI, Chemin de la Réserve, 4.1/2, très propre, vue panoramique, libre immédiatement. 340$/mois. Tél.:696-0165, 693-8667

CHICOUTIMI, quartier Pulperie, duplex, 5.1/2, état neuf, endroit recherché. Tél.:698-4519

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. $325. Tél.:696-1083, heures repas.

CHICOUTIMI-NORD: 141 rue Orléans, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Libre immédiatement. Tél.549-5427

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, arrière centre d'achats, libre immédiatement, tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:543-9543

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, dernier beau 4.1/2, demi sous-sol semi-meublé ou non, entièrement repeint, très propre, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, 350$/mois, aussi 4.1/2 , porte patio, 400$/mois libres immédiatement. **CHICOUTIMI-NORD**: 1800, boulevard Ste-Geneviève, beau grand 5.1/2, très propre, couvre-plancher neuf, porte-patio, remise intérieure, libre immédiatement. **Tél.:549-9343 laisser message.**

CHICOUTIMI: 5.1/2, 890 St-Paul, 365 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2 meublé, centre-ville. 4.1/2 petit, meublé, aussi 4.1/2 très grand, St-Paul. Tél.693-6078, 693-4676.

CHICOUTIMI: rue Racine,1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 285 $/mois, personne seule seulement, libre. Tél:698-2515

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 3.1/2 rénové, chauffé, éclairé, semi meublé, 1450 Du Perche, libre immédiatement, 375 $/mois. Tél.:693-8634, 696-6324 (pagette)

CHICOUTIMI: 3.1/2 rénové, porte-patio, près Cegep, Université. Tél.549-7978, 543-7966, Claude.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, meublés ou non. Tél.545-1688, 690-1910

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, repeint, tranquille, près centres d'achats. Tél.549-1399.

CHICOUTIMI: 3.1/2, neuf, impeccable, meublé, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Idéal pour personne seule. Tél.:549-6061 de 8h00am à 11h00am, et après 17h00.

CHICOUTIMI: 3.1/2, refait à neuf, 821, Boul. St-Paul. 3.1/2, semi-meublé, 813 Boul. St-Paul. Tél.:545-2021, 696-1571.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, situé Coop Habitat , près Cégep, université et centres d'achats, 310$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Libre 1 novembre. Tél.:698-5808.

CHICOUTIMI: 3.1/2, stationnement, remise, très belle vue, 275$/mois, . Tél.:549-2565, 545-1320.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Angoulème, Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI : 4.1/2, non chauffé, non éclairé, refait à neuf, 295 $/mois, libre, 58 boul. Université Est. Tél.:696-0093

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Bossé, meublés chauffés éclairés, repeint à neuf libres immédiatement. Tél.:690-2421, 549-5149. 693-3270.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, rénovés, non chauffé, 290$/mois, équipement inclus. Tél.:543-7309

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement ou 1er novembre. Possibilité 1 mois gratuit. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308

CHICOUTIMI: 4.1/2, 856 St-Paul, rez-de-chaussée, repeint à neuf, 375 $/mois. Tél.690-1148.

CHICOUTIMI: 4.1/2, CHAUFFÉ, LIBRE 1ER NOVEMBRE, SITUÉ RUE BÉGIN, RÉNOVÉ, ARMOIRES NEUVES, COUVRES-PLANCHERS NEUFS, PEINTURE REFAITE. TÉL.:549-6288, 543-4997

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé, 2e étage, galerie, grand terrain. Tél.:545-5095, 549-6705.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.696-4255

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1631 et 1641 Des Grands-Ducs, disponibles immédiatement. Tél:696-1158.

CHICOUTIMI: 2-4.1/2, tout compris 475 $ et 395 $. 2.1/2, meublé tout compris 325 $/mois. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, à proximité des magasins, libre 1er décembre. Tél.693-0065

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, $300/mois. Tél.:545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI deux 4.1/2, un 3.1/2, rénovés, porte-partio, 5 minutes Université, libre immédiatement. Tél.693-8080, 549-1812.

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, près Cégep et Université, Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 880, Georges-Vanier, très grand 5.1/2, style condo, bain tourbillon, insonorisation supérieure, entièrement repeint, libre 15-10-95, 575$/mois. **CHICOUTIMI:** rue Joliet, beau 2.1/2, très propre, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, 290$/mois. Libre 01-11-95. **Tél. 549-9343.**

CHICOUTIMI: Appartements Le Gîte: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, situé à environ 1,000' arrière Place Royaume, 1318 Des Roitelets App.39. Tél.:549-4803, 678-4803

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 3.1/2, moderne, 2 paliers, entrée indépendante, semi-meublé, laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre octobre. Tél.:549-7274 soir.

CHICOUTIMI: beaux 4.1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI: RIVIERE-DU-MOULIN, GRAND 4.1/2, CHAUFFÉ, PEINTURE À NEUF, 425$/MOIS, REMISE EXTÉRIEURE 8X12. TEL.549-8499.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. tél.:690-3612, 543-5286, 693-0335

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, rue des Crécerelles, 370$/mois. Rivière-du-Moulin: grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, déneigement, 305$/mois. Tél:543-8717.

CHICOUTIMI: rue des Pinsons. maison, 1er plancher avec foyer, très luxueux, 610$/mois, chauffé, éclairé. Rue St-Sacrement. 3-3.1/2, meublés ou non, 345 $/mois, 15 jours gratuits. 1-4.1/2, 295$/mois, non chauffé, non éclairé, 15 jours gratuits. Tél.:696-3071, Trépin Inc.

JONQUIÈRE, beau 6.1/2, non chauffé, non éclairé, 370$/mois, libre immédiatement. Tél.:672-2373, Murielle.

JONQUIÈRE: à sous-louer, 4.1/2, 3627 Racine, 300$/mois. Tél.542-6882

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, 320$/mois. Tél.542-4069

JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Nadeau et Truchon, chauffés, éclairés, Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: Un mois gratuit, 5.1/2, propre, clair, tranquille, 3710 De Champlain app 5, 425$/mois. Tél.:695-2003

JONQUIÈRE: rue Sizerins, 4.1/2, libre immédiatement, sous-location, prix réduit. Tél.696-2138

JONQUIÈRE: rue Sizerins, 4.1/2, libre immédiatement, sous-location, prix réduit. Tél.696-2138

JONQUIÈRE: rue Sizerins, 4.1/2, libre immédiatement, sous-location, prix réduit. Tél.696-2138

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé très grand et clair, quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 543-7966.

JONQUIERE, novembre gratuit, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, planchers de bouleau, toiles comprises, $350/mois. Rue Ste-Catherine Tél.:545-8624, 698-5878

JONQUIERE, grand 4.1/2, rue Bésy, porte-patio, revêtement plancher neuf, près des services. $325. Tél.:696-1185, paget:696-8111.

JONQUIERE: 2 mois gratuits, grand 4.1/2, moderne, tranquille, 365 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-1234, 690-5772

JONQUIERE: 3.1/2, rez-de-chaussée, meublé, rénové, 325$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:542-4852, 547-4317, 542-5717.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, balcon, porte-patio, stationnement double, rangement extérieur, 450$/mois. Tél.:696-1511

JONQUIERE: 4.1/2, 5.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 4.1/2, chauffé, près Cegep, bien décoré, libre 1er décembre. Tél.:547-7920

JONQUIERE: 4.1/2, complètement rénové, non chauffé, non éclairé. Tél.542-7077, 548-1844, laisser message

JONQUIERE: 4.1/2, entrée indépendante, style condo, stationnement, remise, 1 mois gratuit. Tél.:695-5180, 542-6120.

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-9752, 672-4427.

JONQUIERE: deux 5 1/2, $350/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er novembre. Tél.:695-3974.

JONQUIERE: grand 4.1/2, style condo, bâtisse neuve, bien situé, grand balcon. A voir! 450$/mois. Tél.:542-1612

JONQUIERE: Ste-Berthe, 2 logements, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, beaucoup de rangement, 1-4.1/2 (étage), 530 $/mois. 1/4.1/2 (demi sous-sol), 430 $/mois. Très propres. Libres le 1er septembre.Tél.:542-9577 (le soir)

KÉNOGAMI, 4.1/2, 6.1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690-5308

KENOGAMI, 1781 rue STe-Famille, 3.1/2 semi-meublé. Tél.:547-7279.

KENOGAMI: grand 5.1/2. 385$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél.547-1538

LA BAIE: 5.1/2, Chemin St-Louis, joli coin tranquille, chauffé, éclairé, peinture fraîche, 420 $/mois. Tél.544-7415, 677-4000 local 8941, Guy Laperrière.

LA BAIE: boul. Grande-Baie, 7 pièces, repeint, couvre-planchers neufs, libre. Tél.544-3269.

LA BAIE: 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-7589 après 17h00.

LA-BAIE, 2.1/2 libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.:272-3290.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2 moderne, quartier résidentiel, secteur de la Polyvalente, peinture et couvre-plancher neufs, vénitiennes fournies, non chauffé, non éclairé, 385$/mois, 1 mois gratuit. Tél.544-4017

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696-3646.

LA-BAIE: rue Adélard-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit.Tél.:544-4940, paget:696-8278, 690-3612, 543-5286.

À QUELQUES minutes des centres d'achat, cégep, université, 1.1/2, 4.1/2. Tél.:545-0698.

RIVIERE-DU-MOULIN, Saguenay Est, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, ménage fait, libre immédiatement. Tél.673-4552

ST-AMBROISE, super logement 4.1/2, rénové à neuf, semi sous-sol, rueSimard. Tél.:672-2266

ST-HONORÉ, 3.1/2, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5749 après 17h00.

ST-JEAN EUDES: 2037 boul. Saguenay, très grand 4.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 465 $/mois. Tél.:545-2427.

A 5 MINUTES DES CENTRES D'ACHAT ET UNIVERSITE, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 MOIS GRATUIT. MEUBLÉS OU NON TEL.:693-3383, 1-800-394-3383

Maisons à vendre

BORD Lac-St-Jean: quartier Beauxchênes, Roberval. Fin de semaine: 275-3298, semaine: 659-5342, 688-9000.



CHICOUTIMI: sans voisin arrière, belle maison, 2 étages, garage, très bon secteur. Tél.690-1421

CHICOUTIMI, 4 chambres, quartier Murdock, près Université, $70,000. Tél.:696-2290.

CHICOUTIMI, directement du propriétaire, unifamiliale, sous-sol fini, aire ouverte, 3 chambres, plaque Jen-Air, four encastré, combustion lente, échangeur d'air. Tél.:693-4004.

CHICOUTIMI:
547 Marcel Portal
Avec logement 3.1/2 occupant une partie du sous-sol, construction 1983, 26X40, 3 chambres au rez-de-chaussée, remise, clôture, asphalte, terrain paysager, sous-sol fini.
88,500$.
Tél.545-9745

CHICOUTIMI: maison à revenus, située boul. Talbot, près Université, Cégep, Hôpital. Tél.693-8733

CHICOUTIMI: ou à louer, option d'achat: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877-7737

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, bungalow, terrain 10,000 pieds.carrés, 3 chambres, sous-sol vaste semi-fini, remise, 86,000$. Tél.698-2986

Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD, 1.1/2 étage, rénovée intérieur extérieur, 4 chambres, $650 non chauffé, non éclairé, Libre 1er novembre. Tél.:549-5304.

CHICOUTIMI: 362 LABRECQUE, RESIDENCE LUXUEUSE, LIBRE IMMEDIATEMENT, PLANCHER BOIS FRANC, FOYER, MAGNIFIQUE TERRAIN ARRIERE. TEL.:696-0288, 690-0769.

CHICOUTIMI: 7.1/2, très luxueux 2 étages, 3 chambres, spa intérieur, 2 portes-patios, 550$/mois. Tél.:696-3275.

JUMELÉE, 5.1/2, 600$, non chauffé, non éclairé, 392, Sainte-Catherine, Chicoutimi-Nord. Aussi 4.1/2, 575$, non chauffé, non éclairé, 162, rue Julie, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-1268

LATERRIERE: unifamiliale meublée, site enchanteur, pour période hivernale, dates à négocier. Tél.678-2442, laisser message

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

SAINT-FULGENCE, magnifique terrain 30 acres, pour bâtir,équitation ou autre, prix à discuter, financement possible. Tél.:543-3123

VÉHICULES

Abris d'auto

Entreposage auto, bateau, campeur, VTT, à Jonquière, assurance incluse, à partir de $39.95/mois. Tél.:542-2503, 695-6631, laissez message.

À LOUER: 10X20, 10X40, prix compétitif. Tél.:678-2519 Dominique, 698-1338 Steeve.

Autos à vendre

ACHETONS et vendons voitures 500$ et moins. Panel 1978, $600. Tél.:549-3834

ATTENTION, ATTENTION, ACHETONS VOITURES ET 3 ROUES, EN BONNE CONDITION. Tél.:673-6218

ATTENTION: entreposage autos, bateaux, campeurs, 85 espaces sécuritaires. Taxes, assurances incluses. Tél.:673-7070.

AUBAINE: Oldsmobile Cutlass Brougham, 1986, 6 cylindres, très propre, 2600 $ négociable. Tél.:695-2676

PLYMOUTH Voyageur 1989 automatique, 2.5, 4 cylindres, air climatisé, cotation 7,000$, prix de liquidation 6,000$ taxes incluses. Tél.:693-8830, Automobiles J.M. Enr.

BMW 325I, automatique, 1989, 115,000 kilomètres, équipement complet, 15,000$ négociable. Tél.:545-3905 après 16h00.

BUICK Skyhawk, 1987, bon état, bas millage, 2,400$. Tél.:693-8574

CAVALIER 1986, familial, moteur à échanger, 600$ négociable. Moteur 3.8 Pontiac 80,000 kilomètres, 2 transmissions. Tél.:542-8697, 674-2703

CAVALIER Z24, 79,000 kilomètres, V6, 2.8, toute équipée, 7,500$ négociable. Tél.:695-2041, après 4h00.

CHEVROLET Cavalier 1990, 4 portes, automatique, 86 000 kilomètres, cotation 5500 $, prix 4900 $ négociable. Tél.:544-2262, 544-4788.

CHEVROLET CELEBRITY 1987, très bon état., automatique, blanc. Tél.542-7063

CHEVROLET Monte Carlo 1984, 6 cylindres, bonne condition, 1,300$ négociable. Tél.:697-1069 (soir), 544-8627 (jour).

EAGLE première, 1988, très bonne voiture 94,000 kilomètres à voir à tout prix. Tél.:695-1251.

CUTLASS 1992, décapotable, 79,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1998, état neuf, 16,000$ discutable. Tél.693-1581

DAYTONA 1989, blanc, automatique, 104 000 kilomètres, moteur garanti 1 an, très propre, $3,800 négociable. Tél.698-1326

DODGE Lancer 1985, très propre, prix à discuter. Tél.:673-3267.

DODGE Omni, 1984, manuelle, 700$ négociable, Tél.:693-1583

DODGE OVNI 1985, 100,000 kilomètres, marche, pièces, 650$ négociable. Tél.:547-4508

FORD Taurus 1986. Prêt pour hiver. 700$. Tél.346-1169

GEO METRO 1992, manuelle, 2 portes, excellente condition. Tél.:674-9116

HONDA Civic SI 1989, 124,000 kilomètres, $6,000. Patrick, 548-4194.

HYUNDAI Exel, 1989, 96,000 kilomètres. Très propre, 5 vitesses, AM-FM cassette, 4 pneus Michelin. Tél.:547-9368

LAZER 1990, rouge, 100,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1997, négociable. Tél.544-1034

LE MAITRE DE L'AUTOMOBILES: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

MAZDA 626 Turbo, 1987, très propre, bonne mécanique, manuelle, 4 vitesses. Tél.543-3303, 690-1712 résidence

MAZDA MX6, édition spéciale, 1991, 99,700 kilomètres, manuelle, 8,000$. Tél.:544-5880,

MERCURY TOPAZ 1988, excellente condition, 2,200$ négociable. Tél.698-2835

MERCURY VILLAGER, LS, 1993, comme neuve, 82,000 kilomètres Tél.:276-0912

NISSAN MICRA 1987, grise, mécanique refaite à neuf, 180,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, pneus 4 saisons, radio, idéal pour étudiant ou seconde voiture, 1,900$. Tél.:547-5575, demander Nicole.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême blanc, 4 portes, 1994, tout équipé, 30,000 kilomètres. $17,000 négociable. Tél.:542-4717 après 18h00.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême, 1991, excellente condition, pneus d'hiver. Tél.544-7220, 544-3903

PLYMOUTH Acclaim, 1991, blanc, 4 portes, automatique, balance de garantie, 6,500$. Tél.:679-0205

PONTIAC Fiero blanche 1984, très bonne condition. $1,700. Tél.:547-6634, 547-8765.

PONTIAC FIREFLY 1988, mécanique refaite, 4 pneus d'hiver. Tél.542-2604, après 18h00, 690-8734 paget vocal.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674-2459, Paul 690-2444

SUNDANCE, 119,000 kilomètres, électrique, $2,800 négociable. Très propre. Excellente condition. Tél.:547-7131.

TOYOTA COROLLA LSX 1992, 64,000 kilomètres, manuelle, régulateur de vitesse, garantie prolongée 1998, tél.:662-4037.

TOYOTA Tercel 1990, 2 portes automatique, 97,000 kilomètres, $3,995. Tél.:693-8830 Automobiles J.M. Enr.

VOLKSWAGEN JETTA Turbo diesel, 4 portes, 1989. Tél.:274-3894 soir Serge

Bateaux à vendre

VOILIER Challanger 7.4 1977, moteur hors-bord 9.8, très bonne condition, remorque incluse. Prix à discuter. Tél.544-0772 après 17h00.

Camions à vendre



CAMION à louer avec nacelle, soit au mois, semaine ou journée. Tél.:698-2222.

F-150, 1989, V8 manuelle, moteur neuf garanti, excellente condition. Tél.349-8392

F350 1 tonne double roues, boîte 12", 1985, 89,000 kilomètres. $4,300 négociable. Tél.:696-2060.

FORD F-350, cube, 1988, boîte 14' fibre, diésel 7.3, parfaite condition, 6 pneus neufs, radio cassette cb, 9,900$ négociable. Tél.: 348-9368, 348-9484, fax: 348-6838. Patrice.

FORD Ranger 1986, V6 ,107,000 kilomètres, peinture neuve, parfaite condition. $3,000 négociable Tél.:678-2237.

GMC, S-15, 1987, V6, manuelle, 117,000 kilomètres, 3,500$, très propre. Tél.:662-7161

GMC, Safari SLX, 1987, 93 000 kilomètres, bonne condition, 4,850 $ négociable. Tél.542-4686

NISSAN King Cab, 1986, moteur refait à neuf, 2,000$ négociable. Tél.:673-3583

PANEL DODGE RAM 250, 3/4 tonne allongé (12'), 1989, très bonne condition, 4,500$ négociable. Tél.547-5744 Eric ou Josée.

PICK-UP GMC 1982, 140,000 kilomètres, très propre, 1,000$. Tél.672-4863

PICK-UP MAZDA B2200, king-cab, boîte fibre de verre (aérodynamique) 1989, 4,800$ négociable Tél.:349-8942

TOYOTA 4x4 , Four Runner, 1992, 110,000 kilomètres, garantie jusqu'en novembre 1998, millage illimité. Tél.:662-7161, jour, 668-4304, soir.

– Herses à disques 32 et 36.
– Charrues 3 et 4 oreilles Kiverland.
– 1 rateau New Holland 256.
– 1 épandeur à fumier New Holland, 350 minots.
– 3 wagons à balles carrés.
– 1 faucheuse.
Téls: 543-7969 - 543-0937
304529

Camions 4 X 4

DODGE Caravane 1992, noire, équipement complet, mécanique A-1, très propre, 89 000 kilomètres, 14 500 $. Tél.:547-5212

F-150, 4X4, 1985, 6 cylindres, bonne mécanique, club cab, manuel. Tél.543-3303, 690-1712 résidence

FORD F-150, 1987, 4X4, 108,000 kilomètres. 5,400$. Tél.693-5399

FORD F-250, 1988, diesel, manuelle, 5 vitesses. Tél.:418-544-6928, 544-4523

FORD F250, 4X4, manuel, 160,000 kilomètres, moteur 40,000 kilomètres, avec roues mags, push bar, roll bar, 8,000$. Tél.:662-7838, après 6h00. Sylvain.

PLUSIEURS PIECES de carrossene et de mécanique de pick-up Toyota de 1984 et 1986. Tél.693-8093 (soir) 673-4707.

TOYOTA 4X4 extra cap 1986 noir très propre Tél.:348-9253

Campeurs à vendre

Motorisé HOLLAIRE 1988, 28.5 pieds, un vrai bijou, tout équipé, 64,000 kilomètres, tél.:543-9804.

Machinerie

SKIDDER A BOIS pour tracteur de ferme avec garantie, 2,700 $. Tél.275-0205

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

HARLEY DAVIDSON 1340, 1985, 33,000 kilomètres, full chromé, 12,000$. Tél.:544-9100

Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Yamaha, 200E, 1984, reculons, "shaft", bon état. Tél.275-0205

HONDA 4x4 TRX 350, 2 pneus Goodyear Wrangler 235-75R15. Tél.:549-8694.

HONDA TRX 300, 4X4, Four Trax, 1995, rouge, presque pas servi, comme neuf, 5,700$. Tél.:275-5161

QUATRE roues Kawasaki Bayou 300, $2,500 négociable. Tél.:549-5706.

YAMAHA Warrior, 350cc, 1987, bonne condition, 1,750$. Tél.:693-8613, Sébastien.

Motoneiges à vendre

1993 BOMBARDIER Mach-1, XTCE, marche arrière, démarreur, 2 saisons d'usure, 4,900 kilomètres. Tél.697-0899 après 21h00, 544-3659 (heures bureau).

ACCESSOIRES: siège double avec dossier de compagnie pour Yamaha Exciter. Tél.548-3348

ARTIC CAT Panthère de luxe 1994, laissé pour $5,200 négociable 1,200 kilomètres, tout équipé. Tél.:542-5517.

ARTIC CAT Prowler, 440, liquide, 1990, 5,600 milles, dossier, très propre, 2,200$. Tél.:544-0386

BOMBARDIER Grand Touring 580cc 1993, 6,200 kilomètres, tout équipé, attelage pour traineau, sac de voyage, parechoc, toile. Très bonne condition. Tél.:695-0506, 696-8289.

BOMBARDIER,Summit, 583, 1994, 2,700 kilomètres, 4,500$. MXZ-440, Rave, 3,000 kilomètres, 5,800$. Tél.:275-3930

EVEREST avec moteur de Futura 400, refait à neuf. Tél.:672-4360

MAC K-ONE 1991, 7,500 kilomètre très bonne état, 2,900$ négociable. Tél.:542-1720, 542-2863

MOTONEIGE BRAVO 1983, très propre, 795$. Tél.:549-0010

Motoneiges Ski-Doo modèles Skandic Touring 1995. Tél.:543-4755.

POLARIS 1991 XLT 650, 2 sièges 1 court, 1 long, toile extrêmement propre, 3,500$. Tél.693-1581.

POLARIS INDY CLASSIC 1989, moteur neuf, prix à discuter. Tél.:547-6257.

POLARIS RXL 650, 1995, 2,000 milles, très propre. Tél.:679-0523 (soir), 679-1326 (soir).

POLARIS Wide Track LX, 1995, état neuf, garantie, équipée, valeur initiale 9,050$ prix demandé 7,500$ négociable. Tél.547-0187.

POLARIS Wide Track, 1994, 4,900 milles, 5,500$. Tél.662-5202

SAFARI GLX, 1991, chenille, moteur neufs, toute équipée. Tél.678-1383, après 6h00.

SKANDIK, 377R, 1993, excellente condition. Tél.:549-7385



ARVIDA: 2740, Moritz. Maison 1 1/2 étage, planchers de bois franc sur 2 étages, sous-sol aménagé, armoires de cuisine en chêne, salle de bains à l'étage rénovée, maison agréable et décorée avec goût, pièces ouvertes, terrain cloturé avec beaux arbres et garage. **LE PRIX EST RÉDUIT À 69 900 $ NÉGOCIABLE.**
Tél.: 548-1525 304885

YAMAHA Phaser2, 1990, 8,900 kilomètres, très bon état, 2,000$. Tél.:276-2512

Pièces et accessoires

3 PNEUS d'hiver, Winter Express Radial, P165-80R13, bonne condition, 75$. Tél.:548-3981

4 PNEUS 4 saisons, Goodyear radial, LT235-75-R15, état neuf, 280$. Tél.:272-2237 (soir).

4 PNEUS d'hiver T175-80R13, M-S, 2 hivers, bon état. Tél.:698-2480.

4 PNEUS d'hiver, presque neufs (1 hiver d'usure), Bridgestone Blizzak 205/70R15, valeur 576$ laissés à 350$. Raison de la vente, changement d'auto. Tél.:545-7093 après 17h00.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCE, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.:545-7638.

AUTOMOBILE J.M. ENR.
2660 Ste-Geneviève
PNEUS neufs et usagés de toute grandeur pose et balancement 6.25$/pneu, 4 Roadhandler neufs 145R12 200$ posés balancés, 4 Yokohama à clous neufs 155R12 250$ posés balancés. Mécanique générale, changement d'huile, freins, amortisseur, etc. Prix compétitif. Visa, Master Card acceptées. Tél.:693-8850

DÉSIRE acheter chenille 12" largeur, Argo 8 roues. Tél.:674-2640

MULTI-PNEUS E.B. ENR
1427 rue Vimy
Chicoutimi-Nord.
PARLONS PNEUS
PARLONS PRIX
Pneus usagés toute grandeur à partir de 75$ pour 4 pneus posés. Aussi achat de pneus usagés
549-4518

PIECES de Tempo 1985 et pneus 15" Roadhandler sur jantes. Tél.678-9993

PNEUS NEUFS, PNEUS USAGES. PNEUS NEUFS, PNEUS USAGES. PNEUS NEUFS, PNEUS USAGERS. Tél.:545-7638, ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL

PRIX d'aubaine, pneus d'hiver 13", super spécial. Tél.:674-2257

Souffleuses à vendre

SOUFFLEUR MTD8/24, démarreur électrique, chaînes, lumière, coupe-neige, état neuf, 790$ négociable. Tél.:544-5604.

SOUFFLEUSES à vendre. ACHETERAIS souffleuses usagées ou défectueuses. Tél.543-4103

EMPLOI

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 66 tablettes plus bonus et recevez 112 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous. Tél:690-1296, 1-800-265-1296.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Fais-toi beaucoup d'argent en vendant des produits de chocolat. Promo spéciale, tirage d'un vélo et patins à roues alignées, livraison rapide. Tél.:1-800-561-2395.

40$ À 60$ par soir, ça t'intéresse, horaire flexible. Tél.:542-4363

BARMAIDS(man) avec expérience. Bar la Chandelle. Tél.:543-5653.

NOUVEAU BUREAU
Compagnie de publicité installée depuis 9 ans à Montréal, a ouvert ses portes au Saguenay, recherche personnes dynamiques et ambitieuses, pas d'expérience requise, possibilité de $400/semaine. Appelez entre 9h00 a.m. et midi, demandez Jean-Pierre.
Tél.:542-0716

LA PUBLICITÉ par l'objet. Nous imprimons chandails, stylos, porte-clés, casquettes, etc... Vous aimeriez relever un défi? Emploi permanent, auto nécessaire, bonne rémunération. Tél.:1-800-567-0777, poste 226.

RECHERCHE: Alma: urgent besoin de jolies jeunes femmes pour salon de massage. Tél.: sans frais cellulaire, 690-7889

RECRUTONS maintenant, société internationale en pleine expansion, dans la région du Saguenay, nous recherchons 3 personnes, honnêtes et soignées, pour entrer en contact avec notre clientèle actuelle et des clients potentiels. Possibilité de faire 250$/semaine, tout en apprenant. Voiture un atout. Composer le 549-4581

REPRÉSENTANTS(ES) sérieux(euses) demandés(ées) pour nouveau produit. Rendez-vous fourni. Tél.:698-2059

SERVEURS SERVEUSES , salaire plus élevé, belle apparence, travail Jonquière. Tel.:545-8950 695-7164

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

COURS DE FRANCAIS
alphabétisation, enseignante en formation offre ses services pour cours privés d'alphabétisation. Si vous désirez un enseignement personnalisé, à votre rythme, selon votre disponibilité et surtout sans avoir à vous déplacer, je peux certainement vous aider. Tél.:545-9429.

OCCASION D'AFFAIRES

Finances

Agent de prêt, financement facile, de $2,000 à $15,000. Tél.:418-540-0262

Occasion d'affaires

ACHETERAIS carcasses de voitures ou tout autre fer, aluminium, cuivre, batterie. Allons les chercher. Tél.549-0899

FRANCHISÉ pour la région de Chicoutimi et Lac-Saint-Jean, publicité, marketing, investissement minime, financement disponible sans intérêt, revenu 50,000$ plus par année. Tél.1-800-340-1955

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

LISTE DE CLIENTS: augmenter dramatiquement vos ventes. Tout le Canada, consommateurs ou entreprises. Par ville, rue, etc. Tél.:543-8935

NOUVEAU: Augmenter vos revenus, accessible à tous, transformez vos temps libres en argent, faites 200 $ et + par semaine. Informations: 695-0374

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

ACHETERAIS materiaux électrique, commerciale, industrielle. Tel.:548-8148, 690-7545.

POSE DE COUVRE PLANCHER: Tapis, prélard, céramique, bois franc. Bon prix. Travail garanti. Tél.669-2064 Yvon.

RÉNOVATION INTÉRIEURE, extérieure, finition de sous-sol, toiture, électricité, pose de revêtement de vinyle. Tél.547-8511

RÉNOVATION. Les Décorations S.T. Seulement un numéro 693-9225 pour menuiserie, plomberie, électricité, etc. A l'heure ou contrat clé en main. Au meilleur prix en ville. Estimation gratuite.

SOUMISSION
pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur.
Tél.:693-3383

Service de garde

GARDIENNE d'expérienne offre ses services pour gader des enfants de tous les âges à son domicile du lundi au vendredi, secteur Arvida: Tél.:548-1440

POUR garder des enfants à mon domicile, rue De Mende, La-Baie, près Alcan avec reçu d'impôt. Tél.:697-1627 Annie.

Massage

DETENTE ET RELAXATION par le massage, 9h00 à 21h00. Tél.:693-4921

Les Constructions Régionales GHISLAIN MOREL
SPÉCIALITÉS: **LEVÉE de maison**
Coffrage de fondation
Excavation — Sable concassé
Prix très compétitifs —Travail garanti (estimation gratuite)
Partout dans la région Saguenay lac Saint-Jean
Tél.: 1-800-418-9102 (sans frais)
ou 668-9102
653, Boul. Auger Est — Alma
304044

JONQUIÈRE: massage, relaxation et de détente. Tél.547-8677

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542-6200

MASSAGE de relaxation. De 09h00 à 20h00. Tél.:693-9337.

Offres de services

AVEC EXPERIENCE GARDERAIT enfants du lundi au vendredi. TÉL.:549-4377

BÛCHERON pour propriétaire de lot à bois ou particulier. Équipé pour ce travail, 15 ans d'expérience. Tél.542-9609 Laurier

DÉNEIGEMENT Résidentiel seulement. Estimation gratuite. Secteur Chicoutimi seulement. Sylvain Villeneuve, Déneigement Tempête. 545-2716.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél:693-8158.

REPRESENTANT (E) S en service financier: pour agent d'assurance qui désire un très bon revenu supplémentaire. M. Masson, tél.:543-8935.

SERVICES M.G. ENR.
Assemblage: Remise de jardin, abri d'auto. Tél.:544-1054.

MARCHANDISES ET SERVICES

A donner

À DONNER 3 Husky, père pure race 1 1/2 an, 2 de 4mois, 1 mâle, 1 femelle, croisés samoyet. Tél.:662-2068, 668-5922

Ameublement

A LIQUIDER: directement du fabricant, mobilier: chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Tél.:549-4936

AAA Appareils électroménagers R.S. Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, réparation, (timer). Appel de service, 743-B boul. Barrette Chicoutimi. Tél.:698-4399

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREIL-O-SAG
Vente électroménagers reconditionnés, garantie 1 an. Appel de service 14.95$, 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.545-1459.

ARMOIRES style "Grand-Père" (différentes teintes et modèles); banc de quêteux; accessoires décoratifs; paravents; tablettes de foyer. Tout sur demande. Créations Artisanales Lavoie, 801 D. Alma, Chicoutimi. Tél.:543-5352

BIBLIOTHÈQUE 3 sections, une chaise, 2 tables, plus unité murale. Tél.:693-0754.

LAVEUSE SECHEUSE "GE" blanches, bon état, 365$ l'ensemble. Tél.549-0010.

ÉLECTROMÉNAGERS (4) très bon état prix acceptable. Tél.:543-2271, 698-5126 (travail), Florent

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

MENAGE AU COMPLET en très bon état. Tél.672-2508

MOBILIER chambre, mélamine blanc, lit d'eau, matelas Queen, vidéo Zénith 4 têtes HF, chaise à billes, meuble audio vidéo. Tél.:549-1145

RÉFIGÉRATEUR, cuisinière électrique GE, amande Tél.:544-6798

Animaux

AU DOMAINE du Golden, chiots Golden Retriever, pure race, vermifugés, prêts 11 novembre 95, autres portées à venir. Réservation immédiate, 150$. Tél.418-347-3386

CHIOTS Berger Allemand, enregistrés, vaccinés, tatoués, vermifugés, père Shutzund III. Tél.:(418)587-4816

CHIOTS, BERGER ALLEMAND, pure race, vaccinés, vermifugés. Tél.678-9918, 545-9037 (paget).

CHIOTS Dalmatien, 7 semaines, pure race, mâles. Tél.673-7065

CHIOTS Lasha Apso croisés, vaccinés, vermifugés, parents sur place, 100 $. Tél.:693-0586.

DANOIS pure race, prêt mi-novembre. Tél.:542-5912, 695-6566

LE CLUB Canin du Fjord offre des cours d'obéissance qui débute le 30-10-95. Tél.693-0275, 698-2173

Rotweiller 7 mois, pure race, vacciné, vermifugé, tél.:678-9181.

TAUREAU Limousin "full blood" âgé 1.1/2 an. Taureau Limousin pure sang, domestique et "full blood" âgé 6 mois. Tél.675-2289

TECKEL miniature, vacciné, vermifugé, 3 mois avec chenil. Tél.698-1515

Antiquités

ATTENTION: Très beau choix d'Antiquités authentiques à des prix qui battent toute compétition, Armoire de pin, Table en pin, Coffres, Commodes, Bahuts, Chiffonniers, Table de salon, Vaisselle, Jarre etc. Bienvenue à tous au 6010, Portage Nord, Lalemère. Tel:678-2234

ATTENTION - ATTENTION - Vous qui avez de vraies antiquités de qualité à vendre, je suis acheteur quelle que soit la quantité. Le seul Marché d'Antiquités. Tél.:678-2775

Bois de chauffage

BOIS mélangé sec, 50$ la corde, livré. Tél.:672-4867.

MERISIER SEC 80%, bouleau 20%, $60/corde. BOULEAU demi-sec, 50$/corde, livrée. Tél.:542-0091.

BOULEAU VERT, 16", 42 $/corde fendu, 37 $/corde rond. Sec 55 $/corde. Possibilité de scier sur place, 25$/corde. Tél.:673-3425

Bouleau et érable vert, 16", 40$/corde, fendu. Croûtes 16", sec, 14$/corde. Tél.:674-2778

BOULEAU, merisier, frêne, sec. Tél.:543-7378.

Merisier semi-sec, 16 pouces, livré. Tél:673-6133

Coin du bébé

BÉBÉ DOUILLET
121 du Pont Nord, Alma. De tout pour le bébé. Mobilier, literie complète, accessoires. La plus belle boutique pour le bébé. Tél.662-6245

LIT de bébé, table à langer, marchette, chaise haute, siège d'auto. Tél.:695-5306.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

DÉSIRE ACHETER chaine d'écureur, Jutras, 14" ou 16" avec dalle. Tél.547-8902

DESIRE acheter chargeur batterie pour caméra vidéo Sony. Tél.:545-0917.

Divers

1 très gros inventaire Electrolux, Rainbow, Filter Queen, Kenmore, Régina, Hoover, neufs ou usagés, propre pas à peu près. De $35 à $1,200 Achat, échange, réparation, sacs, pièces, garantie totale. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutiques, mercredi au dimanche inclusivement. Tél.:548-1767.

A BAS PRIX
Surplus et récupération: Portes neuves (léger défaut), vestiaires de métal, bureaux, tables, chaises, îlots sur roulettes, isolation, bois, contreplaqué, palettes, barils plastique, toiles vénitiennes, etc. Ensemble protégeons notre environnement. RECUPERMAT ENR, 1709 Avenue Lavoie, Chicoutimi. Tél.:696-2036.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548-0285.

ACHAT - VENTE - RÉPARATION
De toutes marques d'aspirateurs à prix compétitifs. Tél.545-7633, Coin de l'Aspirateur

AUBAINE
Aspirateurs de toutes marques à partir de 49 $ avec garantie. Le Coin de l'Aspirateur, 545-7633

BAIN sauna portatif, cages oiseau, toile porte patio, poids et altères, radio auto, lit d'eau queen. Tél.:548-4917

BOIS DE RECUPERATION: 2X3, 2X4, 12X12, planches et autres. Tél.:545-8271, 690-2201.

DÉPOUSSIÉREUR #4 . Planeur 25". Scie ruban 30". Shapper 2 arbres 1.1/4". Radial 16", 12" . Tenonneuse Poitras. Botteur 16". Sableuse à disque 16". Ventilateur chambre de finition. Tél.:672-2860

FOYER pré-fabriqué ambiance, isolé, belle porte vitrée de qualité. Etat de neuf. $275. Tél.:698-0572.

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Julie:695-9745

LOT de châssis thermos, cadre aluminium, 36"X52", 36"X17", 33"X42", 36"X33". Très bon prix. Tél.695-9745

PALETTES en bois, 40X48, idéal pour remisage ou compagnie. Tél.:662-2765d

Porte-patio Alcan 4 portes, triple verre, tél.:548-9310.

RESERVOIRS pour "calvet" de toute grosseur, comme neufs. Tél.693-8080

À SACRIFIER: 1 aspirateur Electrolux commercial, valeur 849$ laissé à 349$. Aspirateur Filter Queen, 1 an d'usure, 549$, avec garantie. Tél.:545-7633.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

Equipement de commerce et restaurant

16 LOGES en érable massif, comme neuf, 80 chaises, 34 tables, 1 comptoir de bar avec tête, 7 bancs bar. Tél.:695-1987, Jean-Guy.

30 sections murales hauteur 7' Roll-It avec tablettes, 1 comptoir-caisse 12' Roll-It avec tablettes. Idéal pour dépanneur, magasin de variétés, quincaillerie. Aussi 12 carrousels à boucles d'oreilles en plexiglass. Coffre-fort. Tél.:678-9123.

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548-5343

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

EQUIPEMENT de bar et restaurant complet, avec installation. Tables, chaises etc. Tél.:693-5314, 690-8735

EQUIPEMENT de coiffure: tablo de travail avec mircir, chaise hydraulique. Tél.548-4310 (soir).

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT ET BAR COMPLET, ALTO SHAAM, CHAISES, BANC DE BAR, BACK BAR SUR MESURE, ETC. POSSIBILITÉ PROJET CLÉ EN MAIN, ESTIMATION GRATUITE. CENTRE DE RESTAURATION DU QUÉBEC. Tél.: (418) 696-6111

Laveuse à plancher Clark TB-24 à batterie, usagée, refaite à neuf, chargeur inclus et batterie neuve. Aspirateur Clark commercial 2 forces, au poussière. Tél.:276-4402.

TABLE froide 36", caisse teck 1190, Berg 2 compteurs, 6 portes chambre froide, air climatisé à l'eau, réfrigirateur commercial vitré, lot de chaises usagées. Tél.:698-2174, 541-2637.

Esotérisme

ASTROLOGIE psychique avec Sylvain. Passé, présent, futur. Information sans frais 1-800-591-0555, appel sérieux seulement.

ASTROLOGUE Sylvain, vous désirez savoir ce que les astres vous réservent, je serai à Chicoutimi début novembre, pour rendez-vous sans frais, 1-800-591-0555.

L'AVENIR par les cartes, tarot, clairvoyance, numérologie, enregistrements. Sur rendez-vous. Tél.690-3619, Danielle.

TAROT PSYCHIQUE
CLAIRVOYANCE
Réponses aux questions, interprétation, chemin de vie, séances complètes d'une heure. Sur rendez-vous: Tél.549-0234.

Marché aux puces

MARCHE AUX PUCES
70 RACINE EST
CHICOUTIMI
Meubles usagés et antiques
543-4380
Électronique, librairie, couturière, restaurant, gilets Rock, importation, Mod Podge, cartes collection, bandes dessinées, informatique, bijouterie, musique, timbres et monnaie, articles western, variété.
693-0716
ACHAT ET VENTE

Matériaux de construction

ACHETERAIS tout surplus d'équipement et fil électrique de toutes sortes. Tél.695-9745

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695-9745.

MATÉRIAUX DE DÉMOLITION: plafond suspendu, fluorescent 4' 4 tubes, tuyau électrique de toute dimension, plomberie de toute sorte, air climatisé de 25 tonnes pour bâtisse industrielle, fenêtre 8' de toute dimension, idéal pour solarium ainsi que poutrelles d'acier de toute dimension et de toute longueur. Demander Etienne, 698-2222

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

Santé

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 20 ans d'expérience, remboursable par vos assurances. Tél.548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard.

Vêtements

A LOUER ou à vendre, costumes pour l'Halloween ou pour autres occasions. Tél.:549-2640.

HALLOWEEN: location costume de toutes sortes, pour adultes, 15$/jour. Tél.:693-8816

LOCATION: besoin de nouveaux déguisements différents pour l'Halloween et même en tout temps de l'année. Adultes seulement. Tél.:549-0332

MANTEAU de fourrure castor et vison, 11 ans, très bon état, 500$. Tél.:548-6862.

AVIS

Agences de rencontre

HOMME trentaine, autonome, recherche compagne 25 à 40 ans pour relation sincère. Tél.:678-1366.

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-800-803-5565 poste 414. 18 ans et +. D.A.M. Inc



Messages personnels

A QUI la chance messieurs? Caroline et Isabelle. Engageons. Tél.:541-2074.

AU FEMININ PLUS (Sandra). Tél.:693-5389.

BESOIN DE COMPAGNIE pour un moment de détente, appelle Samantha. Tél.:693-0870

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél.:543-1396.

Pour vous Messieurs, très jolies filles. Tél.:698-6677.

Spécial photos 3X Marylin 19, Cinthia 18 ans. Info. discret et gratuit. Ecrire à: C.P. 8657 L.Q., Ste-Foy, Qc, G1V 4N6.

TU VEUX vivre une expérience des plus chaudes et des plus sensuelles. Pour combler tes désirs dans une parfaite discrétion. Nous avons ce qu'il te faut. Tél.:540-0247

SPORTS / LOISIRS

Musique et accessoires

Pré-ampli tuner Adcom GTP-450, $850 laissé $675. Télévision Mistubishi 21" stéréo, $480 laissée $375. Lecteur laser Technics SLPD 887, $375 laissé $300. Appareils jamais déballé de leurs boîtes, garantie Tanguay 3 ans. Tél.:549-1521.

Ordinateurs et jeux

486, DX2 66, 8 megs Ram, soundblaster 16, écran compris, carte super VGA 2mg, 1 an garantie, 1600$. Tél.:662-2535, Claude.

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, Vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél.:690-2452

ORDINATEUR IBM, imprimante HP DeskJet 500, carte de son, modem, logiciels, $675 négociable. Tél.:544-5604.

Photos et vidéos

APPAREIL photographie Fujica ST801, 35mm, reflex, objectif 28mm, 50mm, 100mm, zoom 54-270mm. Excellent état. Tél.:690-1573.

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FITHWHEEL 32', 1989, air climatisé, micro-ondes, auvent, grande salle bain, lit 60", entrée laveuse, sécheuse, comme neuve. Tél.:548-4174.

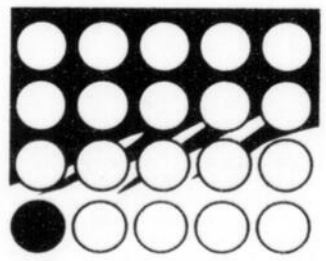
MEUBLE 10X20, pouvant servir de chalet ou cabane à pêche, très bon état. Tél.:544-1408

Vacances/voyages

CHERS AMIS, NOUS AVONS PRÉPARÉS A VOTRE INTENTION 2 MAGNIFIQUES VOYAGES A LA DÉCOUVERTE DE LA FLORIDE. 2 CIRCUITS GUIDES EN VIDEOCAR DE LUXE DE 15 ET 19 JOURS. DE NOMBREUSES VISITES ET SPECTACLES A VOUS COUPER LE SOUFFLE. PRIX A PARTIR DE 949 $. VENEZ A NOS PRÉSENTATIONS. COMPAREZ: QUALITÉ, PRIX ET SERVICE. INFORMATION JEANNINE OU LIONEL, GROUPE VOYAGES QUÉBEC. Té-L.:542-5578, Permis du Québec

POMPANO: maison mobile 12x65, 2 chambres, florida room, entrée asphaltée, système d'air climatisé neuf, complètement meublée, parc de retraités, près hôpital, $8,000 canadien. Tél.:543-0027, 695-3744.

CASINO DE CHARLEVOIX: Autobus de luxe. Pour toutes les associations, 1 journée pour 20 $/personne. Premier départ 1er novembre (2 autobus). Demander dépliants pour Acapulco, 6-4-3 semaines. Voyages Lise Desbiens. 542-5877, 542-3304, 418-348-6834.



Saviez-vous qu'un Québécois sur 20 est porteur du gène responsable de la fibrose kystique? Un enfant né de deux parents porteurs de ce gène a 25% de risque d'être atteint de cette maladie. Combattez la fibrose kystique.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA FIBROSE KYSTIQUE
800, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 2260
Montréal (Québec)
H3B 1X9

La Bosnie refuse la division du pays

SARAJEVO (Reuter)- Les belligérants bosniaques ont durci leurs positions jeudi, à une semaine des pourparlers de paix qui se dérouleront à Dayton, dans l'Ohio.

Le président bosniaque Alija Izetebegovic affirme que les Bosniaques n'accepteront jamais une division de leur pays.

Si les discussions aboutissaient à une division de la Bosnie, la guerre reprendrait «immédiatement ou plus tard», a-t-il prédit.

De son côté, le dirigeant serbo-bosniaque Momcilo Krajisnik assure que Pale ne renoncera pas à une entité séparée.

«La République de Srpska (république serbo-bosniaque autoproclamée) constitue la seule victoire acquise par les Serbes dans cette guerre. Sa viabilité économique et son intégrité territoriale seront d'une extrême importance en Ohio pour la partie serbe», a déclaré à la télévision serbo-bosniaque le président du «parlement» de Pale.

Les serbo-bosniaques souhaitent également la partition de Sarajevo en deux zones, une option catégoriquement rejetée par les responsables bosniaques.

«Le mur de Berlin vient de tomber, on ne va pas en ériger un autre et diviser Sarajevo à la fin du XXe siècle», a déclaré mardi le premier ministre Haris Silajdzic.

Raidissement

Le raidissement constaté de part et d'autre a incité Bill Clinton à lancer un appel à la modération et à la souplesse.

Recevant mardi le président bosniaque Alija Izetbegovic et son homologue croate Franjo Tudjman, le président américain a estimé que les pourparlers prévus à la base aérienne Wright-Patterson représentaient «de loin la meilleure chance que nous ayons (de mettre fin au conflit)».

«Nous devons profiter de ce moment», a-t-il souligné.

Les Etats-Unis cherchent à obtenir «une paix honorable qui préserve un Etat (bosniaque) unifié respectant les droits de tous ses citoyens», a ajouté le président américain.

Dans une interview à USA Today, Franjo Tudjman a menacé d'envoyer son armée en Slavonie orientale sous contrôle serbe si les pourparlers ne produisent pas de résultats d'ici fin novembre.

Une 3e séance de négociations a eu lieu mercredi à Erdut, en Croatie, sans aboutir à un résultat. Mais les deux parties ont convenu de se revoir samedi à Osijek.

Au cours de la réunion, le chef de la délégation croate, Ivan Pasalic, a livré les commentaires de Zagreb sur les propositions faites par les médiateurs internationaux pour règler le conflit. La partie serbe donnera quant à elle son sentiment samedi.

Israël

Retrait de Djénine

DJENINE, Cisjordanie (Reuter)-Israël a entamé mercredi une nouvelle phase de son retrait de Cisjordanie en se repliant de la ville de Djénine, à la pointe nord du territoire occupé depuis la guerre de 1967.

Le gros du repli de Tsahal des grandes agglomérations et de 450 villages de Cisjordanie, où pouvoir civil et sécurité locale seront remis aux mains de l'Autorité autonome palestinienne, s'achèvera en décembre, un mois avant la tenue d'élections.

Nommée «sources des paradis» en antique cananéen en raison de sa végétation luxuriante et de l'abondance de l'eau, Djénine est la première des villes évacuées aux termes de l'accord signé le 28 septembre étendant à toute la Cisjordanie l'autonomie en vigueur depuis mai 1994 à Jéricho et Gaza.

Avant-garde du millier de policiers autonomes palestiniens qui prendront en charge la sécurité en ville, cinq officiers palestiniens sont arrivés de Jéricho en jeep sous escorte de l'OLP de Yasser Arafat, dont Djénine est un des bastions.

Acclamés par des centaines d'habitants, les officiers se sont présentés à la mi-journée au nouveau bureau de liaison israélo-palestinien, dans les faubourgs de la ville dont le retrait sera achevé d'ici le 13 novembre.

«Abou Ammar, poursuit la marche de libération, nous te suivons!», scandaient les manifestants. Abou Ammar est le nom de guerre du président de l'OLP, qui, actuellement aux Etats-Unis, a prédit que l'autonomie mènerait d'ici deux ans «maximum» à un Etat palestinien indépendant.

Nations unies

La visite n'a fait que passer

NEW-YORK (AP)-Ne restera-t-il du cinquantenaire des Nations unies qu'une photo historique? La rencontre sans précédent de plus de 180 rois, reines, chefs d'Etat et de gouvernement n'a pas permis, semble-t-il, de dessiner avec précision le visage de l'ONU pour le XXIème siècle.

Les représentants des pays membres sont repartis comme ils étaient venus, convaincus de la nécessité de l'organisation internationale mais divisés sur les changements à apporter.

Ainsi le président philippin Fidel Ramos a salué «le fait même que l'ONU ait survécu à un demi-siècle de crises et conflits». Mais le président de la République tchèque Vaclav Havel, qui a proposé les réformes les plus marquantes comme la création d'une force capable d'arrêter les agresseurs et un impôt pour financer l'ONU, a indiqué sa déception pour le peu d'accords concrets obtenus.

Dans leur déclaration finale adoptée à l'unanimité, les Nations unies ont simplement résolu de créer de «nouvelles opportunités pour la paix, le développement, la démocratie et la coopération».

Ces trois jours marathon ont souligné l'éternel fossé entre pays industrialisés qui prônent des économies et ceux en développement qui remettent en cause la domination des grandes puissances.

Appel aux coupures

Les grandes capitales, Washington et Londres en tête, ont appelé à une restriction de l'action des Nations unies, via des réductions d'effectifs et la suppression d'agences, afin d'encadrer une institution «trop largement étendue» selon le premier ministre britannique John Major.

Au contraire le reste du monde, surtout les pays en voie de développement, ont plaidé pour une organisation plus active et un conseil de Sécurité remanié. Le président sud-africain Nelson Mandela a ainsi dénoncé «l'inégale distribution du pouvoir de décision au sein de l'organisation».

L'effort de maîtrise des dépenses lancé il y a 10 ans, sous la pression des USA, a abouti à une diminution de quatre pour cent du budget d'opération 1996, versus l'année précédente.

Les Etats-Unis, toujours en dette de 1,3 milliard $ US envers l'ONU, ont essuyé les critiques à peine voilées de leurs partenaires.

Pourtant le conseil de Sécurité, qui autorise les missions de paix, décide des sanctions et même de l'entrée en guerre, comme en 1991 pour la guerre du Golfe, n'a pas évolué.

Les pays membres ont eu beau passer de 51 à 185, ce conseil est resté à 15 membres dont cinq permanents qui disposent en outre du droit de veto. Le club des cinq est issu de la Seconde Guerre mondiale: Etats-Unis, Russie, Grande-Bretagne, France, Chine.

Espagne

Revers pour le président Gonzalez

MADRID (Reuter)-Le Congrès espagnol a infligé un camouflet politique au président du gouvernement socialiste, Felipe Gonzalez, lâché par ses alliés catalans de Convergence et Union, en rejetant mercredi, comme les milieux financiers s'y attendaient, son projet de budget 1996.

Le ministre de l'Economie Pedro Solbes avait prévenu que, en cas de rejet, le budget 1995, dont le déficit atteint 5,9 pour cent du PIB, contre 3,4 pour cent prévus pour 1996, serait reconduit mais que les chances de l'Espagne de remplir les critères de la monnaie unique européenne d'ici 1999 en seraient amoindries.

Il s'agit avant tout d'un revers politique, le pire en 13 ans de pouvoir, pour le président du gouvernement, de plus en plus englué dans le scandale des Gal, ce groupe clandestin téléguidé par le pouvoir qui a semé la mort dans les rangs des séparatistes basques en France dans les années 1970.

Gonzalez, qui nie farouchement avoir été au courant du rôle des services de sécurité dans ces liquidations de militants et sympathisants de l'ETA, a déjà dû avancer les élections à mars et subir une enquête parlementaire du Sénat.

NÉCROLOGIE

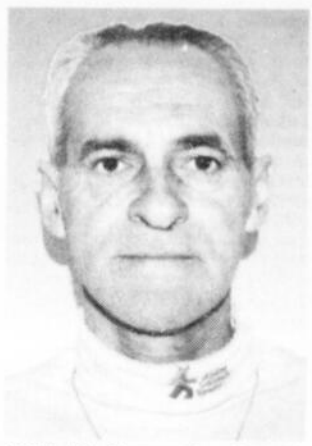


POTVIN (Jonathan) — Le 24 octobre 1995 est décédé accidentellement à Montréal, à l'âge de 19 ans 3 mois, Jonathan Potvin, fils de M. Roger Potvin et de dame Guylaine Manseau, demeurant au 1781 des Roses, Roberval. La dépouille mortelle est exposée à compter d'aujourd'hui jeudi le 26 octobre 1995 à partir de 14h00 à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc., 620 boulevard Dequen Nord, Alma. Le service religieux sera célébré vendredi le 27 octobre 1995 à 15h00 à l'église St-Joseph et l'inhumation suivra au cimetière d'Alma. Outre ses parents, il laisse dans le deuil, ses frères: Dominic, Christian; ses grands-parents paternels: Joseph-Henri Potvin, Rose-Alice Maltais; ses grands-parents maternels: feu Valmore Manseau, Rachel Chauveau; ses oncles et tantes de la famille Potvin et de la famille Manseau, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



BOUCHARD (Mme Simone Tremblay) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 25 octobre 1995, à l'âge de 83 ans 8 mois, Mme Simone Tremblay, épouse de feu M. Charles-Alphonse Bouchard, demeurant au Domaine du Bel Age à Delisle. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu vendredi le 27 octobre 1995 à 14h00 à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Robert (Ghislaine Villeneuve), Gérard (Gisèle Hébert), Réjeanne (Ovila Raymond), Gustave (Jeanne-d'Arc Gaboury), Monique (Richard Gaudreault), Nicole (Gaston Larouche), Thérèse (Claude Tremblay), Georgette (Rock Lévesque), Richard (Hélène Simard), Doris (Jean-Paul Dallaire), Louisette (Richard Côté) et Michel (Lyne Jean); 27 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants; ses soeurs: Jeannette Tremblay (feu Charles-Alphonse Desbiens) et Georgette (feu Joseph-Henri Martel); son frère: feu Joseph-Elie Tremblay (feu Rolande Desbiens), ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean.

également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay; plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations, 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



COTE (M. Clermont) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 24 octobre 1995, à l'âge de 55 ans 8 mois, M. Clermont Côté, fils de feu M. René Côté et de dame Claire Gaudreault, demeurant au 2064, Roussel, Chicoutimi (secteur Nord). La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, jeudi le 26 octobre 1995 à 10h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 26 octobre 1995 à 14h00 à l'église Ste-Anne de Chicoutimi (secteur Nord). Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre sa mère dame Claire Gaudreault Côté, sa soeur: Nicole (Jules-Robert Tremblay), ses nièces: Martine Tremblay (Jacques Laprise) et Manon Tremblay, ainsi que ses petites-nièces: Patricia et Erika, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

mations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



FORTIN (M. Eric) — Est décédé le 24 octobre 1995, à Alma, à l'âge de 23 ans et 7 mois, M. Eric Fortin, fils de M. Paul-Herman Fortin et de feu dame Lise Desbiens, demeurant au 1102 Belle-Rivière à St-Gédéon. La dépouille mortelle sera exposée jeudi le 26 octobre 1995 à compter de 14h00 à la salle municipale rue Dequen à St-Gédéon. Les funérailles auront lieu vendredi le 27 octobre 1995 à 11h00 à l'église de St-Gédéon. Il sera incinéré et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère: Jean-François; ses grands-parents: M. Albéric Desbiens et dame Madeleine Tremblay; ses oncles et tantes: Solange Fortin (Philippe Côté), Jeanne-Mance (feu Joseph Gagnon), Rita (Robert Boudreault), Laurent (Marie-Anne Thériault), Dolorèse (Laurent Larouche), Angèle, Lizette (Louis-Joseph Fortin), Marie-Rose (Claude Gagnon), Jacques Desbiens (Nicole Lapointe), Michel (Rita Thériault), Marcel (Louise Raymond), Jean-Guy (Jacynthe Cantin), Normand (Danielle Harton). Il laisse également dans le deuil de nombreux cousins, particulièrement Carol et Jimmy; ses cousines; son grand ami Dany Beaudoin et plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc.



BOUCHARD (M. Emmanuel) — Est décédé subitement le 24 octobre 1995, à sa résidence, à l'âge de 66 ans et 3 mois, M. Emmanuel Bouchard, fils de feu M. Emile Bouchard et de feu dame Délicia Foster, demeurant au 600 boulevard Tadoussac, app. 5, Canton Tremblay. La dépouille mortelle sera exposée jeudi le 26 octobre 1995 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, vendredi le 27 octobre 1995 de 9h00 à 11h00, au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345, St-Armand, Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu vendredi le 27 octobre 1995 à 11h00 à l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière St-Honoré. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan Bouchard (Céline Tremblay), Johanne (Yvan Dallaire), Linda; ses petits-enfants: Cathy, Karine, Daniel, Jasmin et Cédric; son ex-épouse: Mme Clémence Tremblay; ses frères et soeurs: Normande Bouchard (1ères noces feu Rosaire Tremblay, 2ièmes noces Eudore Flamand), feu Benoit (Lucie Verreault), Judith (Jean-Claude Tremblay), Laurent (Reine Fillion), feu Monique (Ghislain Tremblay), Rodrigue (Gaby Tremblay), Nicole (Gilles Barrette) et Denise (Lucien Lapointe). Il laisse également de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.



DESCHENES (M. Joseph-Arthur) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 24 octobre 1995, à l'âge de 66 ans, M. Joseph-Arthur Deschênes, époux de feu dame Marie-Berthe Tremblay. Il demeurait autrefois à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu vendredi le 27 octobre 1995 à 14h00 à l'église du Christ-Roi de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière Saguenay. M. Deschênes était le fils de feu M. Arthur Deschênes et de feu dame Aurore Bergeron de l'Ascension. Il était le père de: Aurore Deschênes, feu Marlène Deschênes, feu Claudette Deschênes, feu Martine Deschênes; il laisse dans le deuil ses petits-fils: Bobby et Nicolas Deschênes; il était le frère de: Thomas-Louis Deschênes (1ères noces feu Aurélia Guay, 2ièmes noces feu Ernestine Lapointe), Marie-Anna Deschênes (feu Philippe Simard), Charles-Eugène Deschênes (1ères noces feu Cécile Boivin, 2ièmes noces Rose-Yvette Emond), Emile Deschênes (feu Rose-Hélène Simard), Marguerite Deschênes (feu Lorenzo Simard), Albert Deschênes (Rita Bergeron), feu Soeur Rosalie Deschênes des Petites Franciscaines de Marie, Blandine Deschênes (1ères noces feu Aimé Fleury, 2ièmes noces Jean-Roch Larouche); il laisse



FILLION Pierrette (S. Marie-Pierre) — Est décédée subitement le 23 octobre 1995, à l'âge de 54 ans et 8 mois, Soeur Pierrette Fillion (S. Marie-Pierre), membre de la Congrégation des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 27 octobre 1995 à 14h00 à la maison mère de la Congrégation, située au 700, Racine Est, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 28 octobre 1995 à 14h00 au même endroit et l'inhumation suivra au cimetière de la Communauté. Native de Chicoutimi-Nord, Soeur Pierrette quitte sa famille en 1960 pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Elle enseigne chez les jeunes tout d'abord à La Doré de 1962 à 1969, puis à Saint-Paul-du-Nord, Côte-Nord, pendant dix-neuf ans. Elle était la fille de feu Emile Fillion et de feu dame Albertine Brassard, la soeur de Roland (Pauline Fillion), Jean-Marie (Edith Tremblay), Antoine (Claudia Lalancette), Rita (feu Raoul Siméon et conjoint Harold Ferland), Denis (Claudette Fortin), Gabriel (Hermance Perreault), Marius (Lisette Fillion), Jean-Paul (Ruth Duchesne), Rachel (Jean-Yves Côté), Candide (Olivier Dallaire), Pierre (Lise Fiset). Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa communauté, plusieurs neveux et nièces. Que son âme repose dans la paix! Pour infor-



FOURNIER (M. Joffre) — Le 24 octobre 1995, est décédé au Centre Hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 79 ans, M. Joffre Fournier, époux de feu dame Jeanne Grenier et de feu dame Archange Ouellet et ami de dame Lucille Paré, demeurant au 1543 rue des Erables à Dolbeau. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702 rue des Pins à Dolbeau. Les funérailles auront lieu vendredi le 27 octobre 1995 à 14h00 à l'église Sainte-Thérèse d'Avila de Dolbeau. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son amie Mme Lucille Paré; ses enfants: Normand (Lise Laplante), Claude (Jeannine Proulx), André (Diane Turgeon), Denis (Ginette Gagné), Michel (Sylvie Dallaire), Lise (Alain Girard), Sylvie (Yves Gaboury); ses petits-enfants; ses soeurs: Ida (feu René Ouellet), Léopoldine (feu Gérard Savard), Hectorine et Antoinette, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Il était le fils de feu M. Louis-Hector Fournier et de feu dame Elisabeth Fournier. Vos sympathies pourront se traduire en dons pour la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE

NÉCROLOGIE



GAGNON (M. Robert) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 24 octobre 1995, à l'âge de 43 ans, M. Robert Gagnon, fils de M. Lucien Gagnon et de dame Fernande Gagnon. Il demeurait au 265 rue Rimbaud, Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu jeudi le 26 octobre 1995 à 16h00 à l'église St-Alexis de Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse dans le deuil, sa fille: Sophie; ses frères et soeurs: Michel (Micheline Foley), Ghislaine (Victor McDonald), Claire (Christian Morin), Danielle (Jean-Marc Fortin), Antoinette, Richard (Sylvie Brisson), Marie (Roger Tremblay), Claude (France Bouchard), Eric (Line Tremblay); il laisse également dans le deuil, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances à la Salle du Couvent des Soeurs de la Présentation situé au 1171, Alexis-Simard, La Baie. Pour ceux et celles qui désirent offrir des dons, des personnes bénévoles de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi et de la Fondation de la Dystrophie Musculaire seront présentes au Couvent des Soeurs de la Présentation pour les recueillir. Pour informations, 418-543-3333, fax:418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



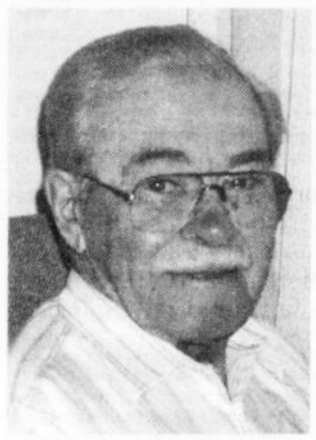
LAMBERT (M. Claude) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 24 octobre 1995, à l'âge de 55 ans, M Claude Lambert, fils de feu M. Marcel Lambert et de feu dame Adrienne Roussin. Il demeurait au 4164, rang St-Paul, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 26 octobre 1995 à 14h00 à la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu vendredi le 27 octobre 1995 à 14h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. La dépouille mortelle sera incinérée. Les cendres seront déposée au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Patrice (Nathalie), Christine et Hugo; sa compagne: Claudette Gagnon et sa fille Annie T. Gagnon; ses petits-enfants: Mathieu et Catherine; ses frères et soeurs: Lucille (Michel), Ginette, Lise (Roger), Réjean (Monique) et Jocelyne (Robert), ainsi que les membres de la famille Gagnon et de la famille Girard, de nombreux amis, spécialement Richard Schmitt et plusieurs autres parents. M. Lambert a été professeur à la Polyvalente d'Arvida pendant 33 ans. Pour ceux et celles qui désirent offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: jeudi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. Pour informations, 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



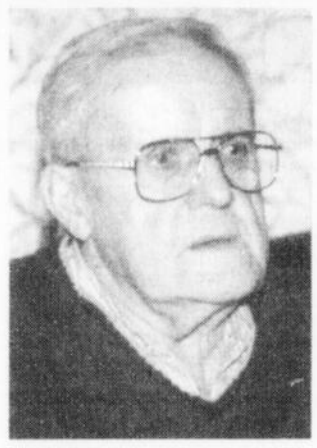
LEMIEUX (Mme Marie-Louise) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 25 octobre 1995, à l'âge de 83 ans, dame Marie-Louise Lemieux, épouse en 1ères noces de feu Thomas-Eugène Tremblay et en 2ièmes noces de feu Jean-Baptiste Duchesne. Elle demeurait au 118 rue Diamant, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 27 octobre 1995 à 14h00 à la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul, anciennement rue Montcalm. Les funérailles auront lieu samedi le 28 octobre 1995 à 11h00 à l'église St-Luc. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Mauril Tremblay (Louise Mercier), Doris Duchesne (Denis Gagnon), Germain Duchesne (Noëlla Morin), Solange Duchesne, Gaby Duchesne (Suzie Bouchard); ses petits-enfants: Pierre, Hélène (Serge Blackburn), Eric et Sandra; son arrière-petit-fils: Marc-André; elle était la soeur de: feu Rose-Aimée (feu Louis-Philippe Lépine), Paul (feu Yvette Gagné), Rita (feu Wellie Coudé), feu Rolande (feu Eddy Morin); elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



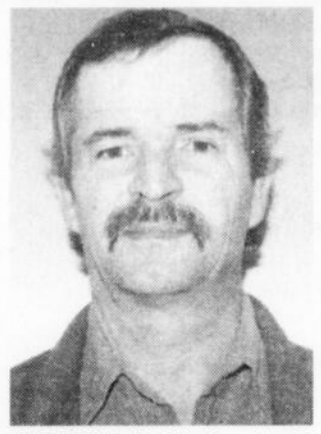
SIMARD (M. Alain) — Est décédé subitement à sa résidence à Jonquière, le 23 octobre 1995, à l'âge de 53 ans, M. Alain Simard, époux de dame Andrée Labrie, demeurant au 2213 rue St-Stanislas, Jonquière. Il était le fils de feu M. Benoit Simard et de feu dame Germaine Desbiens. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 26 octobre 1995 à 14h30 à l'église St-Mathias, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Andrée Labrie, ses enfants: François Simard (Marie-Christine Veilleux), Janick Simard; son petit-fils: Pierre-Adrien; ses deux frères: Gilles Simard (Marie-Thérèse Dallaire), Denis Simard; son beau-père et sa belle-mère: M. Paul Labrie (Armande Guay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Pauline (Gaston Ouellet), Yvon (Réjeanne Bouchard), Claude (Jean-Paul Dubois), Guy (Francine Violette), Christian (Goixalde Deecheindia), Eric (Elise Cardinal), ainsi que ses oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



TREMBLAY (M. Alphonse) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 24 octobre 1995, à l'âge de 83 ans 4 mois, M. Alphonse Tremblay, époux de dame Lucienne Hamelin, demeurant au 1682, 4ième Avenue, Ville de la Baie. Alphonse est exposé à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 26 octobre 1995 à 14h00 à l'église St-Edouard de Ville de la Baie. Le salon sera ouvert jeudi à compter de 10h00. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial de St-Edouard à Ville de la Baie. Alphonse laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Doris (Dr Charles Thiffault), Andrée, Lise, Yvan (Lucie Clément), Suzanne (Claude Fortin), Eric (Martine Gauthier); ses frères: feu Joseph-William Tremblay (Gertrude Simard), feu Charles-Edouard Tremblay (Gertrude Simard), feu Lorenzo Tremblay (feu Thérèse Boudreault); ses soeurs: feu Alice Tremblay (feu Edgar Simard), feu Yvette Tremblay (feu Donat Defoy), Cécile Tremblay (feu Roland Brassard); ses beaux-frères: Jean-Louis Hamelin (Thérèse Janelle), Claude Hamelin (Rita Lebel), Edgar Hamelin (Gaétanne Simard); ses belles-soeurs: Marie-Paule Hamelin (Edmour Delisle), Jeanne-d'Arc Hamelin (Réal Brouillette), Murielle Hamelin (feu Léon Roberge), Jeannine Hamelin (Réginald St-Arnaud), Lorraine Hamelin (Julien Daudelin); ses 13 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Il fut à l'emploi de la Compagnie Consolidated Bathurst pendant 50 ans, membre des Chevaliers de Colomb, TiersOrdres, Club Bon Temps de la Baie. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (M. Paul) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 24 octobre 1995, à l'âge de 76 ans et 5 mois, M. Paul Tremblay, époux de feu dame Aline Guérin, demeurant chez sa fille au 3955 rue St-Pascal, Jonquière, antérieurement de la rue Fontaine, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 27 octobre 1995 à 11h00 à l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: feu Gilles (Doris Gagné), Jacques (Danielle Barrette), Danyel (Diane Cormier), Gratien, Mario, Hélène (Donald Bérubé), Catherine (Réjean Bouchard); ses petits-enfants: Denis Tremblay, Mathieu Tremblay, Nancy (Ralph Tremblay), Maxime et Jean-François Tremblay, Marie-Claude Tremblay, Gabriel et Dominic Bérubé, Simon et Isabelle Bouchard; son arrière-petit-fils: Christophe Tremblay; il était le frère de: Eugénie (feu Maurice Tremblay), Rosanna (feu Albert Jean), Alice (Paul Rodrigue), Armand (Suzanne Lévesque), Soeur Marguerite (Soeur du Bon Pasteur), Germaine, Jacqueline, feu Anna (feu Edmond Lavoie), feu Antoinette (feu Victor Lavoie), feu Soeur Marie-Ange (Soeur du Bon Pasteur), feu Edmond (feu Rose-Emma Bergeron), feu Aliette; il était le beau-frère de: Oram Guérin (feu Eliane Vaillancourt), Lévis (Rita Voisine), Brigitte (Laurent Dallaire), Benoit, Lucille (feu Bertrand Fortin), Thersil (J.Paul Gagnon), Carmen (Benoit Dallaire), Monique (feu Roland Lavoie), Huguette, Viviane (Pat O'Brien), feu Armand (feu Rose-Yvonne Renaud), feu Paul-Emile (feu Jeannette Gaudreault), feu Evelyne (feu Amable Tremblay), feu Jean-Charles (Léopoldine Pelletier), feu Alcide (Marguerite Villeneuve), feu Muriel (Pierrette Dufour), ainsi que de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



THIBEAULT (M. Nicol) — Le 25 octobre 1995, est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 47 ans et 2 mois, M. Nicol Thibeault, époux de dame Rose-Irma Bouchard, demeurant au 30, 2ième Avenue Ouest, l'Ascension. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 vendredi le 27 octobre 1995 au sous-sol de l'église de l'Ascension. Les funérailles auront lieu samedi le 28 octobre 1995 à 11h00 à l'église de l'Ascension et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, M. Thibeault laisse dans le deuil ses enfants: Mélanie et Martin; son père: M. Rosaire Thibeault (feu Rosanne Audy); ses frères et soeurs: Roger (Rose-Line Dubois), Françoise (Charles Bouchard), Marcel (Nicole Moreau) et Céline (Michel Boies); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marguerite (Narcisse Poirier), Marcel (Estelle Fortin), Thérèse (Raymond Lapointe), Maurice (Jacqueline Savard), Conrad Audy (feu Marie-Paule Bouchard) et Fernand Maltais (feu Juliette Bouchard), ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean.

Messe anniversaire



TREMBLAY (M. Jean-Maurice) — La messe anniversaire de M. Jean-Maurice Tremblay, époux de dame Solange Desbiens, demeurant au 3526, St-Joseph, Jonquière, sera chantée le samedi 28 octobre 1995 à 16h00 à l'église Ste-Famille de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

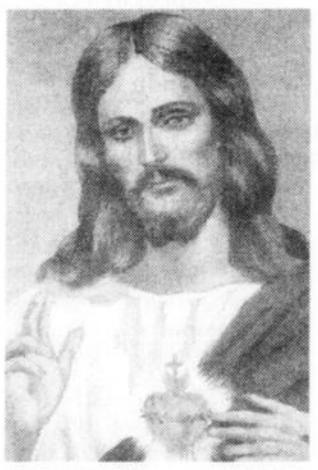
Prières



FAVEUR OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: B.O.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J. D.



SACRE-COEUR — REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

Signé: D.R.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE



Lors du décès de

ERNEST TREMBLAY
de Chicoutimi
(13-07-1995)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 696-9962

303895

FAX SOUHAITS MC

Télégramme Telegram PLUS MC

TÉLÉGRAMMME ET PROMESSES DE DONS
(organisme sans but lucratif)
1-800-567-1329
Service 7 jours / semaine de 9h00 à 21h00 (frais de service)

Le Canadien méconnaissable

Une vraie leçon de hockey aux Panthers

MONTREAL (PC) - Mais qu'est-ce donc que Mario Tremblay a fait manger à ses joueurs? Des bleuets?

Absolument, complètement, totalement méconnaissable, le Canadien a donné une leçon de hockey à ses habituels tortionnaires de la Floride, qu'il a battus pour la première fois en quatre matchs au Forum hier, en savourant une douce vengeance de 7-2.

Il y a longtemps qu'on a vu un trio comme celui de Brian Savage (deux buts et une passe), Pierre Turgeon (1-3) et Mark Recchi (1-3) à Montréal.

Ces trois joueurs ont non seulement amassé 11 points au cours des 32 premières minutes de jeu mais ils ont complètement étourdi des Panthers absolument incapables de les rejoindre pour les mordre et avec un peu de chance, ou plus de fini encore de la part de Savage, ils auraient pu engraisser leur fiche.

Saku Koivu a ajouté son troisième but en deux matchs en plus de servir une passe savante à Brunet pour un autre but, et Vincent Damphousse a fini par «en mettre une dedans», à son grand soulagement. Lui qui disait qu'il allait lancer, lancer et lancer, a tenu parole et fini par déjouer John Vanbiesbrouck en le visant de derrière le filet.

Pour un deuxième match de suite, le Canadien a marqué trois de ses buts en avantage numérique.

Stu Barnes, également pendant une attaque massive, et Gord Murphy ont été les seuls à déjouer un Patrick Roy solide, mais aussi aidé par des adversaires qui n'avaient rien d'une équipe qui s'était pourtant présentée au Forum en tête de la Ligue nationale. Le massacre a bien ralenti à la troisième période mais c'est que le Canadien a passé beaucoup de temps en désavantage numérique, notamment pendant sept minutes de punitions à Donald Brashear, sans que les Panthers puissent en profiter.

Le nouveau directeur-gérant Réjean Houle avait parlé de la nécessité de remporter cette troisième victoire de suite au Forum afin de partir à avec le «momentum» pour en gagner enfin une à l'étranger.

C'est demain à Hartford qu'on va voir à quel point les bleuets font effet.



BRIAN SAVAGE...déjoue ici John Vanbiesbrouk, pour placer le Canadien en avant en première période.

(Photo PC)

Mario explique la transformation du Canadien

«Je parle aux joueurs, à tous les joueurs»

MONTREAL (PC) - L'arrivée de Mario Tremblay a apporté un renouveau de fraîcheur et d'enthousiasme chez le Canadien, c'est évident quand une équipe marque 19 buts en trois matchs après avoir été limitée à quatre en cinq.

«Je ne suis pas un génie», s'est bien défendu le nouvel entraîneur à la première question posée en anglais après le massacre de 7-1 des Panthers de la Floride.

Qu'est-ce qu'il a donc fait pour transformer ainsi le Canadien?

«Je parle aux joueurs, à tous les joueurs», a-t-il expliqué. «Valeri Bure, par exemple, il n'y a jamais personne qui lui avait donné une vraie chance. Je lui ai dit: je vais te voir jouer mais je ne veux pas que tu me déçoives».

Plus tôt, Tremblay avait raconté en riant la réaction du jeune Russe quand il l'avait désigné pour évoluer en désavantage numérique avec Saku Koivu: «Il m'a regardé en se pointant du doigt et en disant: moi? moi? C'était drôle de le voir».

Tremblay a aussi parlé d'un déblocage progressif, qui a commencé par les deux buts de Pierre Turgeon dans la première victoire de 4-3 sur Toronto: «Un gars débloque, puis un autre, et ce soir Vincent Damphousse a marqué son premier but. Il n'y a pas d'ascenseur qui va se rendre en haut d'un seul coup, il faut progresser étage par étage, marche par marche.

«Nous n'avons pas battu une équipe de deux de pique, les Panthers avaient une fiche de 6-2, la deuxième meilleure de la Ligue nationale», a signalé Tremblay avant de rappeler que ses joueurs viennent de marquer six buts en deux matchs sur l'attaque massive et ont joué neuf minutes en désavantage numérique sans accorder de but à la troisième période: «Attendez un peu, c'est pas évident», a-t-il lancé.

Fier de ses hommes et de l'esprit qui règne au sein de sa troupe, Tremblay a encore donné l'exemple de Mark Recchi: «Mark Recchi est enflammé. Quand il a jeté les gants contre Brian Skrudland, écoutez, c'est un marqueur de 50 buts qui faisait ça».

Un manque de vision

Le nouveau directeur général Réjean Houle a quant à lui expliqué de la façon suivante le changement qui s'est opéré depuis l'arrivée de la nouvelle équipe de direction: «Les gars ont repris le goût de jouer. Ils s'amusent.

(Avant) ils manquaient de vision, ils ne travaillaient pas bien et étaient `insécures'. On voulait faire le travail de l'autre et dans ces cas-là, ça va toujours tout croche, on fait des efforts pour rien, tandis que là, tout va bien».

Houle s'est dit heureux d'avoir la chance d'aller tester son équipe à l'étranger après ces trois victoires au Forum, même quand on lui a rappelé que le dernier qui s'était déclaré content de quitter Montréal, Jacques Demers, était allé se faire battre 6-1 en Floride par ces mêmes Panthers.

«Une équipe qui joue bien et qui veut faire les séries doit bien jouer sur la route», a insisté Houle, «et notre équipe va bien jouer sur la route, c'est aussi simple que ça. Les gars savent ce qu'ils doivent faire».

Le plus beau coup: Brian Savage

MONTREAL (PC) - Mario Tremblay a eu du pif, ou du génie, qui sait, dans la composition de ses trios depuis son arrivée à la barre du Canadien. On a beaucoup parlé du trio des Schtroumpfs (Petrov-Koivu-Bure) et du retour en force de Vincent Damphousse au centre, mais c'est le transfert de Brian Savage à la gauche de Pierre Turgeon et Mark Recchi qui s'est avéré son plus beau coup jusqu'ici.

Ce trio a été absolument dominant pour un deuxième match de suite hier, totalisant 11 points.

«Brian Savage va au filet et provoque beaucoup de choses, a expliqué Turgeon, auteur de cinq buts à ses trois derniers matchs. Quant à Recchi, c'est un très bon passeur et un patineur qui voit très bien le jeu. Et ses passes sont vives, ce ne sont pas de petites passes...»

Recchi a dit à peu près la même chose de Savage : «C'est un pur marqueur qui fonce au filet, ce qui crée de l'espace pour nous.»

Foncer au filet est bien plus une qualité requise d'un ailier que d'un centre, position à laquelle Savage a presque toujours joué.

«J'ai toujours foncé au filet, mais là je reçois la rondelle», a simplement constaté Savage qui, déjà la saison dernière, a été le meilleur marqueur du Canadien à forces égales, avec 12 buts.

«C'est la première fois que je joue avec des joueurs strictement offensifs. J'avais l'habitude de jouer avec d'excellents joueurs défensifs», a encore dit Savage, qui adore évidemment l'expérience.

«Brian Savage, c'est tout un joueur de hockey, l'a vanté Tremblay. Il patine bien, il a un bon lancer et il s'implique. Pour un joueur comme lui, de jouer avec Recchi et Turgeon est une belle occasion de livrer la marchandise. Il joue de l'excellent hockey et il s'implique», a répété l'entraîneur.

Damphousse soulagé

Quant à Vincent Damphousse, l'habitué des débuts de saison difficiles, il était très heureux d'avoir enfin brisé la glace, à son huitième match.

«Beaucoup de joueurs sont sortis d'une léthargie au cours des derniers matchs, a-t-il constaté. Ce soir, tout le monde marquait des buts et j'avais hâte à mon tour.»

Damphousse, qui avait dit qu'il allait lancer et lancer de partout, a déjoué John Vanbiesbrouck de l'arrière du filet, mais ce ne fut pas nécessairement un but chanceux.

«Parfois, on peut profiter d'un gardien en déséquilibre pour faire dévier la rondelle sur lui et c'est ce que je visais», a-t-il dit.

«Ce que j'ai aimé, a pour sa part déclaré Tremblay, c'est la réaction de la foule; les gens apprécient les gars qui travaillent fort et c'était le cas de Vincent.»

AU FILET

MONTREAL (PC) - Réjean Houle a pris sa première décision de hockey hier, depuis l'engagement de Mario Tremblay, en cédant le vétéran Mark Lamb à sa filiale de Fredericton pour se conformer à la limite de 24 joueurs, compte tenu que Marc Bureau pourra disputer son premier match en fin de semaine.

Acquis des Flyers de Philadelphie en retour d'une somme d'argent en février dernier, Lamb n'a pas fait beaucoup de bruit et ne s'est jamais plaint de son sort même s'il n'a été utilisé que dans un match cette saison.

On devra continuer de lui verser son salaire de la Ligue nationale, ce qui n'aurait pas été le cas si on avait rétrogradé Craig Ferguson, dont on a préféré la jeunesse...

Souffrant d'une gastro-entérite, le défenseur Vladimir Malakhov a cédé sa place à Yves Racine.

Guéri de sa grippe, Turner Stevenson a effectué un retour au jeu comme prévu à la place de Mike Keane, qui soigne une blessure à l'aine.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	G	P	N	Pts	BP	BC	Dom.	Etra.	Sec.
Hartford	4	2	1	9	19	18	3-1-1	1-1-0	0-0-1
Ottawa	4	3	0	8	21	22	1-1-0	3-2-0	0-1-0
Pittsburgh	2	2	2	6	24	21	2-1-0	0-1-2	0-0-1
Boston	2	3	2	6	30	30	1-0-1	1-3-1	1-0-0
Montréal	3	5	0	6	21	30	3-2-0	0-3-0	0-0-0
Buffalo	3	5	0	6	20	23	2-3-0	1-2-0	1-1-0
Section Atlantique									
Philadelphie	6	1	1	13	31	12	3-0-0	3-1-1	3-0-0
Floride	6	3	0	12	35	27	5-1-0	1-2-0	1-1-0
New Jersey	6	2	0	12	27	15	4-2-0	2-0-0	1-0-0
NY Rangers	5	3	0	10	28	21	2-2-0	3-1-0	1-0-0
Washington	4	3	0	8	20	18	3-1-0	1-2-0	1-1-0
Tampa Bay	2	3	2	6	19	22	1-1-1	1-2-1	0-1-0
NY Islanders	1	5	1	3	14	27	1-2-0	0-3-1	0-4-0
Conférence de l'Ouest									
Section Centrale									
Chicago	5	3	1	11	33	26	2-1-1	3-2-0	1-0-0
Detroit	4	3	2	10	34	23	2-1-1	2-2-1	0-0-1
St. Louis	4	4	1	9	25	28	2-2-1	2-2-0	1-1-1
Dallas	3	3	2	8	29	26	3-2-1	0-1-1	0-2-1
Winnipeg	3	3	2	8	31	34	3-0-2	0-3-0	1-0-1
Toronto	3	4	0	6	25	28	3-2-0	0-2-0	0-0-0
Section Pacifique									
Los Angeles	4	1	3	11	34	30	2-0-2	2-1-1	1-0-2
Colorado	4	3	1	9	23	23	4-0-1	0-3-0	1-1-0
Vancouver	3	3	2	8	35	35	0-1-1	3-2-1	2-1-2
Edmonton	2	5	1	5	16	34	1-1-1	1-4-0	1-0-1
Anaheim	2	6	0	4	21	27	1-2-0	1-4-0	0-2-0
San Jose	0	3	3	3	21	28	0-2-1	0-1-2	0-1-1
Calgary	0	4	3	3	18	26	0-0-0	0-4-3	0-0-0

Mardi, 24 octobre
NY Rangers 5 Vancouver 2
Ottawa 2 Detroit 1
Floride 4 Toronto 1
Dallas 3 Buffalo 0

Mercredi, 25 octobre
Vancouver 4 New Jersey 2
Montréal 7 Floride 2
St. Louis 4 Hartford 2
Philadelphie 3 NY Islanders 1
Colorado à Calgary s
Winnipeg à San Jose s

Jeudi, 26 octobre
Los Angeles à Ottawa, 19h30
Washington à Boston, 19h30
Pittsburgh à NY Islanders, 19h30
NY Rangers à Tampa Bay, 19h30
Toronto à Chicago, 20h30
Anaheim à Dallas, 20h30

Vendredi, 27 octobre
Montréal à Hartford, 19h.
Anaheim à St. Louis, 20h30.
Buffalo au Colorado, 21h.
Detroit à Calgary, 21h30.
Winnipeg à Edmonton, 21h30.

Samedi, 28 octobre
Floride à Ottawa, 13h30.
Dallas à San Jose, 17h.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Oates, Bos	2	12	14
Mellanby, Flo	8	5	13
Lindros, Phi	6	7	13
Lemieux, Pgh	3	10	13
Mogilny, Vcr	8	4	12
Jagr, Pgh	6	6	12
LeClair, Phi	5	7	12
Tocchet, LA	5	7	12
Nicholls, Chi	2	10	12
Gretzky, LA	1	11	12
Perreault, LA	6	5	11
Sakic, Col	6	5	11
Barnes, Flo	4	7	11
Francis, Pgh	3	8	11
Hull, Stl.	6	4	10
Suter, Chi	6	4	10
Sundin, Tor	4	6	10
Quinn, Ott	4	6	10
R.Ferraro, NYR	3	7	10
Fleury, Cal	3	7	10
Kamensky, Col	3	7	10
Kovalev, NYR	3	7	10
Korolev, Wpg	7	2	9
Ciger, Edm	5	4	9
Yachmenev, LA	5	4	9
Brind'Amour, Phi	4	5	9

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
1. x-Philadelphie	8	13
2. x-Hartford	7	9
3. New Jersey	8	12
4. Floride	9	12
5. NY Rangers	8	10
6. Washington	7	8
7. Ottawa	7	8
8. Pittsburgh	6	6
9. Boston	7	6
10. Tampa Bay	7	6
11. Buffalo	8	6
12. Montréal	8	6
13. NY Islanders	7	3

Conférence de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Los Angeles	8	11
2. x-Chicago	9	11
3. Detroit	9	10
4. Colorado	8	9
5. St. Louis	9	9
6. Winnipeg	8	8
7. Dallas	8	8
8. Vancouver	8	8
9. Toronto	7	6
10. Edmonton	8	5
11. Anaheim	8	4
12. San Jose	6	3
13. Calgary	7	3

x-meneurs de sections classés 1-2

	B	P	Pts	Pén
8. Mark Recchi	3	7	10	7
77. Pierre Turgeon	5	4	9	2
49. Brian Savage	5	2	7	4
43. Patrice Brisebois	1	4	5	4
11. Saku Koivu	3	1	4	4
22. Benoit Brunet	2	2	4	0
25. Vincent Damphousse	1	3	4	20
5. Stéphane Quintal	0	3	3	21
18. Valeri Bure	0	3	3	2
34. Peter Popovic	0	3	3	8
46. Craig Ferguson	1	0	1	0
36. Donald Brashear	0	1	1	51
38. Vladimir Malakhov	0	1	1	6
6. Oleg Petrov	0	1	1	2
23. Marko Kiprusoff	0	0	0	2
24. Lyle Odelein	0	0	0	72
29. Yves Racine	0	0	0	4
30. Turner Stevenson	0	0	0	18
48. J.-J. Daigneault	0	0	0	2
26. Yves Sarault	0	0	0	2
12. Mike Keane	0	0	0	0
17. Mark Lamb	0	0	0	0
28. Marc Bureau	0	0	0	0
33. Patrick Roy	0	0	0	2
31. Patrick Labrecque	0	0	0	2

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
33. Patrick Roy	3	5	0	441	28	0	4.81
31. Patrick Labrecque	0	0	0	39	2	0	3.08
Totaux	**3**	**5**	**0**	**480**	**30**	**0**	**3.75**

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	P
St. John's	11	7	3	1	0	51	35	15
Cap-Breton	7	5	2	0	0	33	27	10
Saint John	8	4	4	0	0	27	36	8
I.P.E.	11	4	7	0	0	38	56	8
Fredericton	10	3	7	0	0	42	42	6
Section Nord								
Springfield	9	5	2	1	1	31	17	12
Portland	10	3	5	2	0	35	36	8
Providence	8	3	4	1	0	20	28	7
Worcester	7	3	4	0	0	24	23	6
Conférence de l'Ouest								
Section Centrale								
Syracuse	8	6	2	0	0	29	25	12
Adirondack	8	5	3	0	0	34	30	10
Rochester	11	4	5	0	2	34	32	10
Albany	8	4	4	0	0	33	28	8
Cornwall	8	3	5	0	1	27	28	7
Section Sud								
Hershey	8	5	2	1	0	32	27	11
Caroline	10	4	4	1	1	35	34	10
Binghamton	7	4	3	0	0	34	35	8
Baltimore	9	1	7	1	0	22	41	3

Note: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Mercredi, 25 octobre
Portland 3 St. John's 3
Saint John 4 I.P.E. 2
Syracuse 6 Albany 2

Jeudi, 26 octobre
Portland à St. John's
Hershey à Adirondack

Vendredi, 27 octobre
Cap-Breton à Fredericton
Cornwall à Caroline
Saint John à I.P.E.
Providence à Binghamton
Albany à Rochester
Baltimore à Springfield
Hershey à Syracuse

Vous connaissez le sport?
Participez au quizz sportif du Bank-O-Bar
Tous les jeudis, dès 21 h
PLUSIEURS PRIX À GAGNER
- Forfait de ski ou de golf à Québec
- Forfait au Montagnais
- Souper au restaurant Bonsaï (2 pers.)
- Jusqu'à 175 $ (Bank-O-Dollars).

Règlements disponibles au Bank-O-Bar
bank O bar
21, RUE DU PONT, CHIC.-NORD
INF.: 543-5425
Serge Gaudreault
DÉPOSITAIRE VIDÉO POCKER

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Granby	18	15	2	1	102	56	31
Hull	20	14	6	0	97	75	28
Sherbrooke	19	12	7	0	93	67	24
Val-d'Or	19	11	6	2	98	81	24
Drummondville	19	9	10	0	77	77	18
St-Hyacinthe	19	9	10	0	77	92	18
Laval	15	3	12	0	46	89	6

Section Frank-Dilio

Chicoutimi	17	10	6	1	72	65	21
Rimouski	17	9	8	0	75	67	18
Halifax	18	8	10	0	68	71	16
Shawinigan	20	8	12	0	79	74	16
Beauport	19	7	11	1	67	72	15
Moncton	20	6	13	1	60	99	13
Victoriaville	20	6	14	0	65	91	12

Mardi, 24 octobre
St-Hyacinthe 4 Halifax 9
Chicoutimi 3 Beauport 4
Sherbrooke 0 Rimouski 1
Victoriaville 3 Shawinigan 10

Mercredi, 25 octobre
St-Hyacinthe 5 Moncton 4
Granby 6 Drummondville 5
Val-d'Or 6 Hull 3

Vendredi, 27 octobre
Laval à Moncton, 19h
Victoriaville à Beauport, 19h30
Rimouski à Chicoutimi, 20h
Halifax à Granmby, 20h
Drummondville à Sherbrooke, 20h
Shawinigan à Val-d'Or, 20h

Samedi, 28 octobre
Hull à Drummondville, 16h
Laval à Moncton, 19h

Dimanche, 29 octobre
Shawinigan à Rimouski, 16h
Halifax à Sherbrooke, 16h
Drummondville à Chicoutimi, 18h
Beauport à Val-d'Or, 19h
Victoriaville à Granby, 19h30

Lundi, 30 octobre
Chicoutimi à Laval, 19h30

Mardi, 31 octobre
Rimouski à Victoriaville, 19h30

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Chouinard, Martin Gra	18	15	27	42
Brière, Daniel Dru	19	19	22	41
Ménard, Martin Hul	19	15	25	40
Beaudry, Etienne She	19	13	27	40
Sirois, Allan Rim	17	18	17	35
Turcotte, Hugo Rim	17	14	21	35
Corso, Daniel Vic	18	13	22	35
Dubé, Christian She	15	14	19	33
Lessard, David Dru	18	14	17	31
Delisle, Xavier Gra	15	11	20	31
Beauregard, D.-Alex. Mon	20	18	12	30
Trudel, Jean-Guy Hul	19	14	16	30
Delisle, Jonathan Hul	14	12	18	30
Brunelle, Jean-F. Gra	18	13	15	28
Audet, Philippe Gra	15	12	16	28

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Amos	16	10	4	2	66	62	22
Régents LLL	16	7	9	0	53	60	14
Mtl-Bourassa	16	4	9	3	59	78	11
Lac St-Louis	16	3	10	3	55	80	9
Gatineau	16	4	12	0	54	90	8

Section Tacks

Ste-Foy	16	13	3	0	78	48	26
Jonquière	16	12	4	0	90	63	24
Richelieu	16	11	4	1	74	58	23
Cap-de-la-Ma.	16	9	7	0	63	53	18
Magog	16	7	7	2	62	62	16

Vendredi, 27 octobre
Régents LLL à Lac St-Louis, 19h30
Ste-Foy à Jonquière, 20h
Gatineau à Magog, 20h
Cap-de-la-Madeleine à Mtl-Bourassa, 20h

Samedi, 28 octobre
Amos à Richelieu, 19h

Dimanche, 29 octobre
Amos à Régents LLL, 13h
Cap-de-la-Madeleine à Jonquière, 13h
Mtl-Bourassa à Ste-Foy, 14h
Magog à Lac St-Louis, 14h
Richelieu à Gatineau, 14h

	MJ	B	P	Pts
16- Yannick Landry	16	14	17	31
47- Mathieu Pineault	16	11	15	26
77- David Dupéré	14	8	14	22
66- Yannick Bouchard	15	13	8	21
22- Steeve Vandal	16	9	10	19
48- Eric Bélanger	16	10	8	18
18- Benoit Roux	16	5	13	18
55- Kevin Brochu	15	1	11	12
41- Dominic Desbiens	16	2	9	11
23- Yannick Girard	16	2	9	11
88- Marc Fortin	15	2	9	11
45- Guillaume Tremblay	16	3	7	10
21- J-Philippe Morin	14	3	3	6
24- Yan Bouchard	16	2	4	6
34- Michael Marceau	15	0	6	6
44- J-François Picard	15	1	2	3
29- François Boudreau	13	0	3	3
46- Simon Dubé	14	3	0	3
35- Rémi Bergeron	6	0	1	1
31- Jonathan Pelletier	9	0	1	1
43- Pierre-Luc Gobeil	10	0	0	0
Gardiens de buts	**V**	**D**		**Moy**
31- Jonathan Pelletier	6	2		3.36
35- Rémi Bergeron	4	2		4.31

COLLEGIAL MAJEUR

Division Est

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicoutimi	10	7	3	0	72	47	14
Jonquière	11	7	4	0	46	46	14
La Pocatière (1)	11	5	6	0	54	55	11
Laflèche	10	5	5	0	63	49	10
Lévis-Lauzon	5	4	1	0	34	14	8

Division Ouest

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
St-Laurent	7	7	0	0	36	14	14
Joliette	8	4	4	0	32	45	8
Français	6	3	3	0	35	29	6
Dawson (1)	8	2	6	0	35	57	5
Lennoxville	7	1	6	0	25	41	2
John-Abbott (1)	7	0	7	0	19	54	1

(...) Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 27 octobre
John-Abbott vs Lévis-Lauzon 20h00
Joliette vs Lennoxville 20h30
Dawson vs Chicoutimi 21h00

Samedi 28 octobre
Dawson vs Jonquière 14h55
Lévis-Lauzon v s Français 20h00

MARQUEURS

	B	P	Pts
Hugo Veilleux, Chic	8	19	27
Dany Fortin, Jonq	10	13	23
Patrice Fortin, Chic	10	13	23
Alex Rodrigue, Laf	12	8	20
Dereck Michaud, Jonq	9	10	19

JUNIOR RÉGIONAL

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Jonquière	6	5	0	1	34	22	11
La Baie	5	4	1	0	25	20	8
Normandin	6	3	3	0	29	26	6
Alma	5	2	3	0	20	24	4
Métabetchouan	6	2	4	0	31	36	4
Chicoutimi	6	1	5	0	18	29	2

Vendredi 27 octobre
Jonquière à La Baie 20h30
Chicoutimi à Alma 20h30 (St-Bruno)
Métabetchouan à Normandin 21h00

Dimanche 29 octobre
La Baie à Normandin 14h30
Alma à Jonquière 18h45

MARQUEURS

	B	A	Pts
Frédéric Coté, Métabetchouan	10	6	16
Martin Tremblay, Métabetchouan	10	6	16
Carl Verreault, Jonquière	7	7	14
Luc Simard, Normandin	5	9	14
Stéphane Lavoie, La Baie	5	8	13
Maxime Duperré, Jonquière	3	10	13

MIDGET DEVELOPPEMENT

	PJ	G	P	DP	N	BP	BC	Pts
Jonq.(Orioles)	6	5	0	1	0	30	15	11
La Baie	6	5	1	0	0	33	20	10
Dolbeau	6	4	1	0	1	26	15	9
Jonq.(Marquis)	6	4	1	0	1	19	15	9
Alma	6	3	2	1	0	25	20	7
Chicoutimi	6	2	4	0	0	26	32	4
Chicoutimi-Nord	6	0	5	1	0	21	43	1
Saint-Félicien	6	0	6	0	0	11	31	0

Vendredi 27 octobre
National (La Baie) vs Orioles (Jonq) 20h10

Samedi 28 octobre
Castors (Dolbeau) vs Sags (Chic) 14h30

Dimanche 29 octobre
Castors (Dolbeau) vs Express (St-Fél) 15h00
National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 18h45
Orioles (Jonq) vs Dynamos (Chic) 19h30
Sags (Chic) vs Aiglons (Alma) 19h30

MARQUEURS

	B	A	Pts
Dave McNicoll, La Baie	3	11	14
François Tremblay, Chicoutimi	5	6	11
Patrick Desbiens, Orioles,	5	6	11
Stéphane Piché, Chicoutimi	4	7	11
Frédérick Belley, La Baie	9	1	10

BANTAM DEVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	DP	BB	BC	Pts
Jonq.(Marquis)	6	4	1	1	0	31	16	9
Chicoutimi-Nord	5	3	1	1	0	21	14	7
Lac-St-Jean-Est	6	3	2	1	0	32	21	7
Jonq.(Orioles)	6	2	2	2	0	22	21	6
Mistassini	5	2	2	1	0	21	20	5
Roberval	5	2	2	1	0	20	27	5
Chicoutimi	6	1	4	1	0	14	21	3
La Baie	4	1	3	0	0	6	21	2

Samedi 28 octobre
Optimistes (Mist) vs Marquis (Jonq) 14h00

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Buffalo	5	2	0	.714	153	122
Indianapolis	4	3	0	.571	145	157
Miami	4	3	0	.571	192	126
N.-Angleterre	2	5	0	.286	96	177
NY Jets	2	6	0	.250	120	220
Section Centrale						
Cincinnati	3	4	0	.429	163	154
Cleveland	3	4	0	.429	139	130
Pittsburgh	3	4	0	.429	147	167
Jacksonville	3	5	0	.375	131	152
Houston	2	5	0	.286	137	154
Section Ouest						
Kansas City	7	1	0	.875	199	138
Oakland	6	2	0	.750	213	123
Denver	4	4	0	.500	168	137
San Diego	4	4	0	.500	148	162
Seattle	2	5	0	.286	131	175
Conférence nationale						
Section Est						
Dallas	6	1	0	.857	203	118
Philadelphie	4	3	0	.571	144	173
Washington	3	5	0	.375	189	193
Arizona	2	5	0	.286	114	180
NY Giants	2	5	0	.286	115	156
Section Centrale						
Chicago	5	2	0	.714	204	167
Green Bay	5	2	0	.714	171	137
Tampa Bay	5	3	0	.625	127	129
Minnesota	3	4	0	.429	156	163
Detroit	2	5	0	.286	163	173
Section Ouest						
Atlanta	5	2	0	.714	146	147
St. Louis	5	2	0	.714	148	149
San Francisco	5	2	0	.714	198	96
Caroline	2	5	0	.286	125	154
N.-Orléans	1	6	0	.143	134	178

Lundi, 23 octobre
Nouvelle-Angleterre 27 Buffalo 14

Dimanche, 29 octobre
Jacksonville à Pittsburgh, 13h
NY Jets à Indianapolis, 13h
Cleveland à Cincinnati, 13h
Dallas à Atlanta, 13h
St. Louis à Philadelphie, 13h
Green Bay à Detroit, 13h
Caroline à N.-Angleterre, 13h
Buffalo à Miami, 16h
Seattle à Arizona, 16h
N.-Orléans à San Francisco, 16h
Tampa Bay à Houston, 16h
NY Giants à Washington, 20h

Lundi, 30 octobre
Chicago au Minnesota, 21h

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Nord

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
y-Calgary	17	15	2	0	609	373	30
x-Edmonton	17	12	5	0	574	345	24
x-C.-B.	17	9	8	0	505	445	18
x-Hamilton	17	8	9	0	410	485	16
Sask.	17	6	11	0	397	421	12
Winnipeg	17	6	11	0	368	620	12
Ottawa	17	3	14	0	315	649	6
Toronto	17	3	14	0	345	497	6
Section Sud							
y-Baltimore	17	14	3	0	517	352	28
x-San Antonio	17	11	6	0	582	415	22
Birmingham	17	10	7	0	506	470	20
Memphis	17	9	8	0	332	339	18
Shreveport	18	5	13	0	465	514	10

ychampion de section.
xassuré d'une place dans les séries.

Samedi, 21 octobre
Ottawa 30 Hamilton 9
Baltimore 28 C.-B. 26

Dimanche, 22 octobre
Calgary 18 Saskatchewan 15

Jeudi, 26 octobre
Edmonton à Memphis, 20h **(TSN)**

Vendredi, 27 octobre
Calgary à Toronto, 19h30 **(TSN)**

LIGUE COLLÉGIALE AA

CLASSEMENT

Section A

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Alma	7	4	3	0	286	110	8
Éd.-Montpetit	7	3	3	1	81	158	7
Sém. Québec	7	3	4	0	182	140	6
Sém. Sherbrooke	6	1	4	1	45	134	3
Bois-Boulogne	6	1	5	0	58	163	2
Jonquière	6	0	6	0	6	140	0
Section B							
Trois-Rivières	6	5	1	0	227	71	10
St-J.-Richelieu	6	5	1	0	226	120	10
Maisonneuve	7	4	1	2	121	108	10
Français	6	3	2	1	108	145	7
Valleyfield	6	3	2	1	100	152	7

Samedi 28 octobre
St-Jean Richelieu vs Trois-Rivières 19h30
Alma vs Sem Québec 19h30
Valleyfield vs Français 20h00

Dimanche 29 octobre
Sherbrooke vs Bois-de-Boulogne 13h00
Jonquière vs Edouard-Montpetit 13h00
Sabres (Roberval) vs National (La Baie) 13h45
Aiglons (LSJE) vs Dynamos (Chic) 19h30

Dimanche 29 octobre
Sabres (Roberval) vs Sags (Chic) 11h00
Dynamos (Chic) vs Optimistes (Mist) 14h00

MARQUEURS

	B	A	Pts
Simon Tremblay, Marquis	10	11	21
David Girard, Roberval	10	4	14
Mathieu Boulianne, Mistassini	8	4	12
Bernard Parent, Marquis	8	4	12
David Girard, Roberval	4	8	12

PEE WEE DEVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Alma	8	6	1	1	34	21	13
Jonq. (Marquis)	8	5	1	2	31	16	12
Jonq. (Orioles)	8	5	3	0	20	15	10
Chicoutimi-Nord	8	4	4	0	19	21	8
Chicoutimi	8	2	5	1	15	26	5
La Baie	8	0	8	0	8	28	0

Samedi 28 octobre
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq) 16h00
National (La Baie) vs Sags (Chic) 12h45
Aiglons (LSJE) vs Orioles (Jonq) 13h05

Dimanche 29 octobre
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 16h00
Orioles (Jonq) vs Marquis (Jonq) 11h45
Aiglons (LSJE) vs Sags (Chic) 15h00

MARQUEURS

	B	A	Pts
Eric Dufour, Alma	8	5	15.5
Pascal Vandal, Alma	6	6	15.0
Anthony Jomphe, Marquis	7	4	13.0
Martin Gagnon, Marquis	4	6	13.0
M. Gauthier, Chicoutimi-Nord	4	5	11.5
Jonathan Gauthier, Marquis	1	7	11.5

ATOME DEVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chicoutimi-Nord	8	7	0	1	36	16	15
Jonq. (Orioles)	8	5	3	0	36	24	10
La Baie	8	4	3	1	22	20	9
Lac-St-Jean-Est	8	4	4	0	28	20	8
Jonq. (Marquis)	8	2	6	0	21	48	4
Chicoutimi	8	1	7	0	10	25	2

Vendredi 27 octobre
Sags (Chic) vs Dynamos (Chic) 19h00

Samedi 28 octobre
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 11h30
Marquis (Jonq) vs Sags (Chic) 11h15
National (La Baie) vs Aiglons (LSJE) 14h00

Dimanche 29 octobre
Orioles (Jonq) vs National (La Baie) 14h00
Aiglons (LSJE) vs Marquis (Jonq) 11h30

MARQUEURS

	B	A	PTS
S. Laplante, Lac-St-Jean-Est	5	8	17.0
Steven Bergeron, La Baie	7	5	14.5
Simon Cossette, Marquis	4	7	14.5
Eric Simard, La Baie	6	5	13.5
D. Simard, Chicoutimi-Nord	0	9	13.5

Meilleure fiche de la Ligue nationale

Les Panthers font mentir Jacques Demers

MONTREAL (PC) - Jacques Demers et bien d'autres expliquaient les succès des Panthers de la Floride (surtout contre le Canadien...) par leur propension à accrocher et leur prédisaient toutes sortes de malheurs avec l'application plus sévère des règlements.

Or voilà que les Panthers sont arrivés en ville, pour leur troisième match seulement à l'étranger, au lendemain d'un gain de 6-1 à Toronto, avec la meilleure fiche (6-2) de toute la Ligue nationale (égaux avec les Devils du New Jersey) et la meilleure attaque (33 buts) de l'Association Est. Tout en ayant accordé seulement 20 buts (2,5 par rencontre). Ils ont aussi le meilleur marqueur de la Ligue nationale en Scott Mellanby! Avant d'affronter le Canadien hier, celui-ci totalisait huit buts, tout comme Alexander Mogilny.

Modeste, Mellanby explique ses succès personnels par «un peu de chance, des rondelles déviées, des retours de lancer, souvent en avantage numérique» (quand il a réussi cinq de ses buts).

Et il crédite justement l'application des règlements pour la poussée offensive de son équipe: «Nous avions déjà une équipe rapide, Roger (Neilson) insistait là-dessus. Mais avec tout l'accrochage et l'obstruction, nous pouvions moins nous exprimer».

Neilson a fait place à l'entraîneur recrue Doug MacLean, un protégé du directeur-gérant Bryan Murray, qu'il a suivi partout.

«Nous pratiquons un style tout à fait différent, beaucoup plus à risque. C'est plus amusant de jouer offensivement», a reconnu Mellanby, tout en continuant de vanter le travail de Neilson à la tête d'une équipe d'expansion. Mais le temps était venu d'évoluer, a-t-on jugé.

«Nous avons maintenant l'aide de nos choix au repêchage», a constaté Mellanby à propos de Rob Niedermayer, Rhett Warrener et Robert Dvorak, trois réguliers de 20 ans et moins auxquels se joindra Ed Jovanoski, le tout premier choix de la cuvée 1994, quand il sera guéri de sa fracture à un doigt le mois prochain.

Bélanger a écopé

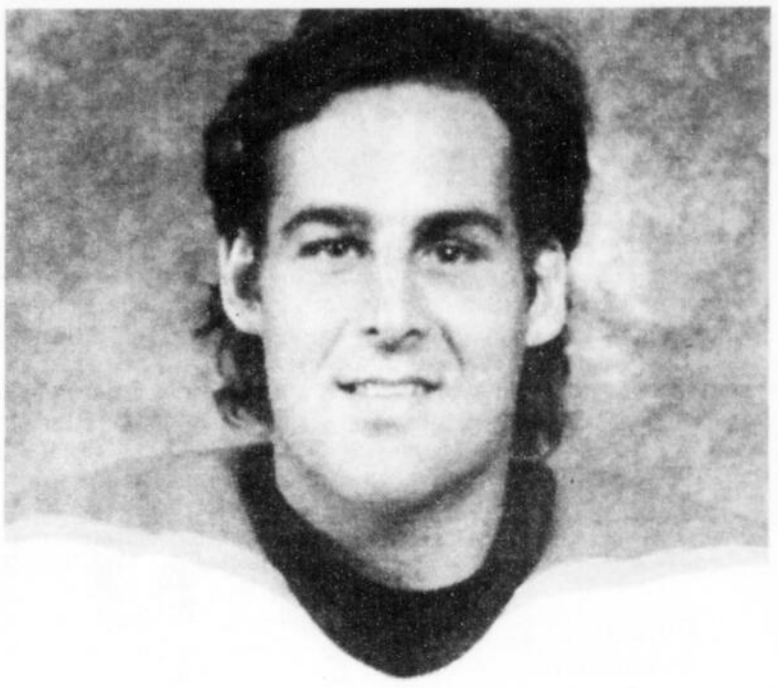
Mais le bonheur des uns fait le malheur des autres et Jesse Bélanger, le meilleur compteur de son équipe au cours des deux dernières saisons, a écopé en étant relégué au quatrième trio.

«Il (MacLean) voulait un centre d'expérience pour un ailier droit en qui il n'avait pas beaucoup confiance et c'est mon trio qui a écopé», expliquait hier le Beauceron, qui évolue cependant sur la deuxième unité de l'attaque massive ainsi qu'en désavantage numérique.

L'ailier droit dont il parle, David Nemirovsky, 19 ans celui-là, ne joue plus depuis quelques matchs et pourrait être retourné à son équipe junior des 67s d'Ottawa.

«Il (toujours MacLean) voulait aussi donner plus de temps de glace à Niedermayer, un choix de première ronde» (le cinquième choix de la cuvée 1993), a encore raconté Bélanger. «Et au centre, il y a encore Stu Barnes et Brian Skrudland sur le trio défensif».

Bélanger est d'autant plus frustré d'une situation qu'il attribue à un mauvais concours de circonstances qu'il pourrait enfin s'exprimer plus librement à l'attaque: «Notre style de jeu est moins basé sur la défense», a-t-il dit à son tour, «et plus sur l'attaque. On n'est pas obligé de se replier à tout prix dans la zone centrale».



SCOTT MELLANBY...apparaissait comme le meilleur buteur de la Ligue nationale, en compagnie de Alexander Mogilny, avant le match d'hier.

(Photothèque Le Quotidien)

Dossier Alexei Yashin

L'Armée rouge se moque de l'entente

(PC) - Le club de l'Armée rouge se moque de l'entente qui lie la Ligue nationale et la Fédération internationale de hockey en permettant à Alexei Yashin de défendre ses couleurs, déclare un dirigeant de la FIHG.

«Ils nous font un pied de nez», a déclaré hier depuis Zurich le directeur des relations publiques de la FIHG, Kimmo Leinonen. «Ils défient dangereusement la FIHG, c'est ce que je leur dis.»

La FIHG et la Fédération russe de hockey n'ont pu convaincre le club de l'Armée rouge d'adhérer au décret de la FIHG proclamant l'inégibilité de Yashin qui est toujours lié par contrat aux Sénateurs d'Ottawa.

Les Sénateurs l'ont suspendu à la suite de son refus de se présenter en raison d'un différend salarial.

Yashin est arrivé à Moscou il y a plus de deux semaines. Mardi, il a livré son quatrième match pour l'Armée rouge et tout indique qu'il va continuer à jouer tant que la LNH ne voudra pas discuter des compensations liées au transfert de joueurs.

Le club de l'Armée rouge prétend avoir perdu à l'ouest 40 joueurs de premier plan depuis 1992. L'équipe souhaite une meilleure entente financière et un meilleur contrôle sur les joueurs réclamés par la LNH.

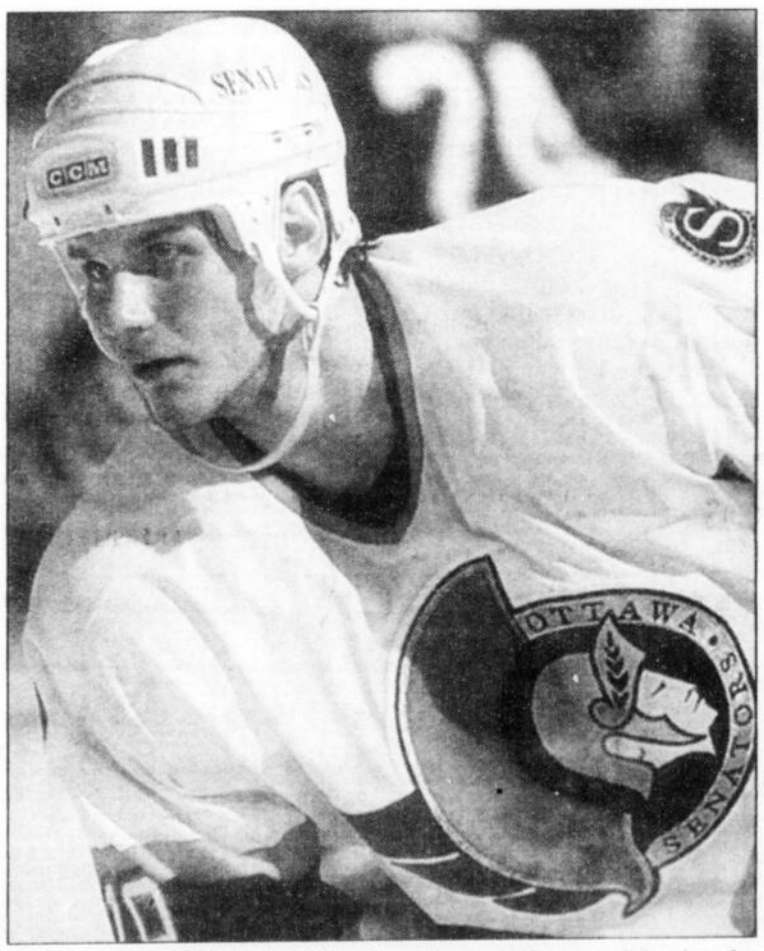
«Nous voyons que la LNH ne désire pas régler le problème», a déclaré l'entraîneur de l'Armée rouge, Viktor Tikkhonov. «Ils veulent seulement empêcher Yashin de jouer.»

«Nous voulons qu'il joue tant qu'une solution ne sera pas trouvée.»

Selon Leinonen, la FIHG retient des transferts d'argent à la Fédération russe provenant de la LNH, mais elle n'a pas encore imposé d'autres sanctions.

Une décision devrait être prise à ce sujet par le comité de discipline de la FIHG qui doit se réunir prochainement. Parmi les sanctions possibles, on note d'interdire la participation des équipes russes à la coupe Spengler et à la coupe Nissan, deux tournois très lucratifs, ainsi qu'aux Jeux de Suède en février.

De plus, Yashin pourrait se voir interdire les championnats du monde et les Jeux olympiques d'hiver s'il ne se conforme pas aux décisions de la FIHG.



ALEXEI YASHIN...a déjà livré quatre matchs avec l'équipe de l'Armée rouge.

(Photothèque Le Quotidien)

Le commissaire de la LNH Gary Bettman a déclaré que la FIHG est habilitée à régler le problème mais qu'il refuse de se prononcer sur l'issue possible du conflit.

HOCKEY

Défaite des Devils

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP)-Le trio de Trevor Linden, Mike Ridley et Martin Gélinas a récolté trois buts, hier, lors d'une victoire de 4-2 des Canucks de Vancouver aux dépens des Devils du New Jersey.

Cliff Ronning a complété la marque pendant que Kirk McLean stoppait 20 tirs devant le filet des Canucks qui mettaient un terme à une série de deux revers. La défaite des champions de la coupe Stanley était leur deuxième de la saison en huit rencontres.

Les Canucks accusaient un déficit de 2-1 en deuxième période lorsque le trio de Ridley a compté deux buts rapides. Ridley a lui-même créé l'égalité à 4:24, en déviant un tir du défenseur Leif Rohlin.

Linden, qui avait inscrit le premier but des siens, a ensuite contourné le défenseur des Devils Scott Stevens à la ligne bleue puis mis Martin Brodeur à l'épreuve. Le gardien du New Jersey a stoppé le tir mais Gélinas a saisi le retour pour porter la marque à 3-2 Vancouver à 13:32.

Flyers 3, Islanders 1

PHILADELPHIE (AP)-John LeClair, Mikael Renberg et Rod Brind'Amour ont tous marqué en l'espace de trois minutes en deuxième période quand les Flyers de Philadelphie ont battu les Islanders de New York 3-1.

Les Flyers ont donc porté leur fiche à 6-1-1 alors que les Islanders ont un piètre dossier de 1-5-1.

Mick Vukota avait donné les devants aux Islanders à 2:28 de la deuxième sur un tir que le gardien Dominic Roussel n'a jamais vu.

Blues 4 Whalers 2

HARTFORD, Conn. (AP)-Dale Hawerchuk a marqué un but et il a récolté trois assistances, hier, lors d'une victoire de 4-2 des Blues de St. Louis face aux Whalers de Hartford.

Chris Pronger effectuait un retour à Hartford, lui qui avait été cédé à St. Louis en retour de Brendan Shanahan en juillet dernier. Pronger a d'ailleurs inscrit le but vainqueur dès la première période, lors de la poussée de trois buts des siens.

Brett Hull, qui a perdu le «C» du capitaine au profit de Shayne Corson cewtte semaine, a compté un but et récolté une passe.

Jeff Norton, Hawerchuck et Pronger ont marqué les trois buts du premier engagement. Les Whalers ont réduit l'écart à 3-2 avec des buts de Andrew Cassels et Robert Kron. Hull a complété en troisième.

Lancer protocolaire du match d'hier

Feller avait promis une balle rapide

CLEVELAND (AP)-Pour le lancer protocolaire du match d'hier, son premier en Série mondiale depuis 47 ans, Bob Feller avait promis une balle rapide.

«Ma balle rapide de 10 milles à l'heure, a-t-il dit. J'espère bien qu'elle se rendra jusqu'au receveur.»

A une certaine époque, cela ne causait aucun problème. Feller était le Randy Johnson de son temps. Sa balle rapide était tout aussi intimidante que celle du grand gaucher. Elle lui a permis de remporter 266 victoires et de dénicher une place au Temple de la Renommée, même si sa carrière a été interrompue par trois années dans les forces armées au cours de la Deuxième Guerre mondiale.

Mais la Série mondiale ne lui a pas réussi vraiment.

Feller a lancé en Série mondiale pour la dernière fois en 1948. Ce fut aussi la dernière fois que les Indians ont remporté le championnat, disposant des Braves en six matches. Feller, l'as des Indians, a cependant perdu deux matches.

Il peut bien en rire aujourd'hui, mais pour lui, ce n'était pas vraiment drôle à l'époque. Dans le premier match, il n'a permis que deux coups sûrs, mais il a perdu 1-0 face à Johnny Sain. Feller jure encore que les Indians n'auraient pas du perdre ce match, que les Braves n'auraient jamais dû marquer parce qu'il avait pris Phil Masi à contre-pied au deuxième en lançant une prise à Lou Boudreau.

«Le synchronisme était parfait, a dit Feller. Le joueur de deuxième but m'a donné le signal. Nous avions pratiqué ce jeu très souvent, soit depuis l'arrivée de Boudreau avec notre équipe.

L'arbitre Bill Stewart a déclaré le coureur sauf et Masi a marqué quelques minutes plus tard à la suite d'un simple de Tommy Holmes.

«Sain aime bien me taquiner en me disant que Masi était sauf, mais il sait que c'est faux, a dit Feller. Il n'y a aucun doute, nous l'avons piégé. La photo montrait qu'il était retiré et sur son lit de mort, Masi a dit à Holmes qu'il était retiré.»

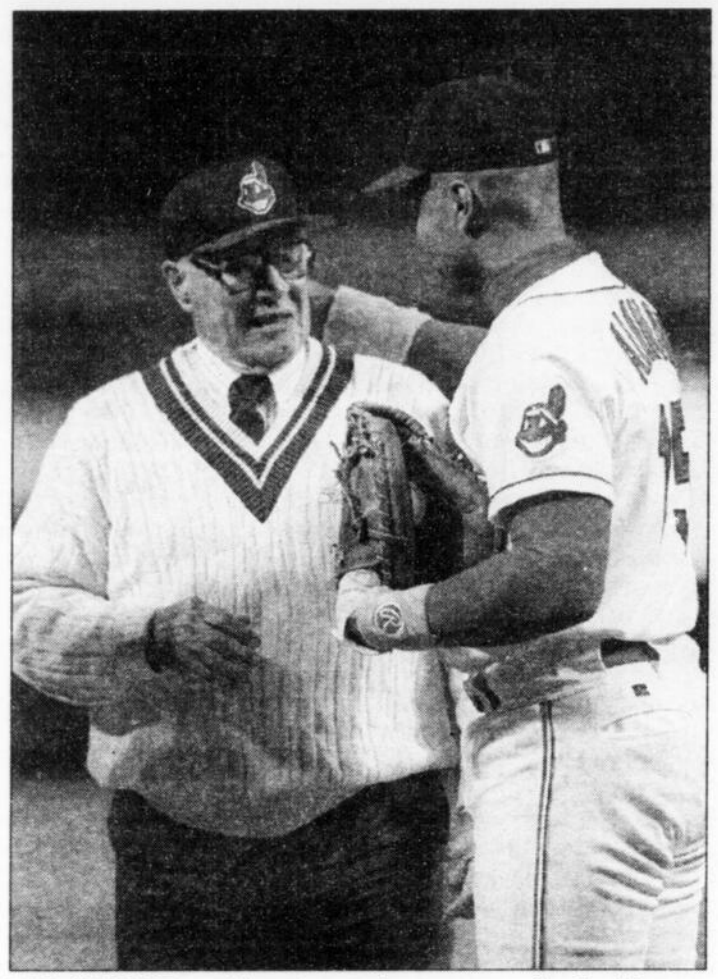
Le lendemain, avec Bob Lemon au monticule, les Indians ont utilisé ce jeu à nouveau et il a finalement fonctionné.

Feller a commencé le cinquième match et les Indians avaient les devants quand il a quitté le monticule. Mais les releveurs n'ont pu conserver cette avance et Feller a été débité de la défaite.

«Nous avons gagné tous les matches auxquels je n'ai pas participé,» se plait à dire Feller.

Quand on est jeune et qu'on participe à la Série mondiale, on a souvent l'impression qu'on y participera à tous les ans. Mais il a fallu six ans et un record de 111 victoires aux Indians pour y accéder à nouveau. Et en 1954, avec Al Lopez comme gérant, Feller était devenu le quatrième partant de l'équipe derrière Lemon, Early Wynn et Mike Garcia. Même s'il présentait une fiche de 13-3, Feller a admis qu'il ne lançait plus avec autant de force.

Donc, un des meilleurs lanceurs de toute l'histoire du baseball a terminé sa carrière avec un dossier de 0-2 et une moyenne de points mérités de 5.02. Rien de trop réjouissant. Après la fin de sa carrière, il est demeuré à Cleveland et comme tous les autres citoyens de la ville, il a attendu et attendu jusqu'à ce que les Indians méritent une autre place en Série mondiale. Il se devait d'être sur place pour voir les siens à l'oeuvre.



BOB FELLER...a blagué avec le receveur Sandy Alomar, après avoir effectué le lancer protocolaire du 4e match de la Série mondiale, hier à Cleveland. **(Photo AP)**

BASEBALL

Dommages et intérêts

WORCESTER, Mass. (AP)-Le médecin et actionnaire des Red Sox de Boston, Arthur Pappas, devra verser une somme en dommages et intérêts de 1.7 million $ au joueur de champ intérieur Marty Barrett.

Barrett poursuivait le médecin pour une négligence professionnelle qui a mis fin à sa carrière de joueur de baseball.

Barrett a joué durant huit saisons pour les Red Sox avant que ces derniers ne le libérent en 1990, un an après une déchirure ligamentaire au genou droit. A ce moment, Barrett ignorait, selon lui, la gravité de la blessure.

Barrett, maintenant entraîneur des ligues mineures au sein de l'organisation des Padres de San Diego, a entamé sa poursuite il y a trois ans dans le comté de Worcester, où Pappas pratique toujours et où Barrett a été soigné.

Série Mondiale

(Quatre-de-sept)

Mardi, 24 octobre

Cleveland 7 Atlanta 6 (11 manches)
(Atlanta mène 2-1)

Mercredi, 25 octobre

Atlanta	000	001	3015	11	1
Cleveland	000	001	0012	5	0

Avery (G,1-0), McMichael (7), Wohlers (9), Borbon (VP,1) (9) et Lopez; Hill (P,0-1), Assenmacher (7), Tavarez (8), Embree (8) et Alomar. **C**: Atl Klesko (2); Cle Belle (1), Ramirez (1).
(Atlanta mène 3-1)

Jeudi, 26 octobre

Atlanta (Maddux 19-2) à Cleveland (Hershiser 16-6), 20h20 (CTV)

Samedi, 28 octobre

x-Cleveland à Atlanta, 19h27.

Dimanche, 29 octobre

x-Cleveland à Atlanta, 19h27.

x-si nécessaire.

Victoire de 5-2 à Cleveland

Les Braves à un gain du titre

CLEVELAND (AP)-Ce sera difficile, même pour les Braves d'Atlanta, de perdre la Série mondiale.

Les Braves, bien appuyés par le travail de Steve Avery au monticule, ne sont plus qu'à une seule victoire de la conquête de la série ultime. Ils ont pris une avance de 3-1 contre les Indians de Cleveland en les battant 5-2 hier soir.

Atlanta, qui a l'habitude de s'effondrer en séries éliminatoires, ne pouvait se retrouver en meilleure posture.

Greg Maddux, trois fois gagnant du trophée Cy Young, qui n'a permis que deux coups sûrs dans le premier match, sera au monticule pour les Braves ce soir. Il pourtrait donner le championnat aux siens en battant Orel Hershiser ce soir.

Et mêmes s'ils perdent ce match, ils retourneront à domicile et auront deux autres chances de tout rafler. Même les statistiques jouent en leur faveur. Des 39 équipes qui ont pris une avance de 3-1, 33 ont remporté la Série mondiale.

Après des circuits de sixième manche de Ryan Klesko et Albert Belle qui ont laissé les deux équipes à égalité 1-1, les Braves ont porté un dur coup à l'adversaire en marquant trois points en septième. Un simple de Luis Polonia, qui donnait les devants aux Braves, a chassé le partant Ken Hill et David Justice y est allé d'un coup de massue, un simple de deux points face au gaucher Paul Assenmacher.

Des doubles de Fred McGriff et Javier Lopez en neuvième ont permis aux Braves d'ajouter un point d'assurance contre Alam Embree au grand désespoir des 43578 spectateurs réunis à Jacobs Field.

Avery a limité les Indians à trois coups sûrs en six manches. Greg McMichael a blanchi les Indians en deux manches de relève. Mark Wohlers, qui avait lancé pendant deux manches et deux tiers la veille, s'est présenté au monticule avec une avance de 5-1 en neuvième. Mais il a tôt fait d'accorder un circuit à Manny Ramirez et un double à Paul Sorrento. Le jeune gaucher Pedro Borbon est alors venu mettre fin au match.

Grabuge à Hull

HULL (PC)-Parti se coucher tôt en raison de son match de ce soir contre les Sénateurs d'Ottawa, l'ancien propriétaire des Olympiques, Wayne Gretzky, n'aura pas assisté au défoulement collectif qui aura marqué la fin du match entre Hull et les Foreurs de Val-d'Or, hier soir.

Gretzky a quitté l'aréna Robert Guertin alors que la marque était de 1-1 en début de deuxième période et il n'aura rien vu du règlement de comptes : huit batailles au cours des deux dernières minutes de jeu qui ont obligé les arbitres à mettre un terme à la rencontre alors qu'il restait encore 34 secondes à disputer.

Les Olympiques n'avaient alors plus que trois patineurs à envoyer sur la glace, Pavel Rosa, Martin Ménard et Jan Nemecek. Tous les autres joueurs avaient déjà été expulsés.

Les Foreurs de Val d'Or l'ont finalement emporté 6-3.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: 690-8825

Alma: 668-4506 poste 825

St-Félicien: 679-3832 poste 825

LE QUOTIDIEN | progrès dimanche

"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825**.

Je veux publier mon message dans la rubrique:

- Femme cherche homme
- Homme cherche femme
- Alternatif

Nom:

Adresse:

Municipalité: Code postal:

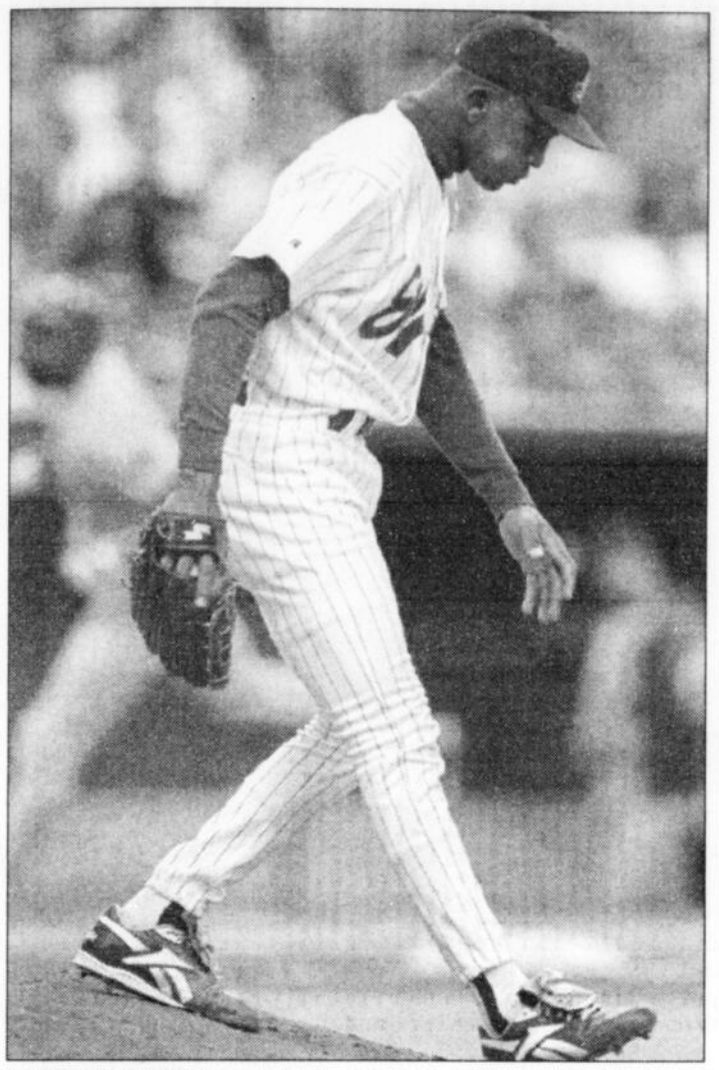
Tél.: (Jour) Tél.: (Soir)

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service **Rencontres**, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. **Rencontres** est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres**.

304632

Accusé de viol

Perez clame toujours son innocence



CARLOS PEREZ...s'entraine avec les Tigers de Licey, en République dominicaine, et il dit ne penser qu'au baseball actuellement.

(Photothèque Le Quotidien)

SANTO DOMINGO (AP) - Le lanceur Carlos Perez, des Expos de Montréal, accusé le mois dernier d'avoir violé une femme à Atlanta, soutient qu'il n'a rien fait de mal.

«J'ai été piégé et j'en ai payé le prix», a-t-il mardi. «Je suis innocent, je ne suis pas coupable.

«Jamais je forcerais quelqu'un à faire une chose qu'il ne veut pas. Cette femme croyait que j'avais de l'argent et elle recherchait la publicité.»

Perez a été arrêté le 23 septembre sous des accusations de viol et de sodomie après qu'une jeune femme âgée de 20 ans ait déclaré à la police avoir été forcée à des relations sexuelles dans la chambre d'hôtel du joueur des Expos. Perez a été libéré le 25 septembre après avoir versé une caution de 50 000 $ US.

Perez est le frère de l'ancien lanceur des majeures Pascual Perez et du lanceur Melido Perez des Yankees de New York. Il a obtenu une permission spéciale afin de jouer au baseball d'hiver en République dominicaine.

Le gaucher, âgé de 24 ans, s'entraine avec les Tigers de Licey. Il doit lancer le match d'ouverture, vendredi.

Perez a maintenu un dossier de 10-8 et une m.p.m. de 3,69 à sa première saison à Montréal. Il entend lancer durant l'hiver afin d'être prêt lors du camp d'entraînement des Expos.

«Je dois travailler fort, dit-il. En ce moment, je ne pense qu'au baseball et comment je peux aider les Tigers.»

La saison dernière, Licey a terminé au dernier rang (18-30) après avoir remporté le titre en 1993-94.

SOMMAIRES

Montréal 7
Floride 2

Première période

1. Montréal, Savage 4 (Recchi, Turgeon) 4:09 (an)
2. Montréal, Brunet 2 (Koivu, Damphousse) 17:41 (an)
3. Montréal, Savage 5 (Recchi, Turgeon) 18:23

Pénalités Skrudland Flo 2:30, Brisebois Mtl 5:56, Racine Mtl 11:11, Murphy Flo 12:29, Fitzgerald Flo, Popovic Mtl 12:39, Skrudland Flo 16:50.

Deuxième période

4. Montréal, Recchi 3 (Turgeon, Popovic) 0:24
5. Floride, Barnes 5 (Svehla, Woolley) 1:11 (an)
6. Montréal, Turgeon 5 (Recchi, Savage) 11:44
7. Montréal, Koivu 3 (Bure, Popovic) 18:07 (an)

Pénalités Damphousse Mtl 0:41, Florida banc (purgée par Kudelski) 17:14, Barnes Flo 18:26.

Troisième période

8. Montréal, Damphousse 1 (Brunet) 3:39
9. Floride, Murphy 2 (Skrudland, Hull) 17:51

Pénalités Skrudland Flo, Recchi Mtl majeures 2:05, Brashear Mtl mineure, majeure, inconduite de match 5:00, Popovic Mtl 13:59.

Tirs au but

Floride	11	8	726
Montréal	9	10	827

Gardiens Floride: Vanbiesbrouck (P,4-2-0); Montréal: Roy (G,3-5-0).

Avantages numériques Floride: 1-6; Montréal: 3-5.

Arbitre Stephen Walkom; **Juges de lignes** Kevin Collins, Brian Murphy.

Assistance 16,072.

Vancouver 4
New Jersey 2

Première période

1. Vancouver, Linden 5 (Oksiuta, Ridley) 17:13 (an)
2. New Jersey, MacLean 5 (Zelepukin, Daneyko) 19:28

Pénalités Lumme Vcr 1:05, Thomas NJ 4:08, Niedermayer NJ 7:23, Malkoc Vcr 10:55, Guérin NJ 16:39.

Deuxième période

3. New Jersey, Guérin 1 (Thomas) 0:45
4. Vancouver, Ridley 2 (Rohlin, Linden) 4:25
5. Vancouver, Gélinas 4 (Linden, Ridley) 13:32

Pénalités Broten NJ 4:47, Peluso NJ 7:48, Odjick Vcr, MacLean NJ double mineure 14:30.

Troisième période

6. Vancouver, Ronning 3 (Oksiuta) 0:59

Pénalités Odjick Vcr 2:26, MacLean NJ 19:31.

Tirs au but

Vancouver	10	12	628
New Jersey	10	7	522

Gardiens Vancouver: McLean (G,2-2-2); New Jersey: Brodeur (P,5-2-0).

Avantages numériques Vancouver: 1-7; New Jersey: 0-4.

Arbitre Mick McGeough. **Juges de lignes** Greg Devorski, Scott Driscoll.

Assistance 13,980.

St. Louis 4
Hartford 2

Première période

1. St. Louis, Norton 1 (Corson, Hawerchuk) 5:22
2. St. Louis, Hawerchuk 1 (Hull, Corson) 6:02
3. St. Louis, Pronger 2 (Hawerchuk, MacInnis) 15:00 (an)

Pénalités Janssens Hart 1:14, Noonan StL 1:38, Baron StL 9:22, Sawyer StL majeure, Janssens Hart mineure, majeure 14:39, Baron StL 18:31.

Deuxième période

4. Hartford, Cassels 4 (Shanahan, Wesley) 2:17 (an)
5. Hartford, Kron 2 (Sanderson) 4:36

Pénalités Pronger StL 1:58, Wells StL, Lemieux Hart 3:40, Pronger StL 4:57, Burt Hart 11:52, Emerson Hart 17:17.

Troisième période

6. St. Louis, Hull 7 (Hawerchuk) 5:14

Pénalités Sawyer StL, Chase Hart majeures 3:17, Hull StL 8:40.

Tirs au but

St. Louis	14	7	930
Hartford	12	13	732

Gardiens St. Louis: Fuhr (G,4-4-1); Hartford: Burke (P,4-1-1).

Avantages numériques St. Louis: 1-4; Hartford: 1-6.

Arbitre Don Massenhoven. **Juges de lignes** Don Henderson, Gérard Gauthier.

Assistance 10,527.

Philadelphie 3
NY Islanders 1

Première période

Aucun but.

Pénalités LeClair Phi 8:00, Lachance NYI 11:13, Fedyk Phi 11:38, Vukota NYI 14:40, Severyn NYI, Podein Phi 17:15, Thérien Phi 17:45.

Deuxième période

1. NY Islanders, Vukota 1 (Semak) 2:28
2. Philadelphie, LeClair 6 (E.Lindros, Svoboda) 6:42
3. Philadelphie, Renberg 6 (LeClair, E.Lindros) 7:41
4. Philadelphie, Brind'Amour 5 (DiMaio) 9:39 (dn)

Pénalités Vukota NYI majeure, McCabe NYI majeure, inconduite de match, Severyn NYI inconduite, inconduite de match, Crowe Phi majeure, Dineen Phi majeure, inconduite de match 2:33, LeClair Phi 4:04, Fedyk Phi 8:26, Schneider NYI 11:47, King NYI 15:20.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités B.Lindros NYI, Thérien Phi 3:42, E.Lindros Phi 6:29, B.Lindros NYI 14:06.

Tirs au but

NY Islanders	6	4	1020
Philadelphie	9	11	525

Gardiens NY Islanders: Soderstrom (P,1-3-1); Philadelphie: Roussel (G,2-1-1).

Avantages numériques NY Islanders: 0-6; Philadelphie: 0-5.

Arbitre Andy Van Hellemond. **Juges de lignes** Gord Broseker, Leon Stickle. **Assistance** 17,982.

LE BLIZZAK DE BRIDGESTONE:
DÉJÀ UNE LÉGENDE...

UNIPNEU C'EST:
- Le plus important regroupement de détaillants de pneus au Québec.
- Une sélection de pneus parmi les marques les plus réputées.
- Des conseillers d'expérience à votre service.



BLIZZAK
Les pneus BLIZZAK sont fabriqués d'un composé de caoutchouc multicellulaire exclusif doté de milliers de minuscules pores qui absorbent la mince pellicule d'eau qui rend la glace si dérapante.
Vous obtenez ainsi une tenue de route et une capacité de freinage absolument exceptionnelle dans les pires conditions de conduite hivernale.

BRIDGESTONE
Sécurité...sans compromis!

302947
UNIPNEU
LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE
TÉL.: (418) 548-8253 • SANS FRAIS: 1-800-463-9136
40 ANS

Championnat canadien de boxe senior

Clément Bolduc gagne sa qualification



YANNICK LANDRY...a bien hâte de disputer deux matchs devant ses parents et amis de Rimouski et Causapscal.
(Photothèque Le Quotidien)

Meilleur pointeur des Elites

Yannick Landry a d'autres priorités

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Yannick Landry devrait profiter de la présentation des deux prochains matches dans sa région (Bas-Saint-Laurent) pour établir une nouvelle marque chez les Elites de Jonquière, en devenant le meilleur pointeur à vie de l'équipe.

A sa deuxième saison au sein de la formation jonquiéroise de la Ligue midget AAA, Landry a déjà accumulé 77 points en 60 matches, se retrouvant ainsi sur un pied d'égalité avec Stéphane Paradis, de Normandin, lui qui a réussi l'exploit en 62 rencontres durant les années 1987-88 et 88-89.

Au cours de la fin de semaine, les Elites vont disputer deux rencontres locales, mais elles auront lieu sur leur territoire à Rimouski et à Causapscal, lieu de naissance et de résidence de Landry.

Le diminutif joueur de 5'7" et ne pesant que 135 livres a récolté 46 points l'an dernier (18 buts et 28 passes) et a déjà obtenu 31 points (14-17) en seulement 16 rencontres.

«Je serai bien heureux d'établir une nouvelle marque d'équipe, mais je dois avouer que ce n'est pas vraiment important dans ma carrière de hockeyeur. Ca n'a jamais été ma priorité et ça ne m'a donc pas mis plus de pression sur les épaules depuis les dernières semaines.

«Il y a quelques semaines, je ne savais même pas que j'étais en mesure de battre le record de 77 points. Je n'ai donc pas travaillé dans le but d'amasser plus de points, mais bien d'aider l'équipe à gagner le plus de matches possibles», explique Yannick Landry.

Ce dernier ne veut donc pas trop s'attarder au record des Elites qu'il va reléguer aux oubliettes. Il a bien plus hâte de disputer deux matches devant ses parents et amis à Rimouski et Causapscal.

«Ca va motiver tout le monde de jouer devant de nombreux spectateurs. C'est toujours intéressant, surtout que les matches sont importants et que l'équipe va très bien actuellement. Pour moi, ça va être un feeling particulier», indique Landry.

Si Landry obtient donc un seul point en fin de semaine, les Elites de Jonquière pourront en profiter pour l'honorer chez lui à Causapscal durant le match contre les Estacades du Cap-de-la-Madeleine.

MONTREAL (SB) - Tranquillement, marche par marche, Clément Bolduc a construit son chemin vers le championnat canadien de boxe senior. Et il a conclu sa route par une deuxième victoire d'affilée sur Jerry Pepin, de LaSalle, une victoire de 7-5.

Au cours d'un programme de boxe olympique Maritimes-Québec, présenté hier soir dans une salle exigüe du Badminton and Squash club de Westmont, à Montréal, Bolduc, du club de boxe de Jonquière et Pepin se sont retrouvés au centre de l'arène de boxe pour une deuxième fois en trois jours dans le cadre des qualifications québécoises.

Les deux pugilistes ont donc disputé le combat de la dernière chance, car le gagnant méritant le droit de se retrouver au championnat canadien à Brandon, en Ontario, du 7 au 10 décembre.

Ainsi donc, Bolduc, un pugiliste de 57 kilogrammes, a parcouru victorieusement une longue route pour redevenir le champion du Québec. En fin de semaine dernière, à Jonquière, Bolduc a signé trois victoires en autant de combats pour mériter le droit de revoir Pepin.

«Ce fut un combat très difficile, car il faisait très chaud et nous avions beaucoup de difficultés à respirer. Il y avait plusieurs personnes qui fumaient le cigare.

«Mais je suis bien satisfait. C'était mon quatrième combat de qualifications, mais les choses m'ont été rendues un peu plus facile. Le premier adversaire ne s'est pas présenté, j'ai arrêté mon deuxième adversaire rapidement. Ca m'a donnée une chance», a mentionné Clément Bolduc, quelques minutes seulement après la conclusion de son combat.

Il semble aussi que l'atmosphère était vraiment désagréable à la salle de boxe, car les boxeurs avaient de la difficulté à respirer. En plus, les boxeurs n'avaient que 15 pieds, à l'intérieur des câbles, pour boxer, comparativement aux 20 pieds habituels.

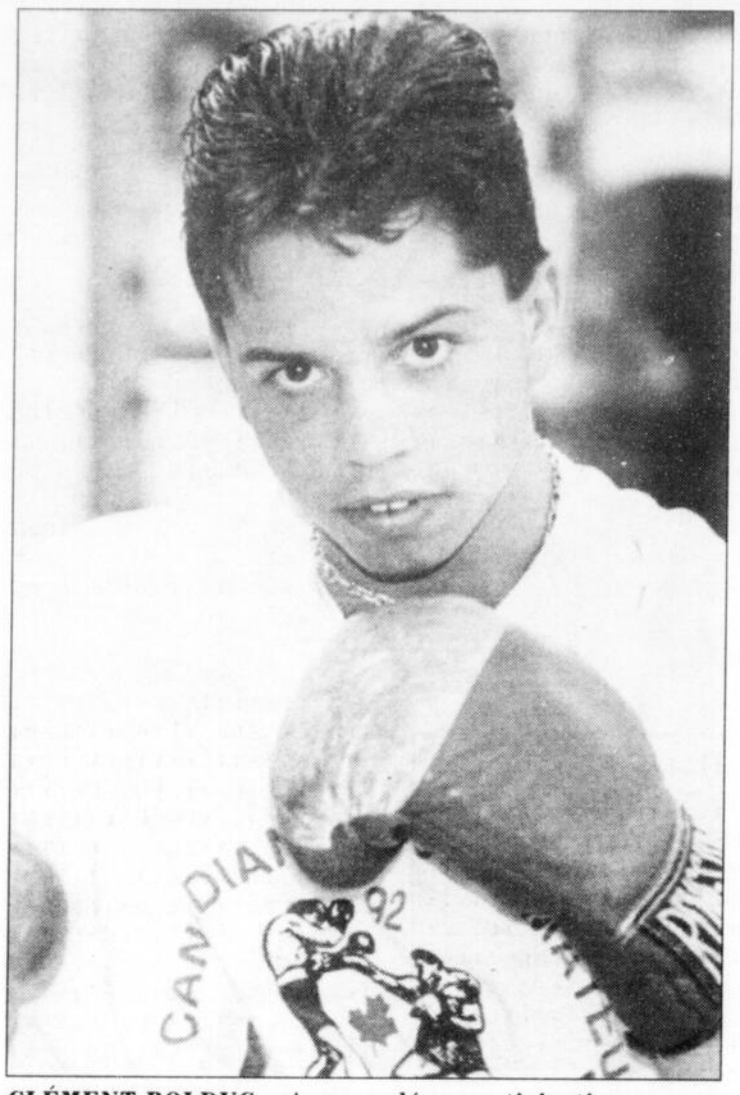
Par contre, l'entraîneur Stéphane Larouche n'avait que de bons mots pour son protégé. Il estime que Bolduc a travaillé durement pour se rendre jusque-là.

«Clément a pris les choses vraiment au sérieux pour la première fois depuis 1990. Il s'est aperçu qu'une bonne préparation est nécessaire et importante pour aller jusqu'au bout.

«Il a eu besoin de quatre combats pour obtenir sa place au championnat canadien. Ce fut une grosse performance de la part de Clément. J'estime que si Clément poursuit comme ça, il deviendra un sérieux candidat canadien pour les Jeux olympiques d'Atlanta», de dire Stéphane Larouche.

Ce dernier misera donc sur quatre représentants au prochain championnat canadien de boxe senior. Il y aura Pierre Bouchard (athlète cardé), Dany Blackburn, Danièle Bouchard et Bolduc.

Il s'agit de la plus forte représentation jonquiéroise à un championnat canadien senior. Dans le passé, Emile Fortin, Eric Lucas s'étaient classés, de même que Stéphane Ouellet, qui s'entraînait alors à Montréal.



CLÉMENT BOLDUC...n'a pas volé sa participation au prochain championnat canadien senior de boxe olympique.
(Photothèque Le Quotidien)

SPORT EN BREF

Concours de panache

Le bar le Grand Brûlé de Laterrière organise, le samedi 28 octobre, un concours de panache d'orignal. Ca aura lieu à compter de 13h00 et on remettra des prix à ceux qui présenteront les plus gros panaches. Il y aura aussi la remise des prix de la chasse à l'ours, un événement qui devait avoir lieu au cours de l'été.

Marathon de Washington

Deux marathoniens d'Alma ont participé, en fin de semaine dernière, au marathon de Washington, qui réunissait 16 200 coureurs. Mario Lesage a négocié la distance de 42 kilomètres en 2h52 minutes, alors que Raynald Drolet l'a fait en 3h15 minutes. Les deux coureurs ont bien apprécié l'expérience, même s'ils ont trouvé loin le trajet Alma-Washington.

Financement des Orioles

La formation bantam des Orioles de Jonquière tiendra sa soirée de financement le samedi 28 octobre à la polyvalente de Jonquière. Il s'agit d'une soirée dansante. Des prix de présence seront remis et un buffet sera servi en fin de soirée. Ca commence à 20h30 et le prix des billets est fixé à 10 $. On contacte Yvon Michaud (548-4197) pour obtenir des billets ou en s'en procure à l'entrée.

Derepentigny satisfait

De retour d'un gala mondial des divers styles d'arts martiaux à Hull, Réal Derepentigny, de Jonquière, a été très heureux de sa participation à cet événement. Il avoue que l'expérience a été très enrichissante, d'autant plus qu'il a été en mesure d'apprendre bien des choses sur les divers styles de karaté et des arts martiaux en général. Ce fut le meilleur séminaire auquel il a participé. En compétition, Frédéric Tremblay a terminé au quatrième rang en combat, alors qu'Yves Delisle a été battu en prolongation, 6-5.

O'Neal blessé

ORLANDO (AP) - Shaquille O'Neal, du Magic d'Orlando, souffre d'une fracture du pouce droit et sera à l'écart du jeu pour une période de six à huit semaines. Il sera opéré aujourd'hui.

O'Neal, une des grandes vedettes de la NBA, s'est blessé mardi lors d'un match préparatoire contre le Heat de Miami.

La saison dernière, il avait mené son équipe à la finale du circuit avec une moyenne de plus de 29 points par rencontre.

Choix de deuxième ronde des Sags

Olivier Morin attire déjà l'attention

CHICOUTIMI (SE) - Joe Canale a toujours aimé se tenir au courant de ce qui se passe chez les autres équipes de la Ligue junior majeur du Québec. Mardi, quelques minutes avant le match entre ses Harfangs et les Saguenéens, il a cherché à en savoir un peu plus sur Olivier Morin, un attaquant de 17 ans qui venait de connaître un match de trois buts contre les Prédateurs de Granby.



Morin commence à attirer l'attention des autres entraîneurs. Un bon point pour lui.

«Trois buts pour une recrue, je sais que ce n'est pas habituel, note Morin. Ça attire l'attention quand les gens regardent les sommaires. Je suis content de mon match de mardi aussi. J'ai été intense à chaque présence».

Olivier Morin a été un choix de deuxième ronde des Saguenéens, leur troisième au total, lors du repêchage de 1995.

Les dirigeants de l'équipe chicoutimienne ont eu les yeux sur lui très longtemps.

En 1994, ils ont sérieusement étudié la possibilité de retenir ses services au cinquième tour. Il était alors âgé de 15 ans. Ils ont plutôt choisi Marc-Etienne Hubert.

«Je pense que c'est M. (Serge) Verronneau qui poussait pas mal pour que je me retrouve avec les Saguenéens, avance Olivier Morin. Bien sûr, j'aurais aimé être choisi à 15 ans. Il y a toujours un certain prestige à être repêché à 15 ans. J'aurais aimé être choisi mais je n'étais pas vraiment déçu. J'avais encore une bonne saison de midget AAA devant moi.

«L'an dernier, je n'ai pas vraiment connu une saison à mon goût au midget AAA. Par contre, j'étais pratiquement certain de me retrouver avec les Saguenéens. Je les avais rencontrés dans un hôtel, avant le repêchage. Je savais qu'ils allaient me choisir si j'étais toujours disponible. Ils m'ont mêlé un peu en choisissant Jean-Nicolas (Bordeleau) mais je ne savais pas qu'ils avaient deux choix de deuxième ronde».

Depuis son arrivée à Chicoutimi, Olivier Morin ne s'est pas fait remarquer par sa production en attaque. Son match de trois buts contre Granby a été son unique exploit offensif.

C'est surtout son travail que les patrons des Saguenéens ont remarqué depuis le début du calendrier.

«Je me concentre sur le travail aux deux bouts de la patinoire, signale encore celui qui a fait ses classes avec les Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière. L'an passé et cette année, avec Réal (Paiement), j'ai amélioré ma défensive.

«L'an dernier, au midget AAA, je me mettais plus de pression sur les épaules pour marquer des buts. Aujourd'hui, je suis plus conscient des petites choses qui sont importantes durant un match.

«Je suis très content d'être à Chicoutimi. Je joue à mon goût. C'est en travaillant que tu gagnes ton temps sur la glace».



OLIVIER MORIN...retient surtout l'attention par son travail constant depuis le début du calendrier de la LHJMQ.
(Photothèque Le Quotidien)

RAPIDO

Hockey éponge

Un tournoi de hockey éponge et de ballon sur glace se tiendra au centre sportif de Métabetchouan du 23 au 26 novembre. On peut s'inscrire au hockey éponge en classe participation, en classe récréation ou féminine (toutes à double élimination), de même qu'en ballon sur glace classe ouverte. L'inscription a été fixée à 120 $ et il faut le faire avant le 19 novembre. 2000 $ seront remis en bourses. Il suffit de contacter Marcel Tremblay (349-2165) ou Jocelyn Bernard (349-2460) ou lui faire parvenir au 213-B rue Saint-André, Métabetchouan, Québec, G0W-2A0.

Hockey boule

Le tournoi de hockey boule du quartier Hamel et Fradette de Chicoutimi se déroule du 27 au 29 octobre. On peut encore s'inscrire au coût de 60 $ en communiquant au 698-3244 (18h00 à 21h00) ou au 545-8244.

Rugby en fauteuil roulant

La formation des Roublards du Saguenay-Lac-Saint-Jean a disputé son tout premier tournoi de rugby en fauteuil roulant. Elle a subi trois revers face aux Stingers d'Ottawa au compte de 27-9. Le Kodiak de Montréal les ont battus 24-16 et 24-9. Le 5 novembre, les Roublards disputeront un autre tournoi à Trois-Rivières.

Giguère: «Nous ne voulons pas que l'équipe quitte»

Jonquière appuiera ses Voyageurs

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - «La ville de Jonquière est toujours intéressée à la survie de l'équipe des Voyageurs. Nous ne voulons pas que l'équipe quitte la Ligue de baseball Montréal junior.»

Président fondateur des Voyageurs en 1982 et membre du conseil municipal, Daniel Giguère a particulièrement à coeur le dossier de la formation de baseball.

Au cours d'un entretien, Giguère, l'un des trois conseillers municipaux déjà réélus sans opposition, explique que «les membres du conseil municipal qui seront assermentés le lundi 13 novembre vont certainement manifesté un appui à l'équipe de baseball.

«Il n'est pas question pour moi de donner un appui aux membres du conseil d'administration en place (maintenant démissionnaire) ou aux parents, car il s'agit là de régie interne. C'est un appui uniquement pour la poursuite des activités de l'équipe», soutient Daniel Giguère.

Concernant un éventuel appui financier, Giguère estime qu'il est présentement un peu trop tôt pour avancer quoi que ce soit actuellement. Questionné sur la possibilité que la municipalité absorbe la dette de 15 000 $, Giguère avoue que ce n'est pas pour l'instant une question encore arrêtée.

«Je ne peux pas dire si nous allons donner 5000 $, 10 000 $, 15 000 $ ou rien du tout, mais je crois que la ville ne peut pas elle-même assumer la totalité de la dette. Bon an, mal an, la municipalité remet tout de même certaines sommes d'argent aux Voyageurs.

«Mais je crois qu'il y a possibilité de trouver une solution par le biais du Service des loisirs, au niveau d'un appui auprès de la direction de la ligue», a commenté le conseiller Giguère.

Il faut aussi rappeler que la municipalité a investi une somme de 70 000 $ pour la réfection complète de l'avant-champ du terrain du stade Richard-Desmeules. Et la ville assure déjà la nouvelle organisation qu'elle profitera des mêmes services qu'actuellement.

A titre de président fondateur des Voyageurs, il se dit aussi très préoccupé par l'état actuel des choses. Et il espère bien que l'équipe va demeurer en place longtemps.

«J'étais des premières discussions pour la demande d'une franchise à la défunte Ligue de baseball junior majeur élite du Québec. J'ai travaillé à la demande de la franchise à l'automne de 1982, alors que l'équipe a commencé sur le terrain à l'été de 1983», d'ajouter Daniel Giguère.

Bergeron heureuse

La présidente sortante du conseil d'administration des Voyageurs de Jonquière, Sonia Bergeron s'est dite heureuse de voir que les parents des joueurs de l'équipe veulent assurer la continuité de l'équipe.

Elle ne sera donc pas obligée de liquider les biens de la formation jonquiéroise au cours des prochains jours. Au contraire, elle devrait procéder à la passation des pouvoirs avant la tenue de l'assemblée générale annuelle de la Ligue Montréal junior.

«Nous n'avons pas quitté de gaieté de coeur, mais nous n'avions plus le choix. A la suite des problèmes rencontrés au cours des dernières semaines, cette conclusion s'imposait, surtout que nous étions un peu fatigué. «Mais je suis bien heureuse de voir que des gens veulent assurer la continuité de l'équipe», dit-elle.

Leçon de hockey — Page 41
La recette de Mario — Page 41
Troisième des Braves — Page 44

LE MEILLEUR POULET B.B.Q. DE LA RÉGION
MENU DU JOUR À partir de: 5,50$
Lundi au vendredi
Service rapide
• Spécialité de poulet
• Service de banquet
RESTAURANT / BAR Robert BBQ
755, avenue Grande-Decharge
Delisle
Tél.: 662-0306
Bur.: 662-0374
POUVONS RECEVOIR GROUPES DE 10 À 75 PERSONNES

GRANDE VENTE d'ouverture

de notre magasin de Rivière-du-Loup

dans tous les Ameublements Tanguay

Aucuns frais!

COMMENCEZ À PAYER DANS 1 AN*
LE 12 OCTOBRE 1996 SUR TOUTE LA MARCHANDISE



TOSHIBA

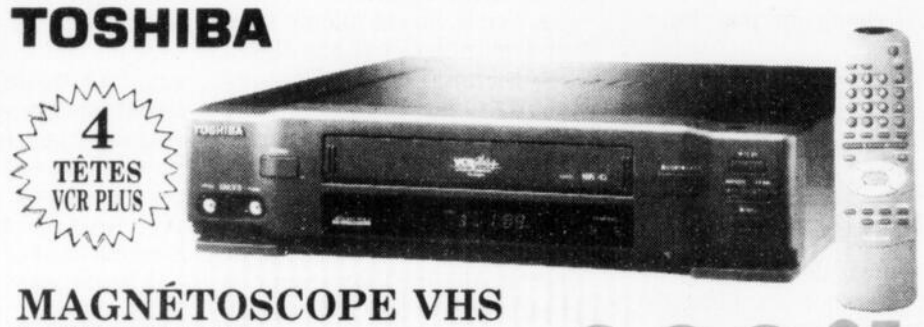
RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (146484)

Black Stripe, 19 po visible
Décodeur pour malentendant
Affichage à l'écran
Entrée audio-vidéo
Son MTS avec DBX

399.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

TOSHIBA



MAGNÉTOSCOPE VHS VCR PLUS (139537)

Lecture 4 têtes double azimut
VCR Plus + C 3md. convertisseur
Télécommande universelle
Rebobinage et avance ultrarapides
Affichage trilingue sur écran
Tête autonettoyante
Entrées AV double (avant, arrière)
Syntoniseur 181 canaux
Réglage automatique d'alignement
Recherche automat. de canal

299.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



ZENITH

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO 20 po (159578)

19 pouces visible
Télécommande multimarque
Affichage à l'écran
Câblocompatible à 181 canaux
Entrées audio et vidéo
Décodeur pour malentendant

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

UN SEUL PRIX

349.95

chacun

ZENITH



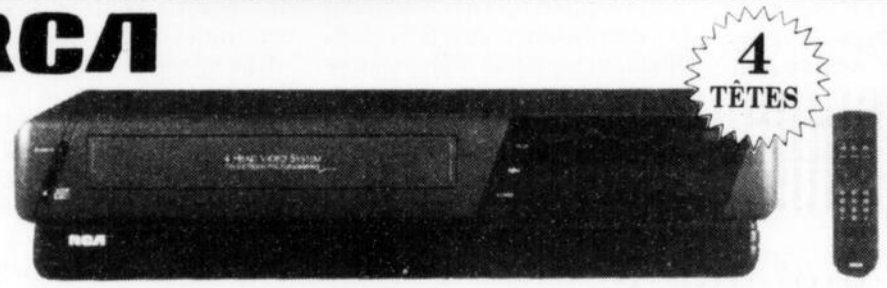
MAGNÉTOSCOPE VHS (140127)

Autoalignement digital
4 têtes stéréo hi-fi
Télécommande multimarque

RABAIS DE 30 $ inclus
4 JOURS SEULEMENT

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

RCA



MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES (149370)

Télécommande universelle Master Touch
Minuterie programmable de 8 événements sur 1 an
Système de recherche d'index VHS

RABAIS DE 40 $ inclus

259.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

RCA



MAGNÉTOSCOPE VHS VCR + (149369)

Télécommande universelle Master Touch
Minuterie programmable de 8 événements sur 1 an
Système de recherche d'index VHS

RABAIS DE 40 $ inclus

289.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 h à 17 h

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711 302926